



BUDAPESTI 4. sz. METRÓVONAL

I. SZAKASZ

K2/D. szerződés

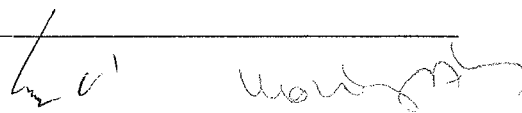
Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása

Baross tér felszíni rendezés

SZERZŐDÉS

2012. augusztus

SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS



SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

BUDAPESTI 4. SZ. METRÓVONAL I. SZAKASZ

Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása

K2/D - BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

amely létrejött

egyrésztől **Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhelye: 1980 Budapest, Akácfa u. 15.

Elérhetősége: +36 1 461 6500

Cégjegyzékszáma: Cg. 01-10-043037

Adószáma: 12154481-4-44

Csoportazonosító száma: 17781372-5-44

Pénzforgalmi számlaszáma: 10032000-01830044-00000000 (Magyar Államkincstár)

Képviselő neve: Bolla Tibor vezérigazgató

Képviselő címe: 1980 Budapest, Akácfa u. 15.

Képviselő elérhetősége: +36 1 461 6500/11-902 (tel) / +36 1 461 6500/12-203 (fax)

(a továbbiakban "Megrendelő"),

másrésztől az **SC Baross 2012 Konzorcium**

vezető tag:

STRABAG-MML Magas- és Mérnöki Létesítmény Építő Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 1113 Budapest, Daróci út 30.

Cégjegyzékszáma: Cg. 01-09-884487

Adószáma: 14008915-4-44, csoportos azonosító szám: 17780072-5-44

Pénzforgalmi számlaszáma: UniCredit Bank Zrt. 10918001-00000024-95600006

Képviselő neve: Szendrői Tamás, Fényi Zoltánné és Légrádi László cégvezetők közül bármelyik kettő együttesen

Képviselő címe: 1113 Budapest, Daróci út 30.

Képviselő elérhetősége: tel: +36 1 3728-271, fax: +36 1 3728-284

tag:

COLAS-ALTERRA Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 2040 Budaörs, Piktortéglá utca 2-4.

Cégjegyzékszáma: Cg. 13-10-041288

Adószáma: 13961149-2-13

Pénzforgalmi számlaszáma: Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00151278-00100007

Képviselő neve: Görbedi László vezérigazgató, Bartha Árpád gazdasági igazgató, Erdős Tamás területi igazgató

(fenti személyek közül bármelyik kettő együttesen)

Képviselő címe: 2040 Budaörs, Piktortéglá utca 2-4.

Képviselő elérhetősége: tel: +36 1 883-1440, fax: +36 1 883-1599

(a továbbiakban "Vállalkozó") között

a továbbiakban együttesen: „**Felek**” között alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő az Európai Unió Hivatalos Lapjának 2012. március 14. napján megjelent számában, 2012/S 51-083590 számon közzétett ajánlati felhívással Közbeszerzési Eljárást indított „a Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz - kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása- K2/D – Baross tér felszíni rendezése “ tárgyban. (A továbbiakban: Közbeszerzési Eljárás)

Megrendelő a Közbeszerzési Eljárás eredményéről 2012. július 30. napján tájékoztatta az ajánlattevőket, azzal, hogy a Közbeszerzési Eljárás nyertese a Vállalkozó.

A Megrendelő szándéka, hogy a „**Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása - K2/D - BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS**” megnevezésű Létesítményre vonatkozó munkákat a Vállalkozó elvégezze, és elfogadta a Vállalkozó ajánlatát ezen a Létesítmények kivitelezésére és befejezésére, valamint bármilyen – jelen szerződés nem szerződésszerű teljesítése miatt – ezekben keletkezett hiba kijavítására

A Megrendelő és a Vállalkozó megállapodik az alábbiakban:

1. Jelen Szerződésben alkalmazott szavaknak és kifejezéseknek ugyanazon jelentést kell tulajdonítani, mint ahogyan az a továbbiakban hivatkozott Szerződéses Feltételekben szerepel.
2. Jelen Szerződés részét az alábbi dokumentumok képezik és azok jelen Szerződéssel együttesen értelmezendők:
 - (a) a Szerződéses Megállapodás
 - (b) az Ajánlati Nyilatkozat és Függelékei, 1., 2., 3. és 4. Jegyzékek
 - (c) a helyszíni bejárás jegyzőkönyve és az 1., 2., 3., és 4. sz. Kiegészítések
 - (d) a Szerződés odaítélését megelőző közbeszerzési eljárás dokumentumai, különös tekintettel a hatósági engedélyekre (külön dokumentum)
 - (e) a Különleges Szerződéses Feltételek
 - (f) az Általános Szerződéses Feltételek (külön dokumentum)
 - (g) a Megbízó (Megrendelő) Követelményei (külön dokumentum)
3. A Megrendelő által a Vállalkozó részére eszközölt kifizetések ellenértékeképpen, a Vállalkozó ezennel megállapodik a Megrendelővel abban, hogy megtervezi, kivitelezi és befejezi a Létesítményt, minden abban keletkezett hiányt pótol a Szerződéssel összhangban és az abban foglalt kikötésekkel egyezően.
4. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Létesítmény tervezéséért, kivitelezéséért és befejezéséért, valamint az azokban keletkezett hiányok pótlásáért kifizeti a Vállalkozó részére a Szerződéses Árat, a Szerződésben rögzített időpontokban és módozat szerint, az alábbi összeg erejéig:

Egyösszegű Ajánlati Ár (nettó): 4.098.867.543 forint

Napi Munkák (nettó) 16.914.220 forint

Feltételes összeg (nettó): 198.686.213 forint

Szerződéses Keretösszeg: 4.314.467.976 forint + ÁFA

Azaz (betűkkel): Négy milliárd-háromszáztizennégy millió-négy százhatvanhétezer-kilencszázhetvenhat forint + ÁFA.

Az általános forgalmi adó mértéke és összege, valamint az adófizetési kötelezettség a mindenkor hatályos jogszabályok szerint alakul.

A „Napi Munkák” összege és a „Feltételes Összeg” a Kbt. 125. § (9) bekezdése alapján nem haladhatja meg az általános forgalmi adó nélkül számított (Ajánlati) Szerződéses Keretösszeg 5 %-át.

5. a.) A közbeszerzési eljárás során az ajánlattevők részére biztosított dokumentumok együttesen határozzák meg a Szerződés teljes műszaki tartalmát. A megadott műszaki tartalom ismerete és a kivitelezés közötti időben, a Feleken kívülálló okokból történt, előre nem látható változások a helyszíni körülményekben a Megrendelő által jóváhagyott Változtatási utasítással, a Szerződésben e célra meghatározott Feltételes összeg (Tartalékkeret) terhére, tételes elszámolás mellett válik a Szerződés részévé. A műszaki szükségszerűségeken kívül, vagy a tartalékkeretet meghaladóan felmerült pótmunka csak abban az esetben válik a Szerződéses műszaki tartalom részévé, amennyiben azt a Közbeszerzési törvény (Kbt.) előírásainak betartásával megrendeli (Változtatás), és a Változtatással járó költségtöbblet megtérítéséről a Szerződő Felek között írásos megállapodás jön létre.

b.) Elszámolás módja: Vállalkozó a Szerződésben foglalt munkákat, vagyis a fent leírt Szerződéses műszaki tartalmat az Ajánlata alapján kölcsönösen elfogadott Vállalkozói díj ellenében végzi el. A Vállalkozó az engedélyezési tervdokumentációt és a részére bocsátott műszaki tartalmi követelményeket szakkivitelezőtől elvárhatóan ellenőrizte, az Ajánlata alapját képező költségvetéssel egyeztetette. A Vállalkozói díj módosítására kizárólag a Kbt. és a Szerződés előírásai szerint kerülhet sor. A Vállalkozói díj: az Egyösszegű Ajánlati Ár és a Feltételes összeg (Tartalékkeret) összege azzal a kikötéssel, hogy a Feltételes összegre (Tartalékkeretre) a Vállalkozó csak az előre nem látható, műszaki szükségszerűségekből előálló körülmények felmerülése esetén, a fenti pontban foglaltak szerint szerezhethet jogosultságot. A Tartalékkeret tételes elszámolású. A Vállalkozói díj egyebekben átalányár, amely magában foglal minden munkát, beleértve az ajánlattételi szakaszban vállalkozói észrevétel nélkül maradt tervhiányosságból eredő többletmunkát, valamint az összes olyan hiba kijavítását, amely a szerződésszerű teljesítésnek feltétele. A Vállalkozónak kell fizetnie minden adót, illetéket és díjat, valamint a közműfejlesztési hozzájárulásokat, bekötési és minden más egyéb eljárással kapcsolatos díjakat, amelyet a Szerződés szerint köteles fizetni és a Vállalkozói díj nem módosítható egyik ilyen költség miatt sem, kivéve a jogszabályi módosulások miatti kiigazítások eseteit.

A szerződés teljesítése során a Napi Munkák keretében ténylegesen elvégzett munkálatok értéke plusz a ténylegesen felhasznált Feltételes Összeg nem haladhatja meg a nettó Szerződéses Keretösszeg 5 %-át.

6. Az építőipari kivitelezés során keletkező hulladékok - engedéllyel rendelkező kezelőhöz történő - elszállítására (elszállíttatására) kötelezett a Vállalkozó.
7. A Megrendelő kijelenti, hogy a jelen szerződésben meghatározott építőipari kivitelezési tevékenység ellenértékének pénzügyi fedezetével rendelkezik.
8. Külföldi adóilletőségű ajánlattevőként szerződő gazdasági szereplők - a Kbt. 125. § (7) bekezdése szerint – a szerződéshez csatolják az arra vonatkozó meghatalmazást, hogy

az illetőségük szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezheti a rá vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

Mindezek hitelül a Felek a Szerződést a vonatkozó jogszabályokkal összhangban érvénybe helyezik.

Név: Bolla Tibor vezérigazgató

Aláírás:

Dátum: 2012. 09. 14.

Budapesti Közlekedési Zártkörűen
Működő Részvénytársaság
DBR Metró Projekt Igazgatóság
1072 Budapest, Akácfa u. 15.

Vállalkozó felhatalmazott képviselőjének aláírása és Vállalkozó pecsétje:

Név: Szendrői Tamás

Aláírás:

Dátum: 2012. szeptember 3.

Vállalkozó felhatalmazott képviselőjének aláírása és Vállalkozó pecsétje:

Név: GÖRBEI LÁSZLÓ BARTHA ÁRPÁD
vezérigazgató gazdasági igazgató

Aláírás:

Dátum: 2012. 2012. SZEPTEMBER 3.



A Közreműködő Szervezet ellenjegyzése:

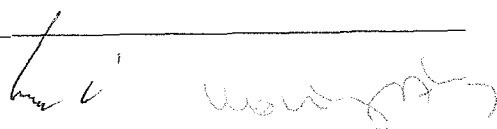
Név:

Aláírás:

Dátum: 2012.

dr. Anga László
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

AJÁNLATI NYILATKOZAT ÉS FÜGGELÉKEI, 1., 2., 3. ÉS 4. JEGYZÉKEK



AJÁNLATI NYILATKOZAT¹

A "Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz - kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása - K2/D – Baross tér felszíni rendezés" tárgyú közbeszerzési eljárásban alulírott Szendrői Tamás és Légrádi László az **SC Baross 2012 Konzorcium** nevében, mint közös Ajánlattevők képviselőire meghatalmazottak

az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Az Ajánlattevő(k) neve(i)	
Önálló Ajánlattevő	-----
Közös Ajánlattevők tagjainak neve, címe:	
Közös ajánlattevő neve:	SC Baross 2012 Konzorcium, mint közös ajánlattevők
Vezető tag*	STRABAG-MML Kft. 1113 Budapest, Daróci út 30.
További tag	COLAS-ALTERRA Zrt. (székhely: 1103 Budapest, Sibrik Miklós u. 30., központi ügyintézés helye: 2040 Budaörs, Piktortégla utca 2-4.)

* Az ajánlattevő törölheti/kiegészítheti további sorokkal, a partnerek számára szükség szerint.

1 Megvizsgáltuk és fenntartás vagy korlátozás nélkül elfogadjuk a fent hivatkozott közbeszerzési eljárásnak

- az EU Hivatalos Lapjában 2012. március 14-én 2012/S 51-083590 számon megjelent Ajánlati Felhívását,
- a 2012. március 14-i keltezésű Ajánlatkérési Dokumentációját,
- az Ajánlatkérési Dokumentációjához kiadott, 1-4. számmal ellátott Kiegészítő tájékoztatásokat,
- a 2012. április 3-i Helyszíni bejárás jegyzőkönyvében foglaltakat,
- az Ajánlatkérési Dokumentációjához kiadott, 1-4. számmal ellátott Kiegészítő tájékoztatásokat.

¹ Az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetében a közös ajánlattevők nevében eljárni jogosult képviselő) tölti ki és írja alá

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

Kijelentjük, hogy amennyiben mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, vagy a Kbt. 124. § (4) bekezdése szerint szerződéskötési kötelezettségünk keletkezik, akkor a munkák elvégzését a fenti dokumentumokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően fenntartások és korlátozások nélkül szerződésszerűen teljesítjük, az alábbi összeg erejéig:

2 Ajánlati Keretösszeg felbontása:

Egyösszegű Ajánlati Ár (nettó):	4.098.867.543.- forint
Napi munkák (nettó):	16.914.220.- forint
Feltételes összeg (nettó)	198.686.213.- forint
AJÁNLATI KERETÖSSZEG:	4.314.467.976.- forint + ÁFA

Azaz (betűkkel):

**Négymillárd-háromszáztizennégymillió-négyszázhatvanhétezer-
kilencszázhetvenhat forint + ÁFA**

Az általános forgalmi adó mértéke és összege, valamint az adófizetési kötelezettség a mindenkor hatályos jogszabályok szerint alakul.

Tudomásul vesszük, hogy a szerződés teljesítése során a Napi Munkák keretében ténylegesen elvégzett munkálatok értéke plusz a ténylegesen felhasznált Feltételes Összeg nem haladhatja meg a nettó Ajánlati (Szerződéses) Keretösszeg 5 %-át.

- 3 Megvalósítás időtartama: 78 hét (546 nap)
- 4 Jótállás időtartama: 60 hónap
- 5 Amennyiben ajánlatunkat elfogadták, akkor vállaljuk, hogy az Ajánlati (Szerződéses) Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 5 %-a mértékű Teljesítési Biztosítékot és Jóteljesítési Biztosítékot benyújtjuk az Ajánlatkérési Dokumentáció „I. Útmutató” című kötetének „18. A Teljesítési Biztosíték és Jóteljesítési Biztosíték nyújtása” című fejezetében előírtaknak és a Szerződés Általános és Különleges Feltételei 4.2 Alcikkelyének megfelelően.
- 6 Eltekintünk saját szerződéses feltételeink alkalmazásától, és elfogadjuk az Ajánlatkérési Dokumentációban lévő szerződés-tervezetet és szerződéses feltételeket a szerződéskötés alapjául.
- 7 Az ajánlat benyújtásával kijelentjük, hogy amennyiben nyertes ajánlattevőnek nyilvánítanak bennünket, vagy a Kbt. 124. § (4) bekezdése szerint szerződéskötési

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

- kötelezettségünk keletkezik, akkor a szerződést megkötjük, és a szerződést teljesítjük az 1. pontban szereplő dokumentumokban és az ajánlatunkban lefektetettek szerint.
- 8 Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van az Ajánlatkérési Dokumentációval vagy azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
- 9 Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a közbeszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a közbeszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során. A közös ajánlattétel vezetője fel van hatalmazva arra, hogy kötelezze magát és utasításokat fogadjon minden tag nevében külön-külön és együttesen, így a vezető tag felelős a szerződés végrehajtásáért.
- 10 Tudomásul vesszük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevők, vagy a Kbt. 124. § (4) bekezdése szerződést kötünk, kötelesek vagyunk azokat a szakembereket a szerződés teljesítése során rendelkezésre bocsátani, akiket ajánlatunkban az alkalmassági minimumkövetelmény teljesítése céljából megneveztünk, tekintettel arra, hogy ez a kötelezettségünk szerződéskötési feltételnek minősül.
- 11 A kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004. évi XXXIV. (Kkv.) törvény 3. §-a értelmében:

Önálló ajánlattevő megnevezése	Kkv. szerinti minősítése*
-----	-----

Közös ajánlattevők megnevezése	Kkv. szerinti minősítése*
Vezető tag:	nem tartozik a törvény hatálya alá
További tag:	nem tartozik a törvény hatálya alá

*mikrovállalkozásnak minősül, vagy kisvállalkozásnak minősül, vagy középvállalkozásnak minősül, vagy nem tartozik a törvény hatálya alá.

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérés! Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

- 12 Ez az ajánlat az ajánlattételi határidő lejártától kezdődően 60 napig érvényes.
- 13 A Kbt. 54 § (1) bekezdés alapján nyilatkozunk, hogy az ajánlatunk összeállításakor figyelembe vettük az adózásra, a környezetvédelemre, az egészségvédelemre és a fogyatékkal élők esélyegyenlőségére, valamint a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó, a teljesítés helyén hatályos kötelezettségeket, és ezeknek a teljesítés során meg fogunk felelni.
- 14 Nyilatkozunk, hogy – amennyiben jelen közbeszerzési eljárás eredményeként a munkák megvalósítására kötendő Szerződés Cégünkkel (Konzorciumunkkal) kerül megkötésre – a 4-es sz. metróvonal és az egyéb kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítását végző, más vállalkozókkal való együttműködést vállaljuk, és ennek költségét az Egyösszegű Ajánlati Árunkban figyelembe vettük.
- 15 Elfogadjuk, hogy az Ajánlati Nyilatkozat Függeléke és az 1., 2., 3., 4. és 5. Jegyzékek jelen Ajánlati Nyilatkozatunk részét képezik.

Kelt: 2012. május 03.

SC Baross 2012 Konzorcium – mint Közös Ajánlattevők –
képviselőtére meghatalmazottak aláírása

017

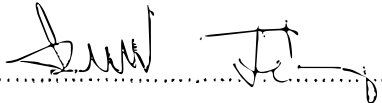
BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlalkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE

<i>Tétel</i>	<i>Alcikkely</i>	<i>Adatok</i>
<i>Megbízó neve és címe</i>	1.1.2.2 & 1.3	Budapesti Közlekedési Zrt. (Budapest 1980 Akácfa u. 15.)
<i>Vállalkozó neve és címe</i>	1.1.2.3 & 1.3	SC Baross 2012 Konzorcium, mint közös ajánlattevők * 1113 Budapest, Daróci út 30.
<i>Mérnök neve és címe</i>	1.1.2.4 & 1.3	Eurometro Kft. (Budapest 1143 Zászlós u. 18.)
<i>A Létesítmény Megvalósításának időtartama</i>	1.1.3.3	78 hét (546 nap)
<i>Hiba Bejelentési Időszak</i>	1.1.3.7	60 hónap
<i>Elektronikus átviteli rendszerek</i>	1.3	Telefax
<i>Irányadó jog</i>	1.4	Magyar Köztársaság joga
<i>Hivatalos nyelv</i>	1.4	Magyar
<i>Kapcsolattartás nyelve</i>	1.4	Magyar
<i>A Teljesítési Biztosíték és a Jólteljesítési Biztosíték összege</i>	4.2	A Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 5 – 5 %-a, azokban a pénznemekben és arányokban, amelyekben a Szerződéses Ár fizetendő
<i>A Megbízó Követelményeiben fellelhető hibák, mulasztások és hiányosságok értesítésének időszaka</i>	5.1	28 nap
<i>Rendes munkaidő</i>	6.5	Vonatkozó jogszabályok szerint
<i>Késedelmi kötbér</i>	8.7 & 14.15(b)	Általános jellegű késedelmi kötbér 500.000.- Ft/nap, továbbá lásd jelen Függelék 1. Jegyzékét (Kötbérterhes határidők és késedelmi kötbér)
<i>A késedelmi kötbér maximális összege</i>	8.7	Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 20 %-a

Kelt: 2012. május 03.


 SC Baross 2012 Konzorcium – mint Közös Ajánlattevők –
 képviselőjére meghatalmazottak aláírása

019

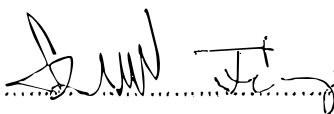
BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE (FOLYT.)

Tétel	Alcikkely	Adatok
A Feltételes Összeg korrekciójának százaléka	13.5(b)	6%
Teljes előleg	14.2	A Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 10 %- a
Pénznemek és arányok	14.2	Magyar Forint
Előleg visszafizetésének kezdeté	14.2(a)	Amikor a tényleges teljesítést tartalmazó kifizetések elérik, vagy meghaladják a Szerződéses Keret-összeg (ÁFA nélküli értékének!) 15%- át
Előleg visszafizetésének százaléka	14.2(b)	Fizetési Igazolás összegének 20%-a Az előleget vissza kell fizetni, mielőtt a tényleges teljesítést tartalmazó kifizetések elérik, vagy meghaladják a Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 80%- át
Visszatartott összeg mértéke	14.3	Fizetési Igazolás összegének 10%-a
Fizetés pénzneme(i)	14.15	Magyar Forint
A Döntőbizottság a következő	20.2	Háromtagú Döntőbizottság
A kinevezést (ha nincs megegyezés) végzi	20.3	A Magyar Mérnöki Kamara Elnöke, vagy egy az Elnök által kijelölt személy

Kelt: 2012. május 03.


.....
SC Baross 2012 Konzorcium – mint Közös Ajánlattevők –
képviselőire meghatalmazottak aláírása

021



BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA

K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet – Utasítások az ajánlattevők részére

AJÁNLATI NYILATKOZAT 1. JEGYZÉK
KÖTBÉRTERHES HATÁRIDŐK ÉS KÉSEDELMI KÖTBÉREK

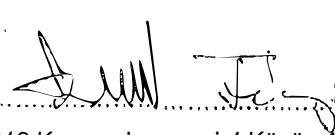
Kötbér- terhes határidő ref. száma	Kötbérterhes határidő megnevezése	Kezdési időponttól számított időszak (hetekben)	Késedelmi kötbér % 8.7 Alcikkely
KDK2D/1	BKV 10 kV-os, és hírközlő fogadó műtárgy végleges helyére telepítése, üzembe helyezése, az ideiglenes fogadó teljes elbontásával, megszüntetésével együtt.	21	Kötbér mértéke: 2.000.000,- HUF/nap Maximális összege: Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 2 %-a
KDK2D/2	A Baross tér északi oldalán egyenes irányban a végleges útpálya a hozzá tartozó járdával (beleértve a Bethlen G. utcai aluljáró szerkezetét és minden egyéb munkát) azon részének megépítése, mely a Thököly út Rákóczi út irányban 2x1 forgalmi sávot és 1 városközpont irányú buszsávot biztosít, valamint a Rákóczi út alatti aluljáró és kapcsolódó lépcsők elbontása és a rá kerülő teljes burkolat megépítése, az útpályákra kerülő kopóréteg kivételével, forgalomba helyezéssel a közúti és közösségi közlekedés részére.	30	Kötbér mértéke: 3.000.000,- HUF/nap Maximális összege: Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 3 %-a

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

KDK2D/3	Rottenbiller és Fiumei út közötti (B1, C, B2) és Bethlen G. u., MÁV pénztárak, 2-es metró 2-es kijárat közötti (H1, H2, K F1) gyalogos aluljáró szakaszokon legalább 3,0 m szélességű közlekedő folyosó folyamatos biztosítása, beleértve a Bethlen G. u. irányú 2. sz. lépcsőt, az ideiglenes üzemeltetéshez szükséges elektromos és gépészeti rendszerek próbaüzemével. A 4-es metró utasforgalmának zavartalan biztosítása a Bethlen G. utcai aluljárón keresztül.	68	Kötbér mértéke: 3.000.000,- HUF/nap Maximális összege: Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 3 %-a
KDK2D/4	Felszíni járműforgalom minden végleges szerkezetének elkészítése és ideiglenes forgalomba helyezése, az ahhoz szükséges minden feltétel teljesítésével.	73	Kötbér mértéke: 2.000.000,- HUF/nap Maximális összege: Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 2 %-a
KDK2D/5	Minden munka befejezése, hatósági, szakhatósági, üzemeltetői hozzájárulások, nyilatkozatok beszerzésével, végleges üzembe helyezéssel	78	Kötbér mértéke: 5.000.000,- HUF/nap Maximális összege: Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 5 %-a

Kelt: 2012. május 03.



 SC Baross 2012 Konzorcium – mint Közös Ajánlattevők –
 képviselőjére meghatalmazottak aláírása



BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BÉRUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

AJÁNLATI NYILATKOZAT 2 JEGYZÉK
MUNKATERÜLET RENDELKEZÉSRE ÁLLÁSA

Munkaterület	Leírás és tervezett használat	Rendelkezésre állás	
		Kezdési időpont (szerz. hét)	Befejezési időpont (szerz. hét)
Thököly út és Keleti parkoló	Összehangolt hozzáférés a 7., 8. és 9. és a Belső Thököly út szerződés Kijelölt Vállalkozójával Thököly úton a Bethlen G. utcai keleti homlokzati sík és a 0+566,2 m útéptézési szelvények között, beleértve a Keleti pu. Thököly út felőli parkoló területét a Keleti pu. Thököly úti homlokzati síkjáig terjedően, és a Verseny utca torkolatát, továbbá a Hernád u. Garay utcáig tartó szakaszát, 2x1 forgalmi sáv és 1 városközpont irányú buszsáv továbbá a Keleti pu. parkolójában lévő buszvégállomás működésének folyamatos biztosításával, az érintett területen lévő létesítmények (posta, pályaudvar, üzletek, stb.) forgalmának biztosításával.	1.	78
Rákóczi út	Hozzáférés a Rákóczi út alatti aluljáró és kapcsolódó lépcsők bontásához, 2x2 forgalmi sáv folyamatos biztosításával	1.	30
Baross tér 1.	Összehangolt hozzáférés a 7., 8. és 9. sz. szerződés Kijelölt Vállalkozójával a Bethlen G. u. – MÁV Keleti pu.-i nyugati főhomlokzata – Rákóczi út torkolata közötti Kerepesi, Fiumei, Rottenbiller, Bethlen G. u.-kat is magába foglaló, a szerződéses munkáknak a Vállalkozó organizációja szerinti kivitelezéséhez szükséges munkaterülethez. A szerződés szerinti munkák végzése közben az építési munkáktól zavartalanul, folyamatosan biztosítani kell: - Thököly u. – Rákóczi u. irányú 2x1 sáv közúti, továbbá városközpont irányban 1 autóbussz sáv forgalmát - A Kerepesi út – Rákóczi út irányban 2x2 forgalmi sávot, - a fenti két forgalmi irányhoz a Fiumei úti és Rottenbiller úti forgalmi kapcsolatokat, - az érintett ingatlanok gyalogos- és célforgalmát.	1.	78
Baross tér 2.	Hozzáférés a Garay utcai munkaterülethez a szerződés szerinti szakaszon. A trolis járatok előzetes elterelése a Vállalkozó feladata.	30.	78

Handwritten signature

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

Baross tér 3.	Összehangolt hozzáférés a 7., 8. és 9. sz. szerződés Kijelölt Vállalkozójával a fentiekben fel nem sorolt összes, a szerződéses munkákkal érintett területhez	60.	78
---------------	---	-----	----

A Helyszín, illetve a Munkaterület hozzáférhetőségének joga késedelmes biztosításával kapcsolatosan a Vállalkozó bármely Költség elfogadható haszonnal kiegészített összegének részére történő kifizetésére csak akkor válik jogosulttá, ha a Helyszín, illetve a Munkaterület hozzáférhetőségének joga biztosításával kapcsolatos összes, a Megbízó érdekkörébe tartozó okból bekövetkezett késedelem időtartama túllépte a 91 napot. Mindazonáltal a Vállalkozó a Helyszín, illetve a Munkaterület hozzáférhetőségének joga biztosításával kapcsolatos Megbízói késedelem esetén a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítására, illetve a Kötérterterhes határidőkhöz tartozó teljesítésekhez előírt időtartamok meghosszabbítására jogosult.

Kelt: 2012. május 03.

SC Baross 2012 Konzorcium – mint Közös Ajánlattevők –
képviselőtére meghatalmazottak aláírása

029

AJÁNLATI NYILATKOZAT 3. JEGYZÉK

A 3. Jegyzék az alábbiakat foglalja magában:

3A Jegyzék – Árak jegyzéke

3B Jegyzék – Napi munkák jegyzéke

3C Jegyzék – Feltételes Összegek jegyzéke

3A Jegyzék – Árak jegyzéke

A munkák, beleértve a tervezést is, 7 db kifizetés-helyre vannak felosztva, melyek mindegyike (az 1. kifizetés-hely /Előzetes tételek és rezsiköltségek/ kivételével) a munkákkal kapcsolatos fontos tételt vagy egymással összefüggő tételeket jelent. A 3A. jegyzékben szereplő, a szerződés szerint esetleg módosított kifizetés-hely értékek összege jelenti a Vállalkozónak a munkák végrehajtásáért és befejezéséért, valamint az összes egyéb szerződéses kötelezettség teljesítéséért fizetendő teljes összeget, a szerződésben megadottak szerint vagy abból következően, kivéve, ha a fenti teljes összeg a Mérnök által meghatározott fizetési jogosultságok alapján az Általános Szerződéses feltételeknek megfelelően megváltozik.

A munkák körét és mértékét a szerződés szerint teljes körűen kell meghatározni, és ajánlatkérő úgy tekinti, hogy az Árak jegyzéke egyértelműen megadja és jelöli az egyes kifizetés-helyekhez rendelő árat, amely lefedi a munkák teljes körét és mértékét.

Az 1. kifizetés-hely esetén a teljes kifizetés-hely érték nem haladhatja meg az Egyösszegű Ajánlati Ár (3A Jegyzék összege) 10%-át.

A 3A jegyzék összesített értékét át kell vezetni az Ajánlati Nyilatkozatba.

3B Jegyzék – Napi munkák jegyzéke

A 3B jegyzéket az ajánlattevő készíti el úgy, hogy a saját árait és a teljes összeget beírja valamennyi részletezett tételhez. Az áraknak magukban kell foglalni minden költséget, rezsiköltséget és hasznót.

A 3B jegyzékben szereplő egységárak a Napi munkák jellegéből fakadóan a Feltételes összeg bármilyen felhasználásánál alkalmazható egységárak felső határát jelentik.

Az ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy kirívó ellenszolgáltatás esetén az ellenszolgáltatás alátámasztását a Napi munka jegyzékben szereplő egységáraktól legfeljebb 10%-al eltérő egységárak alkalmazásával tudja elfogadni.

Li. M. Nagy

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

A 3B jegyzék teljes értékét át kell vezetni az Ajánlati Nyilatkozatba.

A szerződés teljesítése során a Napi Munkák keretében ténylegesen elvégzett munkálatok értéke plusz a ténylegesen felhasznált Feltételes Összeg nem haladhatja meg a nettó (Ajánlati) Szerződéses Keretösszeg 5 %-át.

3C Jegyzék – Feltételes Összegek jegyzéke

A 3C jegyzék „Egyéb költségek” című részét az ajánlatkérő készítette el.

465

Handwritten signature

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS
Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT 3A JEGYZÉK
ÁRAK JEGYZÉKE**

Tétel	Leírás	Ár (Ft)
	1. kifizetés-hely összesen – Előzetes tételek és rezsiköltségek	295 440 000
	2. kifizetés-hely összesen – Kiviteli tervek készítése	160 000 000
	3. kifizetés-hely összesen – Szerkezetéptítési munkák	867 484 104
	4. kifizetés-hely összesen – Szakipari munkák	860 123 264
	5. kifizetés-hely összesen – Útéptítési és forgalomtechnikai munkák	945 963 101
	6. kifizetés-hely összesen – Kertészeti és közterületi arculat	210 328 720
	7. kifizetés-hely összesen – Közműépítési munkák	759 528 354
EGYÖSSZEGŰ AJÁNLATI ÁR összesen*: (az Ajánlati Nyilatkozathoz) (1.-7. kifizetési hely összesen)		4 098 867 543

Budapest, 2012. május 3.

.....
SC Baross 2012 Konzorcium
– mint Közös Ajánlattevők
– képviselőire meghatalmazottak aláírása

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS
Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

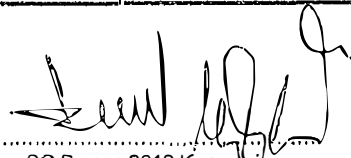
STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT 3B JEGYZÉK
NAPI MUNKÁK JEGYZÉKE**

Napi munka tételek	Órák	Egységár (forint/óra)	Ár összesen (forint)
Személyzet			
Tervező Mérnök	10	5 400	54 000
Tervező technikus	10	3 600	36 000
Építésvezető	50	3 890	194 500
Geodéta	10	4 500	45 000
Munkahelyi technikus	10	2 700	27 000
Művezető	50	2 700	135 000
Gépkezelő	50	2 290	114 500
Nehézgépkezelő, emelőgép kezelő	50	2 510	125 500
Zsaluzó, állványozó ács	50	2 240	112 000
Kőműves	50	2 240	112 000
Vaásszerelő	50	2 240	112 000
Hűtés-légtechnikai szerelő	10	2 240	22 400
Víz-csatorna szerelő	10	2 240	22 400
Villanyszerelő (erős áramú)	50	2 240	112 000
Villanyszerelő (kis feszültségű)	50	2 240	112 000
Villanyszerelő (gyengeáramú: távközlés, irányítás technika)	50	2 240	112 000
Lakatos	10	2 240	22 400
Melegburkoló	10	2 240	22 400
Festő-mázoló	10	2 240	22 400
Bádogos-ipari szigetelő	10	2 240	22 400
Felsővezeték szerelő	100	2 240	224 000
Hegesztő (Első oszt)	10	2 240	22 400
Asztalos	10	2 240	22 400
Kőfaragó, épületszobrász	50	2 240	112 000
Hidegburkoló	50	2 240	112 000
Szakmunkás (egyéb)	100	2 240	224 000
Segédmunkás	100	1 900	190 000
Személyzet összesen:			2 444 700

Budapest, 2012. május 3.


SC Baross 2012 Konzorcium
– mint Közös Ajánlattevők
– képviseletére meghatalmazottak aláírása

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA

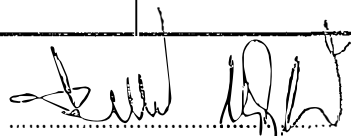
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlalkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

STRABAGAJÁNLATI NYILATKOZAT 3B JEGYZÉK
NAPI MUNKÁK JEGYZÉKE (folyt.)

Napi munka tételek	Órák	Egységár (forint/óra)	Ár összesen (forint)
Gépek			
Aszfalt finisher	50	14 500	725 000
Henger 5t felett	50	5 500	275 000
Gumikerekes markoló (0,5 m ³)	50	5 000	250 000
Tehergépkecs 10t felett	50	5 580	279 000
Betonvágó berendezés	10	5 410	54 100
Hidraulikus betonbontó berendezés	10	5 160	51 600
Mobil betonpumpa (50 m ³ /h)	10	12 080	120 800
Kompresszor tömlőkkel és szerszámokkal (100 m ³ /min)	10	540	5 400
Toronydaru	50	1 900	95 000
Mobil daru 10 t	10	7 500	75 000
Kis rakodó gép (3 t-ig)	10	4 580	45 800
Hegesztő berendezés	10	2 080	20 800
Merülőszivattyú	10	580	5 800
Iszapszivattyú	10	1 000	10 000
Hidraulikus szerelőkecs	10	2 920	29 200
Karos emelőállvány	10	2 170	21 700
Diesel targonca	10	3 750	37 500
Kézi vibrohenger	10	1 250	12 500
Emulziósóró teherautó	10	13 330	133 300
Aszfalt maró berendezés	50	24 990	1 249 500
Állványok	10	4 170	41 700
Talajvízsüllyesztő vákuumszivattyú	10	8 330	83 300
Nyíltvíztartás, mélykút szivattyú	10	1 500	15 000
Kő és beton burkolólap vágógép	50	3 080	154 000
Rag.szlg.hez égőfej, több égőfejes	10	750	7 500
Burkolati jelhez festéksóró	50	750	37 500
Szalagfűrész	10	370	3 700
Cölöpöző fűrőgép Ø60 cm	10	33 320	333 200
Réselőgép (60 cm széles)	10	45 820	458 200
Aszfalt szélvágó	50	420	21 000
Korongfűrész	10	170	1 700
Gépek összesen:			4 653 800

Budapest, 2012. május 3.


 SC Baross 2012 Konzorcium
 – mint Közös Ajánlattevők
 – képviselőjére meghatalmazottak aláírása

471



BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS
Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT 3B JEGYZÉK
NAPI MUNKÁK JEGYZÉKE (folyt.)**

Napi munka tételek	Menny.	Egységár (forint/m.e.)	Ár összesen (forint)
Anyagok			
Betonacél B. 60.50 Ø 6 – 16 (t)	2	157 250	314 500
Betonacél B.60.50 Ø 16 – (t)	2	153 000	306 000
Homok, OH 1/4 Q MSZ 18293 (m ³)	10	1 530	15 300
Homokos kavics, OK 8/16 Q MSZ 18293 (m ³)	10	2 130	21 300
Beton (C16-ig), helyszínre szállítva (m ³)	10	11 050	110 500
Beton (C16 felett), helyszínre szállítva (m ³)	10	11 900	119 000
Egyoldali zsaluzat (m ²)	10	4 250	42 500
Kétfoldali zsaluzat (m ²)	10	3 400	34 000
Zsaluzat látszó felület (m ²)	10	5 950	59 500
Ckt útalap m ³	50	5 742	287 100
Hengerelt aszfalt: SMA 11 (F) (m ²)	100	2 720	272 000
Hengerelt aszfalt: AC 22 (F), AC 22 (NM) (m ²)	100	3 700	370 000
Öntött aszfalt: útburkolatok: MA 11 (m ²)	100	4 040	404 000
Öntött aszfalt: járda burkolatok ÓA-4 (m ²), MA 4 (m ²)	100	2 060	206 000
Troli felsővezeték tartó oszlop (db)	2	306 000	612 000
Troli felsővezeték (m)	100	3 490	349 000
Beton szegély (m)	50	850	42 500
Beton szegély kiemelt (m)	50	890	44 500
Gránit szegély kiemelt 30 cm széles, vágott (m)	10	15 560	155 600
Gránit szegély kiemelt 15 cm széles, hasított (m)	50	7 910	395 500
Kapubeajtó 60 cm széles vágott (m)	5	41 140	205 700
Kerti szegély (m)	10	510	5 100
Védőcső DN 110 PVC (m)	10	160	1 600
Védőcső DN 30 LPe (m)	10	70	700
Acél védőcső 110 mm (m)	10	1 400	14 000
Zúzottkő (több frakció) (m ³)	50	3 570	178 500
Forg.technikai tábla (m ²)	5	10 200	51 000
Forg.technikai tábla oszlopa (db)	5	5 950	29 750
Ideiglenes burkolati jelek (m ²)	100	3 830	383 000
Poller (db)	5	4 420	22 100
Specifikált szemcsés töltésanyag (m ³)	10	2 300	23 000
Ideiglenes jelző programozás (alkalom)	1	127 500	127 500
OSB lemez (m ²)	10	1 700	17 000
Ideiglenes terelőkorlát (m)	100	680	68 000

473

Li. Houtgast

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

STRABAG



AJÁNLATI NYILATKOZAT 3B JEGYZÉK
NAPI MUNKÁK JEGYZÉKE (folyt.)

Napi munka tételek	Menny.	Egységár (forint/m.e.)	Ár összesen (forint)
Járdaburkolólap 30/30/8 cm beton (m2)	10	1 900	19 000
Járdaburkolólap 30/20/10 cm gránit (m2)	10	17 850	178 500
Járdaburkolólap változó/6 cm gránit (m2)	10	14 880	148 800
Járdaburkolólap 8/8/8 cm gránit (m2)	10	16 150	161 500
Járdaburkolólap 20/20/20 cm bazalt (m2)	10	5 700	57 000
Kétrétegű bitumenes vastaglemez szigetelés (m2)	10	3 400	34 000
60 cm fűrt cölöp C20 min.betonból, 230 kg/m3 3500 min. betonacél felhasználással (m)	5	25 500	127 500
Horganyzott acélcső oszlop Ø245-6 (db)	2	96 900	193 800
Horganyzott acélcső oszlop Ø273-7 (db)	2	114 750	229 500
Csatarnavezeték NA 200 PVC-U (m)	10	1 790	17 900
Csatarnavezeték NA 300 PVC-U (m)	10	2 980	29 800
Csatarnavezeték NA 500 PVC-U (m)	10	7 990	79 900
Öntöttvas csatorna aknafedlap Ø60 (db)	5	25 330	126 650
Öntöttvas víznyelő 48/48 (db)	2	18 360	36 720
Oldalbeömlős víznyelő (db)	2	35 700	71 400
KPE cső 160×14,6 (m)	5	1 450	7 250
GÖV cső K9 TYTON tokkal DN 200 (m)	5	12 920	64 600
GÖV cső K9 TYTON tokkal DN 500 (m)	5	35 700	178 500
DN 400 mm acél gázvezeték (m)	5	26 640	133 200
NA2×SF 2Y 3*1*240 RM/25 6/10 kV-os kábel (m)	10	4 340	43 400
NAYY-J 4*240 mm2 kV-os kábel (m)	10	2 080	20 800
NYCWY 4*16/16 mm2 RE típ. kábel	10	1 580	15 800
Védőcső KPE NNY 3,2 mm Ø110 (m)	10	940	9 400
SZAMKAM 1000 mm2 Al földkábel (m)	10	4 080	40 800
QV 15*4*0,8-as telefonkábel (m)	10	990	9 900
12 m magas nyolcszög alapú normál kivitelű korrozio védőgyűrűs acéloszlop Okto 120/76/45 (db)	1	153 940	153 940
12 m magas nyolcszög alapú normál kivitelű korrozio védőgyűrűs acéloszlop Okto 100/76/45 (db)	1	129 200	129 200
Park 2 45/76 T oszlop (db)	1	54 740	54 740
10 E típ. tűzhorganyzott acéloszlop (db)	1	527 000	527 000
Szigetelt oszlopkar, komplett (db)	1	425 270	425 270
"E" alakú keresztsodrony, komplett (db)	1	84 270	84 270
"Y" alakú keresztsodrony, komplett (db)	1	137 120	137 120
Egyenes lengő felfüggesztés, komplett (db)	1	51 850	51 850

475

Handwritten signature

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE 3C JEGYZÉK
FELTÉTELES ÖSSZEGEK JEGYZÉKE**

1. Tartalékkeret

Tartalékkeret Feltételes Összege összesen:

101 186 213 Ft

2. Egyéb költségek

Tétel megnevezése	Összeg (Ft)
Statikus mérnök szakértő	4 000 000
Geotechnikai szakértő	1 500 000
Geodéziai ellenőrzés	45 000 000
Hidrogeológus szakértő	1 000 000
Terv ellenőrzés	4 000 000
Tűzszerészeti felülvizsgálat	2 000 000
Régészeti feltárás	10 000 000
Közterület felügyelet	5 000 000
Rendőrségi közreműködés	4 000 000
Mérnöknek nyújtandó szolgáltatások	15 000 000
Független minőség ellenőrzés	6 000 000
Egyéb költségek összesen (forint)	97 500 000

FELTÉTELES ÖSSZEGEK ÖSSZESÍTÉSE

1. Tartalékkeret

101 186 213 Ft

2. Egyéb költségek

97 500 000 Ft

Feltételes Összegek összesen

198 686 213 Ft

A tartalékkeretet az ajánlattevőknek kiszámítani az alábbiak szerint:

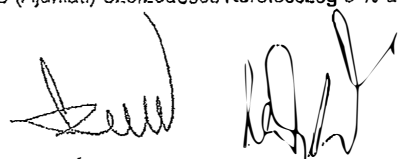
Tartalékkeret összege = $0,0526 \times$ Egyösszegű Ajánlati Ár – Napi Munkák – Egyéb költségek

A Tartalékkeret így kiszámolt értékét kell beírni a megadott helyekre.

A 3C Jegyzék teljes értékét, mint Feltételes Összeget, át kell vezetni az Ajánlati Nyilatkozatba.

A szerződés teljesítése során a Napi Munkák keretében elvégzett munkálatok értéke plusz a ténylegesen felhasznált Feltételes Összeg nem haladhatja meg a nettó (Ajánlati) Szerződéses Keretösszeg 5 %-át.

Budapest, 2012. május 3.


SC Baross 2012 Konzorcium
– mint Közös Ajánlattevők
– képviselőitère meghatalmazottak aláírása

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS
Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

STRABAG



AJÁNLATI NYILATKOZAT-3B JEGYZÉK
NAPI MUNKÁK JEGYZÉKE (folyt.)

Napi munka tételek	Menny.	Egységár (forint/m.e.)	Ár összesen (forint)
0-s ívtartó felfüggesztés, komplett (db)	1	61 620	61 620
I-es ívtartó felfüggesztés, komplett (db)	1	89 250	89 250
II-es ívtartó felfüggesztés, komplett (db)	1	90 640	90 640
Troli kettős munkavezeték (m)	20	6 970	139 400
Összekötő táppont szigetelt 240 mm ² (u.kábel) (m)	5	99 710	498 550
3 cm vastag lángolt felületű gránit 20-30-60 cm széles, 40-60-80 cm hosszú változó méretekkel (m ²)	5	9 900	49 500
Anyagok összesen:			9 815 720
NAPI MUNKÁK ÖSSZESEN: (az Ajánlati Nyilatkozathoz)			16 914 220

A szerződés teljesítése során a Napi Munkák keretében elvégzett munkálatok értéke plusz a ténylegesen felhasznált Feltételes Összeg nem haladhatja meg a nettó (Ajánlati) Szerződéses Keretösszeg 5 %-át.

Budapest, 2012. május 3.

SC Baross 2012 Konzorcium
– mint Közös Ajánlattevők
– képviselőitère meghatalmazottak aláírása

477

AJÁNLATI NYILATKOZAT 4 JEGYZÉK KIFIZETÉSEK ÜTEMEZÉSE

Bevezetés a 4. Jegyzékhez

A 4. Jegyzék a Kifizetések ütemezése és az alábbiakat foglalja magában:

- Mérföldkövek sorszáma
- Mérföldkövekhez tartozó teljesítés leírása
- Mérföldkövek időpontja
- Mérföldkövekhez rendelt kifizetések

A Kifizetések ütemezése meghatározza azon összegeket (Mérföldkövekhez rendelt kifizetések), melyekre vonatkozóan a Vállalkozó közbenső kifizetést igényelhet, ha a Mérföldkövekhez tartozó teljesítések megvalósultak. A Vállalkozó csak a 4. Jegyzékben megadott Mérföldkövekhez tartozó teljesítés(ek) megvalósulása esetén igényelhet közbenső kifizetést, az Általános Szerződési feltételek 14. cikkely és a Megbízó Követelményeiben megadottak szerint.

A Mérföldkövek teljesítési dátuma a Mérföldkövek fizikai teljesülésének időpontját jelenti, míg a Mérföldkövek számlázási időpontja azt az időpontot, amikor az ajánlattevő benyújtja a fizetési igényét az adott Mérföldkőről.

Az ajánlattevőnek azt figyelembe véve kell kitöltenie a 4. Jegyzéket, hogy az első fizetési igényt leghamarabb a kezdési időpontot követő két hónap elmúltával, a további fizetési igényeket pedig kéthavonta lehet benyújtani. Mindezen szabályokból kitűnik, hogy az utolsó, műszaki teljesítéshez tartozó számla benyújtásának időpontja később kell, hogy legyen, mint az ajánlattevő által vállalt utolsó Kötbérterhes határidő időpontja.

Az ajánlattevőnek meg kell adnia a 4. Jegyzékben az egyes Mérföldkövek időpontját és a Mérföldkövekhez rendelt kifizetéseket. Az ajánlattevő által a Mérföldkövekre ajánlott dátumoknak összhangban kell lenni az ajánlattevő által az 5. Jegyzékben benyújtott általános ütemtervvel.

A Mérföldkövek 4. Jegyzékben megadott időpontjainak egyezniük kell ajánlattevő általános ütemtervében megadott időpontokkal és az építési munkák javasolt módszerével és sorrendjével

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

A Mérföldkövekhez tartozó teljesítéseket a projekt megvalósítása során érintett tulajdonok figyelembe vételével világosan és egyértelműen kell csoportosítani, a létrejött vagyoni értékeket elkülönítetten felmérni és a költségeket kimutatni.

A Feltételes Összeg felhasználását a Mérföldkövekhez tartozó teljesítések szerint, tulajdonokra bontva elkülönítetten kell a számlázás során kimutatni és kiigazítást elvégezni.

A Napi Munkák jegyzéke alapján elrendelt munkák költségeivel a megfelelő Mérföldkő kiigazítását is el kell végezni a számlázás adott időszakában, tulajdonokra való egyidejű elkülönítéssel.

Az ajánlattevőnek a kifizetések ütemezésében minden Mérföldkőhöz tartozó teljesítés esetén meg kell adnia egy összeget, ez a Mérföldkövekhez rendelt kifizetés, amelyet az ajánlattevő szeretne megkapni az adott Mérföldkőhöz tartozó teljesítés megvalósítása ellenében. A Mérföldkövekhez rendelt kifizetésnek meg kell felelni az alábbi követelményeknek:

- a Mérföldkövekhez rendelt kifizetések végösszege egy kifizetés-helyen belül meg kell, hogy egyezzen az adott kifizetés-hely 3A jegyzék szerinti értékével
- A 1. kifizetés-hely esetén a teljes kifizetés-hely érték nem haladhatja meg az összes kifizetési hely összegének (Egyösszegű Ajánlati ár) 10%-át.

Az 1. kifizetés-hely esetén bármely fizetési igénylésben szereplő összeg számításakor feltételezzük, hogy az 1. kifizetés-helyre megengedett teljes összeg a többi kifizetés-hely (2-7.) összesített értékével egyenesen arányosan kerül felhasználásra a szerződés időtartama során.

Az Ajánlattétel során a mérföldkövek leírása nem változtatható, új mérföldkövet a jegyzék nem bővíthető.

Az építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 13. § (5) bekezdése szerint az előleg és a részszámlák alapján történő kifizetések összértéke nem lehet kevesebb a szerződés áfa nélkül számított értékének 70 százalékánál.

483

Li. Kócskó

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE 4. JEGYZÉK
KIFIZETÉSEK ÜTEMEZÉSE**

Sorsz.	Mérföldkökhöz tartozó teljesítés leírása	Fizikai teljesülés határideje (dátum)	Számlázás határideje (hónap)	Ár
		Ajánlattevő ütemtervében	Ajánlattevő ütemtervében	
1. kifizetés-hely - Előzetes tételek, rezsiköltségek				
1.1	A Vállalkozói irodák és berendezések kiszolgálása és fenntartása a Vállalkozó igénye szerint a teljes szerződéses időszak alatt			10 000 000
1.2	A Szerződés szerinti a Mérnöknek nyújtandó minden Szolgáltatás teljesítése és fenntartása			5 000 000
1.3	Vállalkozó minden olyan létesítményének, berendezésének, járművének és laboratóriumának kiszolgálása és fenntartása, melyek nem szerepelnek más tételekben vagy kifizetés-helyen, a teljes szerződéses időszak alatt			18 157 000
1.4	Minden felmérési referencia pont, alappont, kitűzési pont, tornyok stb. felállítása, ellenőrzése és fenntartása, beleértve a helyszínen vagy szomszédos területen a Megbízó által biztosított pontokat, és minden, a teljes szerződéses időszak alatt szükséges felmérési munka elvégzése			20 500 000
1.5	Környezetvédelmi és felügyeleti szerződéses követelmények betartása a teljes szerződéses időszak alatt			2 618 000
1.6	A Projekt Megvalósítási Tervvel és a munkák ütemtervével kapcsolatos szerződéses követelmények betartása			2 280 000
1.7	Jelentés-készítéssel kapcsolatos szerződéses követelmények betartása, beleértve a havi, végső összefoglaló jelentéseket és a havi és végső videofelvételeket			5 267 000
1.8	Orvosi és elsősegély követelmények betartása			950 000
1.9	A Vállalkozó és a Szerződés által előírt minden helyszíni vizsgálat elvégzése.			9 500 000
1.10	Minőségbiztosítással és (teszteléssel) kapcsolatos szerződéses követelmények betartása.			475 000
1.11	Biztonságra és a helyszíni tisztaságára vonatkozó szerződéses követelmények betartása			10 840 000
1.12	Helyszíni biztosítására vonatkozó szerződéses követelmények betartása			18 280 000
1.13	Vállalkozó műszaki felügyeletének biztosítása a teljes szerződéses időszak alatt.			168 000 000
1.14	A Vállalkozó tervezője képviselőjének és helyszíni jelenlétének biztosítása a teljes szerződéses időszak alatt			950 000
1.15	Törvényben és szerződésben előírt biztosítások			8 500 000
1.16	A szerződésben előírt összes garancia és biztosíték			12 330 000
1.17	Egyéb hatóságok és a kijelölt vállalkozók részére létesítmények, hozzáférés, szolgáltatások és jelenlét biztosítása			475 000
1.18	A Vállalkozó összes ideiglenes létesítményének és berendezésének eltávolítása a kivitelezés befejezésekor			1 310 000
1.19	Kiegészítő tétel, ha szükséges.			8 000
1. kifizetés-hely - Előzetes tételek, rezsiköltségek				295 440 000

Budapest, 2012. június 19.

Li. Hanyzsh

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS
Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE 4. JEGYZÉK
KIFIZETÉSEK ÜTEMEZÉSE**

Sorsz.	Mérőföldköhöz tartozó teljesítés leírása	Finál teljesítés határideje (dátum)	Számlázás határideje (hónap)	Ár
		Ajánlattevő ütemtervében	Ajánlattevő ütemtervében	
2. kifizetés-hely: Kiviteli tervek készítése				
2.1	Az időközben felmerült hatósági előírásokat és városüzemeltetési szempontokat figyelembe vevő diszpozíciós terv készítése és Mérnök általi elfogadása, engedélyezési terv szintű tartalommal, minden szükséges alátámasztó munkarésszel.	2012.10.03	4.	21 422 000
2.2	Az összes építendő és felújítandó aluljáró műtárgy összes szükséges terveinek elkészítése minden szakágra kiterjedően, a szükséges egyeztetésekkel, engedélyeztetésekkel és mérnök általi jóváhagyatással együtt.	2013.02.06	8.	92 000 000
2.3	Felszíni BKV végállomás épület és szellőző kivétel összes szükséges terveinek elkészítése minden szakágra kiterjedően, a szükséges egyeztetésekkel, engedélyeztetésekkel és mérnök általi jóváhagyatással együtt.	2012.11.20	6.	5 390 000
2.4	Felszíni útépités és forgalomtechnikai tervek elkészítése, a szükséges egyeztetésekkel, engedélyeztetésekkel és mérnök általi jóváhagyatással együtt.	2013.01.22	8.	7 944 000
2.5	Felszín kertészeti és közterületi arculati terveinek elkészítése, beleértve a Baross szobor áthelyezésének kiviteli terveit, a szükséges egyeztetésekkel, engedélyeztetésekkel és mérnök általi jóváhagyatással együtt.	2013.01.22	8.	15 534 000
2.6	Troli felsővezeték, 10 kV és 1 kV, elektromos és minden távközlési hálózat és közvilágítási hálózat összes szükséges bontási és építési terveinek elkészítése, a szükséges egyeztetésekkel, engedélyeztetésekkel és mérnök általi jóváhagyatással együtt.	2012.12.04	6.	10 570 000
2.7	Vízellátás, csatornázás és gázellátás bontási és építési összes szükséges terveinek elkészítése, a szükséges egyeztetésekkel, engedélyeztetésekkel és mérnök általi jóváhagyatással együtt.	2012.09.19	4.	5 640 000
2.8	Lifteknél gépészeti terveinek elkészítése, a szükséges egyeztetésekkel, engedélyeztetésekkel és mérnök általi jóváhagyatással együtt.	2013.03.08	10.	1 500 000
2. kifizetés-hely összesen- Kiviteli tervek készítése				160 000 000

Budapest, 2012. június 19.

Li Hout-gro

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS
Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Utasítások az ajánlattevők részére

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE 4. JEGYZÉK
KIFIZETÉSEK ÜTEMEZÉSE**

Sorsz.	Mérőföldkőhöz tartozó teljesítés leírása	Fizikai teljesítés határideje (dátum)	Számlázás határideje (hónap)	Ár
		Ajánlattevő ütemtervében	Ajánlattevő ütemtervében	
3. kifizetés-hely – Szerkezetépítési munkák				
3.1	Rákóczi út alatti aluljáró és kapcsolódó lépcsők bontása, Rákóczi út végleges útépitési munkáinak befejezése, a kopóréteg kivételével	2012.11.20	6.	51 787 795
3.2	Rottenbiller és Flumel út közötti aluljáró (B1, C, B2) átépítése teljesen készen	2013.08.08	14.	235 651 796
3.3	Minden bontás, szerkezetépítés és szigetelés: H1 és H2 aluljárók és csatlakozó lépcsők	2013.02.25	10.	234 226 777
3.4	BKV 10 kV-os, és hírközlő fogadó műtárgy végleges helyére telepítése, üzembe helyezése	2013.01.06	8.	60 003 794
3.5	Minden bontás, szerkezetépítés és szigetelés; D folyosó nyugati végétől a G folyosó keleti végéig, MÁV kapcsolatig, beleértve a régi aluljáró megmaradó helyégeinek átépítését és kapcsolódó lépcsőket	2013.10.03	16.	157 145 432
3.6	Minden bontás, szerkezetépítés és szigetelés: K és F1 folyosók és kapcsolódó lépcsők	2013.10.03	16.	96 690 838
3.7	Minden bontás, szerkezetépítés és szigetelés: BKV épület	2013.01.06	8.	13 316 505
3.8	Minden bontás, szerkezetépítés és szigetelés: Lift épületek	2013.12.01	18.	9 204 948
3.9	Támfalak és szellőző kivezetések szerkezetépítése	2014.01.25	19.	9 456 219
3. kifizetés-hely összesen – Szerkezetépítési munkák				867 484 104

Budapest, 2012. június 19.

27

[Handwritten signature]

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE 4. JEGYZÉK
KIFIZETÉSEK ÜTEMEZÉSE**

Sorsz.	Mérőföldkőhöz tartozó teljesítés leírása	Fizikai teljesítés határideje (dátum)	Számlázás határideje (hónap)	Ár
		Ajánlatlevő ütemtervében	Ajánlatlevő ütemtervében	
4. kifizetés-hely – Szakipari munkák				
4.1	Aluljáró épületgépészeti installációs munkáinak teljeskörű elvégzése (víz, csatorna, szellőzés, hűtés, fűtés)	2013.12.06	18.	186 047 215
4.2	Aluljáró villamos installációs szerelési munkáinak teljeskörű elvégzése (gyenge és erősáram)	2013.12.06	18.	173 000 000
4.3	Az aluljáró szakipari munkáinak elkészítése minden szakágra kiterjedően (kőműves, építőmesteri, asztalos, lakatos, üveges, burkoló, festő-mázoló)	2013.12.06	18.	422 746 892
4.4	Aluljáró utasforgalmi terek teljes felszerelése (bútorozás, utastájékoztatók, beépített tárgyak)	2014.02.06	19.	25 484 652
4.5	Az aluljáró üzemeltetéséhez szükséges gépek, berendezések, segédeszközök telepítése. Továbbá a használatbavételi eljárás lebonyolítása.	2014.02.06	19.	2 358 491
4.6	BKV végállomásépület és szellőző klívetés teljes befejezése az összes szakipari, elektromos és épületgépészeti munkával együtt, használatbavételi eljárás lebonyolítása	2013.02.25	10.	14 445 318
4.7	Liftekbeszerelése, használatbavételi eljárás lebonyolítása	2013.12.06	18.	36 040 696
4. kifizetés-hely összesen – Közútvérvé Keleti pu.				860 123 264

Budapest, 2012. június 19.

Handwritten signature

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Ulasítások az ajánlattevők részére

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE 4. JEGYZÉK
KIFIZETÉSEK ÜTEMEZÉSE**

Sorsz.	Mérőföldköhöz tartozó teljesítés leírása	Fizikai teljesülés határideje (dátum)	Számlázás határideje (hónap)	Ár
		Ajánlattevő ütemtervében	Ajánlattevő ütemtervében	
5. kifizetés-hely – Útépítési és forgalomtechnikai munkák				
5.1	A Baross tér északi oldalán a végleges útpálya a hozzá tartozó járdával (beleértve minden egyéb munkát) azon részének megépítése, mely a Thököly út Rákóczi út egyenes irányban 2x1 forgalmi sávot és 1 városközpont irányú buszsávot biztosít, az útpálya kopóréteg kivételével	2013.03.10	10.	367 472 501
5.2.	Útpálya építés a Thököly út és Baross tér tenderhatáron belüli szakaszán, minden tartozékával és forgalomtechnikai berendezésével együtt, a kopóréteg kivételével	2014.01.05	19.	46 463 008
5.3.	Útépítési munkák a Kerepesi út érintett szakaszán, minden tartozékával és forgalomtechnikai berendezésével együtt, a kopóréteg kivételével.	2014.01.05	19.	23 930 807
5.4.	Minden egyéb útépítési munka minden tartozékával és forgalomtechnikai felszereléssel és berendezésével együtt, a kopóréteg kivételével.	2014.01.05	19.	5 430 193
5.5.	Garay utca útépítési munkái, forgalomba helyezéssel	2013.07.24	14.	271 746 588
5.6.	Járda és térburkolat építés minden kapcsolódó munkával együtt	2014.02.06	19.	110 539 606
5.7.	Az összes kopóréteg elkészítése minden tartozékával és forgalomtechnikai jelekkel együtt, beleértve a szükséges marásokat.	2014.01.05	19.	120 380 398
5. kifizetés-hely összesen – Útépítési és forgalomtechnikai munkák				945 963 101

Budapest, 2012. június 19.

Handwritten signature

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE 4. JEGYZÉK
KIFIZETÉSEK ÜTEMEZÉSE**

Sorsz.	Mérőföldkhöz tartozó teljesítés leírása	Fizikai teljesítés határideje (dátum)	Számlázás határideje (hónap)	Ár
		Ajánlattevő ütemtervében	Ajánlattevő ütemtervében	
6. kifizetés-hely – Kertészeti és közterületi arculat				
6.1.	Locsolóhálózat kiépítése a tenderhatáron belül	2014.01.02	19.	9 245 914
6.2.	Növénytelepítés a tenderhatáron belül	2014.02.06	19.	87 859 900
6.3.	Baross szobor elbontása, elszállítása, restaurálása, tárolása	2013.05.31	12.	18 020 000
6.4.	Baross szobor új helyére telepítése	2013.06.19	14.	15 308 720
6.5.	Utcabútorok és egyéb berendezési tárgyak elhelyezése a teljes tenderterületen. (padok, szemetesek, faverem rácsok, egyedi padok és szellőző burkolatok, pollerek, metró embléma stb.)	2014.02.06	19.	79 894 186
6. kifizetés-hely összesen – Kertészeti és közterületi arculat				210 328 720

Budapest, 2012. június 19.

Handwritten signature

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ – KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA
K2/D – BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS
Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet - Ulasítások az ajánlattevők részére

STRABAG



**AJÁNLATI NYILATKOZAT FÜGGELÉKE 4. JEGYZÉK
KIFIZETÉSEK ÜTEMEZÉSE**

Sorsz.	Mérőföldköhöz tartozó teljesítés leírása	Fizikai teljesítés határideje (dátum)	Számlázás határideje (hónap)	Ár
		Ajánlattevő ütemtervében	Ajánlattevő ütemtervében	
7. kifizetés-hely – Közműépítési munkák				
7.1.	Vízvezeték építés és üzembe helyezés	2013.04.02	10.	34 364 740
7.2.	Csatorna építés és üzembe helyezés	2013.09.08	16.	66 958 010
7.3.	Gáz építés és üzembe helyezés	2013.02.20	10.	40 852 052
7.4.	Távközlési hálózat építés és üzembe helyezés	2014.01.31	19.	12 880 000
7.5.	10 kV és 1 kV elektromos hálózat építés és üzembe helyezés	2014.01.31	19.	28 733 760
7.6.	Köz- és díszvilágítás építés és üzembe helyezés	2014.01.31	19.	84 369 981
7.7.	BKV kábelek építés és üzembe helyezés	2014.01.31	19.	36 419 640
7.8.	BKV indító jelző és peron berendezések építés és üzembe helyezés	2014.01.02	19.	133 947 606
7.9.	Trolli felsővezeték rendszer építés és üzembe helyezés	2014.01.05	19.	318 502 565
7.10.	Elkészült különféle létesítmények közmű hálózatra kötése, a szükséges műtárgyakkal, berendezésekkel és a bekötési díjjal együtt	2014.02.09	19.	2 500 000
7. kifizetés-hely összesen – Közműépítési munkák				759 528 354

Budapest, 2012. június 19.

Handwritten signature

HELYSZÍNI BEJÁRÁS JEGYZŐKÖNYVE ÉS AZ 1., 2., 3. ÉS 4. SZ. KIEGÉSZÍTÉSEK

Li Hongyan

JEGYZŐKÖNYV

Helyszíni bejárásról

Helyszín: Budapest VIII. ker., Baross tér
Időpont: 2012. április 3. 10.00-11.30 óra
Tárgy: Budapesti 4-es metró I. szakasz – Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása: K2/D – Baross tér felszíni rendezés
Jelen vannak: A mellékelt jelenléti ív szerint

Az ajánlatkérő BKV Zrt. nevében eljáró DBR Metró Projekt Igazgatóság képviselője, Deméné Progl Katalin, a közbeszerzés tárgyát képező létesítmény építési főmérnöke köszöntötte a helyszíni bejárason megjelenteket, majd bemutatta a DBR és a Mérnök munkatársait, és ismertette a bejárás programját. Megkérte a résztvevőket a jelenléti ív aláírására, és hangsúlyozta, hogy a Keleti pályaudvar állomás szerkezetének megépítését végző vállalkozó munkaterületére csak a jelenléti íven szereplők léphetnek be. Elmondta, hogy a bejárason a cégek képviselői kérdéseket tehetnek fel, ugyanakkor kérte, hogy a bejárást követően az érdeklődők minden kérdést írásban is fogalmazzanak meg az Ajánlatkérési dokumentációban meghatározott módon.

A helyszín bejárása során a DBR és a Mérnök képviselői a tárgyi munkával kapcsolatban tájékoztatást adtak a várható feladatokról, különös tekintettel az alábbiakra:

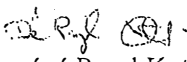
1. Az AD. 3. kötet 1. rész 1. fejezet 1.3 alcikkely útépítési forgalomtechnika cím alatti tájékoztató mennyiségi ismertetésnél a „A Thököly útnak a Bethlen G. u.-Verseny u. közötti szakaszán az Északi útszegélytől a Co-06/C szerződés keretében a bal pálya 0+282,64-526,39-es, jobb pálya 0+282,17-526,39-es szelvények közötti kopóréteget az egységes burkolat érdekében le kell marni, majd egységes felületet képezve a csatlakozó szakaszokkal új kopóréteget kell építeni, melynek becsült mennyisége 4500,0 m²” szövegrész módosul. A kopóréteg marására és újraaszfaltozására nem kerül sor, mert a réteg beépítését követő ideiglenes forgalomba helyezés után a közúti forgalom ráterelésére nem került sor, a kopóréteget csak a megkülönböztetett és a közösségi közlekedés járművei használták, valamint a célforgalom és jelenleg sem mutatkoznak az elhasználódás jelei. A terület forgalomtechnikai jeleit és jelzéseit, a végleges állapot kiépítése során kell rendezni. Az ajánlatot ennek megfelelően kérjük elkészíteni.
2. A Baross tér Bethlen G.u.-Rottenbiller u. közötti szakaszán, különösen a csatorna és gázvezeték vonatkozásában a végleges közműkiváltásokat elsőbbséggel kell ütemezni annak érdekében, hogy a Thököly út-Rákóczi út közúti forgalom mielőbb visszaállítható legyen.
3. A Bethlen Gábor utcai aluljáró szerkezetépítésénél szintén javasolt az időbeni elsőbbség biztosítása, hogy a Thököly út-Rákóczi úti közúti forgalom visszaállítható legyen, amely az adott területen 2007. IV. negyedévében szűnt meg.
4. A teljes munkaterületen a gyalogos forgalom zavartalanságát minden állapotban biztosítani kell.

Budapesti 4-es számú metróvonal 1. szakasz - Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása: K2D - Baross tér
felszíni rendezés

Deméné Progl Katalin megköszönte a megjelentek figyelmét és érdeklődését, és az
ajánlattételhez további sikeres munkát kívánt.

kmf.

Jegyzőkönyvet összeállította:


Deméné Progl Katalin
DBR Metró Projekt Igazgatóság

Mellékletek: jelenléti ív (4 oldal)
átvételi nyugta (1 oldal)

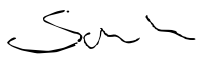
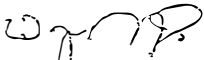
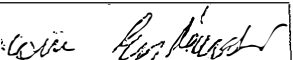
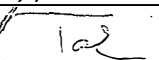
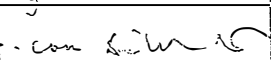
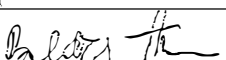
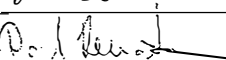
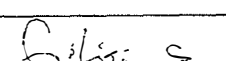
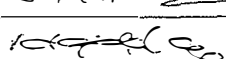
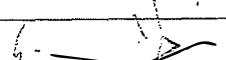


Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz - Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása - Baross tér felszíni rendezés (K2D szerződés)

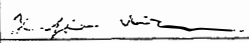
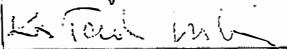
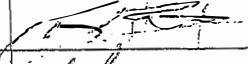
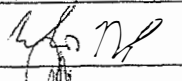
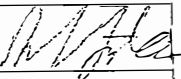
JELENLÉTI ÍV

a „Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz - Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása - Baross tér felszíni rendezés (K2D szerződés)” tárgyú nyílt közbeszerzési eljárás keretében megtartott helyszíni bejáráshoz

Budapest, 2012. április 3.

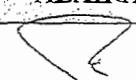
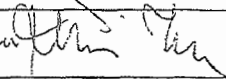
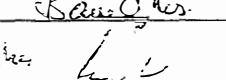
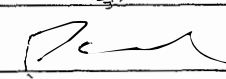
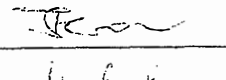
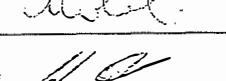
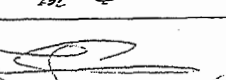
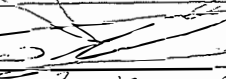
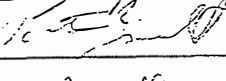
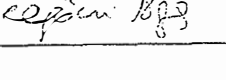
NÉV	CÉG	TELEFON	FAX	E-MAIL	ALÁÍRÁS
SÁVARI PÉTER	DBR H.P.I.	20/211 8187		Savari.Peter@netick.hu	
WAGNER ZOLTÁN	DBR	20/403-1713	411-3052	wagnerz@netick.hu	
DEMÉNY PÉTER	BKV Zrt. DBR H.P.I.	413-2344	411-3052	deme@metro4.hu	
GÖRGEI MÁTYÁS	STRATÉG HMLKft	30/677-0073	3728-284	gorgei.matyas@strateg.com	
BÖKS-TÓRNIK NÓRÁI	-	30/8169-119	-	noei.boko-tarnik@strateg.com	
BÖKSZ MÁTYÁS	-	20/33-20-200	-	matyas.boksz@strateg.com	
BALÁZS ANNA	KERÉKPÁR	30/205-3003	62/566-699	balazsa@ker.hu	
PALL LEVÉNY	KERÉKPÁR	30/211-8298	62/566-699	PALL@KER.HU	
SILÁGI TIBOR	BKV	30/774-1092		tilor.silagyi@bvk.hu	
SCHÄFER LÁSZLÓ	EURO METRO	06-20-414 73-29		schaefer@eurometro.eu	
Grimm Viktor	Duna Aszfalt Kft	30/2470101	76/540 061	grimm.viktor@duna-aszfalt.hu	

Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz - Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása - Baross tér felszíni rendezés (K2D szerződés)

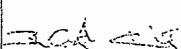
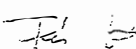
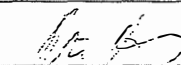
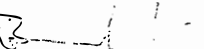
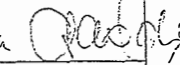
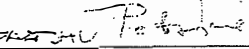
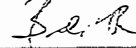
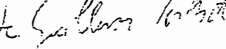
	NÉV	CÉG	TELEFON	FAX	E-MAIL	ALÁÍRÁS
✓	KARAFFA MARIANNA	COLAS-ALTERRA Zrt				
✓	Hahn György	pro-mat Zrt	06/30 565 56 77		montel@hu.iur.kef	
	KOSTAMÁS GILV. A	COLAS-ALTERRA Zrt	30-636-5465	1-885-1593	KOSTAMÁS GILV. A@ COLAS-ALTERRA.hu	
✓	ODY BALÁZS	COLAS-ALTERRA Zrt	30-424 92 65	- 11 -	ody.balazs@ colas-hu.hu	
✓	Erdős Daniél	Colas-Alterra Zrt	30-2795161	- 11 -	erdos.daniella@ alterra.hu	
✓	Szűcs Károly	MA Zrt	30/231-4858		szucs.karoly@ma.hu	
✓	Arment Gábor	VIV Zrt	30/9480-523	413-2867	arment.gabor@viv.hu	

Li. munkatárs

Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz - Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása - Baross tér felszíni rendezés (K2D szerződés)

NÉV	CÉG	TELEFON	FAX	E-MAIL	ALÁÍRÁS
KELEMEN ZOLT	SWIETELSKY MO	30/6877518	889 6300		
✓ KENAI IMRE	-K-	30/626-9487	1/889 6350	kenai.imre@swietelsky.hu	
SZENTOS ZSOLT	Parr Építész. Kft.	20/449-2632		zsc@t.szentos.com	
✓ VIDA ANDI	SWIETELSKY Magyarország Kft.	20/157-3805	889 6430	vide.andi@swietelsky.hu	Vida Andri
✓ GYÖZYNÉ GÁBORI ILDIKÓ	-II-	1/889-6346	889 6350	gyozynel@swietelsky.hu	gy
✓ BARNAGYVES	-K-	30/885-1363	889 6350	barna.agnes@swietelsky.hu	Barnag.ves.
EGYENESZ	SWIETELSKY Kft.	30/157-3805	889-6350	egyenesz@swietelsky.hu	
✓ PORDITUS GÁBOR	AKORAI ZOLT				
✓ SCHMIDT ERIKA	-LL-	476-26-43	476-264310	eschmidt@arcadon.hu	
✓ BERKON ÉVA	Tóth T.D. Kft.	20/9181455	216-30-99	eva.berkon@tdk.hu	
✓ MEDVECKI ZSÓFIA	Tóth T.D. Kft.	20/4541023		tdk@tdk.hu	
✓ ANTOS CSABA	SZABAG-MAG KFT	30/2700725		csaba.antos@szabag.com	
✓ VITÓREGI PÉTER	OU	20/9623721			
✓ Tóth Péter	Colas Alkalmaz	20/5470745			
✓ Pálos Zolt	Colas Alkalmaz	20/3836274		Palos Zolt@colas.hu	
✓ Bognár Anna	Swietelsky	30/406-7543			anna.bognar

Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz - Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása - Baross tér felszíni rendezés (K2D szerződés)

NÉV	CÉG	TELEFON	FAX	E-MAIL	ALÁÍRÁS
✓ Kovács Emil	A-HID ZRT	06-1-465-22-57	465-22-22	KOVACS-EMIL@HID.HU	
✓ Balogh Ernő	A-HID ZRT	06-1-465-22-58	465-22-22	BALOGH-ERNO@HID.HU	
✓ Fekkes János	-	465 22 59	465 22 22	fekkes.janos@hid.hu	
Tóth Gábor	Euronet	20 390 7391		toth.gabor@euronet.hu	
✓ Tóth János	Magyar Építő Zrt	467-2752	383-6317	toth.janos@magyar-epito.hu	
Pálvölgyi Zoltán	-	467-2758	383 6317	paltvolgyi.zoltan@magyar-epito.hu	
✓ Mihácsi Róbert	-	467-2704	-	mihacsi.robert@magyar-epito.hu	
✓ Berendi József	HÉZRE	4672753	3836317	berendi.jozsef@heze.hu	
✓ Horváth Zoltán	-	467-2747	-	horvath.zoltan@heze.hu	
Somogyi Eszter	Pentakft	06 28 529-050	06 28 529-070	ivoda@pentakft.hu	
Csanády Dániel	MAKST	06-1-2708200	270-8401	csanady.daniel@magyar-epito.hu	
Patkó T. Gabriella	-	270-8200	270-8401	patko.t.gabriella@magyar-epito.hu	
Földes Ferenc	-	270 8297	-	f.erdos@magyar-epito.hu	
✓ Csorfi István	UIV Zrt	413 28 35	413 28 64	csorfi.istvan@uiv.hu	
✓ Le Guillerm Patrick	STRABAG SNC	37 20 265	37 20 204	patrick.le-guillerm@strabag.com	

✓ Somogyi Kés Zrt 3014836583 4766 600 somogyi.kes@uiv.hu

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1980 Budapest, Akácfa u. 15.
Telefon: +36-1/411-3064
Fax: +36-1/411-3052

1. SZ. KIEGÉSZÍTÉS AZ AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓHOZ

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ,
KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA

K2/D - BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

TÁRGYÁBAN

INDULT NYÍLT KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁSBAN

Projekt azonosító: KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001

Budapest, 2012. április 17.



1. RÉSZ BEVEZETÉS

A tárgyi Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet "Utasítások az Ajánlattevők részére" c. rész „Kiegészítő tájékoztatás” pontja alapján Ajánlatkérő a jelen dokumentációban kiadott kiegészítéseket kívánja tenni az eredeti Ajánlatkérési Dokumentációhoz.

Jelen Kiegészítésben Ajánlatkérő a 2012. április 4-ig beérkezett kérdésekre adja meg a válaszokat. (A későbbiekben beérkező – az Ajánlatkérési Dokumentáció előírásaival összhangban levő – kérdésekre Ajánlatkérő újabb Kiegészítés(ek)e)t fog kibocsátani.)

A jelen dokumentációban kibocsátott 1. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentáció részévé válik, ennek megfelelően az Ajánlattevők a Kiegészítés teljes figyelembe vételével kell, hogy ajánlatukat elkészítsék.

Az 1. sz. Kiegészítés tartalmának rövid ismertetése:

- 1. Rész: Bevezetés;
- 2. Rész: Az Ajánlatkérési Dokumentációhoz kapcsolódó általános ajánlatkérői kiegészítések;
- 3. Rész: Az Ajánlattevőktől beérkezett kérdések és az azokra adott ajánlatkérői válaszok;
- 4. Rész: Átvételi nyugta;

Az 1. sz. Kiegészítés mellékletét képezik az alábbi dokumentumok:

- Légtechnika műszaki leírás (K-TEN-KE-MAL-03-I-006-01-110825) a K25 kérdéshez kapcsolódóan (1 fedlap+35 oldal *pdf*),
- Légtechnika műszaki leírás melléklete (Helyiségenkénti üzemi és tűzeseti szellőzőlevegő mennyiség) a K25 kérdéshez kapcsolódóan (4 oldal *pdf*),
- Légtechnika anyagiírás (K-TEN-KE-MAL-03-I-007-01-110825) a K25 kérdéshez kapcsolódóan (22 oldal *pdf*),
- Szellőztetés, hő-és füstelvezetés mennyiségi kimutatás (K-TEN-KE-MAL-03-I-008-01-110825) a K25 kérdéshez kapcsolódóan (1 fedlap+2 oldal *pdf*),
- Hűtés, fűtés, mennyiségi kimutatás (K-TEN-KE-MAL-03-I-009-01-110825) a K25 kérdéshez kapcsolódóan (1 fedlap+2 oldal *pdf*),
- Szellőztetés, hő- és füstelvezetés, elvi séma (K-TEN-KE-MAL-03-R-L01-01-110825) a K25 kérdéshez kapcsolódóan (1 oldal *pdf*),
- Hűtés, elvi séma (K-TEN-KE-MAL-03-R-L02-01-110825) a K25 kérdéshez kapcsolódóan (1 oldal *pdf*),

- Thököly út menti liftepítvány mennyiség kimutatása a K34 kérdéshez kapcsolódóan (1 x/s),
- BKV végállomás épület mennyiség kimutatása a K35 kérdéshez kapcsolódóan (1 x/s),
- Az Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötet „M8 Nyilatkozat árbevételről” formanyomtatvány módosított változata a K106 kérdéshez kapcsolódóan (2 oldal doc).



2. RÉSZ AZ AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓHOZ KAPCSOLÓDÓ ÁLTALÁNOS AJÁNLATKÉRŐI KIEGÉSZÍTÉSEK

Felhívjuk az ajánlattevők figyelmét, hogy az Ajánlatkérési Dokumentáció „3.1 Általános követelmények” című kötet 18/107. oldalán írottak szerint a kiviteli tervek készítése, a szakági tervek összhangjának biztosítása, azok teljes körű kezelői és üzemeltetői jóváhagyatása, az ebből adódóan esetlegesen szükségessé váló engedélymódosítások, hiányzó engedélyek beszerzése a Vállalkozó feladata.

Amint a „3.2 Tervezési követelmények” 15/66. oldalán az Ajánlatkérő kiemelte, az Ajánlatkérési Dokumentáció részeként kiadott tervek az engedélyezési tervek 2006-2007 években, az eljárás során adott kezelői és üzemeltetői hozzájárulások és az engedélyben foglalt hatósági kikötések figyelembe vételével, az aktuális szabványoknak és műszaki előírásoknak megfelelően készültek. Az azóta eltelt időszakban megtörtént a Főváros közterületi – közlekedési kezelői feladatokat ellátó rendszerének szervezeti átalakítása, létrejött a Budapesti Közlekedési Központ. Az elkészült létesítményeket az új szervezeti rendszer által meghatározott kezelők és üzemeltetők veszik majd át, melyek ilyen minőségükben nem vettek részt a tervezett átépítés véleményezési folyamatában.

A kiviteli tervezés megkezdése, a részletek kidolgozása előtt indokoltnak tűnik a tervezett állapot össz-szakági ismertetése a leendő kezelők és üzemeltetők felé, illetve nyilatkoztatásuk a tervezett építményekre vonatkozó kezelői és üzemeltetői elvárásokkal kapcsolatban.

Az ajánlattevői kérdésekre ajánlatkérőként jelenleg csak az engedélyezési eljárás során adott állásfoglalások, az általánosságban rögzített műszaki elvárások, valamint más vállalások keretében a metróépítés kapcsán épülő létesítmények figyelembe vételével adható válasz, azok tartalmi véglegesítése a kiviteli tervezés és kivitelezés során a Vállalkozó által beszerzendő kezelői és üzemeltetői hozzájárulás ismeretében történik.

Fentiekből adódóan az ajánlatkéréshez kiadott költségvetési kiírások tájékoztató jellegűek. Az ajánlat az aluljáró építésével, felszínrendezéssel érintett teljes területen jelentkező valamennyi építési feladat elvégzését, üzemképes állapotban történő átadását kell tartalmazza, figyelembe véve a közmuészolgáltatók, valamint a metróépítés esetlegesen felszínrendezéssel egyidejűleg megjelenő munkavégzési igényét.

3. RÉSZ
AZ AJÁNLATTEVŐKTŐL BEÉRKEZETT KÉRDÉSEK ÉS AZ AZOKRA ADOTT
AJÁNLATKÉRŐI VÁLASZOK

K1 A 21000 Vízellátás, csatornázás kiírás szaniter berendezési tárgyaihoz kapcsolódó piperéket (szappanadagoló, kéztörölőpapír adagoló, wc papír adagoló, wc kefe, stb.) hol szerepeltessük ajánlatunkban? Kérjük továbbá ezek műszaki tartalmának szíves meghatározását.

Válasz: Tájékoztatjuk T. Ajánlattevőt, hogy a 21000-es tételfőcsoporthoz tartozó munkák teljes körű befejezéséhez szükségesek a kérdés szerinti higiéniai felszerelési tárgyak, az aluljáró esetében a 21.208-as tételhez illeszkedően. Az ajánlatban a 4.1 kifizetési helyen kell költségelni. A műszaki tartalmat a létesítmény Üzemeltetőjével kell az ajánlatkészítés során egyeztetni.

K2 A 21000 Vízellátás, csatornázás kiírásban nem szereplő, de átadáshoz szükséges próbákat (csatornahálózat tömörségi próbája, ÁNTSZ negatív vízminta, átadás-átvételi eljárás) hol szerepeltessük ajánlatunkban?

Válasz: A kérdés szerinti próbák, vízmintavételek költségeit a 21000-es tételfőcsoport vonatkozó tételei tényleges, megvalósulás szerinti mennyiségeire osztottan kell költségelni az ajánlatban.

A tömörségi próbák költségeit az adott vezetékek egységárainál.

A vízmintavételt a kifolyószelepek egységárainál kell megosztani.

Az átadás-átvétel költségeit a felmerülő egységárakban kell szerepeltetni.

Kérjük az ajánlatot ennek megfelelően összeállítani.

K3 Jól értelmezzük-e, hogy a 21000 Vízellátás, csatornázás kiírásban szereplő csővezetékek tartószerkezetének árát a csővezeték árában kérik szerepeltetni?

Válasz: Ajánlattevő jól értelmezi, a csővezetékek tartószerkezetének ára a csővezeték árában szerepel. Kérjük az ajánlatot ennek megfelelően összeállítani.

K4 21.267 – 21.270 tételekre kérjük egységes előirányzati összegek meghatározását.

Válasz: A kérdés szerinti 21.267, 21.268, 21.270 sz. tételek ajánlati árát az Ajánlattevőnek kell kalkulálnia a tendertervben lévő információk alapulvételével.

Kérjük az ajánlatot ennek megfelelően összeállítani.

K5 A költségvetési kiírásból hiányzik a részletes Vízellátás csatornázási anyagiírásban szereplő 21.270-es tétel, ennek költségeit hol szerepeltessük ajánlatunkban?

Válasz: A K_TEN_KE_MAL_03_I_005_01_110825 sz. vízellátás, csatornázás mennyiségi kimutatás 21.269 sz. tételénél kell az Ajánlattevőnek kalkulálnia szennyvíz kibocsátásból eredő közműfejlesztési hozzájárulás költségét, az épületgépészeti kiviteli tervezés során végzett szennyvíz kibocsátási számítás alapján, a meglévő kibocsátás összehangolásával.

K6 Szellőzési illetve Hűtési munkanemekhez nem áll rendelkezésre sem műszaki leírás, sem részletesebb anyagiírás. Amennyiben lehetséges, kérjük ezek pótlását az egysoros tételek műszaki tartalmának könnyebb és pontosabb meghatározása érdekében.

Válasz: A K_TEN_KE_MAL_03_I_006_01_110825 sz. épületgépész műszaki leírást pótlólag kiadjuk. A műszaki leírás 2. fejezete, a szellőztetés, 4. fejezete az aluljáró szinti helyiségek hűtése-fűtése tárgyában ismerteti az elvárásokat, teljesítési igényeket, ezen túlmenően a részletes, Üzemeltetőkkel leegyeztetett kiviteli tervben kerülnek megoldásra rendszer üzemeltetéséhez szükséges berendezések végleges változatban. A röviden ismertett tételek az ajánlatkészítéshez elegendő információkat tartalmaznak, az elvárt teljesítményi adatok ismertetésével. Az ajánlatot ennek figyelembevételével kérjük összeállítani.

K7 21.310 számú légrácsra kérjük szíveskedjenek pontosabb műszaki tartalmat meghatározni.

Válasz: A FIDIC Sárga könyves szerződéssel összhangban a pontos műszaki tartalom a nyertes ajánlattevő által készítendő, az ajánlatkérési dokumentációban és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott egyeztetéseken átesett kiviteli tervekben kerül meghatározásra. Az ajánlatot a rendelkezésre álló adatok alapján kell megtenni. A kiviteli tervek készítése során felmerülő pontosítások minden hatása a nyertes ajánlattevőt terheli, az átalányár része.

K8 21.315/A és 21.315/B légkezelő berendezésekhez kérjük szíveskedjenek megadni a szükséges nyomáskülönbség értékeket, illetve műszaki tartalmat.

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K9 21.419 számú Hűtési keringető szivattyúról nem áll rendelkezésre semmilyen műszaki paraméter, kérjük szíveskedjenek ezeket pótlólag megadni részünkre.

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K10 21.425 számú csővezeték szigetelési tételre kérjük szíveskedjenek megadni a műszaki tartalom meghatározását (anyag és vastagság).

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K11 Az átadott dokumentáció tartalmaz egy „Árazatlan költségvetések” mappát, valamint a „Tendertervek mappában egy „4333-KTEN-KE-MEK-00-___-00_(mennyiségkimutatas)” mappát is. Mindkét mappa költségvetéseket tartalmaz, de a két mappában található költségvetések tartalma jelentős mértékben eltér egymástól ill. a mennyiségkimutatások hiányosak is. Kérjük megerősíteni, hogy összhangban az Ajánlatkérési dokumentáció 1.kötet/MO Az ajánlat ajánlott tartalomjegyzéke/ A Csatolandó beárazott költségvetések címlistája (33.oldal) dokumentumban felsorolt költségvetésekkel, az „ Árazatlan költségvetések” mappában lévő költségvetéseket kell beárazni és az ajánlathoz csatolni.

Válasz: Az átalányáras szerződésre tekintettel a kiadott mennyiségszámítás tájékoztató jellegű, az Egyösszegű Ajánlati Árnak az ajánlatkérésben meghatározott létesítmény teljes, üzemeltetésre alkalmas elkészítésére kell vonatkoznia, beleértve minden kapcsolódó költséget, díjat vagy egyéb felmerülő pénzösszeget. Az ajánlatkérés részeként kiadott „Árazatlan költségvetés” mappában található tételes mennyiségi kiírás beárazása során azt minden ajánlattevő a rendelkezésére álló információk alapján módosíthatja, kiegészítheti, az általa hiányzónak vélt, vagy előírányatként szereplő adatokat az általános és speciális szakmai ismeretek alapján meghatározhatja, az ajánlatkérésben szereplő előírások betartásával. Megjegyezzük azonban, hogy a mérföldkő táblázat nem módosítható, továbbá a beárazott tételes költségvetés és a mérföldkő táblázat végösszegének meg kell egyeznie az Egyösszegű Ajánlati Árral.

K12 Kérjük megadni, hogy a kiadott költségvetésekhez Ajánlattevő milyen formában teheti meg az esetleges műszaki ill. mennyiségi észrevételeit.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K13 A kiadott költségvetések „Csatornázás (Baross tér) I. kötet” c. költségvetésben a 12015 tételszámú „Ideiglenes szennyvízszivattyúzás” tétel mennyiség rovatában

konkrét mennyiség helyett az „előírányt” szó szerepel. Kérjük a pontos mennyiség megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K14 A kiadott költségvetések „Csatornázás (Baross tér) I. kötet” c. költségvetésben a 12216 tételszámú „Lerakóhelyi díj” tétel, a 12217 tételszámú „Csatornaépítéshez közműfejlesztési hozzájárulás” tétel, a 12218 tételszámú „Talajvíz átemeléshez közműfejlesztési hozzájárulás” tétel valamint a 12219 tételszámú „Átemelt talajvíz napidíja” tétel esetén nincsenek megadva mennyiségek. Kérjük a pontos mennyiségek megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K15 A kiadott költségvetések „Invitel Távközlési alépítmény kiváltása” c. költségvetésben több tétel mennyiségei is hiányoznak. Kérjük a pontos mennyiségek megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K16 A kiadott költségvetések „Magyar Telekom távközlési hálózat kiváltása” c. költségvetésben több tétel mennyiségei is hiányoznak. Kérjük a pontos mennyiségek megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K17 A kiadott költségvetések „Magyar Telekom távközlési hálózat, Baross téri nyilvános állomások” c. költségvetésben több tétel mennyiségei is hiányoznak. Kérjük a pontos mennyiségek megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K18 A kiadott költségvetések „NSN optikai kábel kiváltása” c. költségvetésben több tétel mennyiségei is hiányoznak. Kérjük a pontos mennyiségek megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K19 A fent említett távközlési témakörökben a „18982 Szakfelületek költsége”, a „18985 Használatba vétel illetéke” és a „18989 Terület foglalási díj (nem közl. célú igénybe vételhez)” c. tételeknél konkrét forint összeg van megadva. Ezek az

összegek előirányzatnak tekintendők, amik nem változtathatók vagy Ajánlattevő meglátása szerint átírhatók?

Válasz: Az összegeket az Ajánlattevőnek kell meghatároznia. Lásd még a K11 kérdésre adott választ.

K20 A kiadott költségvetések „Vízellátás” c. költségvetésben több tétel mennyiségei is hiányoznak. Kérjük a pontos mennyiségek megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K21 A kiadott költségvetések „10 kV-os kábelkiváltás” c. költségvetésben több tétel mennyiségei is hiányoznak. Kérjük a pontos mennyiségek megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K22 A kiadott költségvetések „1 kV-os kábelkiváltás” c. költségvetésben több tétel mennyiségei is hiányoznak. Kérjük a pontos mennyiségek megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K23 A kiadott költségvetések „Közvilágítás” c. költségvetésben több tétel mennyiségei is hiányoznak. Kérjük a pontos mennyiségek megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K24 A kiadott tendertervek 4333-KTEN-KE-VPA-02 számú villamos felsővezeték tervek valamint a 4333-KTEN-KE-VPA-03 számú trolibusz felsővezeték tervek tartalomjegyzéke tartalmaz mennyiségi kiírást, ami a tervekben nem szerepel. Kérjük a mennyiségi kiírások kiadását! Amennyiben a hiányzó mennyiségi kiírások a tervek mellé kiadott 4333-KTEN-KE-MEK-00-00 számú mennyiségkimutatásban leírtaknak felelnek meg, kérjük a mennyiségkimutatás és a vonatkozó költségvetésekben szereplő mennyiségek között fennálló ellentmondások feloldását!

Válasz: A villamos és trolibusz felsővezetékei mennyiségeit a hivatkozott mennyiség kimutatások értelemszerű összehangolásával kell költségelni, arra is figyelemmel, hogy a tenderterv és a hatósági engedély szerinti célok maradéktalanul valósuljanak meg. Lásd még a K11 kérdésre adott választ.

K25 Az átadott lemezen lévő „4333-KTEN-KE-MAL-03-Aluljaro_gepesz” mappa dokumentációjában szereplő terv és iratjegyzék szerinti alábbi dokumentációk hiányoznak:

Légtechnika (Szellőztetés, hő- és füstelvezetés, hűtés, fűtés)

Műszaki leírás KTEN-KE-MAL-03-I-006-01-110825

melléklet: Helyiségek üzemi és tűzesetei szellőzőlevegő mennyisége

Anyagkiírás: KTEN-KE-MAL-03-I-007-01-110825

Szellőztetés, hő- és füstelvezetés, mennyiség kimutatás: KTEN-KE-MAL-03-I-008-01-110825

Hűtés, fűtés, mennyiség kimutatás: KTEN-KE-MAL-03-I-009-01-110825

Kérjük a hiányzó tervek/dokumentumok megküldését.

Válasz: A hiányzó dokumentációkat jelen kiegészítéshez mellékeljük.

Felhívjuk azonban az ajánlattevők figyelmét, hogy a tenderterv az építési engedély idején érvényben lévő szabványoknak és műszaki előírásoknak megfelelő műszaki megoldásokat tartalmaz. A hő- és füstelvezetés az akkor érvényben lévő OTSZ előírásai alapján, az akkori Tűzoltó szakhatósági egyeztetés értelmében készült. A kiviteli tervezést megelőzően a tervezett hő- és füstelvezetési megoldásokat a Tűzoltó szakhatósággal egyeztetni, jóváhagyatni szükséges. (A 4. sz. Metró beruházásokkal kapcsolatosan az állomások belső beépítésének kiviteli tervei a korábbi – 2008. febr. előtt érvényes – OTSZ alapján készültek, a Tűzoltó szakhatóság hozzájárulásával). A kiviteli tervezést megelőzően a tervezett megoldásokat egyeztetni szükséges a leendő üzemeltetővel, kezelőkkel egyeztetni, ill. a kiviteli tervet a Tűzoltó szakhatósággal jóváhagyatni.

K26 Az „Árazatlan költségvetés” mappában található egy „Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_ gépészet_ vízellátás szennyvízelvezetés” költségvetés, mely az alábbi három munkalapot tartalmazza:

21300 Légtechnika

21400 Hűtés, fűtés

21200 Vízellátás, szennyvízelvezetés.

Ugyanakkor szintén az „Árazatlan költségvetések” mappában található szintén a légtechnikára vonatkozó „Baross tér, Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_gépészet_hő- és füstelvezetés” és a Hűtés,fűtésre vonatkozó „Baross tér, Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_gépészet_hűtés fűtés” költségvetés is.

A „21300 Légtechnika és a „Baross tér, Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_gépészet_hő- és füstelvezetés” valamint a „21400 Hűtés,fűtés” és a „Baross tér, Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_gépészet_hűtés fűtés” költségvetések azonban jelentősen eltérnek egymástól. A tervek alapján



valószínűsíthető, hogy a „Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_ gépészet_ vízellátás szennyvízelvezetés” fájlban a „21300 Légtechnika” és „21400 Hűtés,fűtés” költségvetés munkalapok téves költségvetések.

Fentiek alapján kérjük megerősíteni, hogy a pályázathoz az aluljáró gépészet szakágra vonatkozóan - összhangban az Ajánlatkérési dokumentáció 1.kötet/MO Az ajánlat ajánlott tartalomjegyzéke/ A Csatolandó beárazott költségvetések címlistája (33.oldal) dokumentumban felsorolt költségvetésekkel - a helyes és beárazandó/beadandó költségvetések az alábbiak:

- 1.) „Baross tér, Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_ gépészet_ hűtés fűtés”
 - 2.) „Baross tér, Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_ gépészet_ hő- és füstelvezetés”
 - 3.) „Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_ gépészet_ vízellátás szennyvízelvezetés”
- fájlnak kizárólag a 21200 Vízellátás, szennyvízelvezetés munkalapja.

Válasz: A légtechnika szakágnál felsorolt tervlapok az érvényesek! Lásd még a K25 kérdésre adott választ..

K27 Kérjük a tisztelt ajánlatkérő állásfoglalását, hogy a létesítendő E2 – E4 műtárgy közötti 500 NA KGPVC csatorna (cca. 60fm hossz) kivitelezési költségét az Aluljáró műtárgy 20,705 tételszámú „Csatorna megkerülő vezeték építése 500 NA KGPVC csőből -60fm „ vagy a Csatornázás (Baross tér) 12051B tételszámú „Csatornaépítés 500NA PVC-U csőből -58,8m” Árazatlan költségvetési soron szerepeltessük-e? Amennyiben a költségvetés javítása szükséges, kérjük azok javított változatainak ismételt megküldését.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K28 Kérjük, hogy a Baross Gábor szobor áthelyezése, rekonstrukciója és újra felállítása árazatlan költségvetés 43.201 tételszámú „Szakfelügyelet biztosítása” tétel minden pályázó számára egységesen szerepeltetendő előirányzati összegét megadni szíveskedjenek.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

A szakfelügyelet biztosításának aktuális előirányzati árát a Baross szobor feletti tulajdoni jogokat gyakorló Budapest Galéria tudja megadni.

K29 Kérjük, hogy a Baross Gábor szobor áthelyezése, rekonstrukciója és újra felállítása árazatlan költségvetés 43.401 tételszámú „Talapzat és szobor felállítása daruzással

szakfelügyelet biztosítása mellett” tétel minden pályázó számára egységesen szerepeltetendő előirányzati összegét megadni szíveskedjenek.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

A tervezői és tulajdonosi egyeztetések során a tulajdonos azt az állásfoglalást tette, mely szerint a szobor felállítás munkáit az elvárásoknak megfelelően kivitelezni képes elfogadott szakági kivitelezőtől kell megrendelni. Az elfogadott cégek listáját a Budapest Galéria adhatja meg.

K30 Kérjük a tisztelt ajánlatkérő állásfoglalását, hogy a Baross Gábor szobor áthelyezése tendertervei között kiadott 4333-KTEN-KE-BSZ-00-003-01_metszet és 4333-KTEN-KE-BSZ-00-004-01_alapozas rajzok helyesen kerültek kiadásra azonos rajzi, műszaki tartalommal.

Válasz: A hivatkozott metszetrajz az alaptestet generalizálva ábrázolja. A cölöpalapozás kivitelezését az alapozási rajz alapján kell megtervezni és megvalósítani.

K31 Kérjük, hogy a Forgalomtechnika árazatlan költségvetés 3216 tételszámú „Építési engedélyben elrendelt forgalomtechnikai felülvizsgálat ELŐIRÁNYZAT” tétel minden pályázó számára egységesen szerepeltetendő előirányzati összegét megadni szíveskedjenek.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K32 Kérjük, hogy a Forgalomtechnika árazatlan költségvetés 3300 tételszámú „Ideiglenes forgalomtechnika ELŐIRÁNYZAT” tétel minden pályázó számára egységesen szerepeltetendő előirányzati összegét megadni szíveskedjenek.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K33 Kérjük megerősíteni, hogy a liftek környezetében a növénykazetták kialakítása tekintetében a zöldfelületi tervekben (6. sz. részletrajz) foglaltak az irányadók, ezt kell figyelembe venni!

Válasz: Igen. A zöldfelületi tervek vonatkozó tervi részleteinek a liftházak tervdokumentációjában kidolgozott megoldás alapján kell elkészülnie, így a liftházak (Kerepesi út menti és Thököly út menti (LEP és LET jelű) tervdokumentációban foglaltak szerint kell a kivitelezést megvalósítani

K34 Kérjük a tisztelt ajánlatkérő állásfoglalását, hogy a Thökölly út menti lift mellett lévő növénykazetta építési költségeit a Thökölly úti liftépítmény Árazatlan költségvetésének mely során szerepeltessük? (Tekintettel arra, hogy a Kerepesi úti liftépítmények költségvetése a növénykazetta kialakítási és felületképzési tételeit tartalmazza.) Amennyiben a költségvetés javítása szükséges, kérjük azok javított változatainak ismételt megküldését.

Válasz: A Thökölly út menti liftépítményhez kapcsolódó növénykazetta ajánlati tervei a zöldfelületi munkarészek között található. A tételkiírás illetve mennyiségkiírás a kazetta nemesbeton felületeinek felületképzési munkáit illetve mennyiségeit tévesen tartalmazta. **A módosított tájékoztató mennyiségkiírásokat jelen kiegészítéshez mellékeljük.** Ugyanakkor kérjük a K11 kérdésre adott válasz figyelembe vételét.

K35 A „BKV” végállomás épület árazatlan költségvetésében számos tételnél nem szerepelnek mennyiségek (40.451, 40.452, 40.452, 40.453, 40.454, 40.455, 40.751, 40.761, 40.763, 40.770, 40.771, 40.776 számúak) ill. a 40.506 tételnél kb. 20 fm szerepel. Kérjük, hogy az egységes elbírálhatóság érdekében szíveskedjenek minden pályázó részére egységesen a hiányzó ill. pontosítandó tételek mennyiségeit megadni.

Válasz: **A mennyiségkiírásból hiányzó tájékoztató mennyiségeket jelen kiegészítéshez mellékelve kiadjuk.** Ugyanakkor kérjük a K11 kérdésre adott válasz figyelembe vételét.

K36 Kérjük, megadni szíveskedjenek, hogy a felszíni rendezéssel érintett részekén Vállalkozó milyen szinten kapja meg a munkaterületet (pl. földmű tükörszint)?

Válasz: A 2012.04.03-án 10 órakor megtartott helyszíni bejárás egyik alapvető célja volt, hogy az Ajánlattevők a K2/D létesítmény különféle szakági munkái elvégzéséhez szükséges helyszínt és az építési területet megismerjék, azzal kapcsolatban kérdéseket tegyenek fel. Az ajánlattevőnek a megtekintett állapotból kell kiindulnia az ajánlata összeállításakor. A kérdésként feltett földmű tükörszint nem létezik, út és járdaburkolatok vannak, valamint rendezetlen terepszintek.

K37 Az érintett területen a kivitelezés ideje alatt kéri Tisztelt Megrendelő a buszforgalom folyamatosan fenntartását?

Válasz: Igen.

K38 A kivitelezés ideje alatt kéri Tisztelt Megrendelő a Baross tér folyamatos elérhetőségét a közúti forgalom számára?

Válasz: Igen, a kezdési időponttól számított 30. hét eltelte után, addig a jelenlegi forgalmi rend biztosítandó, megkülönböztetett járművek, BKV és célforgalom a Thököly út-Rákóczi út irányban. A Kerepesi út-Rákóczi út közúti forgalma és a Rottenbiller u.-Fiumei úti lekanyarodások zavartalanul biztosítandók.

K39 Kérjük, az egyes építendő pályaszerkezetek terhelési osztályát külön-külön megadni szíveskedjenek?

Válasz: A K_TEN_KE_UTE_01_I_002_01_110825 sz. útépítési műszaki leírás f. Pályaszerkezetek fejezet az ajánlatkészítéshez megfelelő információkat tartalmaz a szőnyegezés rétegei vonatkozásában, az új építésű közúti pályaszerkezetek esetében a terhelési osztályok az igénybevételüknek megfelelően feltüntetésre kerültek, a gyalogos és kerékpárutak pályaszerkezetinél a kapubehajtókról a járda megerősített szerkezetű legyen.

K40 Kérjük, megerősíteni szíveskedjenek, hogy a megadott terhelési osztályon belül a pályaszerkezetek rétegtrendje szabadon tervezhető?

Válasz: Nem, a tenderterven megadott rétegtrend alapján kell az ajánlatot költségelni, a kiviteli tervezésnél is mértékadónak tekinteni.

K41 Az építendő gránit burkolatból kell tartalékot képezni a szükséges burkolandó területen felül, az esetlegesen felmerülő javítások vagy egyéb okból? Amennyiben igen, kérjük, meghatározni szíveskedjenek a tartalékképzés mértékét!

Válasz: A tartalékot a felszíni közlekedési területek nemeskő és cementkötésű gyártott elemes burkolatok esetében kell az ajánlatban költségelni. 500,0 m²-ig beépített burkolóanyag esetében 2%, az azon felüli mennyiség rész esetén 1 % tartalékanyagot kell biztosítani. A szegélyek esetében ugyanez, csak fm-re vetítve.

K42 A felújítandó burkolattal érintett területen kívülre eső közművezetékek esetében milyen burkolat helyreállítással számoljunk? Kérjük, meghatározni szíveskedjenek az építendő burkolatok típusát, rétegtrendjét!

Válasz: A K39 kérdésre adott válaszban hivatkozott útépítési műszaki leírás f. Pályaszerkezetek fejezet a szőnyegezés rétegtrendjeihez sorolható útfelújítási

határokon közműkiváltás miatti túlépítések esetében a vonatkozó rétegrend szerinti helyreállítás költségelendő az útszegélyek közötti szélességi terjedelemben.

K43 Kérjük, meghatározni szíveskedjenek az építendő gránit szegélyek pontos méreteit!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K44 Kérjük, megadni szíveskedjenek a bazalt illetve gránitburkolat építése során alkalmazandó fugázás pontos műszaki tartalmát (hézagméret, fugaanyag)!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K45 Kérjük szíves tájékoztatásukat, az útépítési mintakeresztmetszelvevényeken „Z”-vel jelölt szegélyek műszaki tartalmát illetően!

Válasz: A tendertervben nincs ábrázolva „Z” szegély. Kérjük, a kérdés pontosítását.

K46 Kérjük megerősíteni, hogy a trolibusz felsővezeték hálózat esetében az új beépítésű villanyváltóknál a jelenlegi üzemelő rendszereknél is alkalmazott vezérlési módú (nem infra vezérlésű) váltókat kér Ajánlatkérő figyelembe venni, költségelni!

Válasz: Az engedélyezési eljárás során BKV részéről az „infra” és „hagyományos” vezérlésű váltóállítás volt az üzemeltetői igény. A kiviteli tervezés során ismételt egyeztetés szükséges.

K47 Az aluljáró arculati tervében az aluljáró térben pld. az 5. jelű nyitott térnél kandeláberek szerepelnek az arculati látványterveken. Ezzel szemben ezekről sem a közvilágítási, sem az aluljáró elektromos tervében sem a rajzokon, sem a műszaki leírásban, sem a költségvetésben nincs említés. Szükséges ezen kandeláberek építése? Ha igen, akkor kérjük megadni a kandeláberek mennyiségét, az elképzelt típust ill. kérjük továbbá megadni az ezek telepítésével, energia ellátásával kapcsolatos műszaki tartalmat (pld. alapozás módja, védőcsövek és kábelek mennyisége, melyik elosztóból lesz megoldva az energia ellátásuk stb.), tájékoztató mennyiség kiírást ill. kiegészítő terveket.

Válasz: Az aluljáró nyitott terének (Gödör) szakági terveinek az építészeti arculattervben rögzítetteknek megfelelően tartalmaznia kell ezeket a tételeket illetve tervdokumentációkat.

A KTENKEMAL01R01301110825M sz Aluljáró alaprajzon szerepelnek a lámpaoszlopok, arculati elvárás szerint. Az aluljáró nyitott terek megvilágítása így oldható meg.

A kandaláberek kiépítése szükséges. Megtáplálásuk a hozzájuk közel eső „V” világítási elosztóból történik. Típusa: a BDK által elfogadott kandaláber.

Anyagjegyzék:

- 4,5m magas tartóoszlop, iker lámpafejjel, 140W-os fémhalogén fényforrással (a BDK által elfogadott típus): 10db
- átm.50mm védőcső: 150fm
- N2XH 5x6mm²: 150fm

Egyebekben lásd a K11 kérdésre adott választ.

K48 Az aluljáró építészeti műszaki leírásában a 4, 9 és 10 sz. lépcsőknél a lépcsőfalba építendő lámpatestekről van említés, de az építészeti mennyiség kiírásban az nem szerepel. Továbbá az aluljáró elektromos tervében ezen lámpatestek sem a rajzokon, sem a műszaki leírásban, sem a mennyiségi kiírásban nem szerepelnek. Szükséges ezen lámpatestek beépítése? Ha igen, akkor kérjük megadni a lámpatestek mennyiségét, az ezek telepítésével, energia ellátásával kapcsolatos műszaki tartalmat (védőcsövek és kábelek mennyisége, melyik elosztóból lesz megoldva az energia ellátásuk stb.), tájékoztató mennyiség kiírást ill. kiegészítő terveket!

Válasz: Az aluljáró nyitott terének (Gödör) szakági terveinek az építészeti arculattervben rögzítetteknek megfelelően tartalmaznia kell ezeket a tételeket illetve tervdokumentációkat.

A lámpákra szükség van. Az építész metszeteken, műleírásban is szerepel. A helyszíni betonos munkák között is szerepel 40 db kirekesztés a 22.206 tételben.

Az építész terveken látható lépcsővilágító lámpatestek szükségesek. Megtáplálásuk a hozzájuk legközelebb eső „V” világítási elosztóból történne.

Anyagjegyzék:

- Beton oldalfalba süllyesztett lépcsővilágító (a BDK által elfogadott típus): 42db
- átm.32mm védőcső: 200fm
- N2XH 3x1.5mm²: 200fm

Egyebekben lásd a K11 kérdésre adott választ.

K49 Kérjük pontosítani az aluljáróban beépítendő fali tűzcsapok műszaki tartalmát (mennyiségek, tömlő hossza, anyaga stb.), mert a vonatkozó épületgépészeti

rendszervázlatból nem egyértelmű ill. a vonatkozó mennyiségi kiírásban ez nem szerepel. Kérjük kiegészítő mennyiség kiírás megadását!

Válasz: Vízellátás, csatornázás mennyiségi kiírás tartalmazza 21.261 sz tétel

Fali tűzcsapok kiépítése, vízvételi hellyel: ,

Fali tűzcsap beszerzése, tűzcsap külső menettel, 2"nyomócsonkkal és kupak kapoccsal temperöntvényből, felszerelve, 1db D-30fm alaktartó nyomótömlő kifordítható dobbal, kapocspár, sugárcső, kifolyószelep 1", komplett, felszerelve

Lásd még a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K50 Kérjük pontosítani, hogy az aluljáróban szükséges-e tűzjelző rendszer kiépítése tekintettel arra, hogy sem az aluljáró elektromos tervében, sem a Megrendelői követelményekben (3/2 és 3/3 tételek) ilyen igény nincs leírva, ezzel szemben az aluljáró épületgépész tervének légtechnikai műleírása arra hivatkozik, hogy a hő- és füstelvezetés vezérlése a tűzjelző rendszeren keresztül működik. Szükséges tűzjelző rendszer kiépítése? Ha igen, akkor kérjük megadni az erre vonatkozó műszaki tartalmat (specifikáció, tájékoztató mennyiségi kiírás, kiegészítő tervek)!

Válasz: A tüzeset automatikus érzékeléséhez és a tüzeseti szellőztetés (hő- és füstelvezetés/tüzeseti légpótlás) automatikus indításához szükség van tűzjelző rendszerre. (A tűzjelző rendszer füstérzékelők útján észleli a tüzesetet, majd automatikusan indítja a tüzeseti szellőztetésre alkalmas ventilátorokat, miközben minden normál üzemi szellőztető rendszert leállít - a ventilátor motorok és a légcsatornába beépített motoros tűzvédelmi, füstgázvezérlő zsaluk működtetésével. A tűzjelző rendszer kiépítése szükséges, azonban a pontos igény szintet a kiviteli tervezéskor meghatározott tűzoltói követelmények fogják meghatározni.

K51 Kérjük pontosítani, hogy az aluljáróban szükséges-e térfigyelő rendszer kiépítése, mivel az építész alaprajzokon a jelkulcs alapján térfigyelő kamerák vannak ábrázolva, de ezzel szemben az aluljáró elektromos tervben, sem a műszaki leírásban, sem a rajzokon, sem a mennyiségi kiírásban ez sehol sem szerepel. Ha szükséges térfigyelő rendszer kiépítése, akkor kérjük megadni az erre vonatkozó műszaki tartalmat (specifikáció, kamerák, kábelek, védőcsövek mennyiségei stb.), tájékoztató mennyiségi kiírást ill. kiegészítő terveket!

Válasz: Térfigyelő rendszer kiépítése szükséges. Azonban a pontos igény szintet a kiviteli tervezéskor meghatározott követelmények fogják meghatározni. Lásd még a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K52 A csatornázási tervek és az aluljáró épületgépészet vízellátás – csatornázás tervei között ellentmondás van, mivel az épületgépész terv több csatorna bekötést /kitörési pontot/ ábrázol, mint a csatornázási terv. Melyik tervet kell figyelembe venni? Ha az épületgépész terv a mérvadó, ahhoz kérjük a csatornázási tervben nem szereplő többlet csatorna bekötésekre vonatkozó műszaki tartalmat (specifikáció, tájékoztató mennyiségi kiírás, kiegészítő tervek) megadni!

Válasz: Épületgépész terven szereplő csatorna bekötési pontok szükségesek.

K53 Az aluljáró gépész terveiben nem szerepelnek bontási munkák. Kérjük megerősíteni, hogy jól értelmezzük, hogy ezen szakágak tekintetében nem kell bontási munkákat költségelni!

Válasz: A meglévő berendezések jelentős része már elbontásra került az építkezés folyamán. A megmaradt területen elbontandó légtechnikai vezetékek és berendezések csak igen csekély mértékben lehet jelen.

A helyiségek komplett bontási terve tartalmazza az adott helyiségben lévő gépészeti berendezések elbontását is.

K54 Az aluljáró elektromos tervben nem szerepel, hogy mekkora elektromos teljesítmény igény kiépítése szükséges, milyen mértékű hálózatfejlesztés igénylése szükséges az áramszolgáltatótól az új aluljáróhoz. Kérjük megadni az aluljáró elektromos teljesítmény igényét!

Válasz: A normál elektromos igény: kb 500kW

A tartalék elektromos igény: kb. 150kW

Az igényeket azonban a kiviteli tervezés alatt pontosítani szükséges

K55 A vízellátási szakági terven nem szerepelnek az öntözőhálózathoz szükséges vízára aknák bekötéseinek kiépítése. Kérjük ezekre vonatkozó műszaki tartalom (specifikáció, mennyiségi kiírás, kiegészítő tervek) megadását!

Válasz: Kiviteli tervezés során kell véglegesíteni.

K56 Kérjük megadni az öntözőhálózat miatti vízbekötések tekintetében figyelembe veendő vízigényeket, amire vonatkozóan a vízműtől a vízigényt (hálózat fejlesztést) meg kell igényelni.



Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

Tájékoztató mennyiség: Öntözőhálózat éves vízigénye: 3532,48m³
Öntözési napi csúcsigény: 73,6m³

K57 Kérjük megerősíteni, hogy az aluljáróhoz nem igény kettős betáp kiépítése!

Válasz: A kettős betáp kell a hő- és füstelszívás betáplálása végett.

K58 Kérjük megerősíteni, hogy a lifteknél elegendő az 1x-es betáp kiépítése!

Válasz: A tervezett liftek nem biztonsági liftek, azonban a kiviteli tervezés során további egyeztetés szükséges a Tűzoltósággal és egyéb Hatóságokkal.

K59 Jól értelmezzük, hogy az aluljáró tekintetében az elektromos energia ellátás miatt az áramszolgáltatónak fizetendő hálózat fejlesztést az általános gyakorlatnak megfelelően a Megrendelő azaz Ajánlatkérő viseli?

Válasz: Nem, az AD. 3. kötet 1. rész 2.5. alcikkely szerint kell eljárnia a Nyertes Ajánlattevőnek, a hálózatfejlesztés költségeit a létesítmény Tulajdonosa nevében eljárva ki kell fizetnie a közmű csatlakozások révén felmerülő költségként, a használatbavételi engedélyhez szükséges üzemeltetői hozzájárulás beszerzésével egyetemben.

K60 Kérjük pontosítani, hogy az aluljárónál a zöldfelületi összefolyó aknák vizei hova és hogyan kerülnek elvezetésre - mivel erről az épületgépész terv nem tesz említést és függőleges csőtervek hiányában ez nem beazonosítható - adják meg az erre vonatkozó műszaki tartalmat (specifikáció, mennyiségi kiírás, kiegészítő tervek)! Ezen költségeket a költségvetésben hol, milyen formában szerepeltessük?

Válasz: Az építész arcualatterv iránymutatása szerint, a zöldfelületek vízelvezetését a nyitott tér fölé nyúló zöldfelületi teraszok tartószerkezeteiként javasolt oszlopokban kell kialakítani.

A zöldterületek vízelvezetését a alsó szint csapadékvíz alapvezeték hálózatára kell csatlakoztatni. A zöldterületek tervezett mon. vb. födém lejtési irányával megegyező elvezetéssel, a végpontokon összegyűjtve, tervezett áloszlopokban elhelyezett ejtővezetékekkel.

K61 Kérjük megadni az aluljáróban beépítendő acél csőoszlopok felületképzési igényét, mert a terv erről nem rendelkezik!

Válasz: Az építészeti arculatterv az oszlopok felületére vonatkozóan RAL 7016 antracitgrau színű festést ír elő.

A fedő mázolás kialakítása igényes! (22706 tétel szerint)

Korrózióvédő + fedőmázolás.

K62 Kérjük pontosítani, hogy az aluljáróban beépítendő acél csőoszlopok belsejét ki kell-e betonnal tölteni?

Válasz: Az aluljáróba építendő ~Ø200- Ø300 acél oszlopok belsejét nem kell kibetonozni. Az oszlopok alsó-felső fejlemezettel készülnek.

K63 Kérjük megerősíteni, hogy a B1, B2, C jelű aluljáró szakaszok oldalfal szigetelésének javítása esetében a mennyiségkiírásban szereplő mennyiségi adatokból kalkulálható javítás mértékének 60%-át kell figyelembe venni a számítások, árképzés során!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K64 Kérjük megadni szíveskedjenek, hogy a beépítendő különböző aszfaltrétegek milyen típusú bitumen felhasználásával készüljenek!

Válasz: Az alap, kötő- és kopóréteg esetében B50/70, az öntöttaszfalt esetében 25/55-65 minőségű bitumen szükséges.

K65 Kérjük megerősíteni, hogy a szellőző-menekülő járat esetében jelen tenderben az építési munkákat a 109,30 mBf szinttől kell elvégezni!

Válasz: Az induló szint 108,78 mBf., amelyet figyelembe kell venni.

K66 Kérjük megerősíteni, hogy a BKV végállomási épület esetében a műszaki leírást figyelembe véve a mennyiségi kiírás 40.763 tételének mennyisége 0, tehát nincs ilyen igény.

Válasz: Riasztó rendszer kiépítése szükséges, az üzemeltető BKV igényt nem fogalmazott meg rá, kivitelezés során ismételt egyeztetés szükséges. Egyéb tekintetben lásd a K7 kérdésre adott választ.

K67 Kérjük megerősíteni, hogy – mivel erre vonatkozóan nincsenek tervek - az új szobortalpazat esetében hasonlóan a meglévő talpazatnál (lásd 43.204 tételt) is egy betonmag építendő és erre helyezendők el a tömbkő lépcsők!



Válasz:Igen, amelyet kiviteli tervezés során kell teljes körűen egyeztetni és véglegesíteni a K7 kérdésre adott válasz szerint.

A Budapest Galéria állásfoglalását meg kell kérni. Fontos a két anyag közötti együttműködés biztosítása!

Elektromos kiváltásokra vonatkozó kérdések

K68 BHTR 2 állomás (Baross tér Kerepesi úti oldal) berendezéseit át kell szerelni a -1 szintre tervezett transzformátor állomásba. Kérdésünk, hogy a jelenleg ideiglenesen üzemelő állomás kinek a tulajdonában van, illetve az újonnan építendő transzformátor állomás kinek a tulajdona lesz?

Válasz:A kérdés szerinti BHTR 2 állomás a 4-es metró építéséhez szükséges elektromos energia vételezéséhez lett telepítve. Az ideiglenes állomás a Co-07 szerződés Vállalkozója használatában van. az állomásról való villamosenergia vételezését a Co-07 szerződés Vállalkozójával kell egyeztetni.

K69 Kérjük megerősíteni, hogy a BHTR 2 állomás (Baross tér Kerepesi úti oldal) berendezéseit megrendelő térítésmentesen a nyertes vállalkozó rendelkezésére bocsátja. Ha nem, akkor az esélyegyenlőség érdekében kérjük megadni az ezzel kapcsolatosan az ajánlatban figyelembeveendő költséget.

Válasz:Nem erősítjük meg, a K68 kérdésre adott válasz szerint kell eljárni.

K70 Kérjük meghatározni szíveskedjenek, hogy a megépülő közvilágítási hálózat kinek a tulajdonába kerül?

Válasz:A K2/D tender keretében kiépített közvilágítási hálózat az AD. 3. kötet 1. rész 4.8.4.3 alcikkely szerint a Budapest Főváros Önkormányzat tulajdonát képezi.

K71 A Keleti pályaudvar főhomlokzat előtt az Aréna betápkábel és a Keleti pályaudvar Metró betápkábel elhelyezése az aluljáró nyaktagjában, a szükséges védőcsövek biztosítása és kiépítése is a K2/D projekt része?

Válasz:A kérdés szerinti kábelvédelem a K2/D szerződés keretében valósul meg, a védőcsövek a MÁV Zrt. Keleti pu. állomás főhomlokzata ideiglenes lépcsője alatt, túlnyomóan a kábelek kiváltásakor elhelyezésre kerültek.

K72 Az aluljáró -1 szinten tervezett transzformátorállomás építészeti és technológiai kialakítása (megvalósítása) része a K2/D projektnek?

Válasz: Igen, a K2/D szerződés része.

K73 Az energia II. 10kV-os kábel meghosszabbításánál a tervezett transzformátorállomásig, a meghosszabbításhoz szükséges alépítmények (kábelakna, védőcsövek, stb.) része a K2/D projektnek?

Válasz: Igen, a K2/D szerződés része.

K74 A 10 kV-os berendezések áthelyezése az ideiglenes felszíni UF 2536 betonházból a 2-es Metró 1-es kijáratához a -1 szinten, része a K2/D projektnek?

Válasz: Igen, a K2/D szerződés része.

K75 A közúti jelző, közvilágítás tervekből nem derül ki egyértelműen mely esetekben szükséges erősített oszlopok alkalmazása, ezért kérjük, meghatározni szíveskedjenek mely esetekben és mekkora mennyiségben szükséges ezek alkalmazása!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

Távközlési hálózat

K76 A K2D projekthez szükséges anyagokat (kábelek, kötések, szerelvények, stb.) ki biztosítja? (A kérdés azért merül fel, mert általában a Távközlési Szolgáltatók ragaszkodnak a saját anyag beszerzésükhöz.)

Válasz: Az AD. 3. kötet 1. rész 4.8.4.2 alcikkelye egyértelmű útmutatást ad az Ajánlattevőnek a különféle közművek keretátadásos kiváltásával kapcsolatban. A távközlési munkák árait úgy kérjük kalkulálni, hogy az üzembe helyezéshez szükséges összes költséget, díjat és egyéb felmerülő pénzösszeget magába foglalja.

K77 Kérjük, megerősíteni szíveskedjenek, hogy a létesítendő telefonfülkéket a Magyar Telekom térítésmentesen biztosítja, és Vállalkozó feladatát mindösszesen annak beépítése képezi?

Válasz: Lásd a K76 kérdésre adott választ.

Nokia Siemens Network hálózat

K78 A Metró optikai gerinc kábelhez ki és milyen technológiával végezheti a csatlakozást, mik a Szolgáltató előírásai?

Válasz: Lásd a K76 kérdésre adott választ.

K79 A Metró optikai kábele speciális tűzálló kell, hogy legyen?

Válasz: Igen.

Magyar Telekom hálózat

K80 Az aluljáróban elhelyezendő telefonfülkék beszerzése és elhelyezése része a K2/D projektnek? Ha igen, akkor kérjük, a Magyar Telekom előírásait átadni szíveskedjenek!

Válasz: Igen, a K2/D szerződés része, a Magyar Telekom előírásait a K76 kérdésre adott válasz alapján lehet tisztázni.

K81 Információink alapján a Magyar Telekom hálózatát érintő munkákat (kiváltások, nyilvános távbeszélő állomások stb.) csak kizárólagosan a Magyar Telekom végezheti. Fentiek alapján az esélyegyenlőség biztosítása érdekében ajánlatkérő adja meg a Magyar Telekom által érintett munkákra vonatkozóan figyelembeveendő költségeket.

Válasz: Lásd a K76 kérdésre adott választ.

Aluljáró Építéssel kapcsolatos kérdések:

K82 Az Aluljáró építéssel „Mellékletek” Metró pénztárra vonatkozó diszpozíciójában szerepel a pénztárvezetői irodába számítógép hálózat és telefon vonal kiépítésének igénye. Kérjük pontosítani, feladat-e ezen tender keretein belül számítógép hálózat és telefonhálózat kiépítése, ha igen kérjük a pontos műszaki tartalmat megadni! (mely helyiségekbe szükséges, csak számítógép hálózat szükséges vagy számítógép, nyomtató stb. is, csak telefonvonal hálózat szükséges vagy készülékek is, típusok, paraméterek stb.)

Válasz: A számítógép hálózat és telefonvonal hálózat a hivatkozott melléklet alapján a tender részét képezi, számítógéppel, nyomtatóval, telefonkészülékekkel, és mindazokkal a felszerelési és berendezési tárgyakkal, amelyek 4/2 számmal jelölve a 2004. 10.04-



én kelt diszpozícióban felsorolásra kerültek. A kiviteli terveket a BKV Zrt. szakszolgáltatóval egyeztetni kell.

K83 Az Aluljáró építészeti tételkiírás 22.202 tétele a lépcsőknél beton feltöltést tartalmaz elektromos fűtőszálak elhelyezéséhez, ugyanakkor az elektromos tételkiírás nem tartalmazza az elektromos lépcsőfűtéshez szükséges elektromos munkákat (szükséges csatlakozások, elosztók, kábelek, fűtőszálak stb.) Kérjük a műszaki tartalmat pontosítani!

Válasz: Az elektromos lépcsőfűtés a tender részét képezi, minden szükséges elektromos munkát az ajánlatban a komplett, működőképes lépcsőfűtéshez költségelni kell. a kivitelezési terv készítésekor a lépcsőfűtéshez a szakági munkák teljes körű összehangolását is el kell végezni. Lásd még a K11 kérdésre adott választ.

Az aluljáró I. ütemében megépült lépcsők tartalmazzák az elektromos fűtőszálakat, ezért az új lépcsőknél is ez az irányadó.

K84 Kérjük pontosítani, hogy a tételkiírás 22.419 tétele „Fém sávós álmennyezet” mely helyiségeknél található, mert a rajzokon nem azonosítható be!

Válasz: A nyilvános wc blokk helyiségeiben.

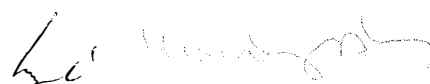
K85 Kérjük pontosítani, hogy a tételkiírás 22.709 tétele „Üvegszövet tapéta” mely helyiségeknél található, mert a rajzokon nem azonosítható be!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ. E mellett elsődlegesen a BKV pénztár helyiségeiben készül üvegszövet tapéta.

K86 Kérjük pontosítani, hogy a tételkiírás 22.710 „Diszperziós festés üvegszövet tapétán” és 22.711 „Tartós festés üvegszövet tapétán”, mely helyiségekben szükséges?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ. E mellett elsődlegesen a BKV pénztár helyiségeiben készül üvegszövet tapéta.

K87 Az Ajánlatkérési dokumentáció 3/3. kötet 45.2.3; 45.2.4; 45.3.6 pontokban egyes burkolatokra vonatkozóan az szerepel, hogy 2 % többletmennyiséget tartalékolni kell a Megbízó által kijelölt helyen, ugyanakkor más anyagnál, burkolatnál ez nem szerepel. Kérjük tételesen felsorolni a mennyiségeket számszerű megadásával (m²-ben) azokat az anyagokat, amelyekből Megbízó igényli 2 % többletmennyiség átadását és kérjük megadni, hogy a beadandó költségvetésben hol, melyik soron szerepeltessük ezeket!



Válasz: A K41 kérdésre adott válasz a tartalékmennyiségre is irányadó. A tartalékanyagok költségét az adott tételnél mennyiségként elkülönítve kell megjeleníteni, beépítési díj nélkül.

K88 A „C” csarnokban építendő AK-100, AK-110 helyiségek fala 15 cm vtg. téglafalként van jelölve a helyszínrajzon, ugyanakkor az építész műszaki leírás 3.2. pontjában 10 cm vtg-ként szerepel és a tételkiírás sem tartalmaz 15 cm vtg. téglafalat. Melyiket vegyük figyelembe?

Válasz: A válaszfal tömör kisméretű téglából készül huzal erősítéssel, szükség szerinti erősítő pillérrel.

K89 Kérjük megerősíteni, hogy a helyiségek feliratai, piktogramok elhelyezése jelen tendernek nem része! Ha mégis, kérjük az egységes felirati rendszer pontos ismertetését, darabszámok, méretek, feliratok, esetleges idegen nyelvű felirati igény stb. pontos megadásával!

Válasz: A közönségforgalmi terekbe nyíló ajtóknál max. 0,03 m² területű, színes öntapadó fólia kialakítását és elhelyezését költségelni, szöveg és grafikai mezőkkel. Előírányzott darabszám: 50 db

K90 Kérjük megerősíteni, hogy az Aluljáró építészeti „Mellékletek” 4/2 számú „Diszpozíció a Baross téri Metró pénztár IV. építési ütemére” mellékletben és a tenderterv tételkiírásában, műszaki leírásában szereplő esetleges ellentmondás esetén a tendertervet kell figyelembe venni. (pl. a pénztár elszámoló helyiségbe a hivatkozott diszpozíció 28 fő részére ír asztal és széket, amit a tételkiírás nem tartalmaz)

Válasz: A BKV pénztár kialakítása a BKV szakszolgálat által egyeztetett, a tender terv az irányadó, a kiviteli tervezés során ismételt egyeztetés szükséges.

K91 Az építész „Mellékletek” Tűzoltó parancsnoksággal készült jegyzőkönyve szerint a tűzivíz hálózat fagymentesítése elektromos kísérőfűtéssel lesz megoldva. Ugyanakkor az aluljáró elektromos tenderterve az ehhez szükséges vezetékek, elosztók, csatlakozások kiépítését nem tartalmazza. Kérjük a pontos műszaki tartalom megadását!

Válasz: A tűzivíz hálózat fagymentesítése a K2/D tender része, az ajánlatot az elektromos kísérőfűtéssel kell kalkulálni. Lásd még a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.



K92 Az Aluljáró építész műszaki leírás „4.3 Kereskedelmi és vendéglátó egységek” fejezetben az szerepel, hogy az egységes külső megjelenés, valamint a tervezett és a terveken megjelenített elosztás szerint közmű csatlakozási kapcsolat és szerkezet kész belső kialakítás az igény (kvázi „szerkezetkész állapot”), ill. erre utal a 3/3. kötet 45.1.7. pontban leírt szöveg is. Kérjük pontosítani, hogy hivatkozott Kereskedelmi és vendéglátó egységek esetén meddig terjed jelen tenderben végzendő elektromos, gyengeáramú és gépészeti munkák tenderhatára ill. kérjük ezen helyiségek tételes felsorolását és a helyiségekben végzendő pontos műszaki tartalom megadását. (pl. elektromos és gyengeáramú munkák építési határa, lámpák, szerelvények elhelyezése , gépészeti munkák építési határa, szaniterek elhelyezése stb.)

Válasz: Jelen tender terv a kereskedelmi helyiségeknek csak elektromos betáplálást biztosít lengőkábellel

K93 Kérjük pontosítani, hogy a tételkiírás 22.610 Keménymészkő burkolat, mely lépcsők külső mellvédjénél készítenődő!

Válasz: A külső kőburkolatú lépcsők: 1,2,3,5, 11/m,12/m, 13/m. Ezen lépcsők belső oldala kerámia burkolatú – mint 6,7,8 meglévő lépcsők az I. ütemből. A 4,5, és 9 lépcsők látszóbeton kialakításúak – csatlakozva 4-es metró arcúlatához.

K94 Kérjük pontosítani, hogy a 3/3. kötet 45.3.10. pontban a „Felszíni szellőző lezárás” fejezetrész melyik szellőzőaknára vonatkozik? Esetleg a menekülő járat rácsos lefedésére?

Válasz: A metró létesítmény kihúzó műtárgy felszíni szellőzőkivezetésnél alkalmazni kell a kétrétegű rácsozást.

K95 Kérjük pontosítani, hogy a műleírásban szereplő 4, 9 és 10 lépcsők esetében elhelyezendő világító lámpatesteket a lépcsők oldalfalánál csak az egyik vagy mindkét falba be kell építeni, mivel a rajzok ezt nem ábrázolják egyértelműen. Az egyértelműség érdekében kérjük megadni a beépítendő lámpatestek pontos darabszámát!

Válasz: Mindkét mellvédfalba, szabályosan kiosztva kerülnek a lámpák: 4 jelű $2 \times 6 = 12$ db, 9 jelű $2 \times 7 = 14$ db, 10 jelű $2 \times 8 = 16$ szumma: 42 db. Lásd még a K48 kérdésre adott választ.

Forgalomtechnikával kapcsolatos kérdések:

K96 Kérjük szíves tájékoztatásukat, hogy az érintett területen a parkoló automaták telepítése történhet-e a jelen projekt keretében elbontásra kerülő automaták felhasználásával? Amennyiben új parkoló automata beépítése szükséges úgy kérjük, megadni szíveskedjenek, hogy annak beszerzése illetve telepítése kinek a feladata?

Válasz: A parkoló automaták telepítését az AD. 3. kötet 1. rész 4.8.4.2 alcikkelye szerinti keretátadási megállapodással az Üzemeltetőtől beszerzett információk alapján kell költségelni.

K97 Kérjük megerősíteni, hogy a kialakításra kerülő troli ill. autóbusz megállóknak nem kell utasvárókat telepíteni. Ha szükséges, akkor kérjük az elvárt műszaki tartalom megadását, az elfogadható méret, gyártmány, típus megadását.

Válasz: A kiadott tendertervek megfelelnek az engedélyezési eljárás során adott állásfoglalásoknak, a kiviteli tervezés során ismételt egyeztetés szükséges.

Útépítéssel kapcsolatos kérdések:

K98 Számításaink alapján a 2229 (F2) 20 cm széles gránit futó sor építése C12/15 beton gerendán tétel mennyisége 722 m, a költségvetésben szereplő 580 m helyett. Kérjük a mennyiség felülvizsgálatát!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K99 Számításaink alapján a 2225 (S4) 3 sor 20 cm bazalt nagykockakő felhajtó építése C20/25 beton gerendán tétel mennyisége 116 m, a költségvetésben szereplő 75 m helyett. Kérjük a mennyiség felülvizsgálatát!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

Zöldfelületi munkákkal kapcsolatos kérdések:

K100 Számításaink alapján a 28311 Műkö szegélyelem 40x20x14 tétel mennyisége 438 fm, a költségvetésben szereplő 262 fm helyett. Kérjük a mennyiség felülvizsgálatát!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K101 Számításaink alapján a 28402 Védőcső fektetése d=110 mm tétel mennyisége 470 fm, a költségvetésben szereplő 362 fm helyett. Kérjük a mennyiség felülvizsgálatát!



Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K102 Számításaink alapján a 28403 50 mm-es KPE gerincvezeték fektetése tétel mennyisége 2020 fm, a költségvetésben szereplő 1817 fm helyett. Kérjük a mennyiség felülvizsgálatát!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

Szerkezetépítéssel kapcsolatos kérdések:

K103 Kérjük megerősíteni, hogy az aluljáró szerkezeti tervezésénél – hasonlóan az M4 más ilyen jellegű létesítményeinél alkalmazott gyakorlatnak megfelelően – a méretezést az Útügyi műszaki előírások (ÚT 2-3-401 – 3.4.14 előírások) figyelembe vételével, a betonminőségeket az MSZ 4798-1:2004 szabvány figyelembe vételével kell végezni, meghatározni.

Válasz: Az engedélyezési terv készítése során a szerkezet méretezése az alábbiak szerint készült: Közúti teherrel terhelt zárófödém szerkezetek: ÚT 2-3-401-3.4.12 és 3.4.14, aluljáró egyéb szerkezetek: MSZ 15000 szabványsorozat szerint készültek a metróra vonatkozó tervezési kézikönyv figyelembevételével. A betonminőség az MSZ 4798-1:2004 figyelembevételével került meghatározásra. Az engedélyező hatóság előzetes állásfoglalását meg kell kérni a kiviteli tervezés során.

K104 Kérjük pontosítani a tervekben szereplő lehorgonyzó cölöpök mennyiségét, mert az általunk elvégzett ellenőrző statikai számítások alapján a G2 és G4 dilatációs szakaszok esetében - melyeknél hasonló a szerkezeti kialakítás (alaplemez, falak, födémek mérete és az alaplemez és födém méretének aránya stb.), ill. a talajvízszint alapján nagyságrendileg hasonló felhajtóerő jelentkezik - is szükséges lehorgonyzó cölöpök alkalmazása, mert ezek hiányában a szerkezet felúszik a mértékadó állapotban. Számításaink alapján a tervezett lehorgonyzó cölöpök mennyiségét meg kell duplázni.

Válasz: Az aluljáróra készített felúszásvizsgálat alapján kerültek elhelyezésre a Ø60-10m illetve Ø60-6m lehorgonyzó cölöpök. A felúszás számítása az NKH által elfogadott, Keleti pályaudvar állomáshoz készült metró tervezési kézikönyv alapján került méretezésre, mely alapján az aluljáró felúszással szemben megfelelt. A fenti tájékoztatás mellett az ajánlatot a K7 és K11 kérdésekre adott válaszok szerint kell összeállítani.



K105 Kérjük megerősíteni, hogy az aluljáró területére eső elbontandó szerkezetek esetében a szerkezeti tervdokumentáció bontási tervei (2011.08.25-i keltezéssel) az aktuális állapotot (2012 március) tartalmazzák, tehát ezek az irányadók!

Válasz: A szerkezeti tervdokumentációban lévő bontási tervek az aluljáró szerkezetépítéséhez szükséges bontásokat tartalmazzák. Nem tartalmazza a felszíni szerkezetek építéséhez és a felszín kialakításához tartozó esetleges kiegészítő bontásokat.

A munkaterületen napi szintű munkavégzés folyik, ennek következtében a bontási határok kis mértékben eltérhetnek a terven szereplőtől.

K106 Az Ajánlati felhívásban az alábbi szerepel:

III.2.2)

Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

b) az ajánlattevő vagy a közös ajánlattevők együttesen nem rendelkeznek az Ajánlati Felhívás közzétételét megelőző utolsó 3 év mindegyikében a közbeszerzés tárgyából (mélyépítési tevékenységből) elért, legalább 1,5 milliárd nettó árbevéttel.

Illetve az igazolási mód előírásánál:

b) az ajánlattevőnek illetve a közös ajánlattevőknek csatolnia kell az Ajánlati Felhívás közzétételét megelőző 3 évre vonatkozóan a közbeszerzés tárgyából (mélyépítési tevékenységből) származó - általános forgalmi adó nélkül számított - árbevételről szóló nyilatkozatot,

Ugyanakkor az Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötet M8 jelű mintanyilatkozat szerint:

A „Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz - kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása – K2/D - Baross tér felszíni rendezés” tárgyú közbeszerzési eljárásban alulírott

....., mint a cégjegyzésre jogosult képviselője kijelentem, hogy az ajánlati felhívás feladását megelőző utolsó három évben a közbeszerzés tárgya szerinti tevékenységgel (mélyépítési tevékenységgel) elért – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevételünk a következő volt:

Kérjük a fenti ellentmondás feloldását (azaz közzététel, vagy feladás?), és annak pontosítását, hogy a megelőző három év alatt naptári évet (2009., 2010., 2011.), vagy a megelőző három éves időtartamot, azaz a felhívás közzététele esetén (2009.03.14.-2010.03.14.-2011.03.14.-2012.03.14.), a felhívás feladása esetén (2009.03.12.-2010.03.12.-2011.03.12.-2012.03.12.) időintervallumot kell érteni?

Válasz: A fenti követelmény helyes megfogalmazását az Ajánlati felhívás tartalmazza, azaz az Ajánlati Felhívás közzétételét megelőző utolsó 3 év árbevételére vonatkozó alkalmassági feltételnek kell az ajánlattevőknek eleget tenniük. **(Az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetének M8 nyilatkozatmintáját jelen kiegészítés részeként a pontosításnak megfelelően újra kiadjuk. Az ajánlat benyújtásához, kérjük a javított nyilatkozatmintát kitölteni!)**

A felhívás közzétételét megelőző utolsó 3 év tekintetében a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés c) pontja és az ezen rendelkezés alapján kialakult Közbeszerzési Döntőbizottsági gyakorlat az irányadó.

K107 Az Ajánlati felhívásban az alábbi szerepel:

III.2.3)

Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

a) az ajánlattevő vagy a közös ajánlattevők együttesen nem rendelkeznek az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított öt évben befejezett, alábbi tartalmú referencia mindegyikével:

A1) minimum 1 db., legalább nettó 1 500 000 000 HUF értékű, "közúti vagy gyalogos aluljáró, vagy mélygarázs, vagy metró aluljáró szerkezetépítés, gépészettel és építészeti munkákkal együtt" tárgyú munkáról szóló referencia;

A2) minimum 1 db., legalább nettó 800 000 000 HUF értékű, útépítés, forgalomtechnika tárgyú munkáról szóló referencia;

b) az ajánlattevő vagy a közös ajánlattevők együttesen nem rendelkeznek legalább az alábbi, a szerződés teljesítésébe bevonni kívánt, megfelelő végzettséggel, gyakorlattal és jogosultsággal rendelkező szakemberekkel:

Beosztás / Azonos beosztásban szerzett gyakorlat.

Projekt vezető / 5 év, műtárgy-, út- és közműépítést is tartalmazó kivitelezési munkánál;

Szaképítésvezető – szerkezetépítés/ 5 év, az "a1" referenciának megfelelő kivitelezési munkánál;

Szaképítésvezető – épületgépészet/ 5 év, az "a1" referenciának megfelelő kivitelezési munkánál;

Szaképítésvezető – útépítés/ 5 év, az "a2" referenciának megfelelő kivitelezési munkánál;

Szaképítésvezető – elektromos munkák/ 5 év, az "a1" referenciának megfelelő kivitelezési munkánál;



A szaképítésvezetőknél a felhívás az „a1”, ill „a2” referenciának megfelelő kivitelezési referenciának megfelelő gyakorlatot ír elő. Jól értelmezzük, hogy ez csak az említett referenciák műszaki tartalmának megfelelő jellegű kivitelezésben szerzett gyakorlatot jelenti, azaz nem elvárás az értékhatárt elérő, vagy azt meghaladó volumenű munkákon szerzett gyakorlat.

Válasz: A feltevést nem tudjuk megerősíteni. A felsorolt szakemberek alkalmasságát az ajánlatkérő csak abban az esetben állapítja meg, ha a szakemberek gyakorlatukat – a hozzájuk rendelt beosztásban – a III.2.3) a) pontban előírt műszaki tartalmú és értékű munkában szerezték.

K108 Az ajánlattételi felhívás II.3) pontja szerint a szerződés időtartama 546 nap a szerződés megkötésétől számítva. Ugyanakkor az ajánlattételi nyilatkozat függeléke 4. jegyzékében és a kivitelezési ütemtervben is konkrét dátumokat kérnek megjelölni. Kérjük szíveskedjenek megadni, hogy mi a szerződéskötés várható időpontja, hogy ütemtervünket és a kifizetések ütemezését az alapján tudjuk összeállítani!

Válasz: Felhívjuk a figyelmet, hogy az Ajánlati Felhívás II.3.) pontjában meghatározott 546 napos (78 hét) időtartamot, mint a Létesítmény Megvalósításának Időtartamát a Dokumentáció 1. kötetében lévő Ajánlati Nyilatkozat Függelékében hivatkozott, FIDIC Általános Feltételek 1.1.3.3 alpontja és Dokumentáció 2. kötetét képező szerződésnek, a FIDIC Általános Feltételek „8.2 Megvalósítási Időtartama” Alcikkelye alapján, **nem a szerződéskötéstől**, hanem a „8.1 Munka megkezdése” című Alcikkelye szerint a „**Kezdési Időponttól**” kell számítani.

A 8.1. Alcikkely szerint a Kezdési Időpontról a Mérnök 7 nappal megelőzően értesíti a Vállalkozót, de a Kezdési Időpontnak 42 napon belül kell lennie a Szerződés aláírását követően.

A Kezdési Időpont meghatározásával kapcsolatos rendelkezések tehát csak a szerződéskötéssel válnak irányadóvá, így a Kezdési Időpont az ajánlattétel időpontjában pontosan nem állapítható meg, csak valószínűsíthető.

Az optimális esetet figyelembe véve a Szerződés megkötésének időpontja 2012. július 13. A Kezdési Időpontot pedig célszerű a Teljesítési biztosíték átadása utánra időzíteni, tehát 28 nappal későbbre, azaz 2012. augusztus 10-re. Az Ajánlattevők tehát egyöntetűen 2012. augusztus 10-től, **mint feltételezett Kezdési Időponttól** ábrázolják a tervezési és kivitelezési munkafolyamataikat az Ajánlati Ütemtervükben.

Felhívjuk a figyelmet, hogy az Ajánlati Ütemtervben történő dátum meghatározás kizárólag a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatok összehasonlíthatóságát szolgálja.

Így az Ajánlati Ütemtervben feltételezett Kezdési Időpont nem teljesülése, illetve bármilyen mértékű elhalasztódása a későbbiekben nem jogosítja fel a Vállalkozót semmilyen költségmegtérítés, illetve semmilyen időtartam-hosszabbítás követelésére.

Az Ajánlati Ütemtervben feltételezett Kezdési Időpont bármilyen mértékű, szerződésszerű elhalasztódása, illetve eltolódása esetén a Vállalkozónak az Ajánlati Ütemterv szerinti ütemezéssel összhangban kell a Szerződést teljesítenie.

A Szerződés "8.3 Ütemterv" Alcikkelye alapján az Ajánlati Ütemtervet aktualizálni kell a tényleges Kezdési Időpont ismeretében, összhangban az Ajánlati Ütemtervvel. Ezen szerződéskötés után aktualizált és az Ajánlati Ütemtervvel összhangban lévő ütemterv minősül csak a 8.3 Alcikkely szerinti ütemtervnek a szerződés teljesítése során.

K109 Az ajánlati nyilatkozat függeléke 5. jegyzéke azt tartalmazza, hogy az általános ütemtervben egy tevékenység átfutási ideje maximálisan egy hónap lehet. Az adott volumenű munkánál óhatatlanul vannak olyan munkarészek és költségelemek, melyek meghaladják az egy hónapot. (pl. munkaterület őrzése, időarányos gépköltségek, kiviteli tervek készítése, tervezői művezetés, vb. szerkezetépítés, burkolások, stb.) Kérjük állásfoglalásukat, hogy az egy hónapnál hosszabb tevékenységeket miként szerepeltessük az ütemtervünkben?

Válasz: A tényleges építési és tervezési munkákra vonatkozó tevékenységeket kell olyan részletezettséggel megadni, hogy a felbontás szerinti egyik építési vagy tervezési folyamat időtartama se haladja meg az egy hónapot. Általános feladatokra (pl.: őrzés) ez az előírás nem vonatkozik.

K110 Az M0 Az ajánlat ajánlott tartalomjegyzéke szerint a kiadott 41. db költségvetést kéri beárazni. Ezek a költségvetések az ajánlati dokumentáció részeként kiadott DVD-en az „Árazatlan költségvetés” mappában szerepelnek. Ugyanakkor a „Tendertervek” mappa „4333-KTEN-KE-MEK-00-___-00” elnevezésű almappájában is vannak költségvetési kiírások és összesítők, melyek némiképp különböznek az „Árazatlan költségvetés” mappában lévőkétől. Kérjük egyértelműsíteni, hogy melyik költségvetéseket kell beadni az ajánlat mellékleteként?



Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K111 A kiadott költségvetésekben szerepelnek olyan tételek, amelyekhez nem tartozik mennyiség. Jól értelmezzük, hogy ezen tételeket nem kell beáraznunk?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K112 Amennyiben a tervdokumentáció és a költségvetési kiírás között ellentmondást tapasztalunk, az eltéréseket milyen módon szerepeltessük az ajánlatban? Átírható-e a költségvetés, vagy különbozetti költségvetésben hozzuk a plusz, vagy eltérő mennyiségű tételeket?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K113 A 2012. március 14-én kelt Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet III. rész M0 mellékletben a 33-34. oldalakon felsorolt és annak részeként a rendelkezésünkre bocsátott árazatlan költségvetési kiírásokat felülvizsgálva – a címlista sorszáma hivatkozva – az alábbi észrevételeket tesszük:

1. 1 kV-os kábelkiváltás költségvetésében a 16400, 16401, 16403, 16405, 16407, 16413, 16417, 16418, 16419, 16420 tételeknél nincs mennyiség megadva.

2. 10 kV-os kábelkiváltás költségvetésében a 16200, 16201, 16205, 16207, 16220 tételeknél nincs mennyiség megadva.

14. Baross Gábor szobor áthelyezése, rekonstrukciója és újra felállítása költségvetésben nem szerepel egységár és összesen oszlop.

19. BKV végállomás épület költségvetésben a mennyiség a mértékegység egy cellában szerepel, ezért az egységárral történő kiszorzást nem lehet elvégezni, valamint nem szerepel egységár és összesen oszlop.

21. Csatornázás (Baross tér) 1. kötet költségvetésben a 12216, 12217, 12218, 12219 tételeknél nincs mennyiség megadva.

25. Invitel Távközlési alépítmény kiváltása költségvetésben a 18184, 18185, 18186, 18199 tételeknél nincs mennyiség megadva.

27. Közvilágítás költségvetésben a 17011, 17016, 17017, 17018, 17019, 17020, 17021, 17022, 17023, 17026, 17027, 17059 tételeknél nincs mennyiség megadva, illetve a 17040, 17041, 17042, 17043, 17044, 17045, 17046, 17047, 17048, 17049, 17050, 17051, 17052, 17053 tételeknél nincs mértékegység megadva.

28. Liftépítmények (LEP) költségvetésben nem szerepel egységár és összesen oszlop.

29. Magyar Telekom távközlési hálózat kiváltása költségvetésben a 18181, 18199, 18274, 18677, 18956, 18983 tételeknél nincs mennyiség megadva.

30. Magyar Telekom távközlési hálózat, Baross téri nyilvános állomások költségvetésben a 18193, 18199, 18274, 18392, 18590, 18852, 18956, 18983 tételeknél nincs mennyiség megadva.

31. NSN optikai kábel kiváltása költségvetésben a 18392, 18590, 18677, 18852, 18983 tételeknél nincs mennyiség megadva.

35. Thököly út menti liftépítmény költségvetésben nem szerepel egységár és összesen oszlop.

40. Vízellátás költségvetésben a 13095, 13096, 13110/a DN50, 13111/a DN50 tételeknél nincs mennyiség megadva.

Kérjük a fent említett költségvetési kiírások felülvizsgálatát és a hiányzó adatok megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K114 Kérjük pontosítsák, hogy a 27. Közvilágítás költségvetés 17059. tételével kapcsolatban mit értenek, ahol se mennyiség, se mértékegység nem szerepel.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K115 Kérjük rendelkezzenek arról, hogy a tender dokumentáció ellenőrzése kapcsán felmerülő mennyiségi és egyéb műszaki észrevételeinket hol szerepeltessük!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

4. RÉSZ
ÁTVÉTELI NYUGTA FORMANYOMTATVÁNY
(AJÁNLATTEVŐ ÁLTAL VISSZAKÜLDENDŐ)

NYUGTA

Ezúton elismerjük, hogy megkaptuk a „K2/D - Baross tér felszíni rendezés” tárgyú beruházás megvalósítására kiírt közbeszerzési eljárás Ajánlatkérési Dokumentációjához tett 1. sz. Kiegészítést és mellékletét, és ajánlatunkat azok figyelembevételével adjuk meg.

2012.

.....
Ajánlattevő

.....
aláírás

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1980 Budapest, Akácfa u. 15.
Telefon: +36-1/411-3064
Fax: +36-1/411-3052

2. SZ. KIEGÉSZÍTÉS AZ AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓHOZ

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ,
KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA

K2/D - BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

TÁRGYÁBAN

INDULT NYÍLT KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁSBAN

Projekt azonosító: KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001

Budapest, 2012. április 21.

1. RÉSZ BEVEZETÉS

A tárgyi Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet "Utasítások az Ajánlattevők részére" c. rész „Kiegészítő tájékoztatás” pontja alapján Ajánlatkérő a jelen dokumentációban kiadott kiegészítéseket kívánja tenni az eredeti Ajánlatkérési Dokumentációhoz.

Jelen Kiegészítésben Ajánlatkérő a 2012. április 5. és április 16. között beérkezett kérdésekre adja meg a válaszokat. (A későbbiekben beérkező – az Ajánlatkérési Dokumentáció előírásaival összhangban levő – kérdésekre Ajánlatkérő újabb Kiegészítés(ek)e)t fog kibocsátani.)

A jelen dokumentációban kibocsátott 2. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentáció részévé válik, ennek megfelelően az Ajánlattevők a Kiegészítés teljes figyelembe vételével kell, hogy ajánlatukat elkészítsék.

A 2. sz. Kiegészítés tartalmának rövid ismertetése:

- 1. Rész: Bevezetés;
- 2. Rész: Az Ajánlattevőktől beérkezett kérdések és az azokra adott ajánlatkérői válaszok;
- 3. Rész: Átvételi nyugta;

Az 1. sz. Kiegészítés mellékletét képezik az alábbi dokumentumok:

- Az Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötet „M5 Nyilatkozat kizáró okok tekintetében az ajánlattevőre, közös ajánlattevőkre vonatkozóan” formanyomtatvány módosított változata a K136 kérdéshez kapcsolódóan (5 oldal doc).
- Az Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötet „M15 Nyilatkozat Teljesítési Biztosíték, Előleg-visszafizetési Biztosíték és Jólteljesítési Biztosíték rendelkezésre bocsátásáról” formanyomtatvány a K138 kérdéshez kapcsolódóan (3 oldal doc).

2. RÉSZ
AZ AJÁNLATTEVŐKTŐL BEÉRKEZETT KÉRDÉSEK ÉS AZ AZOKRA ADOTT
AJÁNLATKÉRŐI VÁLASZOK

K116 Liftekre vonatkozóan csak a szerkezetépítési munkákra találtunk kiírást, a liftet nem találtuk a költségvetésben. Milyen lift kerül beépítésre, és melyik költségvetésben kéri szerepeltetni?

Válasz: A Keleti pályaudvar MÁV végállomás Thököly úti oldalánál létesítendő 1 db személyfelvonó és a 2-es metróvonal Keleti pu. állomás 2-es új kijárata melletti 1 db személy és 2 db teherfelvonó létesítésével kapcsolatban irányadó a K7 kérdésre adott válasz, továbbá a Megbízó Követelményeinek 1.3 Alcikkelyében (Ajánlatkérési Dokumentáció, 3. kötet, 1. rész, 1. fejezet, 17. oldal) a „Liftek” cím alatti leírás. A felvonók teljesítményével kapcsolatos megbízói követelmények a tendertervek műszaki leírásában megtalálhatók. A személyfelvonók esetében követelmény minimum 630 kg teherbírás, 8 személy és a mozgássérültek számára minimum 900 mm-es ajtónyílás-szélesség biztosítása. A felvonók típusát az üzemeltetővel is lefolytatott egyeztetések során kell meghatározni a részletes kiviteli tervezés és engedélyeztetés időszakában.

K117 A tender tervek között nem találtunk – **nyílászáró (külső, belső), lakatos- és -bútor** konszignációkat! Kérjük ezeket szíveskedjenek pótolni.

Válasz: A feltett kérdésre irányadó a K7 kérdésre adott válasz, azzal, hogy mindezeket a részletes kivitelezési terv készítésekor az üzemeltetővel egyeztetni kell.

K118 A BKV pénztár berendezésére vonatkozó pontos kiírássra, illetve pontos belsőépítész tervekre van szükség az ajánlatadás érdekében. Kérjük ezeket szíveskedjenek pótolni.

Válasz: Lásd a K7 és K82 kérdésekre adott válaszokat.

K119 Kérjük megadni a következő tétel műszaki tartalmát! Az automatát ki biztosítja? A vállalkozónak csak a telepítés a feladata?

3215	Parkolóautomaták telepítése	db	5
	Placing of parking automats	pcs	

Válasz: Lásd a K7 és K96 kérdésekre adott válaszokat.

K120 Kérjük megadni az alábbi tétel műszaki tartalmát!

3104	Parkolóautomaták bontása	db	5
	Demolition of parking automats	pcs	

Válasz: Lásd a K7 és K96 kérdésekre adott válaszokat.

K121 A tervek alapján a G12-vel jelölt burkolat mennyisége a költségvetésben szereplő 2220 m²-től jelentős mértékben eltér. Számításaink szerint kb. 3400 m². Kérjük a helyes mennyiség megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K122 A tervek alapján a P8-al jelölt burkolat mennyisége a költségvetésben szereplő 3570 m²-től jelentős mértékben eltér. Számításaink szerint kb. 2300 m². Kérjük a helyes mennyiség megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K123 Kérjük megadni, hogy a Keleti pályaudvar épülete előtti P8 és G12 burkolatú területen az alábbi, a két burkolat típust elválasztó jelölés mit jelent? 

Válasz: A tenderterv jelmagyarázatában nem szereplő jelek a burkolat gerincét és vápavonalát jelölik az utóbbi folyásirányával. A beillesztett képen a jelmagyarázat szerinti F4 jelű futósor látható. A futósor egyaránt szolgálja a burkolatok elválasztását, vápa képzését, valamint a vakok és gyengén látók közlekedését. Ez utóbbi funkció a kiviteli terv készítése során további egyeztetést igényel.

K124 Kérjük megadni, hogy a P9 burkolat lezárására szolgáló alábbi jelölés mit takar?



Kérjük a költségvetés kiegészítését ezzel a tétellel (mennyisége: kb. 200 fm)!

Válasz: Minden homokba ágyazott elemes burkolatot betonba ágyazott futósorral kell lezárni. P9 pályaszerkezet esetén ez bazalt nagykockakő-futósor.

K125 A tervek alapján a S6-al jelölt szegély mennyisége a költségvetésben szereplő 1120 m-től jelentős mértékben eltér. Számításaink szerint kb. 900 m. Kérjük a helyes mennyiség megadását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

Li. Hovaght

K126 Kérjük megadni, hogy a Bethlen Gábor utcában a kerékpárút burkolata milyen színű kell legyen!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K127 Kérjük megadni a taktilis burkolati elemek méreteit (hossz-szélesség-vastagság)!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K128 Kérjük megadni, hogy a villamos pálya elbontása során kikerülő anyagokra igényt tartanak-e! Ha igen, hova kell beszállítani?

Válasz: A villamos vasúti vágány a BKV Zrt. tulajdona. A bontást megelőző kiviteli terv egyeztetésekor kell a nyertes ajánlattevőnek a vasúti pályaszerkezet kibontott anyagának elhelyezését az üzemeltető szakszolgálattal egyeztetni és minden bontás során kikerült anyagot nyilvántartani a vonatkozó jogszabály alapján.

K129 Az FKF Zrt. által 551/78/62/356/2007. számon kiadott hozzájárulásban szerepel, hogy az útcsatlakozásoknál 200 kN/m húzószilárdsággal rendelkező georácsot kell beépíteni, valamint a műszaki leírás is tesz erről említést (georács v. textília terítését írja elő). Azonban a terveken (helyszínrajz) és a költségvetésben nem szerepel. Kérjük megadni a beépítés pontos helyét! Kérjük továbbá a kiadott költségvetés kiegészítését!

Válasz: Lásd a K7 és K11kérdésekre adott válaszokat.

K130 Kérjük megadni, hogy a lejárt engedélyek, szakhatósági hozzájárulások újbóli beszerzése kinek a feladata!

Válasz: A kérdésre a Megbízó Követelményeinek 4.1 számú melléklete táblázatban (Ajánlatkérési Dokumentáció, 3. kötet, 1. rész, 4. fejezet, 33. o.) informálja az ajánlattevőket a létesítmény megvalósításához szükséges engedélyek köréről. A táblázatot követő 33. oldal lévő szöveges rész útmutatást ad a nyertes ajánlattevő részére az engedélyek beszerzésével, meghosszabbításával, műszaki tartalomtól származó módosításokkal kapcsolatos szerződéses feladataihoz. Mindezekbe beleértendők a létesítmény és egyes részei üzembe helyezéséhez szükséges hozzájárulások, engedélyek beszerzésével járó kötelezettség is. A kérdéshez még irányadók a Megbízó Követelményeinek 2.4 Alcikkely i), ii), iii), iv) és v) (Ajánlatkérési dokumentáció, 3. kötet, 1. rész, 2. fejezet) bekezdéseiben foglaltak is.

K131 Kérjük, a helyszíni bejárás jegyzőkönyv első pontja szerint – nem kell a Thökölly úton a Bethlen G. és a Verseny utca között a burkolatot újjáépíteni – az utépítési költségvetések mennyiségeinek javítását!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K132 Kérjük a 2101 aszfaltbetonok marása 4-6 cm mélységben tétel mennyiségének felülvizsgálatát! A P1 és P2-vel jelölt felületek esetében szükséges ezt elvégezni. Ha figyelembe vesszük a helyszíni bejárás elhangzottakat és a Thökölly út megadott szakaszára nem számolunk marást, akkor is a megadott 42 m3 többszöröse lenne a szükséges mennyiség (kb. 270 m3).

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K133 A 3209 sz. *Tájékoztatót adó jelzőtábla (besorolás rendje)* elhelyezése tétel esetében a táblák méretét m2-ben megadni szíveskedjenek!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K134 Az utépítési tervcsomagban szereplő helyszínrajzokat (sem a színes, sem a fekete-fehér) többszöri próbálkozás után sem sikerült kinyomtatnunk, folyamatosan hibajelzést kapunk. Kérjük, hogy papíron vagy pdf-ben ismételt kiadni szíveskedjenek!

Válasz: Az Ajánlatkérési Dokumentáció ellenértékét az ajánlatkérő a Kbt. 52. § (1) bekezdésének értelmében a Dokumentáció és annak részeként átadott tervek, kimutatások stb. előállításával kapcsolatban felmerült költségekkel összhangban állapította meg. Az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetének 5. *Ajánlattétel költségei* pontja értelmében az ajánlat elkészítésével, illetve benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség, így az ajánlattevőknek átadott CD-n található dokumentumok kinyomtatásának költsége is az ajánlattevőt terheli.

K135 A költségvetésben és a műszaki leírásban szerepel a Thökölly úti 63/95 t csatorna felújítása skalpolósos technológiával, de arról terv már nincs, és a közmű genplanon sem található a tervezett csatornák között. Része a tendernek a feladat?

Válasz: A Thökölly úti 63/95 tokos betoncsatorna felújítása a 2010. évben skalpolósos felújítás helyett csőbéléssel megtörtént. Az Ajánlatkérési Dokumentáció részeként kiadott K_TEN_KE_CSA_00_01_110825 sz. műszaki leírás 4. oldala utal arra, hogy

„A Thököly úton béleléses módszerrel a meglévő csatorna felújításra került az építési határig”. Az idézet úgy értendő, hogy a befogadó 1000-es RAUVIA csatorna aknájaig megépült.

A válasz alapján skalpolásos csatornafelújítást költségelni nem kell. A kérdés kapcsán felhívjuk az ajánlattevők figyelmét, hogy az ajánlat elkészítésnél tekintsék alapvető szempontnak a K7 és a K11 kérdésekre adott válaszokat is.

- K136 A Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pont kc) alpontja alapján „Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, átvállalkozó, és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul: olyan **nem szabályozott tőzsdén jegyzett társaság**, amelynek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja szerinti tényleges tulajdonosa nem megismerhető.”

A közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásának, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 2. § i) pont ib) alpontja alapján „... a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pont kc) alpontja tekintetében az ajánlattevő, illetve részvételre jelentkező nyilatkozata arról, hogy olyan társaságnak minősül-e, melyet **nem jegyeznek szabályozott tőzsdén**, vagy amelyet **szabályozott tőzsdén jegyeznek...**”.

A fenti – jogszabályok közötti – ellentmondásra tekintettel a kérdésünk arra irányul, hogy az Ajánlattevői nyilatkozat pontosan melyik értelmezésre vonatkozzon?

Elegendőnek tartja azt a T. Ajánlatkérő, ha Ajánlattevő akként nyilatkozik, hogy a társaságot nem jegyzik nem szabályozott tőzsdén?

Az egyértelmű nyilatkozatok és az ajánlatkérői elvárásnak való megfelelés érdekében kérjük a T. Ajánlatkérőt, hogy készítsen nyilatkozat-mintát az Ajánlattevők számára, amelyet Ajánlattevők választási lehetőséggel kitöltve az ajánlathoz mellékelni tudnak.

Válasz: Ajánlatkérő a jelen kiegészítő tájékoztatással előírja a t. Ajánlattevők számára, hogy az ajánlatban az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetének M5 Nyilatkozat kizáró okok tekintetében az ajánlattevőre, közös ajánlattevőkre vonatkozóan c. formanyomtatvány vonatkozásában ne az Ajánlatkérési Dokumentáció szerinti, hanem a **jelen kiegészítő tájékoztatáshoz csatolt nyomtatványt nyújtsák be**.

- K137 Az Ajánlati Felhívás III.2.2) b) pontjában a gazdasági és pénzügyi alkalmasság megítéléséhez Ajánlattevőnek az M8 sz. melléklet kitöltésével nyilatkoznia kell az ajánlati felhívás közzétételét megelőző utolsó 3 év mindegyikében a közbeszerzés tárgyából (mélyépítési tevékenységből) származó árbevételről.

Kérdésünk, hogy a T. Ajánlatkérő mit ért az utolsó 3 év alatt?

Társaságunknál a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 11. § (2) bekezdése szerint az üzleti év a naptári évtől eltér, igazodva a külföldi anyavállalathoz, így az üzleti év mérlegforduló napja március 31., és nem december 31.

A fentiekre tekintettel a kérdésünk arra vonatkozik, hogy az alkalmasság megítélésénél elfogadja-e Ajánlatkérő, amennyiben az árbevételről szóló nyilatkozatunkban az utolsó 3 lezárt üzleti évet vesszük figyelembe, és nem az utolsó 3 naptári évet (2009-2011)?

Válasz: Ajánlatkérő a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14 § (1) bekezdés c) pontja alapján elfogadja azt, ha az ajánlattevő vagy a közös ajánlattevők együttesen rendelkeznek az Ajánlati Felhívás közzétételét megelőző, a számviteli jogszabályok szerint lezárt, utolsó 3 év mindegyikében a közbeszerzés tárgyából (mélyépítési tevékenységből) elért, legalább 1,5 milliárd HUF nettó árbevétellel.

K138 Az Ajánlati Felhívás III.1.1) fejezet 1. pontja Előleg-visszafizetési Biztosítékról szól, melynek mértéke az Ajánlati Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének) 10 %-a.

Kérdésünk arra irányul, hogy a Kbt. 126. § (4)-(6) bekezdések alapján kell-e Nyilatkozatot tennünk az Előleg-visszafizetési Biztosíték rendelkezésre bocsátásáról? Amennyiben igen, kérjük a T. Ajánlatkérőt, hogy az egyértelmű nyilatkozatok és az ajánlatkérői elvárásnak való megfelelés érdekében készítsen nyilatkozat-mintát az Ajánlattevők számára.

Válasz: Ajánlatkérő a jelen kiegészítő tájékoztatással előírja a t. Ajánlattevők számára, hogy az ajánlatban az Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötetének *M15 Nyilatkozat Teljesítési Biztosíték és Jólteljesítési Biztosíték rendelkezésre bocsátásáról* c. formanyomtatvány helyett **a jelen kiegészítő tájékoztatáshoz csatolt, M15 Nyilatkozat Teljesítési Biztosíték, Előleg-visszafizetési Biztosíték és Jólteljesítési Biztosíték rendelkezésre bocsátásáról c. nyomtatványt** nyújtsák be.

K139 Az építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 9. § alapján az Ajánlattevőként szerződő fél köteles – legkésőbb a szerződéskötés időpontjára - felelősségbiztosítási szerződést kötni, vagy a meglévő felelősségbiztosítást kiegészíteni.

Az ajánlati felhívás VI.3) 22. pontban Ajánlatkérő leírja, hogy a nyertes Ajánlattevőnek milyen felelősségbiztosítással kell majd rendelkeznie.

A fentiekre tekintettel kérdésünk arra vonatkozik, hogy kell-e az ajánlatban nyilatkozni arról, hogy a szerződéskötés időpontjára az előírt felelősségbiztosítás rendelkezésre



fog állni? Amennyiben igen, kérjük a T. Ajánlatkérőt, hogy készítsen nyilatkozat-mintát az Ajánlattevők számára.

Válasz: Nem kell az ajánlatban külön nyilatkozatot benyújtani a felelősségbiztosítás tekintetében. Az Ajánlattevők az Ajánlati Nyilatkozatban tett nyilatkozatukban, az szerződéses feltételek elfogadásával kötelezik magukat az előírt biztosítások előírt módon és határidőre történő megkötésére, illetve rendelkezésre bocsátására.

K140 Az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzékének Toronydaru tételénél csak a toronydaru üzemköltségét és a kezelő költségét kell-e szerepeltetni vagy tartalmazza-e a tétel a toronydaru telepítését, bontását, ill. egyéb járulékos költségeket is?

Válasz: A jegyzék „Toronydaru” soránál csak az üzemköltséget kell megadni. A kezelő költségét a jegyzék „Nehézgépkezelő, emelőgép kezelő” sora adja meg.

K141 Az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzékének Állványok tételénél jól értelmezzük-e, hogy ez a tétel egy mozgatható, mobil állvány óradíja?
Kérjük pontosítsák, hogy mit értenek az Állványok tétel alatt!

Válasz: Igen, az Állványok tétel alatt egy mozgatható, mobil állvány óradíja értendő.

K142 Az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzékének Járdaburkolólap 30/30/80 cm beton (m2) tételénél jól gondoljuk-e, hogy 80 helyesen 8 cm, amely a járólapp vastagságát jelenti?

Válasz: Igen.

K143 Az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzékének Járdaburkolólap 30/30/80 cm beton (m2) tételénél milyen felületű (sima szürke, mosott kavicsos, mosott zúzott köves) járdaburkolólappal kalkuláljunk?

Válasz: Sima szürke.

K144 Az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzékének Hengerelt aszfalt: SMA 11 (F) (m2) tételénél milyen vastag aszfalttal kalkuláljunk?

Válasz: Az Ajánlati Nyilatkozat 3B jegyzékben az SMA 11 (F) jelű hengerelt aszfaltot 5 cm vastagsággal kérjük költségelni.

K145 Az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzékének Hengerelt aszfalt: AC 22 (F), AC 22 (NM) (m2) tételénél milyen vastag aszfalttal kalkuláljunk?

Válasz: A K144. kérdésre adott válaszhoz illeszkedve az AC 22 (F) és az AC 22 (NM) hengerelt aszfaltot 9 cm vastagsággal kérjük költségelni.

K146 Az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzékének Öntött aszfalt: útburkolatok: MA 11 (m2) tételénél milyen vastag aszfalttal kalkuláljunk?

Válasz: A K144. kérdésre adott válaszhoz illeszkedve az MA 11 öntött aszfalt burkolatot 5 cm vastagsággal kérjük költségelni.

K147 Az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzékének Öntött aszfalt: járda burkolatok ÖA-4, MA 4 (m2) tételénél milyen vastag aszfalttal kalkuláljunk?

Válasz: A K144. kérdésre adott válaszhoz illeszkedve az ÖA-4 és az MA 4 öntött aszfaltot 3 cm vastagsággal kérjük költségelni.

K148 Az ajánlati felhívás VI.3) További információk 14. pontjában felsorolt napi munkák jegyzékének I-es ívtartó felfüggesztés komplett (db) /1 tétele az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetében II-es ívtartó felfüggesztés komplett (db) /1-ként szerepel, így ez megegyezik az utána soron következő tétel szövegével.
Kérjük, nyilatkozzanak arról, hogy az ajánlati felhívásban szereplő szövegre javíthatunk a beadandó napi munkák jegyzékét (3B)!

Válasz: A Napi munkák 3B jegyzékében a kétszer szereplő „II-es ívtartó felfüggesztés komplett (db)” szövegből az elsőt kérjük „I-es ívtartó felfüggesztés komplett (db)”-re módosítani, és ennek megfelelően költségelni.

K149 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetében (Utasítások az ajánlattevők részére) található M0 (Az ajánlat ajánlott tartalomjegyzéke) szerint a Csatolandó beárazott költségvetések címlistája 24. Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_gépészet_vízellátás szennyvízelvezetés költségvetésen belül található 21300 Légtechnika ill 21400 Hűtés, fűtés költségvetések mire vonatkoznak, illetve be kell e árazni azokat? Az említett költségvetésekhez hasonlóan megtalálhatóak a 15. Baross tér, gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_gépészet_ hő- és füstelvezetés, valamint a 16. Baross tér, gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_gépészet_hűtés – fűtés költségvetések is! Nem tartalmaz-e átfedést ill. duplikációt?

Kérjük a fentiek tisztázását!



Válasz: A gyalogos aluljáró a BKV Zrt. és az FKF Zrt. részére kialakítandó helyiségek hűtési, fűtési, teljes körű szellőztetési költségeinél figyelembe kell venni a kiviteli tervezés idején megtartásra kerülő Tűzoltó szakhatósági egyeztetések során beszerzésre kerülő igényeket, követelmény elvárásokat. Előre kalkulálni kell az OTSZ alkalmazásból származó tűzeseti lehetőségek miatti, várhatóan szükséges légmennyiségekkel, szükséges tűzeseti szellőztetési rendszerekkel, mindezekhez alkalmazkodó ventilátor teljesítményekkel, amelyek a rendszerhez tartozó helyiségek terjedelmét és érinthetik, úgy a normál üzemű, mint a rendkívüli üzemű működések esetén.

A K_TEN_KE_MAL_03_I_006_01_110825 sz. műszaki leírás a szellőztetési rendszerekről elegendő információkat tartalmaz a műszaki leíráshoz csatolt táblázatokban.

Az Ajánlattevőnek az ajánlata összeállításakor a kérdés kapcsán leírtakon túlmenően a K7 és a K11 kérdésekre adott válaszok alapján kell az ajánlatát elkészítenie, a kettősség kizárásával, azaz a 24. Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés_gépészet_vízellátás szennyvízelvezetés költségvetésén belül nem kell szerepelnie a 21300 légtechnika ill. 21400 hűtés, fűtés költségvetésnek.

K150 A T. Ajánlatkérő által rendelkezésünkre bocsátott CD-n a Tendertervek/ 4333-KTEN-KE-MEK 00-__-00 mappában találhatóak pdf és xlsx kiterjesztésű költségvetés kiírások. Ugyanakkor a CD-n az Árazatlan költségvetés mappában szintén vannak költségvetés kiírások, amelyek megegyeznek az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetében (Utasítások az ajánlattevők részére) található M0 (Az ajánlat ajánlott tartalomjegyzéke) szerinti Csatolandó beárazott költségvetések címlistájában szereplő 41 db árazatlan költségvetéssel.

Kérjük annak megerősítését, hogy az Árazatlan költségvetés mappában szereplő költségvetéseket kell beárazva külön kötetben benyújtani!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K151 A vízellátás tervcsomagban szereplő KTEN-KE-VÍZ-00-R003-01-110825_hszr.pdf helyszínrajzot (sem a színes, sem a fekete-fehér) többszöri próbálkozás után sem sikerült kinyomtatnunk, folyamatosan hibajelzést kapunk. Kérjük, hogy papíron vagy pdf-ben ismételt kiadni szíveskedjenek!

Válasz: Lásd a K134 kérdésre adott választ.



K152 A csatornázás tervcsomagban szereplő KTEN-KE-CSA-00-R003-01-110825_hszr.pdf helyszínrajzot (sem a színes, sem a fekete-fehér) többszöri próbálkozás után sem sikerült kinyomtatnunk, folyamatosan hibajelzést kapunk. Kérjük, hogy papíron vagy pdf-ben ismételt kiadni szíveskedjenek!

Válasz: Lásd a K134 kérdésre adott választ.

K153 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetében (Utasítások az ajánlattevők részére) található M0 (Az ajánlat ajánlott tartalomjegyzéke) / III. Egyéb dokumentumok pontja alatt írtak szerint:

„A beárazott költségkiírások végösszegének meg kell egyeznie a Felolvasó lapon, az Ajánlati Nyilatkozatban és a 3A jegyzékben közölt Egyösszegű Ajánlati ár összegével.”

Felhívjuk T. Ajánlatkérő szíves figyelmét, hogy az árazatlan költségvetés kiírások között nem szerepel az 1., ill. a 2. kifizetési hely tételeinek megfelelő árazatlan költségvetés kiírás és véleményünk szerint emiatt nem megoldható a fent idézett összegek azonossága.

Kérjük a fentiekkel kapcsolatos állásfoglalásukat!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K154 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetében (Utasítások az ajánlattevők részére) található M0 (Az ajánlat ajánlott tartalomjegyzéke) / III. Egyéb dokumentumok pontja alatt írtak szerint:

„A beárazott költségkiírások végösszegének meg kell egyeznie a Felolvasó lapon, az Ajánlati Nyilatkozatban és a 3A jegyzékben közölt Egyösszegű Ajánlati ár összegével.”

Az árazatlan költségvetések összesítéséhez kérjük csatoljanak főösszesítőt!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K155 Kérjük megadni, hogy mit ért T. Ajánlatkérő az Árazatlan költségvetések mappában található Rövid tételek című költségvetés kiírás 26027 Bontások összevont tétele alatt!

Válasz: A tétel a meglévő szerkezetek bontásának előirányzata. Lásd még a K11 kérdésre adott választ.

K156 A kérdések megválaszolásának határideje csütörtök éjféli, az összevont állami ünnep 4 nap (szo-v-h-k). Beadás május 2. szerda. A válaszokban meghatározott



megrendelői utasítások, módosítások átvezetésére, kezelésére, az ajánlat komplett, megfelelő példányszámú összeállítására egy nap áll rendelkezésre, mely nem elegendő. Ezért kérjük a beadási határidő meghosszabbítását.

Válasz: Az ajánlatkérő az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. sz. kiegészítését 2012. április 17-én megküldte az ajánlattevők részére, és a további kiegészítéseket a kérdések beérkezésével folyamatosan adja ki.

Az ajánlattételi határidőt az ajánlatkérő nem kívánja meghosszabbítani.

K157 A főösszesítőben szereplő 7%-os tartalék keretet szíveskedjenek semmisnek nyilvánítani, az ajánlati nyilatkozat 3C jegyzékében a tartalékkeret („Tartalékkeret összege = $0,0526 \times \text{Egyösszegű Ajánlati Ár} - \text{Napi Munkák} - \text{Egyéb költségek}$ ”) kiszámítására előírt képlet miatt.

Válasz: A „Tendertervek” mappában kiadott tájékoztató mennyiségek főösszesítőjében szereplő 7% Tartalékkeret meghatározás téves, az Ajánlati nyilatkozat 3C jegyzékében leírtak szerint kell eljárni.

K158 Jól értelmezzük-e, hogy az ajánlati keretösszeg betűkkel történő kiírásakor az ÁFA nélküli összeget kell-e beírni?

Válasz: Igen, betűkkel a nettó ajánlati keretösszeget kell beírni.

K159 Kérjük szíveskedjenek javítani a főösszesítő ÁFA sorát.

Válasz: Az általános forgalmi adó mértéke és összege, valamint az adófizetési kötelezettség a mindenkor hatályos jogszabályok szerint alakul.

K160 Az Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötetében felsorolt 1-41. költségvetések, nincsenek összhangban a számunkra átadott CD/tendertervek/4333-KTEN-KE-MEK-00_00 mappa, 4333-KTEN-KE-osszes_mennyiseg-110825 fájlban szereplőkkel. Kérjük egyértelműen meghatározni a költségvetések számát, valamint kérjük megerősíteni, hogy az Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötetében felsorolt költségvetések a beadandóak.

Válasz: Az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetében felsorolt költségvetéseket kell beadni, a K11 kérdésre adott válasz figyelembevételével.

K161 A számunkra átadott CD/tendertervek/4333-KTEN-KE-MEK-00_00 mappa, 4333-KTEN-KE-osszes_mennyiseg-110825 fájlban, a Napi munka fül tartalma nem egyezik az Ajánlati nyilatkozat 3B függelékével. Kérjük az ellentmondás feloldását, valamint az egyértelműségért, a 4333-KTEN-KE-MEK-00_00 mappa, 4333-KTEN-KE-osszes_mennyiseg-110825 fájl semmisnek nyilvánítását.

Válasz: A „Tendertervek” mappában kiadott tájékoztató mennyiségekben szereplő Napi munka táblázat téves, az Ajánlati Nyilatkozat 3B jegyzékében szereplő táblázatot kell beárazni és beadni.

K162 Kérjük meghatározni miként kezeljük a mennyiségi eltéréseket.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K163 A költségvetési főösszesítőből hiányzik a 41000, 42000, 43000 tételcsoportok, valamint vannak olyanok melyeknek nincs részletezése. Kérjük tisztázni.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K164 A főösszesítő soraihoz az egyértelműség végett kérjük hozzárendelni a „Kifizetés-hely”-ek sorszámát 1-7.-ig.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K165 A költségvetések egységárainak hivatkozásait kérjük semmisnek nyilvánítani.

Válasz: A költségvetések és a bennük szereplő hivatkozások tájékoztató jellegűek. A beadott költségvetések teljeskörű megfelelősége az Ajánlattevők felelőssége. Lásd még a K11 kérdésre adott választ.

K166 A költségvetésben lévő hivatkozási hibák – részünkről történő – javítását kérjük engedélyezni.

Válasz: Lásd a K165 kérdésre adott választ.

K167 A szobor áthelyezéséhez szükséges lenne, a 70-es években történt áthelyezés dokumentumai, melyben lehetnek statikai dokumentumok a szobrok áthelyezésére vonatkozóan.

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.



K168 Az ajánlatkérési dokumentáció 3. kötet Megbízói követelményei 2. rész – Tervezési követelmények 15. oldalán Ajánlatkérő előírja, hogy a kiviteli tervezés megkezdése előtt a diszpozíciós tervet a BKK-val el kell fogadtatni

A diszpozíciós terv készítésekor figyelembe kell venni a Fővárosi Közgyűlés határozatát, mely szerint a Keleti pályaudvar metróállomás felszíni rendezésénél fokozottan előtérbe kell helyezni a közösségi közlekedési kapcsolatok és gyalogosok helyzetének javítását és a zöldfelületek növelését.

- Szintén kezelni kell a diszpozíciós terv készítése során azokat a felszíni közösségi közlekedésbeli változásokat, melyek az engedélyezési eljárás idején meglévő és jelenlegi hálózat eltéréséből adódnak.

- A metró üzembe helyezése idejére még nincs elfogadott felszíni közösségi közlekedési hálózat, azonban az a tény, hogy a metró végállomása – szemben az eredeti ütemezéssel – tartósan a Keleti pályaudvarnál lesz, a hálózat mellett a végállomások kialakítására is kihat.

- Abban az esetben, ha a BKK által elfogadott diszpozíció az engedély(ek) módosítását teszi szükségessé, annak beszerzése a Vállalkozó feladata.

Kérjük megadni, hogy a diszpozíciós terv jóváhagyására milyen időtartamot irányszabhatunk elő?

A diszpozíciós terv véleményezése, egyeztetések utáni módosítása, a felszíni rendezési terv engedélyeztetési eljárását vonja maga után. Az érintett közművezetékek kiviteli terveinek elkészítése is értelemszerűen a jóváhagyott, módosított engedélyezési terv jóváhagyása után kezdhető meg.

Kérjük felülvizsgálni a kötbérterhes határidők megadását (30. hét – Baross tér Északi oldal.....)!

Válasz: A diszpozíciós terv elkészítése, jóváhagyatása és az esetleges engedély módosítások teljeskörű beszerzése a nyertes Ajánlattevő feladata, ennek időigényét neki kell megbecsülnie a FIDIC Sárga Könyvön alapuló szerződéssel összhangban. A kötbérterhes határidők az Ajánlati Nyilatkozat 1. jegyzék szerintiek.

Az Ajánlattevőnek a szerződés aláírása után a Megbízó Követelményei között előírt Projekt Megvalósítási Terv (Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet 1. rész 3. fejezet) keretében az eljárásmodok kidolgozásának határidőit feltüntető ütemtervet kell készítenie 15 napon belül. A tervezési Végrehajtási Tervet (Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet 1. rész 3. fejezet 3.3 alcikkelye) az Ajánlattevőnek a szerződés aláírását követően szintén 15 napon belül el kell készítenie, amibe a diszpozíciós tervezések is beletartoznak, melynek tervezési időtartamát az

Ajánlattevőnek kell kalkulálnia, beleértve a teljes körű egyeztetéseket, szükséges jóváhagyásokat.

Az Ajánlatkérési Dokumentáció. 3. kötet 1. rész 4. fejezet és a 4.1 melléklete tartalmazza a Megbízó által beszerzett engedélyeket, követelményeket és azok érvényességi idejét. A 33/107 oldalon a Megbízó Követelményei még további intézkedések megtételét tartalmazzák az engedélyek beszerzése és hatályosságának fenntartása céljából.

Megjegyezzük, hogy az aluljáró 329/0/2008 sz. bontási és építési engedélye az NKH KA/NS/A/482/0/2012 sz. állásfoglalása alapján érvényes. Amennyiben az engedély Kivitelezési feltételek 1. bekezdése szerinti terv jóváhagyását kéri a t. Ajánlattevő, a tervhez mellékelni kell a 2. bekezdés szerinti kiviteli tervekre vonatkozó nyilatkozatokat is.

A diszpozíciós terv készítésének első lépése a Budapesti Közlekedési Központ kezelői véleményének – előzetes egyeztetés keretében történő – megismerése. Az egyeztetésen természetesen a Megbízó is részt vesz és képviseli álláspontját. A diszpozíciós terv véglegesítését folyamatos egyeztetések során a BKK véleményének a projekt megvalósítására gyakorolt hatását is vizsgálva kell elvégezni, ahol a résztvevők közös célja a 4. sz. metróvonal elvárt határidőre történő megvalósítása.

Az esetlegesen szükségessé váló engedélymódosításokhoz tartozó engedélyezési szintű tervek és a diszpozíciós terv között nyilvánvaló a tartalmi azonosság, tehát azok egyidejűleg készíthetők.

Az engedélymódosításra vonatkozó kérelemben meg kell határozni a módosítás okát és tárgyát, ebből adódóan a meglévő engedélyek hatályossága folyamatosan fennáll, az engedély módosítását nem igénylő építés végezhető.

A kötbérterhes határidők betartása a teljes metróberuházás miatt elengedhetetlen, ezért úgy a tervezési, mint a kivitelezési ütemtervet azok figyelembe vételével kell készíteni, törekedve arra, hogy azt a hiányzó engedélyek, illetve a folyamatban lévő engedélymódosítások érdemben ne befolyásolják.

Az ajánlat összeállításánál a leírtakon túl még a K7 és a K11 kérdésekre adott válaszokat is figyelembe kell venni.

K169 Kérjük, hogy a MÁV Keleti pu és Baross szobor díszvilágítására egy egységesen beállítható összeget megadni szíveskedjenek, az esélyegyenlőség biztosítása érdekében, mivel erre a munkára nem állnak rendelkezésre tervek.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K170 A költségvetésben lévő mennyiségektől való eltérést, valamint a hiányzó tételeket kérjük, hogy a költségvetés összege alatt külön sorokban szerepeltethessük!

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K171 A távközlési alépítmények kiváltásának, átépítésének tervein nem szerepelnek az alépítményben húzódó kábelek, így azok átépítésének kötéseinek költségét hogyan állítsuk be a költségvetésekbe?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K172 Ajánlattevő tudomása szerint a BKV Zrt-nél jelenleg megvalósítás alatt lévő FUTÁR projekt keretében a teljes fővárosi felszíni közösségi közlekedésben a járművek műholdas helyzetmeghatározásán alapuló új forgalomirányító és utastájékoztató rendszer kerül kiépítésre. E munka során a jelenleg meglévő végállomási utastájékoztató eszközök mindegyike integrálódik a kiépítendő új rendszerbe, melynek nagy számban részét fogják képezni új telepítésű közterületi utastájékoztató berendezések (hangosítással is rendelkező kijelzők) is. A FUTÁR fejlesztéseinek eredményeképpen tehát valamennyi végállomási/megállóhelyi utastájékoztató eszközt egy új, egységes rendszer fog megvezérelni, a járatok indulási idejére vonatkozó információval ellátni. A FUTÁR-ban külön indító berendezések létesítése szükségtelenné válik, mert a pontos indítás a járműfedélzeti egységek révén történik.

A Baross téri végállomás esetében e céloknak megfelelően célszerűnek látszik helyi, chipkulcsos és hurokdetektoros vezérlés, valamint speciális indítójelzők helyett a FUTÁR rendszerével kompatibilis, ahhoz illesztett, a berendezéseket tekintve a FUTÁR egyéb eszközeivel megjelenésükben harmonizáló eszközöket telepíteni. Elfogadhatónak tartja-e Ajánlatkérő ezt a megoldást?

Válasz: Az ajánlatot az Ajánlatkérési Dokumentációban meghatározott megoldás szerint kérjük összeállítani.

3. RÉSZ
ÁTVÉTELI NYUGTA FORMANYOMTATVÁNY
(AJÁNLATTEVŐ ÁLTAL VISSZAKÜLDENDŐ)

NYUGTA

Ezúton elismerjük, hogy megkaptuk a „K2/D - Baross tér felszíni rendezés” tárgyú beruházás megvalósítására kiírt közbeszerzési eljárás Ajánlatkérési Dokumentációjához tett 2. sz. Kiegészítést és mellékleteit, és ajánlatunkat azok figyelembevételével adjuk meg.

2012.

.....
Ajánlattevő

.....
aláírás

Handwritten signature

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

1980 Budapest, Akácfa u. 15.

Telefon: +36-1/411-3064

Fax: +36-1/411-3052

3. SZ. KIEGÉSZÍTÉS AZ AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓHOZ

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ,
KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA

K2/D - BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

TÁRGYÁBAN

INDULT NYÍLT KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁSBAN

Projekt azonosító: KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001

Budapest, 2012. április 23.



1. RÉSZ BEVEZETÉS

A tárgyi Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet "Utasítások az Ajánlattevők részére" c. rész „Kiegészítő tájékoztatás” pontja alapján Ajánlatkérő a jelen dokumentációban kiadott kiegészítéseket kívánja tenni az eredeti Ajánlatkérési Dokumentációhoz.

Jelen Kiegészítésben Ajánlatkérő a 2012. április 17. és április 19. között beérkezett kérdésekre adja meg a válaszokat. (A későbbiekben beérkező – az Ajánlatkérési Dokumentáció előírásaival összhangban levő – kérdésekre Ajánlatkérő újabb Kiegészítés(ek)e)t fog kibocsátani.)

A jelen dokumentációban kibocsátott 3. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentáció részévé válik, ennek megfelelően az Ajánlattevők a Kiegészítés teljes figyelembe vételével kell, hogy ajánlatukat elkészítsék.

A 3. sz. Kiegészítés tartalmának rövid ismertetése:

- 1. Rész: Bevezetés;
- 2. Rész: Az Ajánlattevőktől beérkezett kérdések és az azokra adott ajánlatkérői válaszok;
- 3. Rész: Átvételi nyugta;



2. RÉSZ

AZ AJÁNLATTEVŐKTŐL BEÉRKEZETT KÉRDÉSEK ÉS AZ AZOKRA ADOTT AJÁNLATKÉRŐI VÁLASZOK

Általános kérdések

K173 Több olyan tétel is szerepel a költségvetési kiírásokban melyek mennyisége nincs kitöltve.

A mennyiségek a tervek alapján beírandók a költségvetésbe vagy külön kell szerepeltetni műszaki kiegészítésként?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

10kV-os kábelhálózat

K174 A költségvetési kiírásban nem szerepel az ELMŰ előírásoknak megfelelő kiviteli terv készítése és az szükséges engedélyek beszerzésének költsége. Hol szerepeltessük ennek költségét?

Válasz: Lásd a K7-es és a K11-es kérdésre adott választ, ezek figyelembevételével a Nyertes Ajánlattevőnek az AD. 3. kötet 1. rész 4.8.4.2 alcikkely szerint kell a költségeit figyelembe vennie, a fejezethez tartozó 4.1 mellékletet követő 33/107 oldalon követelményként ismertetett engedélyek, hozzájárulások beszerzésével együtt.

K175 A szükséges eljárási, engedélyezési díjakat az ajánlattevő fizeti. Hol szerepeltessük ezek költségét?

Válasz: Lásd a K174 kérdésre adott választ.

K176 Keleti pu. Thököly úti parkoló: Az építési energia I. BHTR állomást hova kell áthelyezni? Üzembe is kell helyezni?

A BHTR állomás helyét kell területrendezni?

A bontási terv szerint mind a két kábel elbontásra kerül. Ezen kábelek esetében áthelyezéssel nem kell számolni?

Válasz: Az építési energia transzformátor állomások és építési energia kábelek a munkák befejezése során megszüntetendők, helyük teljes körűen rendezendő. A kivitelezés során esetlegesen szükségessé váló áthelyezéseket az ajánlatban költségelni kell.
Lásd még a K68 kérdésre adott választ.

K177 A jelenlegi helyéről melyik lépcsőre kell áthelyezni az Aréna és a Metró kábelt?
A közbenső ideiglenes állapotról kell tervet készíteni?



A kábelt ki kell cserélni a közbenső ideiglenes állapot kialakításához, vagy felhasználható a már meglévő kábel?

Ha a közbenső ideiglenes állapot kiépítéséhez új kábelt kell fektetni, akkor ez a kábel felhasználható a végleges állapot kialakításánál vagy ismét új kábelt kell fektetni?

Válasz: A kérdés szerinti kábeleket a K_TEN_KE_MAL_02_R_022_01_110825 sz. „K” jelű földem zsaluzási terve szerint kell átvezetni, minden ideiglenes és végleges állapotnak megfelelő változat megtervezésével és minden állapothoz kapcsolódó költségekkel, teljes körű kivitelezéssel, feszültség alá helyezéssel.

K178 Baross tér Kerepesi út felüli oldal: Az építési energia II. BHTR állomást hova kell áthelyezni?

Üzembe is kell helyezni?

A BHTR állomás helyét kell-e területrendezni?

Válasz: Lásd a K176 és a K68 kérdésekre adott választ.

K179 Az aluljáró energiaellátásához transzformátor állomás létesítése szükséges (tervezve, jóváhagyatva, díjak befizetésével). A transzformátor állomás létesítését a költségvetés nem tartalmazza. Hol szerepeltessük az aluljáró transzformátor állomását és kapcsolódó költségeit?

Az aluljáróba középvezetű kapcsoló berendezés telepítésével is kell számolni?

Az aluljáró transzformátor állomásába érkező középvezetű kábelt a költségvetés tartalmazza?

Válasz: Lásd a K11, a K59 és a K176 kérdésekre adott válaszokat.

A Hálózat fejlesztési hozzájárulás befizetése után az ELMŰ létesíti az állomást, ha nincs egyéb megállapodás a DBR-el.

K180 A 2-es metró 10kV-os fogadójának (UF 2536 állomásban) kiváltását a költségvetés nem tartalmazza. Hol szerepeltessük a 10kV-os berendezések áthelyezésének költségét?

Az állomás egyéb részével mi a teendő ennek költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K7 és a K11 kérdésekre adott válaszokat.

K181 A munkavégzés során talált beazonosíthatóan holt kábeleket milyen hosszban kell eltávolítani?



Válasz: A szerződés szerinti, adott bontási munkához kötődő bontási határokig, ugyanis rendeltetés nélküli közmű a tenderhatáron belül nem maradhat.

1kV-os kábelhálózat

K182 A költségvetési kiírásban nem szerepel az ELMŰ előírásoknak megfelelő kiviteli tervkészítése és az szükséges engedélyek beszerzésének költsége. Hol szerepeltessük ennek költségét?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ. Irányadó még az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet 1. rész 4.8.4.2 alcikkely.

K183 A szükséges eljárási, engedélyezési díjakat az ajánlattevő fizeti. Hol szerepeltessük ezek költségét?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ, irányadó még az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet 1. rész 4.8.4.2 alcikkely.

K184 Keleti pu. Thököly úti parkoló: A tervezett BKV végállomás betáp kábelét (NAYY 4x50mm²) nem tartalmazza a költségvetés. Hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K185 Az elektromos munkák között csak az ideiglenes BKV állomás betáp kábelének bontását kell szerepeltetni az állomás bontásával kapcsolatos egyéb feladatok más fejezetben szerepelnek?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat. Az ideiglenes végállomás elbontása, és az ideiglenes állapot minden járulékos munkája, a végleges végállomás használatbavételi engedélyének a Nyertes Ajánlattevő általi beszerzéséig a Vállalkozó feladata, ezáltal minden munka a tender része.

K186 A transzformátor állomás kábelbehúzó nyílásainak vízmentes tömítése nem szerepel a költségvetési kiírásban. Hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

Közvilágítás

K187 A költségvetési kiírásban nem szerepel az ELMŰ és BDK előírásoknak megfelelő kiviteli terv készítése és az szükséges engedélyek beszerzésének költsége. Hol szerepeltessük ennek költségét?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat, ezek mellett az Ajánlatkérési Dokumentáció. 3. kötet 1. rész 4.8.4.2 alcikkely is irányadó követelmény.

K188 Az elbontott egységek BDK telephelyre történő szállításának költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K187-es kérdésre adott választ.

K189 A műszaki leírás szerint a Keleti pu. díszvilágításához 1000m NYCWY 4x16/16mm² kábellel kalkulálni, azonban a költségvetési kiírásban 800m NYCWY 4x10/10mm² kábel szerepelt. Melyiket vegyük figyelembe?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K190 Jól értjük, hogy a díszvilágítási lámpatestek nem része ezen tendernek?

Válasz: A díszvilágítás teljes körű kiépítése és minden kapcsolódó, az üzemeltetésre történő átadásig (azt is beleértve) felmerülő feladat a jelen tender része, és minden elemének a tér építészeti arculattervében megfogalmazott igényeknek meg kell felelnie.

K191 A műszaki leírás szerint HofekaArchitect típusú lámpakarok és Elipt típusú lámpatestek kerülnek kivitelezésre, azonban a költségvetési kiírásban SchröderEquinoxe típusú lámpakarok és SchröderCitea Maxi típusú lámpatestek szerepelnek. Az ajánlatban melyiket kell figyelembe venni?

Válasz: Bármilyen, a fentiekkel minden szempontból egyenértékű termék megfelelő, melyet az üzemeltető az előzetes egyeztetés alapján elfogad, továbbá a tér építészeti arculattervében megfogalmazott igényeknek minden szempontból meg kell felelnie. Tájékoztatásul az elkészült szakaszon HofekaArchitect típusú lámpakarok és Elipt lámpatestek kerültek beépítésre. Azonos típusú karok és lámpatestek elhelyezése javasolt.

K192 A közvilágítás nyomvonal terven (ELE-03-R-001-01) 6db 18m-es lámpaoszlop, 6db 4 ágú lámpakar 24db Onyx lámpa látható. A trolibusz felsővezetéki anyag kiírás szerint 6db van kiírva, a közvilágítási anyagjegyzékben pedig 1 db., ez összesen 7 db. Továbbá 4db 4 ágú kar és 16db Onyx lámpatest szerepel. Kérjük a mennyiségek pontosítását.



Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ, továbbá a tér építészeti arculattervében megfogalmazott igényeknek minden szempontból meg kell felelnie.

K193 A Keleti pu. C06 során elbontott díszvilágításának megfelelő díszvilágítást kell létesíteni. Ezt a jelenlegi terv nem tartalmazza és a költségvetési kiírás sem. Az ajánlatnak mit kell tartalmaznia (oszlop, lámpa, kábel hossz, típus, méret, nyomvonal, stb.) a költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K7, K11 és K190 kérdésekre adott válaszokat.

A C06 szerződés során elbontott díszvilágításnak megfelelő díszvilágítást kell létesíteni. A C06 során 2db 18m-es közvilágítási oszlopról 2-2db fényvető világította a Keleti pu. főhomlokzatát. A kiviteli tervet a következő érintettekkel kell jóváhagyatni: BDK Kft, Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal, Pest megyei Kormányhivatal Kulturális Örökségvédelmi Irodája, MÁV.

K194 A Baross szobor részére kiemelő világítás fog készülni. Ezt a jelenlegi terv nem tartalmazza és a költségvetési kiírás sem. Az ajánlatnak mit kell tartalmaznia (kábel hossz, típus, méret, nyomvonal, stb.) a költségét hol szerepeltessük?

Válasz: A Baross Gábor szobor díszvilágítása a tender része, és minden kapcsolódó elemének meg kell felelni a tér építészeti arculattervében megfogalmazott igényeknek, a teljes tervezés, kivitelezés, teljes körű jóváhagyatás, üzembe helyezés minden tényezőjét költségelni kell.

A Baross Gábor szobor áthelyezésére és rekonstrukciójára vonatkozó építészeti terv utal a tervezési területen (szobor alapterülete) kívül földbe süllyesztett díszvilágítási lámpatestek elhelyezésének szükségességére a talapzat 4 oldalán összesen 4 db lámpatesttel.

A BDK-val, a Budapest Galéria az igényt jelezte még a 2006-os tervezés folyamán egy kismértékű kiemelő világítás kialakítására.

A kiviteli tervet a következő érintettekkel kell jóváhagyatni: BDK Kft, BFFH (Budapest Galéria)

K195 A költségvetési kiírásban nem szerepel homokágy készítés. A kábelek fektetéséhez kell számolni homokágy készítéssel?

Válasz: Az Ajánlatkérési dokumentáció és a vonatkozó szabványok szerint kell a kábelfektetést elvégezni és költségelni, a homokágyazat is a tender része.

K196 Biztonsági védőkorlát felállításával kell számolni?

Válasz: Az átalányáras szerződésre tekintettel a Létesítmény és minden egyes szakági részei megvalósításához szükséges összes segédszerkezetet az ajánlatnak tartalmaznia kell, beleértve a fényforrások védelméhez szükséges szerkezeteket, szerelvényeket.

K197 Gyalogos provizórium építésével kell számolni?

Válasz: Lásd a K196 kérdésre adott választ.

K198 Az oszlopok alapjaiba helyezendő átm. 40mm-es védőcsövet a költségvetési kiírás nem tartalmazza. Hol szerepeltessük ezen költséget?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K199 A tervek szerinti többlet lámpatest, lámpakar és oszlop mennyiségeket hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

Tájékoztatásul a felsővezeték tartó oszlopok nem a közvilágítási tervben vannak kiírva, ebből adódik a mennyiségkülönbség.

K200 Guro szerelvénylapból 123 db van kiírva. Az oszlopok darabszáma ennél 33-al több. Kérjük felülvizsgálni!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

Tájékoztatásul a felsővezeték tartó oszlopok nem a közvilágítási tervben vannak kiírva, ebből adódik a mennyiségkülönbség.

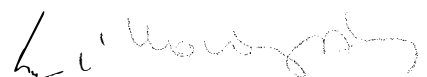
Egyéb fejezetek

K201 A Metró műtárgy feletti oszlopalapok elhelyezésével kapcsolatban van-e részletterv, vagy azok a szerkezetépítés során már elkészültek?

Válasz: A zárófüdémekbe kerülő fogadó szerkezetek beépítésre kerültek.

K202 A Metró alagútból kivezetendő távközlési kábel kivezetésének kiképzése a műtárgy szerkezet építésénél elkészült-e?

Válasz: Igen, továbbá lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.



K203 Az egyes költségvetési fejezetekben BKV feszmentesítés és szakfelügyelet igénybevétele van kiírva. Kérnénk információt, hogy ezt mekkora költséggel kell kalkulálni a projekt megvalósításának időszakában.

Válasz: Lásd a K7, K11 és K19 kérdésekre adott válaszokat, melyek szerint a tenderkiírás szerinti munkák elvégzéséhez és végleges üzembe helyezéséhez szükséges minden felmerülő költséget az Ajánlattevőnek kalkulálnia kell, beleértve a feltett kérdés szerintieket is.

K204 Forgalomtechnikai tervek rendelkezésre állnak-e, vagy azokat a vállalkozónak kell megterveznie és költségelnie?

Válasz: A forgalomtechnikai terveket a nyertes Ajánlattevőnek kell elkészítenie, az ajánlatnak ezt tartalmaznia kell, minden felmerülő költséget beszámítva.

K205 A Keleti pu. lépcsőjénél kalodában lévő földkábel bontása van előirányozva. Kérdés, mivel metszetet nem tartalmaz a tenderterv ezen munkafolyamat elvégzéséhez építészeti szempontból szükséges-e hozzájárulni a Keleti pu. előtti lépcsőhöz?

Válasz: Lásd a K7, K11 és K177 kérdésekre adott válaszokat.

K206 A felsővezeték tervek jelentős részben meglévő fali horgokat szerepeltet. Szükséges-e ezeknek megfelelő mechanikai vizsgálata, ill. új fali horgok elhelyezésére magántulajdoni épületeknél történt-e előzetes egyeztetés vagy engedélykérés?

Válasz: A kérdés szerinti kapcsolódási pontok felhasználása, ezek teljes körű a tervezett igénybevételeknek megfelelő ellenőrző vizsgálata, kapcsolódási pontok kiosztási sűrűségének felülvizsgálata, használati jogosultság vizsgálata, teljes körű kiviteli tervezés részeként a Nyertes Ajánlattevő feladata, minden szükséges hozzájárulás és engedély beszerzésével, az üzembe helyezéssel bezárólag a K7 és K11-es kérdésekre adott válaszok irányadása szerint.

K207 A meglévő megmaradó felsővezeték oszlopok statikai vizsgálatával kell-e kalkulálnia a vállalkozónak?

Válasz: A kérdés szerinti oszlopokkal kapcsolatos statikai, korróziós vizsgálatok és minden más, a kiviteli tervezés körében felmerülő ellenőrzés a Nyertes Ajánlattevő feladata, amelyhez minden költséget számításba kell vennie, minden építészeti arculati igény teljesítésével.

K208 Az újonnan építendő oszlopok horganyzott kúpos oszlopként szerepelnek a műszaki leírásban, de a terveken, helyenként ITSK tip. (nyolc ill. sokszögletű) megjelölés is fel van tüntetve. Kérdés, hogy lehet-e más típusú (körszelvényű) felsővezeték tartó oszlopot is alkalmazni, ill. azok kivitele csőcsonkos vagy talpcsavaros legyen-e?

Válasz: Az oszlopok pontos típusát a kiviteli tervek készítése során az építészeti arculati terv és az üzemeltetővel folytatott egyeztetés alapján kell meghatározni, ennek költség kockázatát az ajánlat tartalmazza.

K209 Az utas várókban van Citylight felület? Ha igen, akkor az elektromos betáplálás kialakításával kapcsolatban milyen műszaki tartalmat vegyünk figyelembe?

Válasz: Közvilágítási oszlopról, átalánydíjas elszámolással.

K210 Az oszlopok felületkezelésére csak tűzhorganyzás van kiírva. Kérdés hogy ezen kívül a felületet kel e festeni is, vagy nem?

Válasz: Igen, festeni is kell, az üzemeltetővel egyeztetve, és minden elemrészének a tér építészeti arculattervével összhangban kell lennie.

K211 Az oszlopoknál történő támponti felvezetéseket az oszlopon belül, vagy az oszlopon kívül kell megvalósítani?

Válasz: Oszlopon belül.

K212 A felsővezeték tervek különböző hálózati elemekre pl. túlfeszültség levezető, átütő biztosíték, F1 szerinti jelzések nem térnek ki. Ezeket külön sorban kell e a Vállalkozónak kalkulálnia, vagy sorok között térülő tételként kell kezelni?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K213 Bontandó rácsos oszlopokat lehet-e darabolni, vagy oly módon kell kibontani, hogy az máshol esetleg újra felhasználható maradjon?

Válasz: A BKV Zrt. előírása szerint egyben kell kiemelni és leszállítani a tartóoszlopokat.

K214 Trolibusz felsővezeték hálózat építés idejére kell-e a Vállalkozónak busz pótlásával kalkulálnia? Ha igen, akkor annak napi költségét kérjük szíveskedjenek megadni?



Válasz: Az átalányáras szerződésre tekintettel a Létesítmény megvalósításához esetlegesen szükséges buszpótlás költségét az ajánlatnak tartalmaznia kell. Az összeget az Ajánlattevőknek kell meghatározni.

K215 Történt-e előzetes egyeztetés azon oszlopok elhelyezésével és kialakításával kapcsolatban, melyek közös közvilágítási felsővezeték tartó és esetenként forgalmi jelző feladatokkal is bírnak?

Válasz: A felsővezeték tervező csak azokat az oszlopokat tervezhette szabadon, amelyek kizárólag felsővezeték tartanak, az összes többi oszlopot a látványtervező és a világítás tervező helyezte el. A végleges kiviteli terveket a nyertes Ajánlattevőnek kell elkészíteni és az érintettekkel jóváhagyatni, és minden a térre vonatkozó építészeti arculati igénnyel összhangban kell lennie.

K216 A trolis felsővezeték tervek K&M szerelvényeket említene, kérdés csak ezt lehet alkalmazni, vagy ezzel egyenértékű típus is elfogadható?

Válasz: A műszaki leírásban szereplő alkatrészekkel minden tekintetben egyenértékű alkatrészek is megfelelőek, amennyiben a nyertes Ajánlattevő által lefolytatandó egyeztetés alapján az üzemeltető is elfogadja azt.

K217 A trolis váltóknak csak rádiós vezérlésűnek kell lenni, vagy rádiós és infra vezérlésűnek egy időben? A trolibuszba építendő egységeket hány járműbe kell beépíteni?

Válasz: Lásd a K46 kérdésre adott választ. Az egységek darabszámát az üzemeltetővel kell egyeztetni. Az egységek darabszámának költség kockázat az ajánlati ár része.

K218 Több dokumentációban is szerepeltetett 108mm-es acélvédőnek milyen a falvastagsága ill. a védőcső kivitele húzott kialakítású legyen-e vagy hegesztett típus is elfogadott?

Válasz: Az acél védőcső falvastagsága min. 4mm, kivitele hegesztett.

K219 A tenderdokumentáció nem tér ki meglévő tápszekrények átalakítására, ill. csak utalás történik a Damjanich gépházban történő átalakításra. Kérdés: A vállalkozónak ezzel kapcsolatban milyen feladatai vannak a tender megvalósítása kapcsán?

Válasz: A „KTEN_KE_VPA_04_I_00_00_100215” dokumentáció 5., 6., és 7. oldala alapján kell megterveztetni a kiviteli tervet.



K220 A végállomási jelzőnél utalás történik hogy a induktív hurkok elhelyezése az útépítési feladatok között szerepel. Kérdés, hogy ott csak az elhelyezés van költségelve, vagy anyaggal együtt kompletten van költségelve?

Válasz: Az induktív hurok elhelyezésének összes költsége (anyag, díj, bármilyen járulékos költség) a tender része.

K221 A tendertervek geodéziai koordinátákat nem tartalmaznak. Van-e a dokumentációhoz kitűzési terv vagy ezen feladatokat kiviteli terv terveztetésénél kell kezelni?

Válasz: A kiviteli tervek készítésénél kell kezelni.

K222 Az ideiglenes üzemállapotok, provizóriumok kiépítésének, buszpótlások, forgalomtechnikai tervek elkészítésének költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K7, a K11 és a K214 kérdésekre adott válaszokat.

K223 Kérjük megerősíteni, hogy a napi munkák jegyzékét, az „Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötet”-ében részletezettek szerint kell az ajánlatnak tartalmazni.

Válasz: Megerősítjük, az Ajánlati nyilatkozat 3. jegyzék bevezető szövegében foglaltak szerint kell kitölteni.

K224 A 40.000 BKV végállomás épület építészeti költségvetés, festés-mázolás tételeinél nem szerepel mennyiség, kérjük a mennyiségek meghatározást.

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K225 A beadandó költségvetések kiszorított összegénél az egyik költségvetésben eHUF a másik költségvetésben Ft van, a felolvasó lapon HUF meghatározva. Kérjük egyértelműsíteni, hogy miként szerepeljenek az összegek.

Válasz: A költségvetéseket Ft-ban kérjük megadni. Lásd még a K11 kérdésre adott választ.

K226 Általános kérdések: Több olyan tétel is szerepel a költségvetési kiírásokban melyek mennyisége nincs kitöltve.

A mennyiségek a tervek alapján beírandók az költségvetésbe vagy külön kell szerepeltetni műszaki kiegészítésként?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésre adott választ.

K227 10kV-os kábelhálózat: A költségvetési kiírásban nem szerepel az ELMŰ előírásoknak megfelelő kiviteli terv készítése és az szükséges engedélyek beszerzésének költsége. Hol szerepeltessük ennek költségét?

Válasz: Lásd a K7, a K11 és a K182 kérdésekre adott válaszokat.

K228 10kV-os kábelhálózat: A szükséges eljárási, engedélyezési díjakat az ajánlattevő fizeti. hol szerepeltessük ezek költségét?

Válasz: Lásd a K7, a K11 kérdésre adott választ, és az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet 1. rész 4.8.4.2 alcikkelyt.

K229 10kV-os kábelhálózat: Keleti pu. Thököly úti parkoló: Az építési energia I. BHTR állomást hova kell áthelyezni? Üzembe is kell helyezni?
A BHTR állomás helyét kell területrendezni?
A bontási terv szerint mind a két kábel elbontásra kerül. Ezen kábelek esetében áthelyezéssel nem kell számolni?

Válasz: Lásd a K176 kérdésre adott választ.

K230 10kV-os kábelhálózat: A jelenlegi helyéről melyik lépcsőre kell áthelyezni az Aréna és a Metró kábelt?
A közbenső ideiglenes állapotról kell tervet készíteni?
A kábelt ki kell cserélni a közbenső ideiglenes állapot kialakításához, vagy felhasználható a már meglévő kábel?
Ha a közbenső ideiglenes állapot kiépítéséhez új kábelt kell fektetni, akkor ez a kábel felhasználható a végleges állapot kialakításánál vagy ismét új kábelt kell fektetni?

Válasz: Lásd a K177 kérdésre adott választ.

K231 10kV-os kábelhálózat: Baross tér Kerepesi út felüli oldal: Az építési energia II. BHTR állomást hova kell áthelyezni?
Üzembe is kell helyezni?
A BHTR állomás helyét kell-e területrendezni?

Válasz: Lásd a K178 kérdésre adott választ.

K232 10kV-os kábelhálózat: Az aluljáró energiaellátásához transzformátor állomás létesítése szükséges (tervezve, jóváhagyatva, díjak befizetésével). A transzformátor

állomás létesítését a költségvetés nem tartalmazza. Hol szerepeltessük az aluljáró transzformátor állomását és kapcsolódó költségeit?

Az aluljáróba középvezetési kapcsoló berendezés telepítésével is kell számolni?

Az aluljáró transzformátor állomásába érkező középvezetési kábelt a költségvetés tartalmazza?

Válasz: Lásd a K179 kérdésre adott választ.

K233 10kV-os kábelhálózat: A 2-es metró 10kV-os fogadójának (UF 2536 állomásban) kiváltását a költségvetés nem tartalmazza. Hol szerepeltessük a 10kV-os berendezések áthelyezésének költségét?

Az állomás egyéb részével mi a teendő ennek költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K180 kérdésre adott választ.

K234 10kV-os kábelhálózat: A munkavégzés során talált beazonosíthatóan holt kábeleket milyen hosszban kell eltávolítani?

Válasz: Lásd a K181 kérdésre adott választ.

K235 1kV-os kábelhálózat: A költségvetési kiírásban nem szerepel az ELMŰ előírásoknak megfelelő kiviteli terv készítése és az szükséges engedélyek beszerzésének költsége. Hol szerepeltessük ennek költségét?

Válasz: Lásd a K182 kérdésre adott választ.

K236 1kV-os kábelhálózat: A szükséges eljárási, engedélyezési díjakat az ajánlattevő fizeti. Hol szerepeltessük ezek költségét?

Válasz: Lásd a K183 kérdésre adott választ.

K237 1kV-os kábelhálózat: Keleti pu. Thököly úti parkoló: A tervezett BKV végállomás betáp kábelét (NAYY 4x50mm²) nem tartalmazza a költségvetés. Hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K184 kérdésre adott választ.

K238 1kV-os kábelhálózat: Az elektromos munkák között csak az ideiglenes BKV állomás betáp kábelének bontását kell szerepeltetni az állomás bontásával kapcsolatos egyéb feladatok más fejezetben szerepelnek?



Válasz: Lásd a K185 kérdésre adott választ.

K239 1kV-os kábelhálózat: A transzformátor állomás kábelbehúzó nyílásainak vízmentes tömítése nem szerepel a költségvetési kiírásban. Hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K186 kérdésre adott választ.

K240 Közvilágítás: A költségvetési kiírásban nem szerepel az ELMŰ és BDK előírásoknak megfelelő kiviteli terv készítése és az szükséges engedélyek beszerzésének költsége. Hol szerepeltessük ennek költségét?

Válasz: Lásd a K187 kérdésre adott választ.

K241 Közvilágítás: Az elbontott egységek BDK telephelyre történő szállításának költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K188 kérdésre adott választ.

K242 Közvilágítás: A műszaki leírás szerint a Keleti pu. díszvilágításához 1000m NYCWY 4x16/16mm² kábellel kalkulálni, azonban a költségvetési kiírásban 800m NYCWY 4x10/10mm² kábel szerepelt. Melyiket vegyük figyelembe?

Válasz: Lásd a K189 kérdésre adott választ.

K243 Közvilágítás: Jól értjük, hogy a díszvilágítási lámpatestek nem része ezen tendernek?

Válasz: Lásd a K190 kérdésre adott választ.

K244 Közvilágítás: A műszaki leírás szerint Hofeka Architect típusú lámpaakarok és Elipt típusú lámpatestek kerülnek kivitelezésre, azonban a költségvetési kiírásban Scréder Equinoxe típusú lámpaakarok és Schröder Citea Maxi típusú lámpatestek szerepelnek. Az ajánlatban melyiket kell figyelembe venni?

Válasz: Lásd a K191 kérdésre adott választ.

K245 Közvilágítás: A közvilágítás nyomvonal terven (ELE-03-R-001-01) 6db 18m-es lámpaoszlop, 6db 4 ágú lámpakar 24db Onyx lámpa látható. A műszaki leírás szerint 5db ilyen oszlop készül. A költségvetési kiírásban 1db oszlop, 4db 4 ágú kar és 16db Onyx lámpatest szerepel. Kérjük a mennyiségek pontosítását.

Válasz: Lásd a K192 kérdésre adott választ.

K246 Közüvilágítás: A Keleti pu. C06 során elbontott díszvilágításának megfelelő díszvilágítást kell létesíteni. Ezt a jelenlegi terv nem tartalmazza és a költségvetési kiírás sem. Az ajánlatnak mit kell tartalmaznia (oszlop, lámpa, kábel hossz, típus, méret, nyomvonal, stb.) a költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K193 kérdésre adott választ.

K247 Közüvilágítás: A Baross szobor részére kiemelő világítás fog készülni. Ezt a jelenlegi terv nem tartalmazza és a költségvetési kiírás sem. Az ajánlatnak mit kell tartalmaznia (kábel hossz, típus, méret, nyomvonal, stb.) a költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K194 kérdésre adott választ.

K248 Közüvilágítás: A költségvetési kiírásban nem szerepel homokágy készítés. A kábelek fektetéséhez kell számolni homokágy készítéssel?

Válasz: Lásd a K195 kérdésre adott választ.

K249 Közüvilágítás: Biztonsági védőkorlát felállításával kell számolni?

Válasz: Lásd a K196 kérdésre adott választ.

K250 Közüvilágítás: Gyalogos provizórium építésével kell számolni?

Válasz: Lásd a K197 kérdésre adott választ.

K251 Közüvilágítás: Az oszlopok alapjaiba helyezendő átm. 40mm-es védőcsövet a költségvetési kiírás nem tartalmazza. Hol szerepeltessük ezen költséget?

Válasz: Lásd a K198 kérdésre adott választ.

K252 Közüvilágítás: A tervek szerinti többlet lámpatest, lámpakar és oszlop mennyiségeket hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K199 kérdésre adott választ.

K253 Egyéb fejezetek: A tendertervben foglalt nyomvonalakra és oszlophelyekre történt-e közműegyeztetés, létezik-e közmű genplan, ill. a nyomvonalak rendelkeznek-e

vezetékjogi engedéllyel, vagy az a Kivitelező feladata. (Ez azért lényeges, mert a vezetékjogi engedélyek beszerzése időigényes és amennyiben közműegyeztetés nem történt, jelentős előre nem látható közmű kiváltások, vagy különleges oszlopalap építési feladatok kerülhetnek előtérbe.)

Válasz: A vezetékjogi engedélyek beszerzése a nyertes Ajánlattevő feladata, ennek minden hatásával az ajánlatban számolni kell.

K254 Egyéb fejezetek: A Metró műtárgy feletti oszlopalapok elhelyezésével kapcsolatban van-e részletterv, vagy azok a szerkezetépítés során már elkészültek?

Válasz: Lásd a K201 kérdésre adott választ.

K255 Egyéb fejezetek: A Metró alagútból kivezetendő távközlési kábel kivezetésének kiképzése a műtárgy szerkezet építésénél elkészült-e?

Válasz: Lásd a K202 kérdésre adott választ.

K256 Egyéb fejezetek: Az egyes költségvetési fejezetekben BKV feszmentesítés és szakfelügyelet igénybevétele van kiírva. Kérnénk információt, hogy ezt mekkora költséggel kell kalkulálni a projekt megvalósításának időszakában.

Válasz: Lásd a K203 kérdésre adott választ.

K257 Egyéb fejezetek: Forgalomtechnikai tervek rendelkezésre állnak-e, vagy azokat a vállalkozónak kell megterveznie és költségelnie?

Válasz: Lásd a K204 kérdésre adott választ.

K258 Egyéb fejezetek: A Keleti pu. lépcsőjénél kalodában lévő földkábel bontása van előirányozva. Kérdés, mivel metszetet nem tartalmaz a tenderterv ezen munkafolyamat elvégzéséhez építészeti szempontból szükséges-e hozzányúlítani a Keleti pu. előtti lépcsőhöz?

Válasz: Lásd a K205 kérdésre adott választ.

K259 Egyéb fejezetek: A felsővezeték tervek jelentős részben meglévő fali horgokat szerepeltet. Szükséges-e ezeknek megfelelőségi mechanikai vizsgálata, ill. új fali horgok elhelyezésére magántulajdoni épületeknél történt-e előzetes egyeztetés vagy engedélykérés?

Válasz: Lásd a K206 kérdésre adott választ.

K260 Egyéb fejezetek: A meglévő megmaradó felsővezeték oszlopok statikai vizsgálatával kell-e kalkulálnia a vállalkozónak?

Válasz: Lásd a K207 kérdésre adott választ.

K261 Egyéb fejezetek: Az újonnan építendő oszlopok horganyzott kúpos oszlopként szerepelnek a műszaki leírásban, de a terveken, helyenként ITSK tip. (nyolc ill. sokszögletű) megjelölés is fel van tüntetve. Kérdés, hogy lehet-e más típusú (körszelvényű) felsővezeték tartó oszlopot is alkalmazni, ill. azok kivitele csőcsonkos vagy talpcsavaros legyen-e?

Válasz: Lásd a K208 kérdésre adott választ.

K262 Egyéb fejezetek: Az utasvárókban van Citylight felület? Ha igen, akkor az elektromos betáplálás kialakításával kapcsolatban milyen műszaki tartalmat vegyünk figyelembe?

Válasz: Lásd a K209 kérdésre adott választ.

K263 Egyéb fejezetek: Az oszlopok felületkezelésére csak tűzihorganyzás van kiírva. Kérdés hogy ezen kívül a felületet kell-e festeni is, vagy nem?

Válasz: Lásd a K210 kérdésre adott választ.

K264 Egyéb fejezetek: Az oszlopoknál történő támponti felfeszítések az oszlopon belül, vagy az oszlopon kívül kell megvalósítani?

Válasz: Lásd a K211 kérdésre adott választ.

K265 Egyéb fejezetek: A felsővezeték tervek különböző hálózati elemekre pl. túlfeszültség levezető, átütő biztosíték, F1 szerinti jelzések nem térnek ki. Ezeket külön sorban kell-e a Vállalkozónak kalkulálnia, vagy sorok-között tételeként kell kezelni?

Válasz: Lásd a K212 kérdésre adott választ.

K266 Egyéb fejezetek: Bontandó rácsos oszlopokat lehet-e darabolni, vagy oly módon kell kibontani, hogy az máshol esetleg újra felhasználható maradjon?



Válasz: Lásd a K213 kérdésre adott választ.

K267 Egyéb fejezetek: Trolibusz felsővezeték hálózat építés idejére kell-e a Vállalkozónak busz pótlásával kalkulálnia? Ha igen, akkor annak napi költségét kérjük szíveskedjenek megadni?

Válasz: Lásd a K214 kérdésre adott választ.

K268 Egyéb fejezetek: Történt-e előzetes egyeztetés azon oszlopok elhelyezésével és kialakításával kapcsolatban, melyek közös közvilágítási felsővezeték tartó és esetenként forgalmi jelző feladatokkal is bírnak?

Válasz: Lásd a K215 kérdésre adott választ.

K269 Egyéb fejezetek: A troli felsővezeték tervek K&M szerelvényeket említenek, kérdés csak ezt lehet alkalmazni, vagy ezzel egyenértékű típus is elfogadható?

Válasz: Lásd a K216 kérdésre adott választ.

K270 Egyéb fejezetek: A troli váltóknak csak rádiós vezérlésűnek kell lenni, vagy rádiós és infra vezérlésűnek egy időben? A trolibuszba építendő egységeket hány járműbe kell beépíteni?

Válasz: Lásd a K217 kérdésre adott választ.

K271 Egyéb fejezetek: Több dokumentációban is szerepeltetett 108mm-es acélvédőnek milyen a falvastagsága ill. a védőcső kivitele húzott kialakítású legyen-e vagy hegesztett típus is elfogadott?

Válasz: Lásd a K218 kérdésre adott választ.

K272 Egyéb fejezetek: A tenderdokumentáció nem tér ki meglévő tápszekrények átalakítására, ill. csak utalás történik a Damjanich gépházban történő átalakításra. Kérdés: A vállalkozónak ezzel kapcsolatban milyen feladatai vannak a tender megvalósítása kapcsán?

Válasz: Lásd a K219 kérdésre adott választ.

K273 Egyéb fejezetek: A végállomási jelzőnél utalás történik hogy a induktív hurkok elhelyezése az útépitési feladatok között szerepel. Kérdés, hogy ott csak az elhelyezés van költségelve, vagy anyaggal együtt kompletten kell költségelni?

Válasz: Lásd a K220 kérdésre adott választ.

K274 Egyéb fejezetek: Az ideiglenes üzemállapotok, provizóriumok kiépítésének, buszpótlások, forgalomtechnikai tervek elkészítésének költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K222 kérdésre adott választ.

K275 Ideiglenes kiváltások költségét hol, melyik költségvetési soron kell figyelembe venni?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K276 KA Műszaki leírásban szereplő Kumler und Matter típusú alkatrészek szerepelnek. Kérjük szíves válaszukat arra vonatkozóan hogy lehet-e más gyártó cég termékével is kalkulálni, vagy ragaszkodnak-e Önök a Kumle&Matter cég termékéhez?

Válasz: A műszaki leírásban szereplő alkatrészekkel minden tekintetben egyenértékű alkatrészek is megfelelőek, amennyiben a nyertes Ajánlattevő által lefolytatandó egyeztetés alapján az üzemeltető is elfogadja azt.

K277 A burkolatbontásokhoz a burkolatbontási engedéllyel rendelkezik-e a projekt?

Válasz: A rendelkezésre álló engedélyek az Ajánlatkérési dokumentáció 3. kötet 1. rész 4. fejezet 4.1 mellékletében szerepelnek. Az összes további engedély beszerzése a nyertes Ajánlattevő feladata.

K278 A troli felsővezeték kiváltásánál alkalmazható-e más típusú alkatrész?

Válasz: Az Ajánlatkérési dokumentációban szereplővel minden tekintetben egyenértékű alkatrészeket is elfogadhatóak, amennyiben az üzemeltető azt elfogadja.

K279 A kiíró végzett-e statikai vizsgálatot a meglévő és maradó oszlopokra és falihorgokra? Ha nem kinek a feladata és hol kell költségelni?

Válasz: Minden terhelésből eredő és más hatást a kiviteli tervezés során kell az ajánlatadónak számításba venni, a szakterv szerinti terjedelemben érintett oszlopok esetében. A kiviteli tervezés és teljes körű jóváhagyatás a Nyertes Ajánlattevő

feladata minden felmerült költséget magába foglaló ajánlati ár fedezetével. Lásd még a K11 kérdésre adott választ.

K280 A Műszaki leírásban az új állítandó oszlopoknál nincs megadva az oszlopok alakja ezek szerint lehet körszelvényű és sok szög is vegyesen?

Válasz: Az oszlopokat a tér és aluljáró építészeti arculattervével, a jelenleg is kiépített változat figyelembevételével, az Üzemeltető és minden más érintettel végzett egyeztetések eredményeként lehet véglegesíteni, minden jellemzője vonatkozásában. Lásd még a K7 kérdésre adott választ.

K281 A mennyiségi kiírásban szerepel speciális hídvédő ez mit takar?

Válasz: A troli felsővezetékét a közúti felüljáró alsó síkjától elválasztó hídvédő szerkezetet jelenti.

K282 Kérem megadni, szíveskedjenek a bontott anyagokat hová kell szállítani, és ki rendelkezik felette?

Válasz: A bontott anyagok hasznosíthatóságáról a nyertes Ajánlattevőnek kell az érintett tulajdonosokkal megállapodnia. A hasznosítható anyagokat az érintett tulajdonosokkal egyeztetett helyre kell szállítani. A további bontott anyagok lerakóhelyét a nyertes Ajánlattevőnek kell biztosítani, és ennek minden költségét ajánlatában figyelembe kell vennie.

K283 A kivitelezés idejére van-e vágányzár tervezve? Ha nincs vágányzár akkor a kivitelezésre mikor, milyen időszakban van lehetőség? A BKV ZRT feszültségmentesítését kell-e költségelni?

Válasz: A fenti tevékenységeket az Ajánlattevőknek az ajánlatkérésben megadott feltételekre épülő saját organizációjuk alapján kell figyelembe venni, és ajánlatukban szükség esetén költségelni. Lásd még a K11 kérdésre adott választ.

K284 Ideiglenes forgalomtechnikai terv készítését melyik költségvetési soron kell szerepeltetni?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

Általánosságban feltett kérdés:

K285 A kapott dokumentáció tender terveket tartalmaz, a költségvetési kiírásban az általános tételeknél az 1002.sz. tételben: „Kiviteli részlettervek, ELŐIRÁNYZAT” tétel szerepel. Feltételezzük hogy itt nem a komplett kivitelezési terv árát kell szerepeltetni, csak részlettervek árát. Konkrétan milyen kiviteli részlettervek költségét kell ezen a soron szerepeltetni? A Kiviteli tervek elkészítése kinek a feladata, az hogyan és mikor fog rendelkezésre állni?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

A kiviteli tervek készítése a nyertes Ajánlattevő feladata.

K286 Kérjük megadni a hőtűrő műszaki textília feszültség elnyelő réteg műszaki paramétereit (hőtűrő képesség, szakítószilárdság stb.)!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K287 Útépités: A gránit és bazaltburkolatokkal, szegélyekkel kapcsolatban kérjük megadni, hogy mi az elvárt felületi megmunkálás és hogy az éleket hogyan kell kialakítani!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K288 Kérjük megadni a 20 cm széles gránit futósort (F2) pontos méreteit!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K289 Kérjük megadni 15 cm széles kiemelt szegély (S3) pontos méreteit!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K290 Kérjük megadni 30 cm széles kiemelt szegély (S1) pontos méreteit! Kérjük megadni, hogy szükséges-e a következő kialakítás: homokfúvott felület, látszó él főzölva, fecskefarok kialakítás!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K291 Kérjük megadni, hogy a 2210-es tétel esetében a 6 cm vtg, változó alapterületű elemek mit jelent? Szabálytalan alakú? Szabályos, de változó méretű?

Válasz: A kérdés szerinti burkolat soros kialakítású 6 cm vastag gránitburkolat, amelynél az útépitési tenderterv G12-es pályaszerkezete az irányadó, a legkisebb szélességi

mérete 20 cm, a hossz méret a kiviteli terv egyeztetésekor elfogadott szélességi méret max. kétszerese lehet.

K292 Az 1. sz. kiegészítő tájékoztatás K96 pontja a parkoló automaták telepítésével kapcsolatban hivatkozik az AD. 3.1. kötet 4.8.4.2. pontjára. Azonban ez a pont csak a közművekről és a közmű szolgáltatókról szól. A parkoló automatákról nem. Kérjük megadni az illetékes Üzemeltetőt, akivel e tárgyban egyeztetni szükséges, vagy kérjük az Üzemeltető állásfoglalását az Ajánlattevők részére megküldeni szíveskedjenek!

Válasz: A parkoló automaták telepítésével kapcsolatban ismételtlen megerősítjük, hogy az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet 1. rész 4.8.4.2 alcikkely szerint kell a Nyertes Ajánlattevőnek eljárnia, annak ellenére, hogy nem közmű, viszont közterületen, közérdekből kerül kihelyezésre. Az egyeztetéseket elsődlegesen a BKK-val kell kezdeményezni.

3. RÉSZ
ÁTVÉTELI NYUGTA FORMANYOMTATVÁNY
(AJÁNLATTEVŐ ÁLTAL VISSZAKÜLDENDŐ)

NYUGTA

Ezúton elismerjük, hogy megkaptuk a „K2/D - Baross tér felszíni rendezés” tárgyú beruházás megvalósítására kiírt közbeszerzési eljárás Ajánlatkérési Dokumentációjához tett 3. sz. Kiegészítést, és ajánlatunkat annak figyelembevételével adjuk meg.

2012.

.....
Ajánlattevő

.....
aláírás



Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1980 Budapest, Akácfa u. 15.
Telefon: +36-1/411-3064
Fax: +36-1/411-3052

4. SZ. KIEGÉSZÍTÉS AZ AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓHOZ

BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZ,
KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA

K2/D - BAROSS TÉR FELSZÍNI RENDEZÉS

TÁRGYÁBAN

INDULT NYÍLT KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁSBAN

Projekt azonosító: KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001

Budapest, 2012. április 26.

1. RÉSZ BEVEZETÉS

A tárgyi Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet "Utasítások az Ajánlattevők részére" c. rész „Kiegészítő tájékoztatás” pontja alapján Ajánlatkérő a jelen dokumentációban kiadott kiegészítéseket kívánja tenni az eredeti Ajánlatkérési Dokumentációhoz.

Jelen Kiegészítésben Ajánlatkérő a 2012. április 20-án és április 21-én beérkezett kérdésekre adja meg a válaszokat.

A jelen dokumentációban kibocsátott 4. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentáció részévé válik, ennek megfelelően az Ajánlattevők a Kiegészítés teljes figyelembe vételével kell, hogy ajánlatukat elkészítsék.

A 4. sz. Kiegészítés tartalmának rövid ismertetése:

- 1. Rész: Bevezetés;
- 2. Rész: Az Ajánlatkérési Dokumentációhoz kapcsolódó általános ajánlatkérői kiegészítések;
- 3. Rész: Az Ajánlattevőktől beérkezett kérdések és az azokra adott ajánlatkérői válaszok;
- 4. Rész: Átvételi nyugta;



2. RÉSZ AZ AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓHOZ KAPCSOLÓDÓ ÁLTALÁNOS AJÁNLATKÉRŐI KIEGÉSZÍTÉSEK

Az „1. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentációhoz” c. iratban szereplő K11 kérdésre adott választ az ajánlatkérő ezúton pontosítja:

„Az átalányáras szerződésre tekintettel a kiadott mennyiségyszámítás tájékoztató jellegű, az Egyösszegű Ajánlati Árnak az ajánlatkérésben meghatározott létesítmény teljes, üzemeltetésre alkalmas elkészítésére kell vonatkoznia, beleértve minden kapcsolódó költséget, díjat vagy egyéb felmerülő pénzösszeget. Az ajánlatkérés részeként kiadott „Árazatlan költségvetés” mappában található tételes mennyiségi kiírás beárazása során azt minden ajánlattevő a rendelkezésére álló információk alapján módosíthatja, kiegészítheti, az általa hiányzónak vélt, vagy előirányzatként szereplő adatokat az általános és speciális szakmai ismeretek alapján meghatározhatja, az ajánlatkérésben szereplő előírások betartásával. Megjegyezzük azonban, hogy a mérföldkő táblázat nem módosítható, továbbá **a beárazott tételes költségvetés végösszegének meg kell egyeznie az Ajánlati Nyilatkozat 3-7. kifizetési helyeinek összegével.**

Kérjük továbbá, hogy az Ajánlatkérési Dokumentációval kiadott „Árazatlan költségvetés” mappában található költségvetések alapján az ajánlattevő által összeállított költségvetések címei és összegei táblázatos felsorolásával és összegezésével költségvetési főösszesítőt mellékeljenek a beárazott költségvetések előlapjaként.

3. RÉSZ
AZ AJÁNLATTEVŐKTŐL BEÉRKEZETT KÉRDÉSEK ÉS AZ AZOKRA ADOTT
AJÁNLATKÉRŐI VÁLASZOK

K293. Jól értelmezzük-e, hogy az 1. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentációhoz K11-es kérdésre adott válasz alapján az Árazatlan költségvetések mappában található tételes költségvetés kiírásokat szabadon módosíthatjuk, újabb tételeket írhatunk bele, ill. maradhatnak 0-s tételek is, amennyiben a terv dokumentáció felülvizsgálata ezt megköveteli?

Válasz: Igen.

K294 Jól értelmezzük-e, hogy az 1. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentációhoz K11-es kérdésre adott válasz alapján az Árazatlan költségvetések mappában található Csatornázás (Baross tér) 1. kötet.xls tételes költségvetés kiírás első, Összesítő című munkalapján található Főösszesítő sorait szabadon módosíthatjuk, annak érdekében, hogy összhangban legyen a kiadott árazatlan költségvetés kiírásokkal?

Válasz: Igen.

K295 Hivatkozva az 1. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentációhoz K11-es kérdésre adott válaszra, miszerint:

„Megjegyezzük azonban, hogy a mérföldkő táblázat nem módosítható, továbbá a beárazott tételes költségvetés és a mérföldkő táblázat végösszegének meg kell egyeznie az Egyösszegű Ajánlati Árral.”

Felhívjuk T. Ajánlatkérő figyelmét Egyösszegű Ajánlati Ár (3A jegyzék, 1-7-ig kifizetési hely összesen) a mérföldkő táblázat (4. jegyzék) összesítéséből adódik, viszont a tételes költségvetés kiírások között nem szerepelnek az 1.-es és a 2. -es kifizetési helyhez tartozó tételek, így a költségvetés kiírás végösszege nem fog megegyezni az Egyösszegű Ajánlati Árral és a mérföldkő táblázattal!

Javasoljuk, hogy az Árazatlan költségvetések mappában található Csatornázás (Baross tér) 1. kötet.xls tételes költségvetés kiírás első, Összesítő című munkalapján található Főösszesítő sorainak módosításával orvosoljuk a problémát!

Kérjük állásfoglalásuk megadását!

Válasz: A K11 kérdésre adott választ a jelen 4. sz. Kiegészítés 2. Részében pontosítottuk. Ennek értelmében a beadandó tételes költségvetésben az általános és tervezési

költségeket nem kell szerepeltetni, a tételes költségvetés végösszegének pedig az Ajánlati nyilatkozat 4. jegyzék 3-7. kifizetési helyek összegével kell megegyeznie.

Kérjük továbbá, hogy az Ajánlatkérési Dokumentációval kiadott „Árazatlan költségvetés” mappában található költségvetések alapján az ajánlattevő által összeállított költségvetések címei és összegei táblázatos felsorolásával és összegzésével költségvetési főösszesítőt mellékeljenek a beárazott költségvetések előlapjaként.

- K296 A Csatornázás (Baross tér) 1. kötet.xls tételes költségvetés kiírás első, Összesítő című munkalapján található Főösszesítő 7% tartalék keretet tartalmaz, amely ellentmondásban van az Ajánlati Nyilatkozat 3C jegyzékében írtakkal.
Kérjük az ellentmondás feloldását!

Válasz: Lásd a K157 kérdésre adott választ.

- K297 A Csatornázás (Baross tér) 1. kötet.xls tételes költségvetés kiírás első, Összesítő című munkalapján található Főösszesítő 25% ÁFÁ-t tartalmaz, amely jelen törvények szerint 27%.
Jól értelmezzük-e, hogy ezt is kijavíthatjuk?

Válasz: Lásd a K159 kérdésre adott választ.

- K298 Az 1. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentációhoz K108 kérdésre adott válaszban Ajánlattevők részére meghatározott: *"2012. augusztus 10., mint feltételezett Kezdesi Időponttól ábrázolják a tervezési és kivitelezési időpontokat az Ajánlati ütemtervükben"* szerepel.
Ez a "2012. augusztus 10., mint feltételezett Kezdesi Időpont" pénteki napra esik, míg az ajánlati nyilatkozat függeléke 5.jegyzék, általános ütemterv - ben az szerepel, hogy a *"A Kötbérterhes Határidők és a Munkaterület Rendelkezésre állásának véghatárideje mindig az ajánlattevő által, a fent említett jegyzékekben (1, 2) megadott Szerződéses Hetek vasárnapját jelenti. A Munkaterület Rendelkezésre állásának kezdő időpontja mindig az ajánlattevő által, a fent említett jegyzékekben (1) megadott Szerződéses Hetek hétfőjét jelenti."*

Jól értelmezzük-e, hogy így a K108 Válaszban Ajánlattevők részére 1. és 2. jegyzékben meghatározott kezdési időpontok az első hétnél 2012.08.10. péntek, első hétnél befejezési időpont 2012.08.12. vasárnap, így az első hét lecsonkul 3 naposra?

Válasz: Nem, mivel a Megbízó Követelményei 3 Kötet 1 rész, 16.2 pontja értelmében a Szerződéses hetek hétfőn kezdődnek, ezért az Ajánlattevők a Kezdesi időpontot



2012. augusztus 13.-ra, hétfőre vegyék fel az Ajánlati Ütemtervükbe és az Ajánlati Kifizetési Ütemtervükbe is, és ne a K108 válasznál adott 2012. augusztus 10-i időpontra.

Továbbá fel kell hívnunk a figyelmet, hogy a 2012. augusztus 13-ai időpont csak feltételezett Kezdési Időpont az ajánlatban csatolandó Általános Ütemterv készítése során, a tényleges Kezdési Időpont meghatározása a Szerződés előírásai szerint fog történni.

K299 A 4. jegyzék, 2 kifizetési hely - kiviteli tervek készítése mérföldkövek tartalmazzák a tervek Mérnök általi elfogadását.

Hány naptári nappal számoljon ajánlattevő a Mérnök általi jóváhagyásra?

Válasz: Az Általános Szerződéses Feltételek 5.2 Alcikkelyében foglalt időszakkal.

K300 Az 1. sz. Kiegészítés az Ajánlatkérési Dokumentációhoz K108 kérdésre adott válaszban Ajánlattevők részére meghatározott "2012. augusztus 10., mint feltételezett Kezdési Időpont" alapján az

1.jegyzék KDK2D/2 - 30. hét 2013.03.07 időpontra esik

1.jegyzék KDK2D/4 - 73. hét 204.01.02 időpontra esik

1.jegyzék KDK2D/5 - 78. hét 204.02.06 időpontra esik

Fenti időpontok út és járdaépítési munkák befejezésének kötbérterhes idejei, amely időpontokkor az időjárási viszonyok nem megfelelőek a KDK2D/2, KDK2D/4, KDK2D/5 időpontokhoz tartozó munkafolyamatok végzéséhez, valamint a hatósági-szakhatósági- és üzemeltetési hozzájárulások, engedélyek megszerzéséhez szükséges helyszíni bejárásokat is ellehetetlenítik esetlegesen.

Fentiek figyelembe lettek-e véve a KDK2D/2, KDK2D/4, KDK2D/5 pontokhoz tartozó műszaki tartalom, ill. az időpontok meghatározásakor?

Válasz: A K298 kérdésre adott válaszában a Megbízó pontosította, hogy az Ajánlati Ütemtervben és az Ajánlati Kifizetési Ütemtervben a figyelembe veendő Kezdési időpont 2012. augusztus 13. Ez alapján az

1.jegyzék KDK2D/2 - 30. hét 2013.03.10 időpontra esik

1.jegyzék KDK2D/4 - 73. hét 204.01.05 időpontra esik

1.jegyzék KDK2D/5 - 78. hét 204.02.09 időpontra esik

A Megbízó felhívja az ajánlattevők figyelmét arra, hogy az ajánlattevők szerződéses kötelessége a munkafolyamatok és a hozzájuk tartozó technológiák meghatározása, valamint a Kötbérterhes Határidőkben meghatározott műszaki tartalom határidőre történő teljesítése.



K301 Az elbontandó anyagok (villamos vágányok, szegélykövek, burkolatok stb.) tekintetében mi a pontos teendő. Melyeket kell leadni (és kinek), melyeket kell felújítani és újra felhasználni, illetve melyek a lerakóba kerülők. Kérjük pontosítani, illetve megadni. Az esetleg felújítandó anyagok esetén a felújítás költségét melyik tételben kell szerepeltetni?

Válasz: Lásd a K282 kérdésre adott választ.

K302 Ajánlatkérő végeztetett-e statikai vizsgálatot a meglévő és maradó oszlopokra és falihorgokra? Ha igen, kérjük a statikai vizsgálatok eredményét megadni!

Válasz: Lásd a K279 kérdésre adott választ.

K303 A mennyiségi kiírásban szerepel speciális hídvédő. Kérjük a tétel tartalmát pontosan meghatározni!

Válasz: Lásd a K281 kérdésre adott választ.

K304 A kivitelezés idejére van-e vágányzár tervezve? Ha nincs vágányzár, akkor a kivitelezésre mikor, milyen időszakban van lehetőség? A BKV ZRT feszültségmentesítését kell-e költségelni?

Válasz: Lásd a K283 kérdésre adott választ.

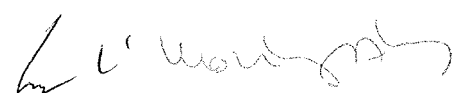
K305 A „23.244 tétel: ELMŰ 2. betáplálás kialakítása, leegyeztetése, dokumentálása” tétel műszaki tartalma mit tartalmaz alábbi feladatok közül?

az ELMŰ fogadószekrény és a transzformátor állomás közötti 4 db 4x240 mm² kábelfektetés munkálataival. Ebben az esetben kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy határozza meg a kábelfektetés nyomvonalának pontos hosszúságát!

2 db 630 kVA-es transzformátor telepítése, a középvezetű betáplálás kiépítésével együtt. Ebben az esetben kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy a transzformátor állomásról egy részletes műszaki leírást, pontos műszaki paramétereket, illetve költségvetés kiírást, a középvezetű kábelnyomvonal pontos hosszúságát megadni szíveskedjen, valamint határozza meg az elektromos kivitelezési munkák határát!

Kérjük a tétel tartalmát pontosan megadni!

Válasz: Az ajánlattevőnek a K7 és a K11 kérdésekre adott válaszok alapján kell a kérdésre vonatkozó árajánlatát az Egyösszegű Ajánlati Árban szerepeltetnie, amelybe teljes



körű kiviteli tervezés és jóváhagyatás, minden költség és díj beletartozik a megvalósítás minden fáziséval és üzembe helyezéssel együtt.

K306 Kérjük ajánlatkérőt, hogy a Thököly út BKV végállomás betápláló kábel nyomvonalának, valamint a tartalék villamos energiaellátás (150 kW) kábel nyomvonalának pontos hosszúságát megadni szíveskedjen!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K307 A BKV végállomás közmű hálózatok szolgáltatói csatlakozás rákötés díja, esetleges közműfejlesztési hozzájárulás kinek a költsége?

Válasz: A fenti költségek a nyertes Ajánlattevőt terhelik, az egyösszegű átalányár része, lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat, továbbá az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében szereplő 2.5 alcikkelyt.

K308 Az Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötet „Az ajánlat ajánlott tartalomjegyzéke” szerint „a Beárazott költségkiírásokat az ajánlatkérő külön kötetben kéri benyújtani”. Kérjük pontosan adja meg a Beárazott költségkiírásokkal szemben támasztott követelményeket (példányszám, külső borító, tartalomjegyzék, oldalszámozás, lezárás stb.)!

Válasz: A Beárazott költségkiírást az Ajánlatkérési dokumentáció 1. kötetének 10. Egyéb követelmények, formai követelmények pontjában meghatározottak szerint kell benyújtani, az ott leírt példányszámban, különös tekintettel a x.) alpontban előírtakra. A Beárazott költségkiírással szemben a 10. Egyéb követelmények, formai követelmények pontban leírtakon túl az egyedüli követelmény az, hogy külön kötetben legyen benyújtva. Tartalomjegyzéket elegendő az ajánlat első kötetébe tenni, ha az magában foglalja a többi kötet, így a Beárazott költségkiírást tartalmazó kötet tartalmát is. A külső borítón írottak alapján egyértelműen megállapíthatónak kell lenni, hogy a Beárazott költségkiírás mely ajánlattevő által benyújtott, melyik ajánlati példány része. A Beárazott költségkiírás oldalszáma az azt megelőző kötet utolsó oldalszámától folytatódjon. A Beárazott költségkiírásokat tételszám szerint sorba rendezve kell csatolni. Az elektronikusan benyújtott példány esetében nem követelmény, hogy a Beárazott költségkiírás külön CD-n vagy DVD-n szerepeljen.

K309 Az ajánlati nyilatkozat 3B jegyzékében hány cm vastag SMA 11 (F) hengerelt aszfalt négyzetméter árát kell megadni?

Válasz: Lásd a K144 kérdésre adott választ.

K310 Az ajánlati nyilatkozat 3B jegyzékében hány cm vastag AC 22 (F) hengerelt aszfalt négyzetméter árát kell megadni?

Válasz: Lásd a K145 kérdésre adott választ.

K311 Az ajánlati nyilatkozat 3B jegyzékében hány cm vastag MA 11 öntött aszfalt négyzetméter árát kell megadni?

Válasz: Lásd a K146 kérdésre adott választ.

K312 Az ajánlati nyilatkozat 3B jegyzékében hány cm vastag MA 4 öntött aszfalt négyzetméter árát kell megadni?

Válasz: Lásd a K147 kérdésre adott választ.

K313 Az ajánlati nyilatkozat 3B jegyzékében hány cm vastag OSB lemez négyzetméter árát kell megadni?

Válasz: 2 cm vastagságú OSB lemezét.

K314 Az ajánlati nyilatkozat függeléke 4. jegyzék 4.5 sorszámú mérföldkövének az ajánlattevőnek hány darab, milyen típusú, milyen műszaki paraméterű géppel, berendezéssel, segédeszközzel kell kalkulálnia?

Válasz: Az FKF Zrt-től kapott információink szerint az aluljáróba szállítandó 1db takarítógép (súrológép) kívánt paraméterei a következők:

Tartály méret, tiszta/piszkos: 42/42 liter

Akkumulátor áramforrás: 24 V

Tisztítási szélesség: 45 cm

Szívógumi szélesség: 76 cm

Elméleti teljesítmény: 1800(m²/h)

Kefenyomás: 25-35 kg

Méretek (h x sz x m): 119 x 51 x 105 cm

Elvart tulajdonságok: Könnyű mozgathatóság. Egyaránt alkalmas nagy és szűk területek takarítására. Felcserélhető kefe fejek és szívóélek különböző tárcsa átmérővel (45,53, 61 cm) vagy 51 cm hengerkefe. Könnyű hozzáférés a piszkos víz tartályhoz. Állítható kefenyomás. Egyszerűen tisztítható, kezelhető berendezés. Akkumulátorral és beépített töltővel. 1 töltéssel 1.5-2 óra működés. A tároló helyiségben padlóösszefolyó és szennyvíz elvezetése szükséges.

K315 Az ajánlati nyilatkozat 2. jegyzékében felsorolt munkaterületeken az állagmegóváson kívül kell-e az ajánlattevőnek a bármilyen közmű ideiglenes üzemeltetésével kalkulálni? Ha igen, akkor kérjük megadni, hogy pontosan milyen feladatokkal kell kalkulálni?

Válasz: A már megépült közművek esetében a nyertes ajánlattevő feladata a közművek állagmegóvása és a felszín teljes befejezéséhez kapcsolódóan az illetékes üzemeltetők, hatóságok részére történő használatba vételi eljárás teljes körű lebonyolítása, melynek során az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében szereplő 1. fejezet 1.3 alcikkelye (lásd 10/107 oldal „Közműépítési munkák” cím alatti általános követelmény) szerint kell eljárnia.

K316 Az ajánlattevő kalkulálhat-e az elbontott anyagok (pl. troli felső vezeték és szerelvényei, térburkoló kövek, szegélykövek) felhasználásával az új létesítmény építésénél?

Válasz: Nem. Minden esetben a részletes kiviteli tervezés és annak teljes körű jóváhagyásához szükséges egyeztetések lefolytatása során felmerülő Kezelői és Üzemeltetői igények szerint lehet kezelni az egyes esetben szóba jöhető kis mennyiségű, bontástól kikerülő anyagok újrahasznosítását. Az ajánlatot ennek megfelelően kérjük összeállítani.

K317 Az ajánlattevőnek az aluljáró közvilágításánál milyen típusú lámpatestekkel, és milyen teljesítményű fényforrásokkal kell az ajánlatkészítés során kalkulálni?

Válasz: Az ajánlattevőknek az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében található 4.8.4.2 alcikkely szerint kell eljárnia, a tér építészeti arculattervében megfogalmazott elvárásoknak megfelelően.

Lásd még a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K318 Az ajánlattevőnek az LKVSZ1 és az LKVSZ2 elosztóknál milyen műszaki tartalmat kell kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K319 Az ajánlattevőnek milyen típusú és paraméterű Utastájékoztató Vezérlő Központtal kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K320 Az ajánlattevőnek milyen típusú és paraméterű Helyi Vezérlő Központtal kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K321 Az ajánlattevőnek milyen típusú és paraméterű Általános Információs Táblával kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat, továbbá az építészeti arculattervben megfogalmazott követelményeket.

K322 Az ajánlattevőnek milyen típusú és paraméterű Helyi Információs Táblával kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K321 kérdésre adott választ.

K323 Az ajánlattevőnek milyen típusú és paraméterű Járműérzékelő detektorral kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K324 Milyen típusú biztonsági világítással, ill. biztonsági világítási ellenőrző központtal kell az ajánlattevőnek kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K325 Kalkulálnia kell-e az ajánlattevőnek az aluljáró szerkezetének bontása előtt egyes anyagok, burkolatok kímélő bontásával? Ha igen, akkor kérjük megadni, hogy melyek ezek az anyagok, ill. az ajánlattevőnek ezekkel kapcsolatban milyen tevékenységet kell kalkulálnia?

Válasz: A burkolatok és szerelvények kímélő bontását az üzemeltetővel és a tulajdonossal kell egyeztetni.

K326 A SIP személyi információs pult esetében érintőképernyős monitorral kell kalkulálni?

Válasz: Igen.

K327 Milyen teljesítményű transzformátorállomás kialakításával kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: A kérdés szerinti transzformátor teljesítményeket a K_TEN_KE_MAL_04_01_110825 sz. szakági terv szerinti teljesítményekre tekintettel kell a kiviteli tervezés során pontosítani. Az ajánlatot a K7, K11 és K54 kérdésekre adott válaszok szerint kell összeállítani, és a kivitelezésnél az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében található 4.8.4.2 alcikkely szerint kell eljárniuk az ajánlattevőknek.

K328 Kalkulálhat-e az ajánlattevő azzal, hogy a BHTR II ideiglenes építési transzformátorállomás berendezései térítésmentesen felhasználhatók a -1 szinten kialakítandó transzformátorállomáshoz?

Válasz: Kizárólag az üzemeltető és tulajdonos hozzájárulása esetén. A K68 kérdésre adott válasz szerint kell az ajánlatot összeállítani.

K329 Melyik közművek esetében kell közműfejlesztési hozzájárulással kalkulálni, ill. milyen összeggel vegye ezt figyelembe az ajánlattevő?

Válasz: A jelen tenderben létesülő összes közmű esetében, a közmű szolgáltatókkal egyeztetendő összegben, mely az egyösszegű ár része. Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében található 4.8.4.2 alcikkely szerint kell a nyertes ajánlattevőnek eljárnia az 1. fejezet 1.3 alcikkely (lásd: Közműépítési munkák cím alatt 10/107 oldal) leírt követelmények alapján.

K330 Az építendő gránitburkolat esetében milyen mennyiségű kötelező tartalékképzéssel kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K41 kérdésre adott választ.

K331 Az ajánlattevőnek hány darab és milyen típusú telefonfülke beszerzésével és elhelyezésével kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésre adott válaszokat.

K332 Az ajánlattevő milyen típusú és mennyiségű – az ajánlatkérő által előzetesen beszerzett - kőanyag térítésmentes rendelkezésre bocsátásával kalkulálhat?

Válasz: 37,0 fm 30 cm széles vágott és 26,0 fm 15 cm széles hasított gránit szegélykő.



K333 Kalkulálnia kell-e az ajánlattevőnek a forgalomban lévő gyalogos és járműfelületek üzemeltetésével? Ha igen, akkor pontosan milyen feladatok (pl. hó eltakarítás, burkolati jelek karbantartása, stb.) elvégzésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: A munkaterület és forgalomterelésekkel érintett területek teljeskörű üzemeltetésével a kezdési utasítás kiadásától a létesítmény használatbavételi engedélye alapján a végleges Üzemeltető általi átvétel időpontjáig bezárólag.

K334 Milyen típusú burkolati jelekkel kell kalkulálnia az ajánlattevőnek az ideiglenes forgalmi állapotok kialakításánál?

Válasz: Az üzemeltetővel egyeztetett ideiglenes (festett vagy ragasztott) burkolati jelekkel, a rövid idejű 4 hetes forgalomterelések esetében sárga ragasztott, 4 hetet meghaladó idejű forgalomterelések esetében festett burkolati jel kialakítása szükséges.

K335 A kiültetett fák, cserjék és egyéb zöldfelületek esetében kell-e az ajánlattevőnek fenntartási munkákkal kalkulálnia? Ha igen, akkor milyen típusú fenntartási munkákkal kell kalkulálnia és milyen időtartamra?

Válasz: A Hiba bejelentési időszak végéig az ajánlattevőnek teljes körű fenntartással kell számolni, a növényápolás minden fázisára kiterjedően.

K336 A meglévő „B1”, „B2” és „C” aluljárószakaszoknál mekkora mennyiségű és milyen technológiájú javítással kell az ajánlattevőnek kalkulálni az oldalfal és az alaplemez szigetelésével kapcsolatban?

Válasz: Az oldalfal szigetelésének az állapotára csak az aluljáró belső burkolat eltávolítása után, valamint 1-2 kutató gödör feltárás után lehet következtetni. Figyelembe kell venni a szigetelés cseréhez szükséges földmunkát is. Az oldalfal szigetelés javítása földkiemelés után bitumenes lemezzel történik. Az aluljáró alaplemeze alatt a javítás injektálással történhet.

Lásd még a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K337 Az aluljáró alaplemeze alatt hány cm vastagságú kavicságy beépítésével kell kalkulálnia az ajánlattevőnek?

Válasz: A szerkezetépítés szerint 20cm vastagságban Trq=95%-os tömörítéssel.

Lásd még a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat

K338 Az aluljáró meglévő átemelő gépházánál (AK020) az aluljáró alaplemeznél mélyebben lévő aknarészben a szivattyúk és a kapcsolódó szerelvények cseréjén kívül kell-e az ajánlatadónak bármilyen egyéb felújítási, átépítési tevékenységgel kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük a kalkulálandó feladat pontos terjedelmét megadni.

Válasz: Az aluljáró kérdés szerinti átemelőjét teljes körű, újszerű állapotban kell felújítani, minden a részletes kiviteli terv szerinti szerkezetét és berendezési részeit beleértve, a Kezelői és Üzemeltetői elvárásokat is kielégítve.

K339 Az új létesítmény üzembe helyezéséig kell-e az aluljáró meglévő átemelő gépházának (AK020) folyamatos üzemeltetéséhez szükséges feltétek biztosításával kalkulálnia az ajánlattevőnek?

Válasz: Igen.

K340 Az aluljáró meglévő átemelő gépháza (AK020) átépítésének időszakára kell-e az ajánlattevőnek ideiglenes szenny- és csapadékvíz átemelés biztosításával kalkulálnia?

Válasz: Igen.

K341 Az elbontott gránit és márványburkolatok elszállításával kell-e az ajánlattevőnek kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük megadni, hogy hány kilométeres szállítási távolsággal kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K282 kérdésre adott választ.

K342 Kell-e az ajánlattevőnek a rámpa fűtésével kalkulálnia?

Válasz: Nem.

K343 Milyen típusú kerámia padlóburkolattal kell az ajánlattevőnek kalkulálnia az „Építész2 22.619 sz. tételnél?

Válasz: Az aluljáró közönségforgalmi részein a padlóburkolatok az alábbiak:

„B1”, „B2” folyosó, „C” egység

A közlekedési felületen világos szürke, csúszásmentes (R11-R12 – V4), nagyszilárdságú, kerámialapok max. 30x30 cm-es lapokból, amely a biztonságos közlekedés elvárásainak megfelelnek.



A falcsatlakozásoknál szürke, matt (R9-R10), nagyszilárdságú, kerámialapok max. 30x15 cm-es lapokból, íves hasonló anyagú lábazati elemhez csatlakoztatva, amely javítja a takarítás hatékonyságát

K344 Kell-e az ajánlattevőnek a „D” jelű és a „KK” aluljárószakaszoknál bármilyen szakipari munka végzésével kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük ezeknek a kalkulálandó munkáknak a pontos terjedelmét meghatározni.

Válasz: A „KK” és „D” jelű aluljáró belső beépítési (szakipari) munkái jelen tendernek nem része, a „D” jelű aluljáró mellett futó rámpáé viszont igen. A jelen tenderben végzendő beépítési munkákat a kijelölt vállalkozókkal egyeztetni kell az egységes arculat érdekében. A „Co-07 – Állomások belső beépítése” és a „K2/D – Baross tér felszíni rendezése” tenderek szakaszhatára a „C” csarnok felőli dilatáció.

K345 Milyen szakipari munkákkal kell az ajánlattevő kalkulálnia azokban a helyiségekben, melyek nincsenek feltüntetve a helyiségkönyvben?

Válasz: Néhány helyiségnek valóban nincs száma, ez természetesen nem azt jelenti, hogy ott semmilyen munkát nem kell végezni! A felújítás szintje megfelel a hasonló nivójú – számozott – helyiségeknek.

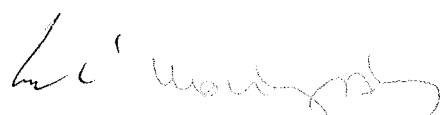
Lásd a K7 kérdésre adott választ

K346 A BKV pénztáraknál kell-e, s ha igen, akkor milyen típusú pénztárgépekkel, számítástechnikai eszközökkel, biztonsági kamerarendszerrel kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7, K11 és K82 kérdésre adott választ, amelyekre a biztonsági kamerarendszerek is beletartoznak. Az ajánlatba minden berendezésre vonatkozó tárgy, eszköz költségét kalkulálni kell, a biztonsági körbe tartozókat is beleértve.

K347 Az aluljáróba tervezett kereskedelmi és vendéglátó helyiségek (KV-010 – KV-180) esetében az ajánlattevőnek milyen külső és belső szakipari munkák elvégzésével kell kalkulálnia?

Válasz: A K7 és K11 kérdésekre adott válaszok alapján kell kalkulálni. Az aluljáróban tervezett kereskedelmi és vendéglátó helyiségek külső-belső szakipari munkái (homlokzati üvegfalak építése, beton feltöltési, belső hideg-melegburkolási, festés-mázolási, gipszkartonozási, épületgépészeti és elektromos, stb. munkák) része a feladatnak, a konkrét funkciók ismerete nélkül! A tételkiírásokban, mennyiségekben szerepel – nem elkülönítve!



„Légtechnika: A kereskedelmi egységeket is üzemképes állapotban kell átadni. Az – egyelőre funkció nélküli – kereskedelmi helyiségekbe általános szellőztetést, hő- és füstelvezetést, hűtést és fűtést terveztünk különleges gépészeti megoldások nélkül (pl. étterem funkció). Az üzletek profiljához illeszkedő konkrét megoldásokat a profil ismeretében a későbbiekben a bérlet alakíthatják ki.

A tenderbe beállítottuk valamennyi üzlet fűtéséhez, hűtéséhez, általános szellőztetéséhez, ill. hő- és füstelvezetéséhez szükséges anyagokat, berendezéseket: normál üzemi légkezelők, tűzeseti ventilátorok, hűtőberendezések, fan-coilok, ill. split klímák, elektromos fűtőtestek.

Az 1. és 2. jelű helyiségcsoporthoz tartozó kereskedelmi helyiségek számára egy-egy (elzárható) leágazás készül a központi szellőztető, hő- és füstelvezető, ill. hűtési rendszerek gerinc-, ill. alapvezeték hálózatáról, innen építendő ki az üzlet általános friss levegős szellőztetése, hő- és füstelvezetése, ill. a hűtése a tenderben előírt berendezések (fan-coil készülékek, elektromos fűtőtestek) üzembe helyezésével.”

K348 Kell-e az ajánlattevőnek tűzgátló nyílászárók beépítésével kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük megadni, hogy melyik helyiségeknél kell ezzel kalkulálni, ill. milyen terhelést kell figyelembe venni.

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésre adott válaszokat.

K349 A BKV végállomás épületénél milyen típusú és mennyiségű bútor beszerzésével és elhelyezésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K350 A BKV végállomás épületénél milyen típusú vezérlőpult és egyéb számítástechnikai berendezés beszerzésével és elhelyezésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K351 A BKV végállomás épület hőszigetelt falainak belső felületén kell-e az ajánlattevőnek látszóbeton felület kialakításával és antigraffiti bevonattal kalkulálnia?

Válasz: Az emberi tartózkodásra tervezett helyiségek falai hőszigetelt kivitelben készülnek, jól tisztítható felületképzéssel, antigraffiti bevonattal. Az egyéb falak látszóbeton kivitelűek.



K352 A BKV végállomás épületénél az ajánlattevőnek milyen vastagságú hőszigeteléssel kell kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K353 Milyen típusú jegyárusító és ital automaták beszerzésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K354 Milyen műszaki paraméterű liftek beszerzésével és beszerelésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K116 kérdésre adott választ.

K355 Kell-e az ajánlattevőnek a vasbeton támfalaknál antigraffiti bevonattal kalkulálnia?

Válasz: Igen.

K356 Milyen típusú szigeteléssel kell az ajánlattevőnek kalkulálnia a vasbeton támfalaknál?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K357 Milyen műszaki paraméterű díszvilágítással kell az ajánlattevőnek kalkulálnia a Keleti pályaudvar épületénél és a Baross szobornál?

Válasz: Lásd a K193 és K194 kérdésekre adott választ.

K358 Az aluljáró melyik helyiségeiben kell tűzjelző rendszer kiépítésével kalkulálnia az ajánlattevőnek? Milyen műszaki paraméterű tűzjelző rendszer kiépítésével kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K50 kérdésre adott választ.

K359 Az aluljáró melyik helyiségében kell számítástechnikai berendezések elhelyezésével kalkulálnia az ajánlattevőnek? Milyen műszaki paraméterű számítástechnikai berendezés elhelyezésével kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K360 Az aluljáró melyik helyiségeiben kell vagyon- és biztonságtechnikai védelmi berendezés kiépítésével kalkulálnia az ajánlattevőnek? Milyen műszaki paraméterű vagyon- és biztonságtechnikai védelmi berendezés kiépítésével kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K361 Az aluljáró melyik helyiségeiben kell épületfelügyeleti rendszer kiépítésével kalkulálnia az ajánlattevőnek? Milyen műszaki paraméterű épületfelügyeleti rendszer kiépítésével kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K362 Az aluljáró melyik helyiségeiben, ill. közösségi tereiben kell térfigyelő rendszer kiépítésével kalkulálnia az ajánlattevőnek? Milyen műszaki paraméterű térfigyelő rendszer kiépítésével kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K51 kérdésre adott választ.

K363 Kell-e kalkulálnia az ajánlattevőnek a már elkészült „F” folyosónál a KTENKEMAL02R01001110825 sz. terven feltüntetett földemlemez és alaplemez visszabontáson túl bármilyen további bontási, építési, szakipari munkával? Ha igen, akkor kérjük ezeknek a munkáknak a pontos műszaki tartalmát megadni.

Válasz: Az „F” folyosó bontás utáni meglévő rendszereinek, burkolatainak, bevonatainak és szerkezeteinek teljes körű csatlakoztatása jelen tender része.

K364 Az aluljáró melyik szerkezeteinél kell az ajánlattevőnek antracit színű festéssel kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ, továbbá az arculattervben megfogalmazott követelményeket, amelyek véglegesítése a kiviteli tervezésben történik, elsősorban a lépcső és mellvéd kialakításánál kell számításba venni.

K365 Kell-e az ajánlattevőnek az összes látszóbeton és antracit színű festett felület esetében antigraffiti bevonattal kalkulálnia? Ha nem, akkor kérjük pontosan meghatározni, hogy melyik felületek esetében nem kell antigraffiti bevonattal kalkulálni.

Válasz: Minden esetben antigraffiti bevonat készítendő.

K366 Kalkulálhat-e az ajánlattevő tetszőleges antigraffiti bevonattal? Amennyiben nem, akkor kérjük megadni, hogy melyik gyártó melyik bevonatrendszerével kell az ajánlatot kalkulálni.

Válasz: Kizárólag az üzemeltető által előzetesen elfogadott antigraffiti bevonat alkalmazható.

K367 Milyen típusú és műszaki paraméterű jegyárusító automata beszerzésével és telepítésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K368 A nyílászárók esetében milyen típusú, a helyiséget azonosítására szolgáló felirat elhelyezésével kell kalkulálnia az ajánlattevőnek?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K369 Milyen típusú és mennyiségű lépcsőfalba építendő lámpatesttel kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 és K11 és K48 kérdésekre adott válaszokat.

K370 Az aluljáróba beépítendő fali tűzcsapokat milyen műszaki tartalommal kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

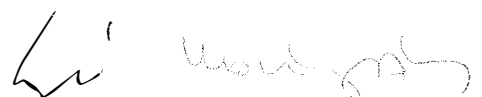
Válasz: Lásd a K7 és K49 kérdésekre adott válaszokat.

K371 Kell-e az ajánlattevőnek a lifteknél kettős betáp kiépítésével kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K58 kérdésre adott választ.

K372 Az AK050-es helyiségben lévő ELMÜ fogadószelektű 2. betáp kábelével kapcsolatban milyen műszaki tartalmat kell az ajánlattevőnek kalkulálnia, ugyanis ezt a 10 kV-os kábelt a KTEENKEELE01R00101110825 sz. terv nem tartalmazza? Milyen nyomvonalú, milyen hosszúságú kábelfektetést és ehhez tartozó helyreállítási munkát kell kalkulálni? Kell-e 2. betáphoz transzformátor telepítésével kalkulálni? Kell-e engedélyezési terv készítésével és vezetékjogi engedély beszerzésével kalkulálni?

Válasz: A részletes, tűzrendészettel egyeztetett kiviteli terv birtokában lehet a szükséges mennyiséget meghatározni, az ár kalkulálásánál a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat figyelembe kell venni.



K373 A zöldfelületi összefolyó aknákból történő vízelvezetéssel kapcsolatban milyen műszaki tartalmat kell kalkulálnia az ajánlattevőnek?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K374 Az aluljáró acél csőoszlopainál milyen felületképzéssel kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K375 Kell-e az aluljáró acél csőoszlopainak kibetonozásával kalkulálni?

Válasz: Nem.

K376 A KV060 - KV161 üzlethelyiségek falainál milyen műszaki tartalmat kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K347 kérdésre adott választ.

K377 Mennyi és milyen típusú tűzoltó készülék beszerzésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K378 A gránitburkolatú pályaszerkezetek esetében milyen szélességű fugát és milyen fugakitöltő anyagot kell kalkulálni?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K379 A gránitburkolaton kívül kell-e egyéb anyagokból tartalékképzéssel kalkulálni? Ha igen, akkor kérjük megadni, hogy mely anyagokból milyen mennyiségű tartalékkal kell kalkulálni.

Válasz: Lásd a K41 kérdésre adott választ.

K380 A légszennyezettség mérő állomás telepítésével kapcsolatban milyen műszaki tartalmat kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: A légszennyezettség mérő állomást a K7 kérdésre adott válasz értelmében kell visszatelepíteni.

K381 Kell-e az ajánlattevőnek vízköddel oltó létesítésével kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük megadni, hogy melyik helyiségek esetében, ill. milyen típusú vízköddel oltóval kell az ajánlattevőnek kalkulálnia.

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K382 Kell-e az ajánlattevőnek a BKV végállomási indítójelző közúti jelzők rendszerébe történő bekapcsolásával kalkulálnia?

Válasz: Igen.

K383 A troli felsővezetékénél milyen típusú váltóállítással kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K46 és K217 kérdésekre adott válaszokat.

K384 A peronberendezéseknél milyen műszaki paraméterű URH berendezésekkel kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K385 A tűzivíz hálózat fagymentesítéséhez szükséges elektromos kísérőfűtéssel kapcsolatban milyen műszaki tartalmat kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K91 kérdésre adott választ.

K386 Kell-e az ajánlattevőnek beléptető rendszerrel kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük megadni, hogy pontosan melyik helyiségekben és milyen típusú beléptető rendszerrel kell kalkulálni.

Válasz: Igen, lásd a K7 kérdésre adott választ, továbbá a részletes kiviteli tervezés során kell a védelmet igénylő helyiségeknél kiépíteni, amelyet a Kezelőkkel és Üzemeltetőkkel lefolytatott egyeztetéseknek kell megelőznie, majd minden megoldáshoz a teljes körű jóváhagyásokat be kell szerezni az Ajánlattevőnek.

K387 Hány darab és milyen típusú utasváró telepítésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K97 kérdésre adott választ.

K388 Melyik szegélyek mellett kell az ajánlattevőnek öntöttaszfalt lejsztni beépítésével kalkulálnia?

Válasz: A 2012.04.03-án tartott helyszíni bejáráson megtekintett Thökölly út Bethlen G.u. – Verseny u. közötti szakaszán, tehát a Thökölly út-Rákóczi út irányban kell számolni az öntöttaszfalt vezetősávval.

Lásd még a K7 kérdésre adott választ.

K389 Hány darab kerékpártároló hely létesítésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében található 1.3 pont „Forgalomtechnika” fejezetében lévő mennyiséget kell az árajánlatban szerepeltetni, azaz 50 db-ot.

K390 Az aluljáró térben milyen típusú kandeláber (oszlop, lámpafej, fényforrás) elhelyezésével kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ, továbbá minden szempontból az építészeti arculattervi elvárásoknak meg kell felelnie.

K391 Az aluljáró térben elhelyezendő kandeláberek áramellátásával kapcsolatban milyen műszaki tartalmat kell az ajánlattevőnek kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K392 Az elbontandó „A” és „E” jelű aluljáró folyosóknál kell-e az ajánlattevőnek az alaplemezek elbontásával kalkulálnia?

Válasz: Igen.

K393 A meglévő főgyűjtő tisztítóaknája az építendő vörösfenyő faburkolat területére esik. Kell-e az ajánlattevőnek ezen tisztítóakna átépítésével kapcsolatban bármilyen tevékenységet kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük a kalkulálandó műszaki tartalom megadását.

Válasz: Nem.

K394 Kell-e az ajánlattevőnek a Keleti pályaudvar főhomlokzati lépcsőjének felújításával kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük a kalkulálandó műszaki tartalmat meghatározni.

Válasz: Nem.

K395 A látszóbetonoknál az ajánlattevőnek öntömörödő beton alkalmazásával kell kalkulálnia?

Válasz: A látszóbetonoknak a Megbízó követelményeiben szereplő előírásokat kell teljesíteniük.

K396 A BKV-épület melletti menekülő lépcsőháznál kell-e az ajánlattevőnek a terveken nem ábrázolt földem építésével kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K397 A BKV-épület melletti szellőzőakna és menekülő lépcsőház oldalfalainál milyen felületképzéssel kell kalkulálnia az ajánlattevőnek?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K398 A BKV-épület melletti menekülő lépcsőházban és szellőző aknában kell-e az ajánlattevőnek szakipari munkák végzésével kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük a kalkulálandó munkák műszaki tartalmát megadni.

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K399 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3.2 kötet 22.3.2 pontjában megadott 100 éves tartóssági követelmény biztosításával a vasbeton szerkezeteken kívül kell-e más szerkezetek, anyagok esetében is kalkulálnia az ajánlattevőnek? Ha igen, akkor kérjük meghatározni, hogy mely szerkezetek és anyagok esetében kell az ajánlattevőnek a 100 éves tartóssági követelmény biztosításával kalkulálnia.

Válasz: Minden szerkezet és anyag esetében a 100 éves tartóssági követelményt be kell tartani.

K400 A Közbeszerzési Értesítőben 2012.04.06-án közzétett, 5447/2012 iktatószámú, „FIDIC Mérnöki, műszaki felügyeleti és műszaki ellenőri feladatok teljes körű ellátása, valamint egyéb mérnöki szolgáltatások nyújtása a budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasza és kapcsolódó felszíni beruházásai megvalósításában” tárgyú folyamatban lévő közbeszerzési eljárástól függetlenül az ajánlattevőnek azzal kell kalkulálnia, hogy a Különleges Szerződéses Feltételek 1.1.2.4 alcikkelyének megfelelően az Eurometro Kft jelenti a „Mérnök”-öt?

Válasz: Jelenleg a Különleges Szerződéses Feltételek 1.1.2.4 Alcikkelyének megfelelő Mérnök az Eurometro Kft. Amennyiben a Megbízó le kívánja váltani a Mérnököt, úgy az SzF 3.4 Alcikkelyének megfelelően fog eljárni.

K401 Jelen közbeszerzési eljárás 1. sz. kiegészítésének 3. részében található, az ajánlattevőktől beérkezett K11-es számú kérdésre adott ajánlatkérői válaszban azt írják, hogy a tender dokumentációban kiadott mennyiségsszámítás kizárólag tájékoztató jellegű, nincs kötelező érvénye, mivel a jelen közbeszerzési eljárás tárgya a FIDIC Sárga könyve szerinti átalányáras szerződés. A Különleges Szerződéses Feltételek 1.1.6.9 bekezdése alapján „Változtatás” jelenti a Megbízó Követelményeinek (tehát a tender terveknek is) bármely megváltoztatását, vagy a Létesítmény megváltoztatását, amelyet változtatásként rendelnek el, vagy hagynak jóvá a 13. Alcikkely alapján. Azt jelenti ez, hogy a kiviteli tervek készítése során, a tender tervben szereplő méretektől (akár felfelé, akár lefelé) tett eltérések nem jelentenek Változtatást és így nem vezetnek az átalányár kiigazításához, azaz ennek megfelelően az ezzel kapcsolatos kockázatokat az ajánlattevőnek az átalányárba be kell kalkulálnia?

Válasz: A kiviteli tervek készítése során végzett egyeztetések alapján felmerülő módosulások nem tekintendők Változtatásnak, az ajánlati árba be kell kalkulálni azokat.

K402 Kell-e az ajánlattevőnek az Ajánlati nyilatkozat 2. Jegyzékében leírt 4 db munkaterületen (Thököly út és Keleti parkoló, Rákóczi út, Baross tér 1., Baross tér 2.) kívül bárhol bármilyen munkát kalkulálnia? Ha igen kérjük megadni, hogy pontosan milyen egyéb helyszínen, milyen műszaki tartalmú munkát kell a Vállalkozónak kalkulálnia?

Válasz: A munkaterületen kívül eső, a forgalomterelés által érintett területeken a forgalomterelések teljes körű üzemeltetése. Az Ajánlatkérési dokumentációval érintett közterületek teljes terjedelme képezi a munkaterületet, amelynek a létesítmény előrehaladásával megegyező ütemben való igénybevétele minden esetben úgy történik, ahogy a nyertes ajánlattevő előkészítette és rendelkezik az adott területen a munkavégzéshez szükséges jogszabályokban és a Megbízó Követelményeiben leírt előfeltételekkel. A munkaterület birtoklás az érintett közterületeken való közúti és gyalogos forgalom folyamatos zavarmentes fenntartása miatt csak az elfogadott ütemtervhez igazodó szabályozott időkereteken belül tervezhető. Az árajánlatot ennek megfelelően kérjük összeállítani.



K403 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3.2 kötet 34-es pontja szerint a generál organizációs tenderterv rögzíti a K2/D szerződés nyertesével egyidejűleg munkát végző vállalkozók építési tevékenységeit, helyszíneit és időtartamát. Az ajánlatkérő az Ajánlatkérési Dokumentációban nem bocsátotta az ajánlattevők rendelkezésére a generálorganizációs tendertervet, így az ajánlattevő számára nem ismert, hogy az egyes Kijelölt Vállalkozók az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzékében szereplő munkaterületek pontosan melyik részein, milyen időtartamban és milyen jellegű munkát végeznek. Annak érdekében, hogy az ajánlattevő értékelhető ütemtervet készíthessen, kérjük az alábbiak megválaszolását:

- A Thököly út és Keleti parkoló megnevezésű munkaterületen a Belső Thököly út szerződés Kijelölt Vállalkozójának milyen munkavégzésével kell kalkulálni és melyik időszakban?
- A Thököly út és Keleti parkoló megnevezésű munkaterületen a 7., 8. és 9. szerződések Kijelölt Vállalkozóinak milyen munkavégzésével kell kalkulálni és melyik időszakban?
- Milyen időponttól kalkulálhat az ajánlattevő azzal, hogy a Keleti parkoló munkaterületéről eltávolításra kerülnek a jelenleg ott lévő felvonulási létesítmények?
- A Baross tér 1. megnevezésű munkaterületen a 7., 8. és 9. szerződések Kijelölt Vállalkozóinak milyen munkavégzésével kell kalkulálni és melyik időszakban?
- Milyen időponttól kalkulálhat az ajánlattevő azzal, hogy a 4-es metró elkészült zárófödéméről eltávolításra kerülnek a jelenleg ott lévő felvonulási létesítmények (toronydaru, konténerek, stb.)?
- Az ajánlattevő az ajánlati ütemtervében a „KK” jelű aluljárórész és a „D” jelű aluljáró folyosó felett végzendő munkáinál milyen kezdési időponttal kalkulálhat, azaz mikorra készülnek el ezek a szerkezetek?

Válasz: Az ajánlattevőknek a munkaterületek rendelkezésre állását az Ajánlati nyilatkozat 2. jegyzékében leírt feltételekkel kell figyelembe vennie. A kijelölt vállalkozók hozzáféréseinek a 2. jegyzékben megfogalmazottakon belüli pontos időbeli és térbeli mértékét a nyertes ajánlattevőnek interfész egyeztetések során kell tisztázni.

K404 Annak érdekében, hogy az ajánlattevő kalkulálhasson az Összehangolt Megvalósítási terv elkészítéséhez szükséges valós ráfordításokkal, kérjük megadni, hogy milyen Kapcsolódási pontokat kell figyelembe venni a K2/D szerződés és a többi Kijelölt Szerződés között, ugyanis az ajánlattevő számára nem ismert a többi Kijelölt Vállalkozó tervezési, engedélyezési és megvalósítási tevékenysége.



Válasz: A kapcsolódási pontokat a nyertes Ajánlattevőnek a kijelölt vállalkozókkal folytatott egyeztetések alapján kell meghatároznia, továbbá az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében található 3. és 14. fejezet szerint kell eljárni.

K405 A Thökölly út és Keleti parkoló megnevezésű munkaterületen jelenleg fizetős parkoló üzemel. Kalkulálhat-e az ajánlattevő azzal, hogy a fizetős parkoló üzemeltetője a parkoló órákat a munkaterület rendelkezésre állásának kezdési időpontjáig eltávolítja és a parkoló üzemeltetését megszünteti? Ha nem, akkor kérjük megadni, hogy az ajánlattevő az ütemtervében milyen időpontot vehet figyelembe.

Válasz: A parkoló órák megszüntetését a nyertes Ajánlattevőnek kell az órák üzemeltetőjével egyeztetni. Az ajánlatot ennek figyelembe vételével kell megadni.

K406 A Thökölly út és Keleti parkoló megnevezésű munkaterületen építendő új parkolónál kell az ajánlattevőnek parkoló automaták beszerzésével és telepítésével kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük megadni, hogy milyen műszaki tartalmat kalkuláljon az ajánlattevő.

Válasz: Lásd a K96 kérdésre adott választ.

K407 A MÁV kezelésében lévő 32951/1 helyrajzi számú ingatlanak (Keleti pályaudvar állomás) egy része, ahol az ajánlattevőnek térburkolási munkát kell végezni, jelenleg a kezelő által lekerített, zárt terület. Milyen hozzáférési időponttal kalkulálhat ezzel a munkaterülettel kapcsolatban az ajánlattevő?

Válasz: A MÁV-al az időpont egyeztetése a nyertes Ajánlattevő feladata. Az ajánlatot ennek figyelembe vételével kell megadni.

K408 Kalkulálnia kell-e az ajánlattevőnek a munkavégzése időtartama alatt a Keleti pályaudvar homlokzatának felújításával?

Válasz: A K2/D felszíni rendezés munkái között nem kell számolni, de a szomszédos ingatlan esetleges homlokzati felújításával járó területi igénybevétel nem zárható ki. A Vállalkozó organizációs terve egyeztetésekor a MÁV Zrt.-t is be kell vonni. Az ajánlatot ennek megfelelően kell kalkulálni.

K409 Az Ajánlati Nyilatkozat 4. Jegyzékének 2.1 Mérföldköve alapján az ajánlattevőnek az időközben felmerült városüzemeltetési szempontokat figyelembe vevő diszpozíciós



tervet kell készítenie. Az ajánlattevőnek ezzel kapcsolatban az alábbi információkat kéri:

- Az ajánlattevőnek azzal kell-e kalkulálnia, hogy az ajánlatkérő nem a rendelkezésre bocsátott tender tervekben lévő műszaki tartalmat kívánja megvalósítani?
- Kalkulálhat-e az ajánlattevő azzal, hogy a tender tervek és a diszpozíciós tervek közötti eltérés a Különleges Szerződéses Feltételek 1.1.6.9 pontja szerinti Változtatást jelent, azaz az ajánlattevő által megadott átalányár kizárólag a tender tervek szerinti műszaki tartalomra érvényes?
- A diszpozíciós tervek költségének kalkulálásához kérjük megadni, hogy pontosan melyik tervekkel kapcsolatban kell diszpozíciós terv készítésével kalkulálni, ugyanis az ajánlattevő csak az útépitési tervekkel kapcsolatban talált ilyen előírást az útépités műszaki leírásában?
- Ahhoz, hogy a diszpozíciós tervek készítésének átfutási idejét kalkulálni tudjuk, kérjük megadni, hogy a nyertes ajánlattevő részére ki és mikor adja meg az új városüzemeltetési szempontokat figyelembe vevő diszpozíciókat?
- Az útépités műszaki leírásában szereplő Budapesti Közlekedési Központ Zrt. nem hatóság, azonban a nyertes ajánlattevőnek el kell vele fogadtatnia a diszpozíciós tervet. Kérjük megadni, hogy a BKK Zrt. részéről történő tervjóváhagyásra az ajánlattevőnek milyen időtartamot kell figyelembe vennie az ajánlati ütemtervében.

Válasz: A diszpozíciós terveket a jelen tenderben szereplő feladatokra teljes körűen el kell készíteni. A diszpozíciós tervek alapján készülő kiviteli tervekben a tenderben foglaltakhoz képesti módosulások az átalányárba értendők, nem tekintendők Változtatásnak. A diszpozíciós tervek jóváhagyásának átfutási ideje a nyertes Ajánlattevő kockázata.

K410 Az útépitési tenderterv műszaki leírása szerint abban az esetben, ha a BKK által elfogadott diszpozíció az engedély(ek) módosítását teszi szükségessé, annak beszerzése a Vállalkozó feladata. Az engedélyek módosítása akár több hónapig tartó folyamatot is jelenthet, ezért kérjük annak megerősítését, hogy az ajánlattevő azzal kalkulálhat, hogy amennyiben a BKK által elfogadott diszpozíció miatt válik szükségessé az engedélyek módosítása, esetleg új engedélyek beszerzése, akkor az engedélyek beszerzése a Különleges Szerződéses Feltételek 1.1.6.9 pontja szerinti Változtatást jelent, és így a nyertes ajánlattevő jogosulttá válik a határidők kiigazítására is.

Válasz: Nem erősítjük meg.



K411 A K2D_KTEN_KE_ALT_03_A sz. Dokumentációban a következő szerepel: „A kivitelezővel kapcsolatos követelmények: A látszóbeton szerkezeteket csak a látszóbetonok építésére specializált, szakmailag felkészült kivitelező építheti meg. A tendereljárás során látszóbeton-építési referencia bemutatása kötelező. Semmilyen módon nincs lehetőség arra, hogy a kivitelező az építés alatt tanulja meg a látszóbeton-készítést.” A kiadott ajánlati felhívásban nem szerepel látszóbeton építési referencia. Kérjük T. Kiíró, határozza meg, hogy szükséges-e az ajánlatban látszóbeton építési referencia szerepeltetése és milyen feltételekkel.

Válasz: Nem szükséges.

K412 Csatornázás műszaki leírásban: A talajvízszint süllyesztése vákuumkutakkal oldható meg, előzetes és utólagos épület-állagfelvételek készítésével. Kérdés: Minden alvállalkozó külön-külön vizsgálatni köteles, nem csinálja ezt központilag valamelyik cég a BKV Zrt megbízásából?

Válasz: Az előzetes és utólagos állapot felmérés jelen közbeszerzés nyertes ajánlattevőjének feladata.

K413 Kérjük pontosítani, hogy a Kifizetések ütemezése táblázatban a 2. Kifizetési hely mely során kell a „Megvalósulási dokumentáció készítésének költségét” szerepeltetni?

Válasz: A megvalósulási dokumentáció költségét az érintett kivitelezési mérföldkövekben kell figyelembe venni. A kivitelezési mérföldkövek a kapcsolódó megvalósulási dokumentáció átadása esetén tekinthetők teljesítettnek.

K414 Kérjük megerősíteni, hogy jól értelmezzük, az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzékében szereplő gépek esetében az feltételezhető, hogy az adott gép a munkaterületen már munkát végez (felvonult), és a Mérnök által a Napi munkák terhére megrendelt adott munkák esetében külön felvonulással nem kell kalkulálni.

Válasz: Megerősítjük.

K415 Kérjük tisztázó válaszukat, hogy az ajánlati nyilatkozat 3B napi munkák jegyzéke Gépek felsorolásban szereplő réselőgép (10 óra) sor kapcsán milyen munkák elvégzését kell Ajánlatadóknak feltételezniük, mivel réselési munkákat a tenderdokumentáció nem tartalmaz.

Válasz: Esetlegesen elrendelt réselés óradíját kérjük megadni.

K416 Az ajánlati nyilatkozat 3B, napi munkák jegyzékéhez kapcsolódóan kérjük az alábbiak pontosítást:

1. Milyen típusú és hány m2 állvány egységárát (Ft/óra) szerepeltessük?

2. Hány cm vastag

Hengerelt aszfalt: SMA 11 (F)

Hengerelt aszfalt: AC 22 (F), AC 22 (NM)

Öntött aszfalt: útburkolatok: MA 11

Öntött aszfalt: járda burkolatok ÖA-4, MA 4

egységárát (Ft/m²) szerepeltessük?

3. Hány cm vastag OSB lemez egységárát (Ft/m²) szerepeltessük?

4. Troli felsővezeték tartó oszlop milyen teherbírású?

5. Kérjük megerősíteni, hogy a Troli felsővezeték (100 m) soron olyan munkák elvégzését nem kell Ajánlatadónak beleérteniük, ami a tenderdokumentációhoz csatolt Tájékoztató költségvetés vonatkozó sorai szerint nem „méter” mértékegységűek.

Válasz: Lásd a K141, K144, K145, K146, K147, K313 válaszokat.

A troli felsővezeték tartó oszlop tekintetében lásd a K7 kérdésre adott választ.

A „Troli felsővezeték (m)” tételnél 1m troli felsővezeték egységárát kell megadni, majd a megadott mennyiséggel szorozni.

K417 A megszűnő kábeleket és vezetékeket, aknákat általánosan fel kell szedni és elbontani?

Válasz: Igen.

K418 A létesítendő átemelők kinek az üzemeltetésében lesznek?

Válasz: Az üzemeltetői határok egyeztetése a nyertes Ajánlattevő feladata.

K419 Az M2 Ajánlati nyilatkozat függelékének késedelmi kötbérre vonatkozó tétele szerint: „Általános jellegű késedelmi kötbér 500.000 Ft/nap, továbbá lásd jelen Függelék 1. Jegyzékét (Kötbérterhes határidők és késedelmi kötbér)”. Ez ellentmondásban van az említett 1. jegyzékben szereplő késedelmi kötbér mértékével. Kérjük annak pontosítását, hogy mit ért az Ajánlatkérő az Általános jellegű késedelmi kötbér alatt! Milyen kötbérterhes határidők tartoznak ehhez?



Válasz: Ellentmondás nincs, az Általános jellegű késedelmi kötbért a Különleges Szerződéses Feltételek 8.7 [Kötbér] fejezet első bekezdése definiálja.

Az Ajánlati Nyilatkozat Függelékének 1. Jegyzékében lévő kötbérterhes határidők be nem tartásakor a Jegyzékben írott mértékű kötbér fizetése válik esedékessé.

K420 Az aluljáróba szerelendő lámpák típusait nem tartalmazza a terv. Kérjük megadni a pontos típusokat vagy szállítókat, akik a „BDK által elfogadott lámpatesteket” tudnak szállítani!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ, és az építészeti arculattervezési követelményeket.

K421 A „Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés” 22.100 – Bontás fejezetben tételként kiírták a „Felülvilágítók elbontását”. Kérjük megadni milyen méretű felülvilágítókról van szó?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ. A felülvilágítók az építési területen voltak, és vannak – nem összetéveszthetők semmi mással!

K422 A „Gyalogos aluljáró és felszíni rendezés” 22.100 – Bontás fejezetben tételként kiírták az acélszerkezetű nyílászárók kímélő bontását valamint elbontását. Kérjük megadni milyen méretű nyílászáróról van szó?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ. A nyílászárók az építési területen voltak, és vannak – nem összetéveszthetők semmi mással!

K423 A jegykiadó automatával kapcsolatban mik az elvárások? Csak menetjegyet vagy bérletet is kell tudnia árusítani az automatának? Milyen fizetési módokat kell tudni támogatni? (Érme, papírpénz, bankkártya?)

Válasz: Lásd a K367 kérdésre adott választ.

K424 Hivatkozva a BKV végállomási indítójelzőjéről szóló dokumentációra: a végállomási vezérlő felépítése elnevezésű rajzon 2 db 3 soros kijelző van ábrázolva, ezzel szemben a kapcsolódó mennyiségi kiírásban 4 + 2 db menetrendi kijelző szerepel. Kérjük ennek az ellentmondásnak a feloldását!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K425 Az útépités műszaki leírás szerint a bontott nagyméretű gránit szegélyek és a döntött gránit szegélyek /kapubehajtók/ felhasználhatók az új útpálya építésénél is. Jelentős

mennyiségű hasított kő /bazalt/ szegély is elbontásra kerül. Beépíthető-e ez S3 szegélyként a hasított gránit szegélykő helyett?

Válasz: Csak az üzemeltető és tulajdonos előzetes jóváhagyása esetén.

K426 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet 1. Rész 2. Fejezet 2.5 pontja szerint Vállalkozó feladata a kapcsolattartás a közműszolgáltatókkal, üzemeltetőkkel, valamint a jóváhagyások beszerzése, azok minden költségével együtt. Ennek megfelelően kérjük, az esélyegyenlőség biztosítása érdekében szakáganként a közműfejlesztési hozzájárulást megadni szíveskedjenek!

Válasz: A közműfejlesztési hozzájárulások meghatározása az Ajánlattevők feladata, és az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében található 4.8.4.2 alcikkely szerint kell eljárnia.

K427 Kérjük részünkre átadni az arculati tervekben hivatkozott „A látszóbeton építés specifikációja és követelményrendszere„ című tanulmányt.

Válasz: A szükséges követelmény rendszert az Ajánlatkérési Dokumentáció tartalmazza.

K428 A téren jelentős mennyiségű hasított kőszegély kerül kibontásra, melyekből kb. 70 % újrafelhasználható lenne! Lehetséges-e ezek beépítése, vagy Megrendelő ragaszkodik az új kőanyaghoz?

Válasz: Bontott anyag csak az üzemeltető és tulajdonos előzetes jóváhagyása esetén építhető be.

K429 Kérjük meghatározni, hogy az ideiglenes forgalmi rendek kialakításánál milyen anyagú burkolattal festést kér T. Megrendelő?

Válasz: Lásd a K334 kérdésre adott választ.

K430 Kérjük meghatározni, hogy a telepített fák, cserjék és zöldfelület esetében mennyi az elvárt fenntartási időszak?

Válasz: Lásd a K335 kérdésre adott választ.

K431 A „B1”, „B2” és a „C” aluljáró szakaszon a megmaradó aluljáró oldalfal szigetelés felülvizsgálatát és szükség szerinti javítását írja elő a „MAL-02-R-029” illetve a „MAL-02-R-011” jelű szerkezetépítési tervek a földem szigetelés cseréjét, és oldalfal és



alaplemez szigetelés felülvizsgálatát és szükség szerinti javítását írják elő. A „MAL-02-R-005, 006” jelű bontási tervek viszont megmaradónak ítélik az adott aluljáró szakaszt. Kérjük megadni, hogy az oldalfal és az alaplemez szigetelés felülvizsgálatát és esetleges javítását milyen technológiával szükséges kivitelezni? Amennyiben az aluljáró szerkezet mellől a föld eltávolítása és visszatöltése szükséges, akkor azt hol kell költségelni?

Válasz: Lásd a K7 és K11 és K336 kérdésekre adott válaszokat.

K432 A BSZ-00-004-01 „Alapozás” szerint, a Baross szobor cölöp alapozását és fejtömbjét a 2-es metró kijárat épületétől cca. 20-50 cm távolságban kell elkészíteni. Kérjük megerősíteni, hogy az új szerkezet nem érinti a metró védelmi zónáját és a kiviteli tervezés szakaszában az engedélyező hatóság nem gördít akadályt a szobor tervezett helyével kapcsolatban, illetve kérjük nyilatkozatukat, hogy az ajánlati tervezés időszakában ezt a kérdést már megvizsgálták.

Válasz: A kiviteli tervek jóváhagyását, és ehhez a metró védelmi zóna vizsgálata a nyertes Ajánlattevő feladata. Síkalapozással kell a szobrot lealapozni. A Baross szobor érinti a metró védelmi zónáját, mivel a vonal felett helyezkedik el. Metróvédelmi zónavizsgálat szükséges hozzá, azonban a szobor terhe nem veszélyezteti a metró teherbírását.

K433 Az aluljáró építész tervcsomag (MAL-01) tervein szereplő rétegrendek (2a, 3, 4, 5,) szerint az alaplemezek alatt 15 cm vastag tömörített kavicságyat kell készíteni, ami a szerkezetépítési tervcsomagban (MAL-02) szereplő költségvetési tételleírás 20.502 pontja, és a műszaki leírás 2. oldala szerint 20 cm vastagsággal készül. Kérjük az ellentmondás feloldását.

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K434 Az aluljáró építész tervcsomag (MAL-01) tervein szereplő rétegrendek (2a, 3, 4, 5,) szerint az alaplemezek alatt lévő tömörített kavicságy alatt nem készül geotextília terítés, míg a szerkezetépítési tervcsomagban (MAL-02) szereplő költségvetési tételleírás 20.502 pontja szerint 1 rtg. geotextília terítéssel készül. Kérjük az ellentmondás feloldását.

Válasz: 1 rtg. geotextília terítéssel kell készíteni.

K435 Kérjük megadni, hogy a gránit, márvány burkolatok bontását követően hova, hány km távolságra kell szállítani Ajánlatadónak a bontott anyagot?



Válasz: Lásd a K282 kérdésre adott választ.

K436 Azon tételek esetében, ahol a vonatkozó tételek leírásában nem szerepel a „tárolásával, újrahasznosítás céljából”, vagy ezzel közel megegyező kifejezés, azoknál a tételeknél Ajánlatadónak nem kell a bontott anyag leszámolásával kalkulálnia, azaz a bontott anyagot lerakóhelyre szállíthatja.

Válasz: Nem, minden hasznosítható bontott anyag esetén a K282 kérdésre adott válasz szerint kell eljárni.

K437 Kérjük megerősíteni, hogy a „BKV végállomás épület” c. tervdokumentáció alaprajzán ábrázolt jegyárusító és ital automaták beszerzése nem a tender tárgyat képezik! Ha igen, akkor a berendezések pontos műszaki leírását, típusát kérjük megadni!

Válasz: A jegy és ital automaták beszerzése jelen tender része. Lásd még a K353 kérdésre adott választ.

K438 Kérjük megadni szíveskedjenek a Kerepesi és a Thököly úti liftépületekbe beépítendő liftek műszaki paramétereit, belső kialakítását, illetve, hogy a liftek tervezési, gyártási, szerelési és beüzemelési költségeit hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K116 kérdésre adott választ.

K439 A „Szerkezettervezés” című tervdokumentáció tartalmazza a vasbeton kertészeti támfalak kivitelezését. Kell-e a támfalak látszó felületét antigraffiti bevonattal ellátni, vagy sem? Kell-e a támfalak földben levő felületeit kent szigeteléssel bevonni?

Válasz: A látszó felületet antigraffiti bevonattal kell ellátni, a földdel érintkező részt pedig szigetelni kell.

K440 Lehetőség van-e a vörösfenyő burkolat helyett fa-műanyag burkolatot alkalmazni, ami megjelenésében hasonló, illetve fenntartása gazdaságosabb, kedvezőbb?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K441 Kérjük pontosítani, hogy a „D” jelű aluljáró folyosó új részénél valamint a rámpa esetében jelen tenderben mely részen, milyen műszaki tartalommal kell az építészeti munkákat elvégezni, tekintettel a 4-es metró állomás műtárgy és az M2-M4 közös



kijáratának kivitelezői tenderhatárait, mert az építészeti rajzokból metszetek, nézetek hiányában nem határozható meg egyértelműen a jelen tenderben elvégzendő építészeti munkák műszaki tartalma és mennyisége?

Válasz: Lásd a K344 kérdésre adott választ.

K442 Kérjük megerősíteni, hogy a 4-es metró állomási műtárgynál elvégzendő építészeti munkák tenderhatára esetében a KTENKEMAL01R02800100215 számú G-G metszeten látható tenderhatárt kell figyelembe venni (azaz pl. a padlóburkolat esetén jelen tender határa az alaplemez külső síkja, valamint az állomási műtárgy kivitelezőjének feladata az oszlopok, homlokzat, mellvéd elkészítése építészetiileg is és ez nem jelen tender tárgya).

Válasz: Megerősítjük.

K443 Ellentmondás tapasztalható a szerkezeti terven és az építészeti terven megadott rétegrendek között. Kérjük pontosítani, melyiket vegyük figyelembe!

Válasz: A vasbeton szerkezet belső síkjáig a szerkezeti tervek a mérvadóak, az ezen belüli rétegeknél (soványbeton feltöltés, különböző burkolatok) az építész tervek a meghatározóak.

Az építész tervező a műleírás és az alaprajz szerint az aluljáró nyitott térben kétféle burkolatot tervezett. A lángolt felületű gránit lerakása a 22602 tétel szerinti, felületéről a csapadék elvezetése a folyókákön keresztül lehetséges. A 22611 szerint beton térkő lerakása nem hézagmentes – ezért az átszivárgó csapadékot össze kell gyűjteni, és el kell távolítani a szigetelt teknőből. Az építész tételkiírásban szereplő anyagra szükség van!

A szerkezetépítési tervecsomag az alaplemez felső síkjáig, illetve a 20.504 szerinti HK feltöltés felső síkjáig tartalmazza a mennyiségeket. Az alaplemezre kerülő 58cm soványbeton + burkolati rétegrend az építész tervek szerint készül.

K444 Kérjük pontosítani a tételkiírás 22.613a tétele „Tekercsből ragasztott melegpadló burkolat” mely helyiségekben van, mert az aluljáró alaprajzán felsorolt helyiséglista nem tartalmaz melegpadló burkolatot!

Válasz: A209. sz helyiségben található a tervek szerint

K445 Kérjük pontosítani, hogy jelen tender része-e az építészeti terv „Tűzrendészeti műszaki leírás” 6) pontjában szereplő tűzoltó készülékek beszerzése? Amennyiben a válasz igen, annak költségét mely sorban szerepeltessük?



Válasz: Igen. Lásd még a K11 kérdésre adott választ.

K446 A vakok és gyengénlátók közlekedésének segítése érdekében taktilis jelzéseket kell alkalmazni. Kérjük, megadni szíveskedjenek, hogy a taktilis jelölő és vezető jeleket milyen módon kell megvalósítani gránit, térkő, illetve aszfaltburkolat esetében (felfestés, előregyártott térkő elem, stb.)?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K447 Kérjük meghatározni szíveskedjenek, hogy a „Parkoló automaták telepítése” tételsoron Vállalkozónak mi a feladata? A parkoló automata telepítése, az elektromos betápkábel kiépítése is? Illetve kérjük megerősíteni szíveskedjenek, hogy csak magának az automatának a telepítése a feladat, magának a parkoló automatának a beszerzése nem, azt a parkolást üzemeltető cégtől a Vállalkozó térítésmentesen megkapja!

Válasz: Az automaták teljeskörű telepítése jelen tender része. Lásd még a 96 kérdésre adott választ.

K448 Kérjük megadni szíveskedjenek a Zöldfelület rendezés 28315 „Rozsdamentes fémszegély” tételben jelzett szegélyt hol kell elhelyezni? Továbbá kérjük a pontos méreteit (szélesség, vastagság) is megadni szíveskedjenek!

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ. Gyep és talajtakaró területek találkozási sávjában. 2mm vastag, rozsdamentes acélszalag, 10cm föld feletti kiállással, 10cm földben.

K449 Az építés idején szükséges ideiglenes víztelenítésekől származó vízhozamot köteles-e befogadni FCsM, milyen áron, hol kell e vizeket átadni, van-e elválasztott rendszerű csatornázás a térségben?

Válasz: A víz befogadásáról a nyertes Ajánlattevőnek kell az FCSM-el megállapodnia, ennek költségét az egyösszegű ár tartalmazza.

K450 A 3/1. kötet 10. oldalán leírtak alapján Baross téren 50 db kerékpártároló létesítendő, ezzel szemben a költségvetésben ill. a 3/3. kötet 47.5.4. pontban leírtakat figyelembe véve 4 db 6 férőhelyes, azaz összesen 24 db kerékpár tárolására kell számolni. Kérjük az ellentmondás feloldását, és a műszaki tartalom (mennyiség) pontosítását!

Válasz: Lásd a K389 kérdésre adott választ.

K451 A Keleti pályaudvar É-i oldalánál az épület mellett járdát kell építeni. A jelenleg ott lévő elkerítések (palánkokat) ki bontja el?

Válasz: A palánk elbontása jelen tender része.

K452 A 44. kérdéshez kapcsolódóan a palánkokkal határolt területeket ki adja át munkaterületként a kivitelező részére?

Válasz: A munkaterületet átvételével kapcsolatos ügyintézés a nyertes Ajánlattevő feladata.

K453 Kérjük megerősíteni, hogy a 45. kérdéshez kapcsolódó palánkok elbontásával egyidejűleg a MÁV biztosítja a balesetmentes, biztonságos munkavégzés feltételeit (tetőről esetlegesen lehulló törmelékek).

Válasz: A kivitelezés során a MÁV-al kell egyeztetni, a szükségképpen felmerülő költséget az ajánlati árban szerepeltetni kell.

K454 Az Útépítés tervfejezet Általános helyszínrajzán a zerű jelölés mit jelöl?

Válasz: lásd a K123 kérdésre adott választ.

K455 Helyszínrajzokon (építész, gépész, út- stb.), valamint az aluljáró építész alaprajzon szerepel egy szaggatott vonallal jelölt, „levegőminőség ellenőrző állomás” feliratú műtárgy. Egyéb kiírásban nem szerepel. Van –e teendője a nyertes pályázónak vele - ha igen, bővebb információ szükséges róla (új, vagy a kivitelezés elején elszállított, és most visszatelepítendő (honnan), felújítandó vagy nem felújítandó, ill. hozzávetőleges méretek, specifikáció, milyen alépitmény szükséges hozzá stb.)

Válasz: A levegőminőség ellenőrző állomás visszatelepítésével és üzembe helyezésével járó teljes feladatkör a tender része, ennek megfelelően kell az ajánlati árat összeállítani.

Villamosvágány bontás és Útépítés

K456 A villamospálya bontás műleírása szerint a Thököly úti vágány bontását a Dózsa György útig kell elvégezni. A villamospálya bontási helyszínrajzán két szakasz van bejelölve bontandóként: a régi fordulórészen egy szakasz, és a Hernád u-i részen egy 37,7 m-es szakasz. Kérjük meghatározni, hogy melyik szerint kéri az ajánlatot.



Válasz: A helyszínrajz szerinti, építéssel érintett területeken kell a vágányokat elbontani, minden bontásból kikerült vasúti pályaszerkezeti anyagot a BKV Zrt. illetékes szakszolgálatának át kell adni.

K457 Az útépitési helyszínrajzon a beruházási szakaszhatár a Hernád u. közelében van. Ez szintén ellentmondásban van a Dózsa György útig történő villamospálya bontással, ill. amennyiben mégis el kell bontani a Dózsa György útig, mi történjen az úttal?

Válasz: A tenderhatáron belül minden villamosvasúti pályaszerkezet elbontandó, és a bontott anyagot a K456 kérdésnél adott válasz szerint átadni.

Elektromos munka

10kV-os kábelhálózat

K458 A jelenlegi helyéről melyik lépcsőre kell áthelyezni az Aréna és a Metró kábelt? A közbenső ideiglenes állapotról kell tervet készíteni?

A kábelt ki kell cserélni a közbenső ideiglenes állapot kialakításához, vagy felhasználható a már meglévő kábel?

Ha a közbenső ideiglenes állapot kiépítéséhez új kábelt kell fektetni, akkor ez a kábel felhasználható a végleges állapot kialakításánál vagy ismét új kábelt kell fektetni?

Válasz: A kérdés szerinti kábelek minden üzemmódnak megfelelő védelembe helyezése, ezekkel kapcsolatos kiviteli tervezés, annak teljes körű jóváhagyatása, végleges üzemmódnak megfelelő állapotba hozása a K2/D tender része, minden folyamatával, költségével, továbbá az AD. 3. kötet 1. rész 4.8.4.2 alcikkely szerinti eljárással felmerülő költségekkel együtt. Lásd a K177 kérdésre adott választ is.

K459 Az aluljáró energiaellátásához transzformátor állomás létesítése szükséges (tervezve, jóváhagyatva, díjak befizetésével). A transzformátor állomás létesítését a költségvetés nem tartalmazza. Hol szerepeltessük az aluljáró transzformátor állomását és kapcsolódó költségeit?

Az aluljáróba közép feszültségű kapcsoló berendezés telepítésével is kell számolni?

Válasz: Lásd a K179 kérdésre adott választ.

Közvilágítás

K460 A műszaki leírás szerint HofekaArchitect típusú lámpakarok és Elipt típusú lámpatestek kerülnek kivitelezésre, azonban a költségvetési kiírásban



ScröderEquinoxe típusú lámpakarok és SchröderCitea Maxi típusú lámpatestek szerepelnek. Az ajánlatban melyiket kell figyelembe venni?

Válasz: Lásd a K191 kérdésre adott választ.

K461 A közvilágítás nyomvonal terven (ELE-03-R-001-01) 6db 18m-es lámpaoszlop, 6db 4 ágú lámpakar 24db Onyx lámpa látható. A műszaki leírás szerint 5db ilyen oszlop készül. A költségvetési kiírásban 1db oszlop, 4db 4 ágú kar és 16db Onyx lámpatest szerepel. Kérjük a mennyiségek pontosítását.

Válasz: Lásd a K192 kérdésre adott választ.

Egyéb elektromos

K462 A Metró alagútból kivezetendő távközlési kábel kivezetésének kiképzése a műtárgy szerkezet építésénél elkészült-e?

Válasz: Lásd a K202 kérdésre adott választ.

K463 Az egyes költségvetési fejezetekben BKV feszmentesítés és szakfelügyelet igénybevétele van kiírva. Kérnénk információt, hogy ezt mekkora költséggel kell kalkulálni a projekt megvalósításának időszakában.

Válasz: Lásd a K203 kérdésre adott választ.

K464 A felsővezeték tervek jelentős részben meglévő fali horgokat szerepeltet. Szükséges-e ezeknek megfelelősegi mechanikai vizsgálata, ill. új fali horgok elhelyezésére magántulajdoni épületeknél történt-e előzetes egyeztetés vagy engedélykérés?

Válasz: Lásd a K206 kérdésre adott választ.

K465 Az újonnan építendő oszlopok horganyzott kúpos oszlopként szerepelnek a műszaki leírásban, de a terveken, helyenként ITSK tip. (nyolc ill. sokszögletű) megjelölés is fel van tüntetve. Kérdés, hogy lehet-e más típusú (körszelvényű) felsővezeték tartó oszlopot is alkalmazni, ill. azok kivitele csőcsonkos vagy talpcsavaros legyen-e?

Válasz: Lásd a K208 kérdésre adott választ.

K466 Az utasvárókban van Citylight felület? Ha igen, akkor az elektromos betáplálás kialakításával kapcsolatban milyen műszaki tartalmat vegyünk figyelembe?

Válasz: Lásd a K209 kérdésre adott választ.

K467 Az oszlopoknál történő támponti felvezetéseket az oszlopon belül, vagy az oszlopon kívül kell megvalósítani?

Válasz: Lásd a K211 kérdésre adott választ.

K468 A felsővezeték tervek különböző hálózati elemekre pl. túlfeszültség levezető, átütő biztosíték, F1 szerinti jelzések nem térnek ki. Ezeket külön sorban kell-e a Vállalkozónak kalkulálnia, vagy sorok között térülő tételként kell kezelni?

Válasz: Lásd a K212 kérdésre adott választ.

K469 Bontandó rácsos oszlopokat lehet-e darabolni, vagy oly módon kell kibontani, hogy az máshol esetleg újra felhasználható maradjon?

Válasz: Lásd a K213 kérdésre adott választ.

K470 A troli felsővezeték tervek K&M szerelvényeket említenek, kérdés csak ezt lehet alkalmazni, vagy ezzel egyenértékű típus is elfogadható?

Válasz: Lásd a K216 kérdésre adott választ.

K471 Kérjük megerősíteni, hogy jól értelmezzük, miszerint a K46 kérdésre adott válasz alapján a trolibuszokba beépítendő egységeket BKV saját hatáskörben elvégzi, az nem képezi jelen tender részét.

Válasz: Nem, a K217 kérdésre adott válasszal összhangban az ajánlat része.

K472 Több dokumentációban is szerepeltetett 108mm-es acélvédőnek milyen a falvastagsága ill. a védőcső kivitele húzott kialakítású legyen-e vagy hegesztett típus is elfogadott?

Válasz: Lásd a K218 kérdésre adott választ.

K473 A tenderdokumentáció nem tér ki meglévő tápszekrények átalakítására, ill. csak utalás történik a Damjanich gépházban történő átalakításra. Kérdés: A vállalkozónak ezzel kapcsolatban milyen feladatai vannak a tender megvalósítása kapcsán?

Válasz: Lásd a K219 kérdésre adott választ.



K474 Az ideiglenes üzemállapotok, provizóriumok kiépítésének, buszpótlások, forgalomtechnikai tervek elkészítésének költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

T-Com hálózat:

K475 A Magyar Telekom távközlési alépítmény hálózat kiváltásra vonatkozó dokumentáció, nem tartalmazza a vonatkozó közmű és tulajdonosi engedélyeket, nyilatkozatokat, egyeztető jegyzőkönyveket, összközműves helyszínrajzokat, tételes anyag és munkadíj kimutatást. Kérjük a pótlásukat.

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K476 A Nyilvános távközlési hálózat kiváltásra vonatkozó dokumentáció, nem tartalmazza a vonatkozó közmű és tulajdonosi engedélyeket, nyilatkozatokat, egyeztető jegyzőkönyveket, összközműves helyszínrajzokat, tételes anyag és munkadíj kimutatást, kábeles elvi rajzot. Kérjük a pótlásukat.

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

Egyéb kérdések

K477 Kérjük pontosítani a Baross szobor környezetében építendő burkolatra vonatkozó „változó méretű” elnevezést.

Válasz: Lásd a K291 kérdésre adott választ.

K478 Az egyértelműség miatt kérjük, hogy a bejárási jegyzőkönyvvel összhangban a költségvetésekben a mennyiségekkel érintett javított sorokat kiadni szíveskedjenek.

Válasz: Lásd a K11 kérdésre adott választ.

K479 Az Arculatterv konkrét (beton térburkolat, gránitkő, stb...) megnevezéseket, és ezáltal gyártókat nevez meg. Kérdésünk, hogy csak ezek a gyártmányok alkalmazhatók-e, vagy lehetőség van ettől eltérő, azzal egyenértékű termékek alkalmazására? Amennyiben más gyártói és elnevezésű beton térburkolat megfelel a minősítési előírásokban nevezett szabványoknak, úgy alkalmazhatóak-e?

Válasz: Az Ajánlatkérési dokumentációban és egyéb vonatkozó előírásokban szereplő paramétereket kielégítő egyéb termékek is elfogadhatóak, amennyiben az arculati tervbe illeszkednek, és az üzemeltető elfogadta.



K480 Kérjük megadni az utcabútorokra – faveremrács, pad, hulladéktároló, poller stb. – vonatkozó, a későbbiekben pótlásként alkalmazandó (+) mennyiségeket.

Válasz: További mennyiséget nem kell biztosítani.

K481 A 2012. 04.17-én kiadott 1. sz. kiegészítés K50 kérdés válaszában az szerepel, hogy az aluljáróban szükséges tűzjelző rendszer kiépítése. Kérjük megadni, hogy az aluljárónak konkrétan mely területeire vonatkozik (üzemi, vagy közforgalmi illetve a teljes területre).

Válasz: Teljes területre.

Trolibusz felső vezeték

K482 A Műszaki leírásban szereplő Kummler und Matter típusú alkatrészek szerepelnek. Kérjük állásfoglalásukat, hogy az alkatrészek a kiírás szerinti Kummler & Matter típusúak kell legyenek, ill. a gyártója is Kummler & Matter kell hogy legyen, vagy gyárthatja más cég is?

Válasz: Lásd a K216 kérdésre adott választ.

K483 A trolibusz felsővezeték kiváltásánál alkalmazható-e más típusú alkatrész?

Válasz: Lásd a K278 kérdésre adott választ.

K484 A kiíró végzett-e statikai vizsgálatot a meglévő és maradó oszlopokra és falihorgokra? Ha nem, kinek a feladata és hol kell költségelni?

Válasz: Lásd a K279 kérdésre adott választ.

K485 A Műszaki leírásban az új állítandó oszlopoknál nincs megadva az oszlopok alakja. Ezek szerint lehet körszelvényű és sok szög is vegyesen?

Válasz: Lásd a K280 kérdésre adott választ.

K486 A mennyiségi kiírás 6133. tételében szerepel speciális hídvédő - ez mit takar?

Válasz: Lásd a K281 kérdésre adott választ.



K487 A kivitelezés idejére van-e vágányzár tervezve? Ha nincs vágányzár, akkor a kivitelezésre mikor, milyen időszakban van lehetőség? A BKV ZRT feszültségmentesítését kell-e költségelni.

Válasz: Lásd a K283 kérdésre adott választ.

K488 A bontott anyagokat hova, milyen távolságra kell szállítani, ill. kinek a feladata, ill. ki rendelkezik felette?

Válasz: Lásd a K282 kérdésre adott választ.

K489 Zöldfelület rendezés kapcsán az automata öntözőhálózat jelmagyarázatát szíveskedjenek az Ajánlatadók részére megadni.

Válasz: A tervlapokon szerepel.

Pénzügyi és Általános ütemterv

K490 Kérjük megerősítő válaszukat, hogy az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötet, "Ajánlati nyilatkozat 4 jegyzék kifizetések ütemezése" részének a negyedik bekezdésében szereplő "...az első fizetési igényt leghamarabb a kezdési időpontot követő két hónap elmúltával, a további fizetési igényeket pedig kéthavonta lehet benyújtani..." kifejezésben a "kezdési időpont" a 2012. április 17-i dátumú 1. sz. Kiegészítés K108 válaszában megfelelő FIDIC szerinti "Kezdési Időpont" -ot jelöli.

Válasz: Nem, mivel az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében található 16.2 pont értelmében a Szerződéses hetek hétfőn kezdődnek, ezért az Ajánlatadók a Kezdési időpontot 2012. augusztus 13.-ra, hétfőre vegyék fel az Ajánlati Ütemtervükbe és Kifizetési Ütemtervükbe is. Lásd a K298 kérdésre adott választ. Továbbá fel kell hívnunk a figyelmet, hogy a 2012. augusztus 13-ai időpont csak feltételezett Kezdési Időpont az ajánlatban csatolandó Általános Ütemterv készítése során, a tényleges Kezdési Időpont meghatározása és ezzel összefüggésben a tényleges fizetés ütemezése a Szerződés előírásai szerint fog történni.

K491 Kérjük megerősítő válaszukat, hogy az Ajánlattevők által figyelembe veendő 2012. augusztus 10-i Kezdési Időponthoz tartozó, Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetében szereplő "Ajánlati Nyilatkozat Függelék 4. Jegyzék Kifizetések Ütemezése" részben szereplő, "számlázás határideje" oszlopának első sorához tartozó számlázás, amennyiben 2012. október 31-én történik, akkor az a harmadik hónapot jelenti.



Válasz: Az Ajánlati Ütemtervben és az Ajánlati Kifizetési Ütemtervben figyelembe veendő Kezdési Időpont kérdésében lásd 298. Kérdésre adott Választ.

A Különleges Szerződéses Feltételek 14.3 Alcikkelyének értelmében az első közbenső kifizetés igénylése nem történhet meg a Kezdési Időpontot követő második teljes naptári hónap vége előtt. Ezt követően az igényléseket legalább 2 hónapos időintervallumonként kell benyújtani. Az ajánlattevőknek figyelembe kell azt is venniük, hogy a Rész-számla igazolások igénylése előtt a Mérnöktől meg kell kapniuk az adott Mérföldkőhöz tartozó teljesítési igazolást.

A Megbízó nem zárja ki az előteljesítést sem.

K492 Az Ajánlati Dokumentáció, Ajánlati nyilatkozat 4. jegyzék Kifizetések ütemezésére vonatkozó magyarázat szerint: „Mindezen szabályokból kitűnik, hogy az utolsó, műszaki teljesítéshez tartozó számla benyújtásának időpontja később kell, hogy legyen, mint az ajánlattevő által vállalt utolsó Kötbérterhes határidő időpontja.” kell a számlázás határidejét meghatározni. Kérjük megerősítő válaszukat, hogy a 78 hetes megvalósítási határidő mellett a végszámla benyújtása a 19. hónapban történik.

Válasz: Igen, bár a Megbízó nem zárja ki az előteljesítést sem.

K493 Kérjük megerősítő válaszukat, hogy a Kezdési Időpont tényleges napjától (hétfő, kedd...péntek) függetlenül a projekt véghatárideje a hét nem ugyanarra a napjára (hétfő, kedd...péntek), hanem a FIDIC előírással összhangban vasárnapra (a Kezdési Időpontot követő 78. hét vasárnapjára) esik.

Válasz: Lásd a K298 kérdésre adott választ.

K494 Kell-e az ajánlattevőnek a KTENKECSA00R00301110825 sz. terven tervezettként jelölt csatornák és aknák építésén túl bármilyen további csatornaépítési feladattal kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük megadni a kalkulálandó műszaki tartalmat.

Válasz: Az Ajánlatkérési Dokumentációban szereplő feladatokat kell elvégezni, amelybe beleértendő a 3. kötet 1. rész 1.3 alcikkely 10/107 oldal „Közműépítési munkák” csatorna cím alatti zárómondat szerinti létesítmények közcsatornára való kötése, annak minden felmerülő költségével együtt.

K495 A KTENKECSA00R00301110825 sz. terven CS 9-0 számmal jelölt csatornaszakasszal kapcsolatban az ajánlattevőnek milyen műszaki tartalmat kell kalkulálni, ugyanis a terven jelölt megoldás ütközik a „KK” jelű aluljárórész szerkezetével?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K496 Kell-e az ajánlattevőnek a Rottenbiller utcában és a Garay utcában a KTENKEUTE01R00301110825 sz. terven megjelölt területeken túl bármilyen további területeken út- és járdafelújítással kalkulálnia? Ha igen, akkor kérjük meghatározni a kalkulálandó műszaki feladatot.

Válasz: A tenderhatáron belüli munkákon kívül nem, kivéve az építési forgalom által okozott károk javítását, továbbá minden más munkát, amely a tender keretében készített kiviteli tervek teljes körű jóváhagyatása során indokoltan felmerül.

K497 A Garay utcának a Rottenbiller utca és Bethlen Gábor utca közötti szakaszán a trolibuszmegálló helyén is kell a kopóréteg marásával és 1 rtg. szőnyegezéssel kalkulálni?

Válasz: A tenderterv szerinti P1 pályaszerkezettel kell számolni, minden más esetben a részletes, útfelújítási, kiviteli tervek keretében kell az igényeket egyeztetni a Kezelővel és az út Üzemeltetőjével, még trolis megállóhely vonatkozásában is. Az ajánlatot ennek megfelelően kell összeállítani.

K498 Az ütemterv elkészítéséhez kérjük megadni, hogy mikor adja át az ajánlatkérő a nyertes ajánlattevő részére a jóváhagyott engedélyezési terveket?

Válasz: Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 4.1 mellékletében felsorolt engedélyekhez kapcsolódó tervek rendelkezésre állnak, melyekről a nyertes ajánlattevő másolatot készíthet.

K499 A nyertes ajánlattevőnek az építési tevékenységét a jóváhagyott engedélyezési tervek alapján kell végeznie, viszont az ajánlattevő számára nem ismertek az engedélyezési tervek műszaki tartalmai, így kérjük megerősíteni, hogy a tender tervek műszaki tartalma megfelel az engedélyezési tervek műszaki tartalmának?

Válasz: Lásd a K7 és a K498 kérdésre adott válaszokat.

K500 Kalkulálhat-e az ajánlattevő azzal, hogy az ajánlatkérő a tender terveket a nyertes ajánlattevő részére dwg-formátumban is átadja?

Válasz: Nem.



K501 Az Ajánlati Nyilatkozat 2. pontja alapján az ajánlattevő nyilatkozik arról, hogy tudomásul veszi, hogy a szerződés teljesítése során a Napi Munkák keretében ténylegesen elvégzett munkálatok értéke plusz a ténylegesen felhasznált Feltételes Összeg nem haladhatja meg a nettó Ajánlati (Szerződéses) Keretösszeg 5%-át. A Feltételes összeg az ajánlatkérő által megadott 97.500.000,- HUF összegű egyéb költségekből és a Tartalékkeretből áll, amely Tartalékkeret terhére történik a Változtatások elszámolása. Az ajánlattevőnek tehát azzal kell kalkulálni, hogy amennyiben a Változtatások összértéke esetlegesen meghaladja azt az értéket, ami a fenti előírás betartása mellett elszámolható a Tartalékkeret terhére, akkor a Változtatások elszámolható összegben felüli részét az ajánlatkérő nem téríti?

Válasz: A szerződés alapján jogosnak ítélt változtatások és követelések összegét az Ajánlatkérő kifizeti.

K502 A Különleges Szerződéses Feltételek 8.9 Alcikkelye alapján a felfüggesztéssel kapcsolatos költségek kifizetésére a Vállalkozó csak akkor válik jogosulttá, ha a felfüggesztés időtartama összességében túllépte a 91 napot. Azt jelenti ez, hogy az ajánlattevőnek kalkulálnia kell 91 nap állásidő költségének a kockázatával?

Válasz: Igen, az ajánlattevőnek kalkulálnia kell 91 napi, a Különleges Szerződéses Feltételek 8.9 Alcikkelye alapján történő felfüggesztés költségének a kockázatával.

K503 Az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzéke alapján a Munkaterület esetleges késedelmes hozzáférhetősége miatt a Vállalkozó jogosult ugyan a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítására, illetve a Kötbérterhes határidők kiigazítására, azonban a költségei megtérítésére csak akkor jogosult, amennyiben a hozzáférhetőséggel kapcsolatos összes, a Megbízó érdekkörébe tartozó késedelem időtartama túllépte a 91 napot. Azt jelenti ez, hogy az ajánlattevőnek kalkulálnia kell 91 napi akadályoztatás költségének a kockázatával, ill. hogy ez a 91 nap független a felfüggesztéssel kapcsolatos kockázattól?

Válasz: Igen, az ajánlattevőnek kalkulálnia kell 91 napi, a Helyszín késedelmes hozzáférhetőségéből eredő akadályoztatás költségének a kockázatával a Különleges Szerződéses Feltételek (KSZF) 2.1 Alcikkelye alapján.

A KSZF 2.1 Alcikkelye szerinti, a Helyszín késedelmes hozzáférhetőségéből eredő akadályoztatás költségének kockázata pedig független a K502 kérdésre adott válaszban említett, a KSZF 8.9 Alcikkelye szerinti felfüggesztés kockázatától.



K504 Az Ajánlati Nyilatkozat 1. Jegyzéke alapján az ajánlatkérő a Kezdési időponttól számított 21. hét végére kéri a 2-es metró 1-es kijáratának polgári védelmi célú létesítményéhez kapcsolódó 10 kV-os és hírközlő fogadó műtárgynak a kiépítését és üzembe helyezését. Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3.1 kötet 4.1 melléklete szerint az ajánlatkérő ezzel a műtárggyal kapcsolatosan nem szerzett be semmilyen engedélyt, ugyanis sem a Polgári Védelem engedélye, sem a BKV engedélye, sem vezetékjogi létesítési engedély nem szerepel a 4.1 mellékletben. Azt jelenti ez, hogy az ajánlatkérőnek kalkulálnia kell ezen műtárgy építéséhez szükséges engedélyek beszerzésének költségével és az engedélyek beszerzésével kapcsolatos időbeli kockázat költségével?

Válasz: Igen.

K505 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3.1 kötet 4.1 melléklete szerint a Megbízó által beszerzett engedélykés és hozzájárulások közül az útéptési engedély, a Baross téri aluljáró bontási és építési engedélye, a Kerepesi úti felvonó felépítmény építési engedélye, a csatornázási létesítési engedély és a vízjogi létesítési engedély érvényessége már lejárt. Azt jelenti ez, hogy az ajánlatkérőnek kalkulálnia kell ezen engedélykés beszerzésének költségével és az engedélykés beszerzésével kapcsolatos időbeli kockázat költségével?

Válasz: Igen.

K506 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3.1 kötet 4.1 melléklete nem tartalmazza a Thököly úti felvonó építési engedélyét és a 0,4 kV-os, valamint a 10 kV-os (kábel) közcélú hálózat vezetékjogi engedélyeit. Azt jelenti ez, hogy az ajánlatkérőnek kalkulálnia kell ezen engedélykés beszerzésének költségével és az engedélykés beszerzésével kapcsolatos időbeli kockázat költségével?

Válasz: Igen.

K507 A Baross Gábor szobor építési engedélyének érvényessége 2012.09.25-én lejár. Kalkulálhat-e az ajánlattevő azzal, hogy ezen időpont előtt elkezdheti a szobor építési munkáit, aminek előfeltétele a „KK” és „D” jelű aluljárószakaszok elkészülte, vagy az építési engedély meghosszabbításával kell kalkulálnia?

Válasz: Az Ajánlattevő ütemezésének függvénye, hogy meg tudja-e kezdeni a munkát, vagy az engedély meghosszabbításával kalkulál.

K508 A közúti jelzőberendezésekkel kapcsolatban kalkulálhat-e az ajánlattevő fűzött sorkapcsos kábelezéssel, vagy közvetlen kábelezéssel kell kalkulálnia?

Válasz: Lásd a K7 kérdésre adott választ.

K509 Kérjük megerősíteni, hogy az Ajánlati nyilatkozat függelékében a Szerződéses feltételek 14.3 Alcikkelyére vonatkozó visszatartott összeg kifizetése a létesítmény Átadás-átvételi igazolás kiadásával egyidőben történik!

Válasz: Nem erősítjük meg. A Visszatartott Összeg visszafizetésének szabályait az Általános Szerződéses Feltételek (ÁSZF) 14.9 Alcikkely *[Visszatartott Összeg kifizetése]* tartalmazza, mely szerint a Visszatartott Összeg kifizetése alapesetben két részletben történik, a Létesítmény Átadás-átvételi Igazolásának kiadásakor és a Hiba Bejelentési Időszak legutolsó lejárat dátumát követően, figyelemmel az Alcikkelyben hivatkozott egyéb rendelkezésekre.

K510 Kérjük megerősíteni, hogy a visszatartott összeg (14.3. alcikkely) esetében ajánlatkérő elfogadja a fenti összeg mértékének megfelelő bankgarancia nyújtását is!

Válasz: Nem erősítjük meg. A Visszatartott Összeg visszafizetésének szabályait az Általános Szerződéses Feltételek (ÁSZF) 14.9 Alcikkely *[Visszatartott Összeg kifizetése]* tartalmazza.

K511 A Különleges Szerződéses Feltételek 18.2.1. pontja szerinti biztosítást a Megrendelő biztosítja. Az Ajánlati felhívás VI.3) 22. pont előírása alapján a biztosítást legalább a hibabejelentési időszak végéig fent kell tartani. Kérjük megerősíteni, hogy a fenti előírást a Megrendelő által szolgáltatandó biztosítás teljesíteni fogja, tehát a jelenleg érvényben lévő – a www.metro4.hu weboldalon közzétett – biztosítás meghosszabbításra kerül tekintettel a kivitelezési munkák várható 2014. évi befejezésére, ill. a hibabejelentési időszak (garanciális, ill. szavatossági időszak) várható 2019. évi lejáratára. (A jelenlegi biztosításban 2013.12.31-i befejezési időpont, ill. 2015.12.31-i szavatossági időszak lejárat dátuma szerepel.)

Válasz: A Különleges Szerződéses Feltételek 18.2.1 Alcikkelye szerinti biztosítás fenntartása a szükséges időtartamig a Megrendelő kötelezettsége. A Szerződés alapján a Vállalkozó által kötendő biztosítások Hibabejelentési Időszak végéig történő fenntartása pedig a Vállalkozó kötelezettsége.

K512 A Különleges Szerződéses Feltételek 18.3.2 (a) szállítmánybiztosításról szóló pontjában mit értenek „az egyes szállítmányok paritás szerinti értékének 110 %-án”

Tekintve, hogy a szállítmánybiztosítás is egyfajta vagyonbiztosítás, nem ütközik-e a túlbiztosítás tilalmába a szállítmányok 110 %-os értéken való biztosítása?

Válasz: Ez az általános gyakorlat.

Elvi magyarázat: a biztosítási összeg a szállítandó áru nettó értéke, ugyanakkor a biztosítási gyakorlat abból indul ki, hogy kár esetén az áru újra beszerzése többletköltség igényes.

A túlbiztosítás nem tiltott, kivéve, ha a felvett kártérítés összege gazdagodáshoz vezet.

A biztosítási összeg nem jelenti azt, hogy azt a biztosítónak azt ki is kell fizetnie, ugyanakkor az a kártérítés maximuma. A biztosító a kártérítési igény tételes elbírálása alapján tesz javaslatot a kártérítés mértékére.

A kártérítés mértékének elbírálása a biztosító dolga.

K513 Tekintve, hogy Társaságunk tapasztalata szerint a biztosítási piacon nem lehetséges olyan biztosításnak a beszerzése, amely nem állapít meg éves vagy projektidőszakra vonatkozó kártérítési limitet egy biztosítással kapcsolatban - a Különleges Szerződéses Feltételek 18.3.2 (c) pontjában a megkötendő általános felelősségbiztosítás minimális kártérítési limitjének tűzött EUR 400.000, jelenti-e egyben a felelősségbiztosításra vonatkozó minimális éves vagy időszakai limitet is egyben? Ha nem, akkor milyen minimális éves-időszaki limit a megrendelői elvárás?

Válasz: A biztosításokra vonatkozó rendelkezés, hasonlóan a teljesítési-, szavatossági-, stb. kötelezettségekhez, a projekt időszakához igazodik, azaz időszakra vonatkozik a szabályozás.

K514 A Különleges Szerződéses Feltételek 18.3.2 (g) pontjával kapcsolatos Termék-felelősségbiztosítás mennyiben kötelező a kivitelező Vállalkozó számára, amennyiben nem ő a projekt során beépítésre kerülő termékek gyártója és így a termékfelelősség alanya sem?

Válasz: Nem kötelező.

K515 A Különleges Szerződéses Feltételek 18.2.4 pontjában hivatkozott „a Vállalkozó köteles... „ Az alagútépítési kockázatok kezelésének gyakorlati kódexe” elnevezésű dokumentum vállalkozóra vonatkozó rendelkezéseit betartani „ kitétel hogyan értelmezendő, hiszen jelen projektben nincs alagútépítési feladat?



Válasz: A jelen projekt sajátosságaira tekintettel kell „az alagútépítési kockázatok kezelésének gyakorlati kódexe” elnevezésű dokumentum vállalkozóra vonatkozó rendelkezéseit betartani.

K516 Kérjük megerősíteni, hogy az áfa fizetés a fordított adózás szabályai szerint történik jelen szerződésnél!

Válasz: Megerősítjük.

K517 Az Ajánlati felhívás II.2.1) pontjában a Szerkezetépítési munkáknál a „A tenderterv szerinti új aluljáró műtárgy megépítése a Rottembiller utca és Fiumei úti csarnok és folyosói építészeti felújítása az organizációs terv szerinti ütemek szerint történik.” szöveg szerepel. Ezzel szemben a tendertervben nem került kiadásra organizációs terv (az Ajánlattevők részére nem ismertek az Ajánlatkérő által elképzelt, elvárt organizációs ütemek). Az ellentmondás feloldása érdekében kérjük az Ajánlati felhívás szövegét javítani, ill. az Ajánlati felhívást ezzel összhangban módosítani.

Válasz: Az organizációs körülményeket az Ajánlatkérési dokumentációban szereplő információk alapján kell figyelembe venni.

K518 Kérjük megerősíteni, hogy a rész-számlákból történő 10%-os mértékű pénzügyi visszatartás a műszaki átadás lezárását követően a végzámla kifizetésével egyidőben 100% mértékben kifizetésre kerül a Vállalkozó részére.

Válasz: Nem erősítjük meg. Lásd a K509 kérdésre adott választ.

K519 Kérjük megerősíteni, hogy a környező épületek állapotfelmérése, építményvédelem re irányuló megelőző dokumentációs feladatok elvégzése nem a nyertes vállalkozó feladata ennek költségével nem kell számolnunk az ajánlati ár részeként.

Válasz: Lásd a K412 kérdésre adott választ.

K520 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet 1. Rész 2. Fejezet 2.5 pontja szerint Vállalkozó feladata a kapcsolattartás a közműszolgáltatókkal, üzemeltetőkkel, valamint a jóváhagyások beszerzése, azok minden költségével együtt. Ennek megfelelően kérjük, az esélyegyenlőség biztosítása érdekében szakáganként a közműfejlesztési hozzájárulást megadni szíveskedjenek!

Válasz: Lásd a K426 kérdésre adott választ.



K521 Az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötet 1. Rész 4. Fejezet 4.8.4.2 pontja említi a keretátadással érintett közműtulajdonosok, szolgáltatók listáját. Jól értelmezzük, hogy az ELMŰ, a Fővárosi Vízművek, Fővárosi Gázművek, Budapest Dísz- és Közvilágítás, Magyar Telekom, Invitel, Nokia Siemens Network szolgáltatók tulajdonában lévő közműhálózatok kiváltási, építési munkáit csak a felsorolt cégek végezhetik? Ha igen, akkor kérjük, az említett szolgáltatók által végzett közműkiváltási, közműépítési munkák költségeit az esélyegyenlőség biztosítása érdekében egységesen megadni szíveskedjenek!

Válasz: A fenti építési munkákat keretátadási formában kell megvalósítani. Az összegek meghatározása az Ajánlattevők feladata.

K522 Kérjük megerősíteni, hogy az útépítéssel, közműkiváltásokkal érintett területek tulajdonjogi viszonyai rendezettek, a szükséges kisajátítások megtörténtek. (pl.: 34567 hrsz. terület stb.)

Válasz: Megerősítjük.

K523 Kérjük megerősíteni, hogy az ajánlati dokumentáció 3.kötet 1.rész 104.oldalon a 20.2.11. pontban elírás történt, és a szöveg helyesen „...a Hibabejelentési időszak kezdetéig”.

Válasz: Nem, a szolgáltatást a dokumentációval összhangban a Hiba bejelentési Időszak végéig kell biztosítani.

K524 Kérjük megerősíteni, hogy az Ajánlati nyilatkozat függeléke 4. Jegyzék 4.5. mérföldkő esetében az aluljáró üzemeltetéséhez szükséges gépek, berendezések, segédeszközök alatt Ajánlatkérő a fix telepítésű gépeket, berendezéseket, eszközöket ért (pld: légkezelők, ventilátorok, trafók, fali tűzcsapok, fali elektromos szekrények stb.), tekintettel arra, hogy az ajánlatkérési dokumentációban (Szerződéses megállapodás, KSZF, 3/1, 3/2 ill. 3/3 kötetek, tervek ill. műszaki leírások, költségvetések, tételmagyarázatok stb.) sehol sincs arra utalás, előírás, hogy bármilyen mobil gép, berendezés, segédeszköz beszerzése a Vállalkozó feladatát képezné.

Ha Ajánlatkérő nem a fentiekben részletezett gépeket, berendezéseket, eszközöket érti a mérföldkő műszaki tartalma alatta, akkor kérjük ezek pontos műszaki tartalmát (paraméterek, mennyiségek, lehetséges gyártók ill. típusok stb.) megadni, vagy javasoljuk, hogy ezen gépeket, berendezéseket, eszközöket a feltételes összeg terhére rendelje meg Ajánlatkérő.



Válasz: Lásd a K314 kérdésre adott választ.

K525 Kérjük megerősíteni, hogy a kiviteli tervek készítésénél a megrendelői követelmények 3 kötet 3. rész 91. oldal 46.3.1 pontban foglaltak alapján a 2007. évben aktuális OTSZ-t kell figyelembe venni!

Válasz: Az ajánlat beadásakor érvényes OTSZ-t kell figyelembe venni.

K526 Kérjük pontosítani, hogy mit ért az Ajánlatkérő a 3/1. kötet 4.8.4.3. pont utolsó mondatában szereplő „vagyon átadás” alatt? Kérjük megadni, hogy ezzel kapcsolatosan milyen költségekkel kell kalkulálni az Ajánlattevőknek!

Válasz: A nyertes Ajánlattevő feladata a tulajdonosok részére történő átadás és az aktiváláshoz szükséges kimutatások elkészítése. Ennek költségét az ajánlatban figyelembe kell venni.

K527 Kérjük megerősíteni, hogy a 3/1. kötet 4.1. mellékletében felsorolt létesítményekre vonatkozó érvényes, jogerős engedélyeket az Ajánlatkérő a nyertes Ajánlattevő részére a szerződéskötéskor adja át.

Válasz: Lásd a K505 és K507 kérdésre adott választ.

K528 Kérjük megerősíteni, hogy a közművekkel kapcsolatos engedélyeztetés, engedély szolgáltatás tekintetében a 3/2. kötet 32.1.3. pont második bekezdés harmadik francia bekezdésében leírtak az irányadóak!

Válasz: A hivatkozott bekezdés nem erre vonatkozik.

K529 A Szerződéses megállapodás 5. a.) pont utolsó mondatából kimaradt az alany. Jól értelmezzük, hogy a változás megrendelését a „Megbízó” végzi el?

Válasz: Igen.

K530 A KSZF 16.1. és 16.2. (a) pontban foglaltak ill. szereplő hivatkozások teljesülése érdekében az ÁSZF 2.4. pontnak érvényben kell lenni. Előzőek alapján kérjük megerősíteni, hogy a KSZF 2.4. pontban tévesen került törlésre az ÁSZF 2.4. pontja, és az ÁSZF 2.4. pont továbbra is érvényben marad.

Válasz: Nem tévedésből került törlésre az ÁSZF 2.4. Alcikkelye. Az uniós támogatás és az állami, önkormányzati forrásból történő finanszírozás miatt került törlésre a hivatkozott Alcikkely.

K531 Kérjük megerősíteni, hogy a KSZF 4.26. pont utolsó bekezdésében szereplő szankciók a Megrendelő képviselőjében eljáró személyekre is vonatkozik.

Válasz: Nem tudjuk megerősíteni. Az uniós támogatás és az állami, önkormányzati forrásból történő finanszírozás miatt a Megrendelőre nem ugyanazok a szabályok irányadók, mint a Vállalkozóra.

K532 Kérjük megerősíteni, hogy a KSZF 20.6. pontban az utolsó bekezdésből kimaradt a „döntése” kifejezés, és a szövegkörnyezet helyesen „...a Döntőbizottság döntése véglegessé...”.

Válasz: Nem erősítjük meg, a KSZF 20.6-ban szereplő mondat helyes.

K533 Kérjük megerősíteni, hogy a Teljesítési bankgarancia formanyomtatványban szereplő öt nap alatt öt banki napot kell érteni, összhangban az Előleg-visszafizetési bankgarancia formanyomtatvánnyal.

Válasz: Nem erősítjük meg.

K534 Kérjük megerősíteni, hogy az Előleg-visszafizetési bankgarancia hatályba lépése tekintetében a legkésőbbi határidő KSZF 14.2. pontban megadott időpont lehet.

Válasz: Igen, mivel a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdése ekként rendelkezik.

K535 Kérjük megerősíteni, hogy a Döntőbizottsági tagokkal kapcsolatos költségeket az általános gyakorlatnak megfelelően a Megrendelő és a Vállalkozó 50%-50% mértékben viseli.

Válasz: A Döntőbizottsági tagok költségeinek viselését és kifizetésének rendjét az Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF) 20.2 [A Döntőbizottság Kinevezése] Alcikkely 5. bekezdése alapján, az ÁSZF Mellékletében található „Döntőbizottsági Megállapodás Általános Feltételei” szabályozzák.

K536 A VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Városüzemeltetési és Beruházási Irodája által kiadott x – 974 / 2 / 2007. iktatószámú határozatban meghatározza, hogy



kivitelezési munkákat november 15. és április 15. között csak rendkívül indokolt esetben lehet végezni. Kérjük szíves tájékoztatásukat, hogy a kivitelezési munkákat ezen kikötés milyen mértékben befolyásolja? Mi számít rendkívül indokolt esetnek?

Válasz: A fenti előírás alóli felmentés beszerzése a nyertes Ajánlattevő feladata.

K537 Kérjük, meghatározni szíveskedjenek, hogy a „Parkoló automaták telepítése” tételsoron Vállalkozónak mi a feladata? A parkoló automata telepítése, az elektromos betápkábel kiépítése is? Illetve kérjük, megerősíteni szíveskedjenek, hogy csak magának az automatának a telepítése a feladat, magának a parkoló automatának a beszerzése nem, azt a parkolást üzemeltető cégtől a Vállalkozó térítésmentesen megkapja!

Válasz: Lásd a K96 és K447 kérdésekre adott válaszokat.

K538 Kérjük megerősíteni, hogy a beszámolók (amennyiben a fordulónap dec. 31.) az Ajánlati Felhívás III.2.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság a) pontjaiban rögzítetteknek megfelelően a 2009 és 2010. üzleti évekre csatolandók, illetve ezek ellenőrzése történik meg a Céginformációs Szolgálat honlapján.

Válasz: A beszámolók csatolása, illetve vizsgálata tekintetében a 310/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont és az ezen rendelkezés alapján kialakult Közbeszerzési Döntőbizottsági gyakorlat az irányadó.

K539 Figyelemmel az Önök által 2012. 04.17. dátummal megküldött kiegészítő tájékoztatás K106 pontja szerinti kérdésre, illetve válaszra, kérjük pontosítani, hogy milyen iktatószámú Közbeszerzési Döntőbizottsági határozat, vagy határozatok jelennek az Önök által irányadónak tartott 310/2011 (XII. 23.) Korm. rendelet 14.§ (1) bekezdés alapján kialakult gyakorlatot, ugyanis maga a 310/2011 (XII. 23.) Korm. rendelet 14.§ (1) bekezdése nem ad választ a feltett kérdésre, és a rendelkezésre álló apparátussal az e rendelet szerinti gyakorlatra utaló Döntőbizottsági határozatot sem találtunk.

Válasz: A kérdést a jogszabályok által meghatározott keretek között megválaszoltuk, további pontosítást nem áll módunkban eszközölni.

K540 Ilyen határozat hiányában kérjük megerősíteni, hogy a korábbi kialakult gyakorlatnak megfelelően az árbevételeket egész naptári évekre kell kimutatni, tehát jelen esetben a felhívás közzétételét megelőző 3 naptári év, azaz a 2009., 2010. és 2011. naptári



év közbeszerzés tárgyából (mélyépítési tevékenységből) származó - általános forgalmi adó nélkül számított – árbevételről kell nyilatkozni.

Válasz: Korábbi válaszunkat fenntartjuk, a kérdésben ajánlatkérő a jogszabályok által meghatározottak alapján fog eljárni.

K541 Az Ajánlati Felhívás VI.3.) 12. pontja és az Ajánlati Dokumentáció MO Az ajánlat ajánlott tartalomjegyzéke dokumentuma csak a nem magyarországi cégek esetében írja elő az illetékes cégbíróság, vagy hatáskörrel rendelkező intézmény szervezet által kibocsátott kivonat vagy igazolás csatolását. Kérjük megerősíteni, hogy a magyarországi letelepedésű cégek esetében a cégek kivonatát az ajánlatkérő ellenőrzi, a céginformációs és az elektronikus cégeljárásban közreműködő szolgáltatótól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzék-adatok alapján, tehát cégek kivonat csatolása nem szükséges.

Válasz: Megerősítjük.

K542 Kérjük megerősíteni, hogy közös ajánlattétel esetén a felolvasólapot elegendő a közös ajánlattevők által meghatalmazott, a közös ajánlattevők képviselőjére jogosult vezető tag által aláírásával a közös ajánlattevők nevében aláírni.

Válasz: Megerősítjük.

K543 Közös ajánlattétel esetén, a felolvasólapra szükséges-e a közös ajánlattétel mindegyik tagjának adatait (cég neve, címe, telefon és fax száma valamint e-mail címe) szerepeltetni?

Válasz: Nem szükséges, elegendő a konzorcium kért adatait feltüntetni.

K544 Kérjük megerősíteni, hogy közös ajánlattétel esetén az Ajánlati nyilatkozat függelékét valamint az Ajánlati Nyilatkozat Jegyzékek 1.-5. nyomtatványokat elegendő egy példányban, a közös ajánlattevők nevében a közös ajánlattevők képviselőjére jogosult vezető tag által aláírva csatolni.

Válasz: Közös ajánlattétel esetén az Ajánlati nyilatkozatot, annak függelékével és jegyzékeivel együtt nem a közös ajánlattevő minden tagja által külön-külön, hanem a közös ajánlattevők képviselőjére jogosult vezető tagja által aláírva kell benyújtani az Ajánlati Felhívás VI.3) 3. Formai kötöttség pontjának és az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetének 10. Egyéb követelmények, Formai követelmények pontjának megfelelően.



K545 Kérjük megerősíteni, hogy közös ajánlattétel esetén a Kapcsolattartó személyről tett nyilatkozatot (M3 melléklet) elegendő egy példányban, a közös ajánlattevők nevében a közös ajánlattevők képviselőjére jogosult vezető tag által aláírva csatolni.

Válasz: Közös ajánlattétel esetén az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetének *M3 Nyilatkozat kapcsolattartó* személyéről formanyomtatványát nem a közös ajánlattevő minden tagja által külön-külön, hanem a közös ajánlattevők képviselőjére jogosult vezető tagja által aláírva kell benyújtani az Ajánlati Felhívás VI.3) 3. Formai kötöttség pontjának és az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetének 10. *Egyéb követelmények, Formai követelmények* pontjának megfelelően.

K546 Az Ajánlati Dokumentáció M15 mellékletének – Nyilatkozat Teljesítési Biztosíték és Jólteljesítési Biztosíték rendelkezésre bocsátásáról - 14 számú lábjegyzete szerint a nyilatkozatot nem csak ajánlattevőknek / közös ajánlattevőknek kell benyújtani, hanem a Kbt. 55. § (5) – (6) bekezdésének alkalmazása esetén, a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet / személyeknek is. Kérjük megerősíteni, hogy elírás történt, csak ajánlattevők / közös ajánlattevők részéről kérjük csatolni a nevezett nyilatkozatot.

Válasz: Megerősítjük, hogy elírás történt, tehát csak az ajánlattevő, illetve közös ajánlattétel esetén az adott közös ajánlattevő részéről kérjük csatolni a nevezett nyilatkozatot.

K547 Az Ajánlati Dokumentáció M17 mellékletének – Nyilatkozat a 2011 évi. XCIX. törvény 6. § -áról - 16 számú lábjegyzete szerint a nyilatkozatot nem csak ajánlattevőknek / közös ajánlattevőknek kell benyújtani, hanem a Kbt. 55. § (5) – (6) bekezdésének alkalmazása esetén, a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet / személyeknek is. Kérjük megerősíteni, hogy elírás történt, csak ajánlattevők / közös ajánlattevők részéről kérjük csatolni a nevezett nyilatkozatot.

Válasz: Megerősítjük, hogy elírás történt, tehát csak az ajánlattevő, illetve közös ajánlattétel esetén az adott közös ajánlattevő részéről kérjük csatolni a nevezett nyilatkozatot.

K548 Szükséges-e külön nyilatkozatot tenni a Kbt. 60.§ (3) valamint (5) bekezdése tekintetében, vagy elegendő az ezt is tartalmazó Ajánlati Dokumentáció 38. oldalán lévő M2 melléklet Ajánlati nyilatkozaton belül megtenni.

Válasz: Az M2 Ajánlati nyilatkozat cégszerű aláírásával az ajánlattevők eleget tesznek mind a Kbt. 60. § (3) mind az (5) bekezdésében foglalt nyilatkozati kötelezettségeiknek.



K549 Az Ajánlati Dokumentáció 24. oldala az alábbiakat tartalmazza:

„Ha a nyertest követő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített szervezet (személy) a fenti feltételeknek megfelelő Teljesítési biztosítékot legkésőbb a Szerződés mindkét fél általi aláírásával egyidejűleg nem nyújtja az ajánlatkérő részére, akkor ez úgy tekintendő, hogy az ajánlati kötöttség alatt, a Szerződés aláírása a második helyezett ajánlattevő érdekkörében felmerült okból hiúsult meg, azaz a második helyezett ajánlattevő visszalépett a szerződés megkötésétől. Ebben az esetben a második helyezett által nyújtott, 15.000.000.- Ft összegű Ajánlati biztosíték – a Kbt. 59. § (4) bekezdése szerint - az ajánlatkérőt illeti meg.”

Kérjük megerősíteni, hogy elírás történt, az ajánlati biztosíték összegét tekintve, azaz az Ajánlati biztosíték az Ajánlati felhívásnak megfelelően 25 000 000 Ft összegű.

Válasz: Megerősítjük, hogy az Ajánlatkérési Dokumentáció 1. kötetében, a *18. A Teljesítési Biztosíték és Jólteljesítési Biztosíték nyújtása* pont A./ *Teljesítési Biztosíték* részének utolsó bekezdésében szereplő összeg téves. A helyes szövegezés: **„Ebben az esetben a második helyezett által nyújtott, 25.000.000.- Ft összegű Ajánlati biztosíték – a Kbt. 59. § (4) bekezdése szerint - az ajánlatkérőt illeti meg.”**

K550 Kérjük megerősíteni, hogy az Ajánlati Dokumentáció M4 mellékletének „Nyilatkozat alvállalkozókról és azon szervezetekről (vagy személyekről), amelyek kapacitására az ajánlattevő a szerződés teljesítése során támaszkodni kíván” utolsó magyarázó mondatában „Jelen Nyilatkozat aláírásával ajánlattevő eleget tesz a Kbt. 40. § (1) bekezdés a)-b) pontjában és a Kbt. 55.§ (5) bekezdésében foglalt nyilatkozattételi kötelezettségnek.” a Kbt. 55.§ (5) bekezdés helyesen a Kbt. 55.§ (6) bekezdéseként értelmezendő és írandó, figyelemmel arra, hogy a Kbt. előírásai szerint a Kbt. 55.§ (5) bekezdés vonatkozásában az alkalmasság igazolása tekintetében kapacitást biztosító személynek (vagy szervezetnek), a Kbt. 55.§ (6) bekezdése vonatkozásában pedig ajánlattevőnek van, illetve vannak nyilatkozattételi kötelezettségei.

Válasz: A fentieket nem tudjuk megerősíteni. Az Ajánlattevő az M4 Nyilatkozatban csak a Kbt. 55. § (5) bekezdésben előírt kötelezettségét teljesíti, azaz az ajánlattevő megjelöli azt a szervezetet és az eljárást megindító felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt (követelményeket), melynek igazolása érdekében az ajánlattevő vagy ezen szervezet erőforrására (is) támaszkodik.



Az M4 Nyilatkozat becsatolásával a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet a Kbt. 55. § (5) bekezdése alapján, NEM IGAZOLJA - az előírt igazolási módokkal azonos módon - az adott alkalmassági feltételnek történő megfelelést, továbbá NEM nyilatkozik arról, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt.

Az M4 Nyilatkozat becsatolása NEM jelenti, illetve nem elégíti ki a Kbt. 55. § (6) bekezdése által előírt nyilatkozattételi- és igazolási kötelezettségek teljesítését.

K551 Kérjük megerősíteni, hogy a 2012.04.21-én megküldött M15 nyilatkozat „fejelése” az előlapnak és a tartalomnak megfelelően kiegészíthető/kiegészítendő az Előleg-visszafizetési Biztosíték kitéttel.

Válasz: Megerősítjük.

K552 Kérjük megerősíteni, hogy Ajánlatkérő közszolgáltatói státuszából eredően az eljárásrend a Kbt. XIV. Fejezetének (A közszolgáltatók eljárására vonatkozó különös szabályok) megfelelő, és ennek következtében a kizáró okokról tett 15M jelű nyilatkozatot elegendő cégszerűen aláírni, a közjegyző előtti aláírás (közjegyző által történő hitelesíttetés) nem szükséges.

Válasz: Nem tudjuk megerősíteni. A „15M jelű nyilatkozatra” való utalás nem értelmezhető.

K553 Amennyiben az eljárás nem a közszolgáltatók eljárására vonatkozó különös szabályok szerinti, tehát a kizáró okok tekintetében közjegyző előtt aláírt nyilatkozat benyújtása szükséges, kérjük megerősíteni, hogy a Kbt. második része szerinti nyílt eljárásokra vonatkozó szabályoknak megfelelően, melyek szerint a Kbt 56.§ (1) bekezdés k) pont kc) alponja, valamint a Kbt 56.§ (2) bekezdése tekintetében elegendő a cégszerű nyilatkozat, (tehát közjegyzővel történő hitelesíttetés nem szükséges), elegendő, ha az eredeti dokumentáció részét képező M5 nyilatkozat kerül közjegyző általi hitelesítésre és benyújtásra, és emellett benyújtjuk a 2012. 04.21-i kiegészítő tájékoztatás részét képező módosított, bővített M5 nyilatkozat cégszerűen aláírt példányát.

Válasz: Igen, amennyiben betartásra kerülnek a Kbt-ben és a vonatkozó kormányrendeletekben előírtak.

K554 A K107 kérdésre adott válaszhoz kapcsolódóan, az egyértelműség érdekében kérjük megerősíteni, hogy az Ajánlati felhívás III.2.3) b) pontjában a szakemberekkel kapcsolatosan előírt gyakorlati idő esetében – összhangban az Ajánlati felhívás



III.2.3) a) pontjában előírtakkal (befejezett referencia) – csak már befejezett (műszaki átadással lezárt) munkákon szerzett gyakorlati idő vehető figyelembe az alkalmasság igazolására.

Válasz: Nem erősítjük meg.

K555 Kérjük megerősíteni, hogy a véghatáridő időpontjára (78. projekthét végére) a Vállalkozónak a műszaki átadás megkezdését, azaz az üzemeltetéshez szükséges feltételek megteremtését kell teljesítenie.

Válasz: Az Átadás-átvételi Igazolás dátuma nem lehet később, mint az utolsó kötbérterhes határidő. Ennek alapján az Átadás-átvételi Igazolás kiadásának feltételeit kell teljesíteni az utolsó kötbérterhes határidőig.

K556 Az AD 1. kötet 46. oldalán a 2 Jegyzék táblázatában a „Baross tér 1.” munkaterület esetében a „A szerződés szerinti munkák végzése közben az építési munkáktól zavartalanul, folyamatosan biztosítani kell: Thököly u. – Rákóczi u. irányú 2x1 sáv közúti, továbbá városközpont irányban 1 autóbusszáv forgalmát” előírás szerepel, amit Vállalkozónak már az 1. szerződéses héttől már biztosítania kellene.

Ezzel szemben az AD 44. oldalán az 1. Jegyzék táblázatában a KDK2D/2 kötbérterhes határidő esetében a „A Baross tér északi oldalán egyenes irányban a végleges útpálya a hozzá tartozó járdával (beleértve a Bethlen G. utcai aluljáró szerkezetét és minden egyéb munkát) azon részének megépítése, mely a Thököly út Rákóczi út irányban 2x1 forgalmi sávot és 1 városközpont irányú buszsávot biztosít, valamint a Rákóczi út alatti aluljáró és kapcsolódó lépcsők elbontása és a rá kerülő teljes burkolat megépítése, az útpályákra kerülő kopóréteg kivételével, forgalomba helyezéssel a közúti és közösségi közlekedés részére.” készülségi fokra vonatkozó előírás szerepel, amit Vállalkozónak csak a 30. szerződéses hétre kell biztosítania.

Kérjük a fenti ellentmondás feloldását és ezzel kapcsolatosan az AD megfelelő javítását, módosítását.

Válasz: A Thököly u. – Rákóczi u. irányú 2x1 sáv közúti, továbbá városközpont irányban 1 autóbusszáv folyamatosan biztosítandó a szerződés teljes időtartama alatt. (Amikor az Ajánlatkérési dokumentáció ennél többet ír elő, akkor természetesen azt kell teljesíteni). Ennek útvonala értelemszerűen a KDK2D/2 kötbérterhes határidőben foglalt műszaki tartalom teljesítését megelőzően a jelenleg is üzemelő nyomvonalon, ezt követően pedig a Baross tér északi oldalán vezet.



K557 Kérjük pontosítani, hogy az Általános ütemtervet a tartalomjegyzék melyik pontjához kell csatolni az ajánlatban?

Válasz: Az Ajánlati Nyilatkozat Függelékének 5. Jegyzékeként kell csatolni az Általános ütemtervet.

K558 Kérjük megerősíteni, hogy a kiadott anyagok (tervek, Megrendelői követelmények stb.), mint diszpozíciók kezelendők az ajánlatadás, ill. a későbbi kiviteli tervezés során.

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K559 Tekintettel arra, hogy az Ajánlatkérési dokumentáció tervrajzi részei – több szakág tekintetében is - csak hiányosan kerültek kiadásra, átadásra az ajánlattevők részére, amiket Ajánlatkérő csak a 2012.04.17-én megküldött 1. Kiegészítés keretében bocsátott az ajánlattevők rendelkezésére, ezért a kellően megalapozott ajánlattétel érdekében – megfelelő időt biztosítva az ajánlattevőknek az utólagosan kiadott dokumentációk megfelelő átnézésére, a szükséges beszállítói ajánlatok bekérésére stb. –kérjük Ajánlatkérőt az ajánlattételi határidő legalább 2 héttel történő elhalasztására.

Válasz: Az ajánlattételi határidőt az ajánlatkérő a 2012. április 25-én kelt, 53-1393/2012. iktatószámú levele értelmében elhalasztotta.

K560 Kérjük megerősíteni, hogy a létesítmény megvalósításával kapcsolatos eljárási díjak (közművek hálózatterjesztési díjai, használatbavételi eljárás eljárási díja stb.) költségei nem a nyertes ajánlattevőt terhelik.

Válasz: A fentiek szerinti összes díj az egyösszegű ár része, ami a nyertes ajánlattevőt terheli.

K561 Kérjük megerősíteni, hogy az építési munkák miatt szükségessé váló esetleges buszpótlások, ill. buszterelésekkel kapcsolatos feladatok és költségek a Megrendelőt terhelik az M4 egyéb más projektjeinél kialakult gyakorlat alapján.

Válasz: Lásd a K214, K222 és K474 kérdésekre adott válaszokat.

K562 A K68 válasz tekintetében kérjük megerősíteni, hogy az említett BHTR állomás elbontása is a Co-07 tender feladatát képezi.

Válasz: Nem erősítjük meg.

INVITEL hálózattal kapcsolatos kérdések:

K563 A rajzon az építendő szekrény típusa N1, a leírásokban SZ2, de szerintünk N2 típusú szekrény beépítése szükséges. Kérjük, az ellentmondást feloldani, a szekrény tényleges típusát megadni szíveskedjenek!

Válasz: A K7 és K11 kérdésekre adott válasz szerint kell az ajánlatkérőnek eljárnia, és ajánlatát összeállítania.

K564 A műszaki leírás említést tesz egy 2. ütemről, amikor a szekrényt be kell építeni az aluljáró födémében. A beépítés is része a K2/D projektnek, és ha igen kinek a feladata a beépítés?

Válasz: A K7 és K11 kérdésekre adott válaszok szerint kell az ajánlatkérőnek eljárnia, és ajánlatát összeállítania.

K565 A Keleti Pu.-ra való becsatlakozás módját a terv, és a költségvetési kiírás sem tartalmazza. Hova, hogyan van csatlakozási lehetőség és milyen műemlék védelmi előírásokat kell betartani? Kérjük, ezeket megadni szíveskedjenek!

Válasz: A K7 és K11 kérdésekre adott válaszok szerint kell az ajánlatkérőnek eljárnia, és ajánlatát összeállítania.

K566 Az optikai kábelezési munkákat a terv, és a költségvetési kiírás sem tartalmazza. Kérjük, ezeket megadni szíveskedjenek!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K567 A terv, és a költségvetési kiírás sem tartalmaz béléscsövezést, átterhelési tételeket. Kérjük, ezeket megadni szíveskedjenek!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

Magyar Telekom hálózattal kapcsolatos kérdések:

K568 A kiadott „Magyar Telekom távközlési hálózat, Baross téri nyilvános állomások” c. költségvetésben az alábbi - a kivitelezéshez szükséges - mennyiséggel rendelkező tételeket tartalmazó sorok el vannak rejtve: 18534, 18535, 18537, 18540. Kérjük megválaszolni, hogy Ajánlattevő ezen tételeket milyen módon költségelje?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

Aluljáró elektromos munkákkal kapcsolatos kérdések:

K569 A 3/3. kötet 45.1.16. és 45.1.19. pontokban említés van beléptető rendszerről, de ezzel ellentétben az elektromos tervekben ill. a 3/2. kötetben erről nincs említés ill. a költségvetés sem tartalmaz ilyen feladatokat. Szükséges beléptető rendszer? Ha igen, akkor kérjük az ezzel kapcsolatos diszpozíció és műszaki tartalom megadását!

Válasz: Lásd a K386 kérdésre adott választ.

Zöldfelületi munkákkal kapcsolatos kérdések:

K570 A 3/1. kötet 9. oldalán leírtak alapján Baross téren 50 db kerékpártároló létesítendő, ezzel szemben a költségvetésben ill. a 3/3. kötet 47.5.4. pontban 4 db 6 férőhelyes azaz összesen 24 db kerékpár tárolására kell számolni. Kérjük az ellentmondás feloldását, és a műszaki tartalom (mennyiség) pontosítását!

Válasz: Lásd a K389 kérdésre adott választ.

K571 Kérjük, megadni szíveskedjenek a Zöldfelület rendezés 28315 „Rozsdamentes fémszegély” tételben jelzett szegélyt hol kell elhelyezni? Továbbá kérjük a pontos méreteit (szélesség, vastagság) is megadni szíveskedjenek!

Válasz: Lásd a K448 kérdésre adott választ.

Közvilágítással kapcsolatos kérdések:

K572 A Rottenbiller utcában 12 db közvilágítási oszlopot kell felállítani, ennek költségei a troli tételei (a lámpatestek is) között szerepelnek, viszont ott csak 8 db a 12 db helyett. Kérjük a mennyiség felülvizsgálatát!

Válasz: Lásd a K192 kérdésre adott választ.

K573 A közvilágítás tervben található helyszínrajzon a díszvilágítás tételei között NYCWY 4x16/16 mm² 1000 m szerepel, a költségvetésben viszont NYCWY 4x10/10 mm² 800 m. Kérjük a mennyiség és a műszaki tartalom felülvizsgálatát!

Válasz: Lásd a K189 kérdésre adott választ.

K574 A közvilágítás tervben csak a Keleti pu. díszvilágításáról van említés ill. ehhez vannak előírányozva mennyiségek, de a Baross szobor díszvilágításáról nincs említés. Szükséges a Baross szobor díszvilágítása? Ha igen, akkor kérjük ennek műszaki

tartalmát megadni (specifikáció, mennyiségi kiírás, kiegészítő tervek), vagy ezen feladat tervek hiányában a feltételes összeg terhére lesz megvalósítva.

Válasz: Lásd a K194 kérdésre adott választ.

K575 Kérjük megerősíteni, hogy tekintettel arra, hogy a közvilágítási oszlopok jelentős része felsővezetékét is tart és a felsővezetéki mennyiségi kiírásban van kiírva, ezért az oszlopok felületképzésénél a felsővezetékes dokumentációban megadott felületképzést kell egységesen figyelembe venni minden oszlopnál!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K576 A kiadott „Közvilágítás” dokumentációban a nátriumlámpás lámpatestek típusa a műszaki leírás szerint ELIP 65, a költségvetésben viszont Citea Maxi lámpatestek szerepelnek. Kérjük az ellentmondás feloldását! Kérjük megadni, hogy a vonatkozó tételek a költségvetésben hogyan költségelendők!

Válasz: Lásd a K11 és K191 kérdésekre adott válaszokat.

K577 A kiadott „Közvilágítás” dokumentációban a lámpakar típusa a műszaki leírás szerint HOFKA ARCHITECT kar, a költségvetésben viszont EQUINOXE Schreder kar szerepel. Kérjük az ellentmondás feloldását! Kérjük megadni, hogy a vonatkozó tételek a költségvetésben hogyan költségelendők!

Válasz: Lásd a K11 és K191 kérdésekre adott válaszokat.

K578 A kiadott „Közvilágítás” dokumentációban az Onxy típusú 400 W teljesítményű nátriumlámpás lámpatest a költségvetés szerint 16 db (17047 számú tétel), a rajzon és a műszaki leírásban azonban 20 db szerepel. Kérjük az ellentmondás feloldását! Kérjük megadni, hogy az adott tétel a költségvetésben hogyan költségelendő!

Válasz: Lásd a K192 kérdésre adott választ.

K579 A kiadott „Vízellátás” c. költségvetésben az alábbi - a kivitelezéshez szükséges - mennyiséggel rendelkező tételeket tartalmazó sorok el vannak rejtve: 13135, 13141, 13206, 13207, 13208, 13209, 13210, 13211. Kérjük megválaszolni, hogy Ajánlattevő ezen tételeket milyen módon költségelje?

Válasz: Minden feladatot tartalmazó kiviteli terv jóváhagyásakor felmerült munkák a tender részét képezik, beleértve az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében

szereplő 1. fejezet 1.3 Alcikkely „Közműépítési munkák” vízellátás cím alatt írottakat is. Az ajánlatot ennek figyelembevételével kell összeállítani.
Lásd még a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

Felsővezetékhalózzal kapcsolatos kérdések:

K580 A troli felsővezeték kiváltásánál alkalmazható-e a tervekben szereplőtől eltérő, más típusú, gyátmányú alkatrész?

Válasz: Lásd a K7, K11 és K216 kérdésekre adott válaszokat.

Vízellátással kapcsolatos kérdések:

K581 A kiadott „Vízellátás” c. költségvetésben az alábbi - a kivitelezéshez szükséges - mennyiséggel rendelkező tételeket tartalmazó sorok el vannak rejtve: 13135, 13141, 13206, 13207, 13208, 13209, 13210, 13211: Kérjük megválaszolni, hogy Ajánlattevő ezen tételeket milyen módon költségelje?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

Útépítéssel kapcsolatos kérdések:

K582 Kérjük, megadni szíveskedjenek, hogy szükséges-e utasvárók telepítése. Amennyiben igen, úgy kérjük, megadni szíveskedjenek, hogy hány darabot kell elhelyezni? Továbbá kérjük, megadni szíveskedjenek, jól gondoljuk, hogy azokat a fenntartó térítésmentesen biztosítja és csak azok beépítése (alapozása) szükséges?

Válasz: Lásd a K7, K11 és K97 kérdésre adott válaszokat.

K583 A kiadott költségvetésekből hiányzik a kerékpárút kialakításához szükséges 400 m² sárga, thermoplasztikus burkolati jel. Kérjük, megerősíteni szíveskedjenek, hogy kerékpárút építéséhez szükséges sárga jel felfestése mégsem Vállalkozó feladata?

Válasz: A kerékpárút építéséhez tartozó összes feladat jelen tender része.

K584 Kérjük, a gránit burkolatú pályaszerkezetek esetében külön-külön megadni szíveskedjenek a fuga szélességét!

Válasz: Lásd a K7, K11 és K44 kérdésekre adott válaszokat, továbbá minden gránitburkolati elem megmunkálásával kapcsolatos hézagkialakítási adottságokat.

K585 Kérjük, megerősíteni szíveskedjenek, hogy a gránit burkolatú pályaszerkezetek esetében a fuga kitöltő anyagának szennymentes homoknak kell lennie. Ha nem úgy

kérjük, a fuga kitöltés műszaki tartalmát megadni szíveskedjenek (műgyantás hézagkitöltés stb.)!

Válasz: Lásd a K584 kérdésre adott választ, továbbá azt a követelményt, hogy a burkolatépítés szakmai szabályainak megfelelően fagyálló és vízáteresztőnek kell lenni.

K586 Kérjük, megerősíteni szíveskedjenek, hogy az építendő gránit burkolat és szegély esetében a gránit színe világosszürke legyen!

Válasz: A szint az arculati terv alapján készítendő kiviteli terv jóváhagyatása során kell véglegesíteni, mely a nyertes ajánlattevő feladata.

K587 Kérjük az útépítési tervben szereplő F1 jelű 30 cm széles beton futósor pontos műszaki paramétereit megadni szíveskedjenek (2 sor sülyesztett szegély?)!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat, továbbá a tér arculati tervében meghatározott építészeti igényeknek is meg kell felelni.

K588 A vakok és gyengénlátók közlekedésének segítése érdekében taktilis jelzéseket kell alkalmazni. Kérjük, megadni szíveskedjenek, hogy a taktilis jelölő és vezető jeleket milyen módon kell megvalósítani gránit, térkő, illetve aszfaltburkolat esetében (felfestés, előregyártott térkő elem, stb.)?

Válasz: Egységesen előre gyártott beton elemekből.

K589 Kérjük, a hőtűrő műszaki textília feszültségelnyelő réteg pontos műszaki paramétereit megadni szíveskedjenek (szakítószilárdság stb.)!

Válasz: Lásd a K286 kérdésre adott választ.

K590 Az érintett gránit burkolatok és szegélyek esetében elfogadja Tisztelt Megrendelő bontott elemek újra felhasználását?

Válasz: Lásd a K316 kérdésre adott választ. Az Ajánlattevőnek a tenderterv szerinti terjedelemben új anyagok beépítését kell terveznie és költségelnie. Az egyedi, tenderhatáron túli területeken szóba jöhet a bontott termék újrahasznosítása, de csak a részletes kiviteli terv egyeztetésekor elfogadott feltételekkel. Az ajánlatot ennek megfelelően kell összeállítani.

K591 Kérjük, megadni szíveskedjenek, hogy a bazalt nagykockaköből készülő burkolatok esetében felhasználható bontott anyag?

Válasz: Lásd a K316 és K590-es kérdésekre adott válaszokat.

K592 Kérjük szíves tájékoztatásukat, hogy mely szakaszokon megengedett bontott illetve új szegélyek használata, illetve hova kerüljön ennek a kettőnek határvonala!

Válasz: Lásd a K316 és a K590-es kérdésekre adott válaszokat.

K593 A terveken a gépkocsi feljáróknál is parkolás gátló oszlopok beépítése szükséges. Kérjük, kialakításuk módját megadni szíveskedjenek! A pollerek például kivehetőek vagy dönthetőek legyenek?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K594 Kérjük, megerősíteni szíveskedjenek, hogy valamennyi faverem ráccsal ellátott új telepítésű fa esetében favédőrácsot is szükséges elhelyezni!

Válasz: Megerősítjük.

Közúti jelzővel kapcsolatos kérdések:

K595 A közúti jelző munkarész 4040-4043 sorai tartalmazzák a forgalomirányító berendezések paramétereit. A berendezésekhez rendelkezésre állnak-e a Forgalomirányító központban a központi illesztő egységek, vagy azokat az ajánlatban kell-e szerepeltetni (pl. 1 központi illesztőegység 4 felé osztva, a gépek értékéhez hozzáadva)?

Válasz: Lásd még a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K596 BKK-Közút Forgalomtechnikai Igazgatóság által kiadott üzemtetői előírások és Technológiai utasítások szerint: - SIF/GL kábel helyett a detektorokhoz FEP kábel (teflonbevonatú) használatos (4047). Kérjük ennek megerősítését!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K597 BKK-Közút Forgalomtechnikai Igazgatóság által kiadott üzemtetői előírások és Technológiai utasítások szerint: -LYCY 2*1,5mm² kábel helyett QV1*4*0,8 mm² kábel használatos (4048)- SZRMKVM-J vagy NYY-J többberű kábelek és sorkapcsok helyett közvetlen jelzőfej-vezérlőberendezés kábelezés járatos. Kérjük az



ellentmondás feloldását, és új mennyiségek meghatározását (4055-4060, 4071 sorok)

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K598 A ZTV munkarész esetében kérjük pontos paraméterek meghatározását az alábbi eszközökre:

- Dome, fix ill fix-zoom kamerák (TVL, CIF, fps, zoom, rögzítés módja, kábelvédelem, stb)
- multiplexer típusa, főbb paraméterei
- optikai kötések helye és száma (kötésszerelvény típusa, szálszám)
- leágazások esetében leágazás szálszáma, végződtetés módja, rendezőszekrény típusa, villámvédelem, energiaellátás
- minimális kábelkeresztmetszetek (Kerepesi út irányába, illetve a Thököly út felé), monomódusú kábel
- valamint készült-e szálkiosztási rajz?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K599 A kiviteli munkákkal érintett területen élő optikai kábelek találhatók. Készült-e a kiváltásra illetve védelmére terv, ennek költségeit hol kell szerepeltetni?

Válasz: A kivitelezéssel érintett összes közmű szükséges kiváltása vagy védelme és ehhez kapcsolódóan minden feladat jelen tender része.

K600 Kérjük a Műszaki leírásban említett NSN Trafficom Kft-vel történő együttműködést meghatározni (jogcím, kapacitáskorlátok, együttműködési kötelezettség, alá-fölérendeltségi viszony, szakfelügyelet, illetve egyéb olyan tényezők, melyek a kiviteli munkákat érdemben befolyásolhatják).

Válasz: Lásd a K76 kérdésre adott választ.

K601 Az optikai kábelek kötése esetén - a kötésszerelvény mérete és a tartalék optikai kábel mennyisége miatt - ajánlatos lenne külön N-1 szekrény telepítése. Kérjük véleményüket erre vonatkozóan.

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K602 A műszaki leírásban utalás található arra vonatkozóan, hogy az engedélyezési tervek még nem a BKK Zrt. diszpozíciója alapján készültek. Ennek következtében a kiviteli



tervekben a BKK Zrt. "diszpozícióját" figyelembe véve nem feltétlenül ezt a műszaki tartalmat kell megvalósítani. Kérjük válaszukat, hogy milyen módon fogja kezelni a szerződés a kezelői változtatásokat, tekintettel arra, hogy a kiviteli terveket nyertes kivitelző készíti el.

Válasz: Lásd a K168 és K409 kérdésekre adott válaszokat..

K603 Szabályozástechnika fejezetben csomópontonként 2 db program szerepel. Ez a költségvetés kiírásban nem teljes mértékben lelhető fel. Kérjük válaszukat a következőkre:

- hány csomópontot érint a végleges állapot beüzemelése.
- tervezhetően hány program készítése válik szükségessé (fix, forgalomfüggő) a csomópontokon?
- lesz-e közösségi közlekedési eszközök általi befolyásolás a csomópontokon?
- lesz-e központi befolyásolás (szituációválasztó logika a forgalomirányító központban)?
- lesznek-e illetve lehet-e többletigény detektorok telepítésére?
- milyen tételsoron szerepeltessük ennek költségeit?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K604 Az ideiglenes munkák nem képezik a költségvetések részét. Kérjük, hogy az építési állapotok költségeinek szerepeltetésére egységes útmutatást adjanak.

Válasz: Lásd a K7, K11 és az átalányáras szerződés vonatkozásában a K196 kérdésre adott válaszokat.

K605 Az FKF Zrt. 2006. december 1. dátummal kiadott levelükben a terven szereplő két fix kamera helyett szintén vezérelhető kamerák tervezését javasolják, a jelenlegi tervekben azonban továbbra is fix kamera létesítése szerepel. Kérjük állásfoglalásukat!

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K606 Kérjük megerősíteni, hogy jelen tendernek nem képezi részét a Közúti jelző témakörben a beruházási szakaszhatáron kívül eső Hernád utca – Dózsa György út közötti szakasz alépítmény és kábelezési munkálatainak elvégzése.

Válasz: Megerősítjük.



10kV hálózattal kapcsolatos kérdések:

K607 A mennyiségi kiírásban nem szerepel az ideiglenes üzemállapotok kiépítése, ennek költségét hol szerepeltessük?

Válasz: Lásd a K7, K11 és a K196 kérdésre adott válaszokat, melyek szerint minden építési fázis, üzemmód során felmerült költséget az árban kalkulálni kell, és az Ajánlatkérési Dokumentáció 3. kötetének 1. részében található 1. fejezet 1.3 alcikkely „Közműépítési munkák” Kábeles közművek cím alatt írtak szerint, és a 4. fejezet 4.8.4.2 alcikkely alapján kell eljárni a Nyertes Ajánlattevőnek, minden felmerült költséget kalkulálva.

K608 A II. betáp kiépítésének költségeit (kábel fektetés, transzformátor állomás telepítés) hol kell szerepeltetni?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

K609 A HFH költségeit melyik tételsoron kell szerepeltetni?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.

1kV-os hálózattal kapcsolatos kérdések:

K610 Az ideiglenes energia-ellátás és provizor kialakítások költségét mely tételsorban kell szerepeltetni?

Válasz: Lásd a K7, K11 és K607 kérdésekre adott válaszokat.

K611 A TEN KE MAL 04 R 008 01 11 08 25 jelű rajzon, mely a villamos tervezés rendszerterv nevet kapta, és a műszaki leírásban szereplő tartalom, miszerint kettős betápot kell kiépíteni 2 db mérőhellyel a főelosztók előtt nem fedik egymást. Ugyanis az előzőekben említett rajzon egy áramszolgáltatói fogadószekrényben lenne összefogva a 2 db transzformátor állomás kisfeszültségű oldala, és a főelosztóknál csak 1 db elszámolási mérés lenne kialakítva. Kérjük adják meg a pontos műszaki tartalmat és annak költségét hol kell szerepeltetni a mennyiségi kiírásban?

Válasz: Lásd a K7 és K11 kérdésekre adott válaszokat.



4. RÉSZ
ÁTVÉTELI NYUGTA FORMANYOMTATVÁNY
(AJÁNLATTEVŐ ÁLTAL VISSZAKÜLDENDŐ)

NYUGTA

Ezúton elismerjük, hogy megkaptuk a „K2/D - Baross tér felszíni rendezés” tárgyú beruházás megvalósítására kiírt közbeszerzési eljárás Ajánlatkérési Dokumentációjához tett 4. sz. Kiegészítést, és ajánlatunkat annak figyelembevételével adjuk meg.

2012.

.....
Ajánlattevő

.....
aláírás

Handwritten signature and initials

**A SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSÉT MEGELŐZŐ
KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁS DOKUMENTUMAI, KÜLÖNÖS
TEKINTETTEL A HATÓSÁGI ENGEDÉLYEKRE
(külön dokumentum)**

KÜLÖNLEGES SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK

Li' 

KÜLÖNLEGES SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK

Módosított és újra fordított Alcikkelyek Tartalomjegyzéke

1 ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK

- 1.1 Meghatározások
- 1.2 Értelmezés
- 1.4 Jog és nyelv
- 1.5 Dokumentumok fontossági sorrendje
- 1.6 Szerződéses Megállapodás
- 1.7 Átruházás
- 1.10 Vállalkozó Dokumentumainak Megrendelő általi Használata
- 1.12 Bizalmas részletek
- 1.13 Jogszabályok betartása
- 1.14 Egyetemleges felelősség

2 A MEGRENDELŐ

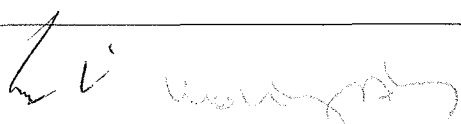
- 2.1 Helyszín hozzáférhetőségének joga
- 2.4 Megrendelő pénzügyi intézkedései
- 2.5 Megrendelő követelése

3 A MÉRNÖK

- 3.1 A Mérnök feladatai és hatásköre
- 3.5 Határozatok
- 3.6 Vezetői értekezletek (*új Alcikkely*)

4 A VÁLLALKOZÓ

- 4.2 Teljesítési Biztosíték és Jólteljesítési Biztosíték
- 4.3 Vállalkozó Képviselője
- 4.4 Alvállalkozók
- 4.6 Együttműködési kötelezettség
- 4.7 Kitűzés
- 4.8 Biztonsági eljárások
- 4.9 Minőségbiztosítás
- 4.10 Helyszínre vonatkozó adatok
- 4.12 Előre nem látható fizikai körülmények
- 4.18 Környezetvédelem
- 4.21 Előrehaladási jelentések
- 4.22 Helyszín biztonsága
- 4.25 A Vállalkozó Projekt Igazgatója (*új Alcikkely*)
- 4.26 Titoktartási kötelezettség (*új Alcikkely*)



5 TERVEZÉS

- 5.1 Általános tervezési kötelezettségek
- 5.2 A Vállalkozó dokumentumai
- 5.3 Vállalkozó Kötelezettségvállalása
- 5.4 Műszaki szabványok és előírások
- 5.6 Megvalósulási dokumentumok
- 5.7 Üzemeltetési és karbantartási kézikönyvek

6 SZEMÉLYZET ÉS MUNKAERŐ

- 6.2 Bérszínvonal és munkakörülmények
- 6.4 Munkaügyi jogszabályok
- 6.11 Rendbontó viselkedés

7 BERENDEZÉSEK, ANYAGOK ÉS KIVITELEZÉS

- 7.1 Kivitelezés módja
- 7.6 Helyreállítási munka
- 7.7 A Berendezések és Anyagok tulajdonjoga

8 KEZDÉS, KÉSEDELMEK ÉS FELFÜGGESZTÉS

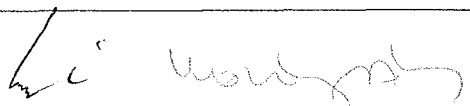
- 8.2A Megvalósítás időtartama Kötbérterhes határidőkhöz tartozó teljesítés esetén (*új Alcikkely*)
- 8.3 Ütemterv
- 8.4 Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása
- 8.7 Kötbér
- 8.7A Késedelmi kötbér egy Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés adott Kötbérterhes határidőn belüli elmulasztása miatt (*új Alcikkely*)
- 8.10 Berendezések, Anyagok kifizetése felfüggesztés esetén
- 8.11 Tartós felfüggesztés

10 A MEGRENDELŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ ÁTVÉTEL

- 10.1 A Létesítmény és a Szakaszok átvétele
- 10.2 A Létesítmény részeinek átvétele
- 10A Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés megvalósítása (*új Cikkely*)

11 HIBA KIJAVÍTÁSI KÖTELEZETTSÉG

- 11.3 Hiba Bejelentési Időszak meghosszabbítása
- 11.4 Hibák kijavításának elmulasztása
- 11.11 Felvonulási Létesítmények elszállítása
- 11.12 Kötelező Alkalmassági Időszak (*új Alcikkely*)



13 VÁLTOZTATÁSOK ÉS KIIGAZÍTÁSOK

- 13.3 Változtatási eljárás
- 13.5 Feltételes összegek
- 13.6 Napi munkák
- 13.7 Jogszabályi módosulások miatti kiigazítások
- 13.8 Költségváltozás miatti korrekciók
- 13.9 A Szerződés módosítása (*új Alcikkely*)

14 SZERZŐDÉSES ÁR ÉS FIZETÉS

- 14.1 Szerződéses Ár
- 14.3 Rész-számla Igazolások igénylése
- 14.4 Fizetési ütemterv
- 14.6 Rész-számla fizetési igazolások kiadása
- 14.7 Fizetés

15 A MEGRENDELŐ ÁLTALI FELMONDÁS

- 15.1 Felszólítás kijavításra
- 15.2 Megrendelő által történő szerződés felmondás
- 15.3 Felmondás napjára történő értébecslés
- 15.4 Kifizetés felmondást követően
- 15.5 A Megrendelő jogosultsága a felmondásra

16 A VÁLLALKOZÓ ÁLTALI FELFÜGGESZTÉS ÉS FELMONDÁS

- 16.1 Vállalkozó joga a munka felfüggesztésére
- 16.2 Vállalkozó általi felmondás
- 16.3 Munka felfüggesztése és a Vállalkozói Eszközök eltávolítása
- 16.4 Kifizetés felmondáskor

17. KOCKÁZAT ÉS FELELŐSSÉG

- 17.1 Kártérítés
- 17.6 Korlátozott felelősség

18 BIZTOSÍTÁS**19 VIS MAIOR**

- 19.6 Felmondás lehetősége, kifizetés és felmentés

20 KÖVETELÉSEK, VITÁK ÉS DÖNTŐBÍRÁSKODÁS

- 20.1 Vállalkozó követelése
- 20.6 Döntőbíráskodás

KÜLÖNLEGES SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK

Bevezetés

A Szerződéses Feltételek az „Általános Feltételek”-et, amely megegyezik „A Vállalkozó által tervezett gépészeti és villamos berendezések tervezése-építése Szerződéses Feltételei”-vel, amelynek első kiadását 1999-ben bocsátotta ki a Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC), valamint a következőkben megadott „Különleges Feltételek”-et tartalmazza. A Különleges Feltételek módosítják, kiegészítik vagy csökkentik az Általános Feltételekben foglalt cikkelyeket. Az Általános Feltételekkel fennálló ellentmondás esetén a Különleges Feltételek rendelkezései az érvényesek és meghatározók.

A Különleges Feltételek cikkelyeinek számozása megfelel az Általános Feltételek cikkelyeinek számozásának. Az Általános Feltételek tartalomjegyzéke szintén vonatkozik a Különleges Feltételekre is.

A jelen szerződésben nem érintett egyéb kérdésekben az 1959. évi IV. törvény [Ptk.] rendelkezéseit kell alkalmazni.

1.1 Meghatározások

1.1.1 A Szerződés

1.1.1.1 Az „az Elfogadó Levelet” és „vagy az Elfogadó Levél” kifejezések törlendőek.

Az 1.1.1.3 Alcikkely törlendő és az alábbiak szerint helyettesítendő:

1.1.1.3 Az „**Elfogadó Levél**” a Szerződéses Megállapodást jelenti. Az Elfogadó Levél kibocsátásának vagy kézhezvételének időpontját a Szerződéses Megállapodás mindkét Fél által történő aláírásának dátuma jelenti, vagy ha a Felek nem ugyanazon a napon írnak alá, akkor azon Fél által történő aláírás dátuma, aki másodjára ír alá.

Az 1.1.1.5 Alcikkely utolsó mondata törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

1.1.1.5 Ez a dokumentum meghatározza a Létesítmény célját, funkcióját, az eljárásmódokat, általános, tervezési és műszaki követelményeit.

Az Általános Feltételek 1.1.1.10 bekezdésének helyes fordítása:

1.1.1.10 „**Garanciák Jegyzéke**” és „**Fizetési Ütemterv**” jelenti az így megnevezett dokumentumokat (amennyiben léteznek), amelyek a Jegyzékek között szerepelnek.

A következő új bekezdés hozzáadandó:

1.1.1.11 „**Szerződéses Keretösszeg**” jelenti az Ajánlatban Ajánlati keretösszegként megjelölt összeget.

1.1.2 Felek és személyek

Az 1.1.2.4 Alcikkely törlendő és az alábbiak szerint helyettesítendő:

- 1.1.2.4 A „**Mérnök**” jelenti az Eurometro Kft-t, vagy a Megrendelő által időről időre kijelölt más személyt, akinek kinevezését a Megrendelő a 3.4 (Mérnök leváltása) Alcikkely szerint a Vállalkozó tudomására hozza.

Az 1.1.2.6 Alcikkely törlendő és az alábbiak szerint helyettesítendő:

- 1.1.2.6 „**Megrendelő személyzete**” jelenti a Mérnököt, a 3.2 Alcikkelyben [Mérnöki jogkörök átruházása] hivatkozott helyetteseit és minden más alkalmazottat, munkaerőt, a Mérnök, valamint a Megrendelő más alkalmazottait, a Független Ellenőrző Mérnököt, továbbá bármely más, a Vállalkozó részére a Megrendelő, vagy a Mérnök által értesítésben mint „Megrendelő személyzete”-ként megnevezett személyzetet.

„**Független Ellenőrző Mérnök**” jelenti a Megrendelő által kijelölt személyt/szervezetet, akinek kinevezését, pontos feladatait és hatáskörét a Megrendelő 14 nappal a Független Ellenőrző Mérnök tevékenységének megkezdése előtt a Vállalkozó tudomására hozza.

Az alábbi meghatározások hozzáadandók:

- 1.1.2.11 A „**Vállalkozó Projekt Igazgatója**” jelenti a Megrendelő Követelményeiben így definiált, a Vállalkozó által megnevezett, és a Megrendelő által elfogadott személy(ek)e)t, valamint annak (azok) hivatalban lévő jogutódját.
- 1.1.2.12 A „**Kijelölt Vállalkozó**” jelenti a Megrendelő Követelményeiben felsorolt, egy odaítélendő vagy odaítélt Szerződés Vállalkozóját, vagy bármely más, a Mérnök által így megjelölt vállalkozót.
- 1.1.2.13. A „**Biztosítási Tanácsadó**” jelenti az Aon Magyarország Biztosítási Alkusz Kft-t, vagy a Megrendelő által kijelölt más személyt, akinek kinevezését a Megrendelő a 3.4 (Mérnök leváltása) Alcikkelyben foglaltak szerint a Vállalkozó tudomására hozza.

1.1.3 Dátumok, próbák, Időtartamok és Befejezés

Az 1.1.3.7 meghatározás törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

- 1.1.3.7 A „**Hiba Bejelentési Időszak**” jelen Szerződésben a Ptk. 248. § szerinti Jótállási időszakot jelenti (és viszont), mely a Létesítményben a hibák bejelentésére megadott időszakot jelöli a 11.1 Alcikkely [Hiányzó munkák befejezése és a hibák kijavítása] szerint:

Az alábbi meghatározások hozzáadandók:

- 1.1.3.10 A „**Munkaterület**” jelenti a Helyszínnnek az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben így meghatározott részét, vagy egy más vállalkozó helyszínének így definiált részét, vagy egyéb a Megrendelő Követelményeiben így definiált helyeket.
- 1.1.3.11 A „**Munkaterület rendelkezésre állási időtartama**” jelenti az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben meghatározott időtartamot, amely időtartam alatt a Munkaterület a Vállalkozó rendelkezésre áll.

1.1.3.12 A „**Munkaterület rendelkezésre állási időtartamának kezdete**” jelenti az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben definiált időpontot.

1.1.3.13 A „**Munkaterület rendelkezésre állási időtartamának vége**” jelenti az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben meghatározott időpontot.

1.1.4 Pénz és fizetések

Az Általános Feltételek 1.1.4.5 bekezdésének helyes fordítása:

1.1.4.5 „**Végszámla**” a 14.11 Alcikkelyben [Végszámla Igazolás igénylése] meghatározott számlát jelenti.

Az 1.1.4.6 Alcikkely törlendő.

Az alábbi meghatározások hozzáadandók:

1.1.4.13 A „**Kifizetés-hely**” jelenti a 3. Jegyzékben így definiált tevékenység-csoportot.

1.1.4.14 A „**Kifizetés-hely érték**” jelenti az egyes kifizetés-helyekhez vagy azok egy részéhez rendelt értéket a 3. Jegyzékben megadottak szerint, mely a Megrendelő Követelményeiben foglaltaknak megfelelően időről időre felülvizsgálatra kerülhet.

1.1.5 Létesítmények és Árúk

Az alábbi meghatározások hozzáadandók:

1.1.5.9 A „**Projekt**” jelenti a Megrendelő által több szerződés keretében megvalósításra kerülő, a Kelenföldi pu. és a Keleti pu. közötti földalatti vasúti rendszer létesítményeinek összességét.

1.1.6 Más megnevezések

1.1.6.1 A harmadik sorban az „és más műszaki” kifejezés után beírandó az „és nem műszaki” kifejezés.

Az Általános Feltételek 1.1.6.9 bekezdésének helyes fordítása:

1.1.6.9 „**Változtatás**” jelenti a Megrendelő Követelményeinek bármely megváltoztatását, vagy a Létesítmény megváltoztatását, amelyet változtatásként rendelnek el, vagy hagynak jóvá a 13. Alcikkely [Változtatások és kiigazítások] alapján.

Az alábbi megnevezések hozzáadandók:

1.1.6.10 A „**Megrendelő Projekt Ütemterve**” jelenti a Megrendelő Követelményeiben így megnevezett ütemtervet.

1.1.6.11 A „**Projekt hét**” jelenti a Megrendelő Követelményeiben megadott Projekt naptárban szereplő hetet.

1.1.6.12 A „**Szerződéses hét**” jelenti a Kezdési időponttól számított időszakot, hetekben.

1.1.6.13 A „**Kötbérterhes Határidőhöz Tartozó Teljesítés**” jelenti a Munkák előrehaladásának az Ajánlati Nyilatkozat 1. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben így definiált és részletesen ismertetett szintjét, melyhez a

Megrendelő Követelményei egy külön teljesítési időt rendel, **amelynek elmulasztása kötbérfizetési kötelezettséget von maga után.** A félreértések elkerülése végett a Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés nem az 1.1.5.6 Alcikkelyben szereplő Szakaszt jelenti.

- 1.1.6.14 „A **„Kötbérterhes Határidő”** jelenti az Ajánlati Nyilatkozat 1. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben így definiált határidőt, dátumot, amely lejártától kezdődik a Vállalkozó adott Kötbérterhes határidőhöz kapcsolódó kötbérfizetési kötelezettsége, kivéve, ha a Vállalkozó megvalósította a vonatkozó Kötbérterhes határidő kezdetéig a teljesítést.”
- 1.1.6.15 A **„Mérőldkőhöz Tartozó Teljesítés”** jelenti a Munkák egy részének a Megrendelő Követelményeiben a Kifizetések ütemezésében így definiált teljesítését vagy egy esemény így meghatározott bekövetkezését.
- 1.1.6.16 A **„Mérőldkő időpontja”** jelenti a Kifizetések ütemezésében így definiált dátumot, mely időpontig meg kell valósítani a Mérőldkőhöz tartozó teljesítést. Egy Mérőldkőhöz rendelt összeget csak akkor lehet kifizetni, ha megtörtént az adott Mérőldkőhöz tartozó teljesítés.
- 1.1.6.17 A **„Mérőldkő Igazolás”** jelenti a Mérnök által a Megrendelő Követelményei szerint kiadott igazolást egy adott Mérőldkőhöz tartozó teljesítés megvalósítására vagy elmulasztására vonatkozóan.
- 1.1.6.18 Az **„Alaptervek”** (vagy **Tender tervek**) jelentik a Megrendelő Követelményeihez csatolt terveket.
- 1.1.6.19 A **„Projekt Megvalósítási Terv”** jelenti a Vállalkozó által kidolgozandó tervet a Megrendelő Követelményeiben megadottak szerint.
- 1.1.6.20 Bárhol, ahol a Szerződéses Feltételekben **„Döntőbírárság”**-ra való utalás szerepel, azt úgy kell értelmezni, mint **„Magyar joghatóságú, rendes Bírárság”**.

1.2 Értelmezés

Az 1.2 Alcikkelyben a (d) pont után az alábbi pont hozzáadandó:

- (e) Jelen Feltételekben azon rendelkezések esetén, melyekben szerepel a “Költség és ésszerű haszon” kifejezés, a haszonnak e Költség 5 (öt) százalékának kell lennie.

Az Általános Feltételek 1.4 Alcikkelyének helyes fordítása:

1.4 Jog és nyelv

A Szerződés tekintetében mértékadó jog annak az országnak a jogrendje (egyéb előírás hiányában), ahogyan az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében meghatározásra került.

Amennyiben a Szerződés bármely része több mint egy nyelven készült el írásban, akkor az a változat, amely az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében megadott mértékadó nyelven készült tekintendő hivatalosnak és érvényesnek.

A mindennapi kommunikáció nyelvének az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében ekként megjelölt nyelvnek kell lennie. Ha ezen a helyen nyelv nem került megadásra, akkor azon nyelvet kell a mindennapi érintkezés nyelvének tekinteni, amely nyelven a Szerződés, vagy annak nagyobbik része készült.

1.5 A dokumentumok fontossági sorrendje

Az Alcikkely törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

„A Szerződést alkotó dokumentumokat úgy kell tekinteni, mint egymást kölcsönösen értelmező dokumentumot. Az értelmezés szempontjából a dokumentumok közötti elsőbbségi sorrend a következő:

- (a) a Szerződéses Megállapodás
- (b) az Ajánlati Nyilatkozat és Függelékei, 1., 2., 3. és 4. Jegyzékek
- (c) Helyszíni bejárás jegyzőkönyve, az 1., 2., 3., és 4. sz. Kiegészítések
- (d) a Szerződés odaítélését megelőző közbeszerzési eljárás dokumentumai, különös tekintettel a hatósági engedélyekre (külön dokumentum)
- (e) a Különleges Feltételek
- (f) az Általános Feltételek (külön dokumentum)
- (g) a Megbízó (Megrendelő) Követelményei (külön dokumentum)

Ha a dokumentumokban ellentmondás vagy kétértelműség merül fel, a Mérnöknek ki kell bocsátania a szükséges tisztázást, utasítást, és intézkedni a fenti fontossági sorrendek megfelelően.

1.6 Szerződéses Megállapodás

Az 1.6 Alcikkely első mondata törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

„A Feleknek a 2011. évi CVIII. (Közbeszerzési) törvény 124. § (6) bekezdésben előírt időtartamon belül kell Szerződéses Megállapodást létrehozni.”

1.7 Átruházás

Az Alcikkely kiegészítendő:

Az Alcikkely (b) bekezdése szerinti esetben az átruházó Fél köteles a másik Felet írásban értesíteni az átruházás tényéről.

1.10 A Vállalkozó Dokumentumainak Megrendelő általi használata

Az első bekezdés első tagmondata az alábbiak szerint módosul:

„A két Fél közül a Vállalkozó fenntartja személyhez fűződő szerzői jogát.....”

A második bekezdés első mondata az alábbiak szerint módosul:

„A Vállalkozó (a Szerződés aláírásával) visszavonhatatlanul, átruházható, nem kizárólagos szerzői jogdíjtól mentes, területi és időbeli korlátozás nélküli engedélyt ad a Megrendelőnek, hogy a Vállalkozó Dokumentumait másolja, használja és átadja, beleértve azok módosítását és továbbfejlesztését is.”

A második bekezdés c.) pontja az alábbiak szerint módosul:

„c.) abban az esetben, ha a Vállalkozó Dokumentumai számítógépes programok, vagy más szoftver formájában vannak, lehetőséget nyújt azoknak a Helyszínen lévő és a Szerződésben meghatározott más helyeken lévő számítógépeken történő használatára, a szoftverek megjelentetésére, futtatására, működtetésére és üzemeltetésére, beleértve azon számítógépek kicserélését, amelyeket a Vállalkozó szállított”

Az utolsó bekezdés elé az alábbi két bekezdés hozzáadandó:

„Vállalkozó kijelenti és szavatol azért, hogy a Vállalkozó Dokumentumai vonatkozásában 3. személynek nem áll fenn olyan joga, amely a Megrendelő felhasználási jogának megszerzését korlátozza, vagy kizárja.

Amennyiben a Létesítmények működéséhez és fenntartásához harmadik fél számítógépes programokat vagy szoftvereket biztosít vagy telepít, a Vállalkozó köteles a Megrendelő nevében számára beszerezni és átadni olyan jogosultságokat, melyekre szükség van ahhoz, hogy a Megrendelő területi és időbeli korlátozás nélküli használhassa és továbbfejleszthesse a programokat és szoftvereket.”

1.12 Bizalmas részletek

Az alábbi második bekezdés hozzáadandó:

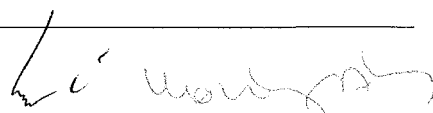
„A Vállalkozó köteles a Szerződés adatait titkos és bizalmas információként kezelni, kivéve a Szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítése vagy a vonatkozó jogszabályok betartása érdekében szükséges mértéket. A Vállalkozó a Megrendelő előzetes engedélye nélkül nem adhatja ki és nem hozhatja nyilvánosságra a munkákkal kapcsolatos adatokat, és nem engedélyezheti ezek nyilvánosságra hozatalát kereskedelmi vagy műszaki dokumentumokban, vagy egyéb iratokban.”

Az Általános Feltételek 1.13 Alcikkelyének helyes fordítása:

1.13 Jogszabályok betartása

A Vállalkozó köteles a Szerződés teljesítése során a vonatkozó jogszabályokat betartani. Hacsak a Különleges Feltételek másképpen nem határozza meg:

- (a) a Megrendelőnek rendelkeznie kell (vagy be kell szereznie) a Végleges Létesítmény tervezésére, övezeti besorolására vagy bármely egyéb, a Végleges Létesítményekre vonatkozó engedélyekkel, ahogyan azt a Megrendelő Követelményei megadják, mint a Megrendelő által beszerzett (vagy beszerzendő) engedélyek a „1. kötet – Megrendelő követelményei” című kötete „4.1 Melléklet: Megrendelő által beszerzett engedélyek és hozzájárulások című melléklete szerint. A Megrendelőnek kártalanítania illetve mentesítenie kell a Vállalkozót ezen Megrendelői kötelezettségek elmulasztásának következményeivel szemben, ha az engedélyek és jóváhagyások megszerzésének Megrendelőnek fel nem róható késedelme(i) a szerződés teljes időtartama alatt egybeszámítva, a 3 hónap időtartamot meghaladja(meghaladják); A szerződés maradéktalan teljesítéséhez szükséges, a hivatkozott mellékletben fel nem sorolt valamennyi engedély és jóváhagyás beszerzése a Vállalkozó kötelessége. És



- (b) a Vállalkozó köteles minden, a jogszabályok által a Létesítmény tervezésével, kivitelezésével, befejezésével és az azokban keletkezett hibák kijavításával kapcsolatosan előírt értesítést elküldeni, minden adót, vámot és díjat megfizetni, és minden szükséges engedélyt, jogosultságot, jóváhagyást megszerezni. A Vállalkozónak kártalanítania és mentesítenie kell a Megrendelőt minden, jelen bekezdésben felsorolt kötelezettségei elmulasztásának következményeivel szemben.

2.1 Helyszín hozzáférhetőségének joga

Az Alcikkely első bekezdése törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

„A Megrendelő köteles a Vállalkozónak:

- a. a Helyszín részeire a hozzáférhetőség jogát és birtoklását megadni az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben megadott időpontokban. A hozzáférhetőség joga nem lehet kizárólagosan a vállalkozóé.
- b. a Helyszín más vállalkozók által használt részeire a hozzáférhetőség jogát megadni az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben megadott időpontokban.
- c. a helyszíni installációhoz (ha van ilyen) használt területekre és helyekre a hozzáférhetőség jogát és birtoklását megadni az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben megadott időpontokban.

A fenti a, b és c bekezdésekben hivatkozott területek és helyek Munkaterületek. A fenti bekezdésekben hivatkozott időpontok jelentik a Munkaterület rendelkezésre állási időtartamait.”

A Vállalkozó köteles visszaadni a munkaterületeket a Megrendelőnek az Ajánlati Nyilatkozat 2. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben megadott Munkaterület rendelkezésre állási időtartamok végén. A félreértések elkerülése miatt a munkaterületek visszaadása a Megrendelőnek nem jelenti, vagy nem foglalja magában a munkaterületen található Végleges Létesítmények Megrendelő által történő átvételét a 10.1 Alcikkely szerint.

Ha a Szerződés szerint a Megrendelő köteles a Helyszín megközelítésének bármely alapozását, szerkezetét, berendezését vagy eszközét a Vállalkozó birtokába adni, ezt a Megrendelő Követelményeiben meghatározott időben és módon kell megtennie. Mindamellett a Megrendelő visszatarthat minden ilyen jellegű jogot, vagy birtoklást mindaddig, amíg a Teljesítési Biztosítékot meg nem kapja.”

Közterületek esetében a fenti „a” bekezdés szerinti hozzáférhetőségi és birtoklási jog Megrendelő által történő megadásának előfeltétele, hogy a szükséges közterület-használati hozzájárulást a Vállalkozó megszerezze és a megszerzéssel összefüggésben felmerülő közterület-használati díj mértékét a helyi rendeleteknek megfelelően a területileg illetékes Önkormányzatnak megfizesse.

A 2.1 Alcikkely második bekezdése törlendő.

A 2.1 Alcikkely további bekezdéseinek helyes fordítása a következő:

Ha a Vállalkozó késedelmet szenved és/vagy többlet kiadásai merülnek fel amiatt, hogy a Megrendelő nem biztosította az ilyen jogot, vagy nem adta birtokba a Helyszínt az előírt időn belül, akkor Vállalkozónak egy értesítést kell küldenie a Mérnöknek és a 20.1 Alcikkely [Vállalkozó követelése] alapján jogosulttá válik:

- (a) a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítására a késedelem okozta mértékig, ha a befejezés késést szenved, a 8.4 Alcikkely [Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítása] alapján és
- (b) bármely ilyen Költség elfogadható haszonnal kiegészített összegének részére történő kifizetésére, amellyel a Szerződéses Árat megfelelően módosítani kell. A Helyszín, illetve a Munkaterület hozzáférhetőségének joga késedelmes biztosításával kapcsolatosan a Vállalkozó bármely Költség elfogadható haszonnal kiegészített összegének részére történő kifizetésére csak akkor válik jogosulttá, ha a Helyszín, illetve a Munkaterület hozzáférhetőségének joga biztosításával kapcsolatos összes, a Szerződés időtartama alatt, a Megrendelő érdekkörébe tartozó okból bekövetkezett késedelem időtartama túllépte a 91 napot.

Egy ilyen tartalmú értesítés kézhezvételét követően, a Mérnök köteles a 3.5 Alcikkely [Határozatok] alapján eljárni és megállapodni, vagy határozatot hozni a kérdéses ügyben.

Ugyanakkor, ha és amennyiben a Megrendelő mulasztása a Vállalkozó hibájára, vagy késedelmére vezethető vissza, beleértve a Vállalkozó Dokumentumaiban elkövetett hibát, vagy a dokumentumok bármelyikének késedelmes benyújtását akkor a Vállalkozó nem jogosult jelen Alcikkely szerinti Időtartam növelésre, sem költség és haszon részére történő kifizetésére.

Az Általános Feltételek 2.4 Alcikkelyének helyes fordítása:

2.4 Megrendelő pénzügyi intézkedései

Az Alcikkely törölendő.

2.5 Megrendelő követelései

Az alábbi bekezdés hozzáadandó az Alcikkely második bekezdése után:

„Ha a Vállalkozó nem teljesíti jelen Feltételek 4.6 (b) Alcikkelyében előírt kapcsolódási és koordinációs feltételeket, akkor az követelésre jogosítja fel a Megrendelőt jelen Alcikkely alapján.”

3.1 Mérnök feladatai és hatásköre

A 3. bekezdés után beillesztendő:

„A Mérnöknek meg kell szereznie a Megrendelő speciális hozzájárulását a jelen Feltételek alábbi Alcikkelyei szerinti intézkedések megtétele előtt:

- (a) 4.4 Alcikkely szerint a Vállalkozó által az alvállalkozásba adás jóváhagyása;
- (b) 13.3 Alcikkely szerint a változtatási utasítások kiadása, a váratlan sürgős eseteket kivéve;
- (c) 13.5 Alcikkely szerint a Feltételes Összeg felhasználására vonatkozó utasítás;
- (d) 20.1 Alcikkely szerint a Megvalósítás Időtartama meghosszabbításának jóváhagyása;
- (e) 20.1 Alcikkely szerint a Vállalkozó további fizetségre vonatkozó követelésének jóváhagyása.

A (b) pontban megadott kötelezettség ellenére ha a Mérnök véleménye szerint egy váratlan esemény következik be, melynek befolyása van az élet- és munkavédelemre, vagy a Létesítmény vagy szomszédos ingatlan biztonságára, akkor a Mérnök anélkül, hogy felmentené a Vállalkozót szerződéses kötelezettségei és felelőssége alól, utasíthatja a Vállalkozót minden, a Mérnök véleménye szerint a kockázat megszüntetéséhez vagy

csökkentéséhez szükséges munka vagy tevékenység elvégzésére. A Vállalkozó köteles azonnal teljesíteni a Mérnök ilyen utasítását, a Megrendelő jóváhagyásának hiányában is. A Mérnöknek a 3.5 Alcikkelynek megfelelően meg kell határoznia a Szerződéses Árnak ezen utasítással kapcsolatos növekményét, és erről tájékoztatnia kell a Vállalkozót, valamint másolatban a Megrendelőt.”

Az Általános Feltételek 3.5 Alcikkelyének helyes fordítása:

3.5 Határozatok

Bármely olyan esetben, amikor a jelen Feltételek azt írják elő, hogy a Mérnöknek a 3.5 Alcikkely [Határozatok] előírásai alapján kell eljárnia, bármely ügy eldöntésében vagy meghatározásában, a Mérnöknek egyeztetnie kell a Felekkel megtéve minden tőle elvárhatót a megállapodás elérése érdekében. Ha a megállapodás mégsem jön létre, akkor a Mérnöknek méltányos határozatot kell hoznia a Szerződéssel összhangban, gondosan mérlegelve minden oda vonatkozó körülményt.

A Mérnöknek mindkét Felet értesítenie kell bármely megállapodásról vagy határozatról és ebben közölnie kell az azokat alátámasztó körülményeket. Minden Fél köteles végrehajtani a megállapodásban, vagy határozatban foglaltakat, mindaddig, amíg azok megváltoztatására a 20. Cikkely [Követelések, viták és döntőbíráskodás] alapján sor nem kerül.

Az alábbi új 3.6 Alcikkely hozzáadandó:

3.6 Vezetői értekezletek

„A Mérnök vagy a Vállalkozó Projekt Igazgatója kérheti a másik felet a vezetői értekezleten való részvételre, hogy megvizsgálják a jövőbeli munkára, probléma-megoldásra és hibakeresésre vonatkozó intézkedéseket. A Mérnöknek jegyzőkönyvben kell rögzítenie a vezetői értekezleteken elhangzottakat, és erről másolatokat kell eljuttatnia az értekezlet résztvevői és a Megrendelő számára. A jegyzőkönyvben a szükséges intézkedésekhez kapcsolódó felelősségeknek összhangban kell lenniük a szerződéssel.

A Mérnök nem ruházhatja át jogköreit a 3.2 Alcikkely szerinti helyettes szakértőkre a 3.6 Alcikkelyben ismertetett vezetői értekezletekkel kapcsolatosan.

A félreértések elkerülése érdekében a vezetői értekezletek nem helyettesítik a rendszeres helyszíni értekezleteket.”

4.2 Teljesítési Biztosíték és Jólteljesítési Biztosíték

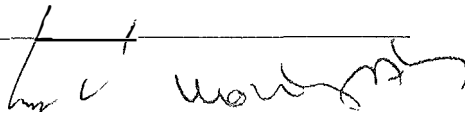
A teljes Alcikkely törölendő és helyébe a következő rendelkezések lépnek:

A./ Teljesítési Biztosíték

Vállalkozó a Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 5 %-a mértékű Teljesítési Biztosítékot a szerződéskötéskor rendelkezésre bocsátott.

A Teljesítési Biztosíték nyújtása

- bankgarancia biztosításával történt.



Felek rögzítik, hogy a bankgarancia, vagy a biztosítói kötelezvény formában nyújtott Teljesítési Biztosíték a szerződéskötés napjától számított 574. napig (546 nap + 28 nap) van érvényben.

A Teljesítési Biztosítékot Vállalkozónak a Szerződéses Feltételek 10. Cikkelye szerinti sikeres Átadás-átvételi Igazolás kiadását követő 28 napig kell fenntartani.

Amennyiben a bankgarancia formában, vagy a biztosítói kötelezvényi formában nyújtott Teljesítési Biztosíték érvényességi ideje az Átadás-átvételi Igazolás Mérnök által történő kiadását követő 21. nap előtt lejárna, úgy a Vállalkozó a lejáró érvényességi időpont előtt 28 nappal köteles vagy a lejáró Teljesítési Biztosítékot meghosszabbítani, vagy – a Kbt. 126. § (6) bekezdés a) pontja szerinti biztosítéki formában – új Teljesítési Biztosítékot nyújtani, illetve átadni a Megrendelő részére. A meghosszabbított, vagy az új Teljesítési Biztosítéknak a Megrendelő által, az Átadás-átvételi Igazolás kiadására számított nap meghatározott 28 nap időtartamig kell érvényesnek lennie. Az új Teljesítési Biztosítékre is változatlanul irányadók a jelen Alcikkelyben rögzített szabályok.

A 28 napos határidő bármilyen okból való elmulasztása esetén vagy az előírások nem megfelelő Teljesítési Biztosíték nyújtása esetén a Megrendelő jogosult a még érvényben lévő Teljesítési Biztosíték 100 %-os összegét lehívni.

Abban az esetben, ha a Teljesítési Biztosítékból bármilyen okból bármekkora összeg lehívásra kerül, akkor a Vállalkozó köteles a lehívást követő 14 napon belül – a lehívással érintett Teljesítési Biztosítéki formával megegyező formában – a Teljesítési Biztosíték mértékét újból az eredeti szintre kiegészíteni. Az eredeti szintre való teljes feltöltésre meghatározott 14 napos határidő bármilyen okból való, Vállalkozó általi elmulasztása esetén a Megrendelő – előzetes írásbeli felszólítás és indokolás nélkül – jogosult bármikor azonnali hatállyal felmondani a jelen Szerződést.

B./ Jólteljesítési Biztosíték

Jólteljesítési Biztosíték, mértéke a Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 5 %-a. A Jólteljesítési Biztosítékot az Átadás-átvételi Igazolás kiadásával egyidejűleg kell rendelkezésre bocsátani a Kbt. 126. § (4) bekezdése szerint.

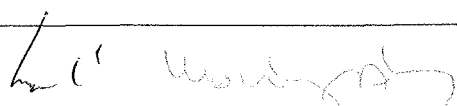
A Jólteljesítési Biztosíték a Vállalkozó választása szerint teljesíthető az előírt pénzüsszegnek a Megrendelő által megadott fizetési számlájára történő befizetéssel vagy bankgarancia biztosításával vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvényvel.

Az ajánlatkérő bankszámlájára való átutalás esetén a biztosítéknak az Átadás-átvételi Igazolás kiadását megelőzően meg kell érkeznie az ajánlatkérő bankszámlájára.

A Jólteljesítési Biztosítéknak bankgarancia vagy biztosítói kötelezvényvel történő biztosítása esetén a bankgaranciának, vagy a biztosítói kötelezvénynek első osztályú pénzügyi intézmény, illetve biztosító által kibocsátottnak, feltétel nélkülinek és visszavonhatatlannak kell lennie, valamint szövegének meg kell egyeznie a Különleges Szerződéses Feltételekhez csatolt formanyomtatványok szövegével.

A bankgaranciából, illetve a biztosítói kötelezvényből eredő jogvitákra csak a magyar jog lehet irányadó, és a jogvitákra magyarországi bíróságnak kell hatáskörrel és illetékességgel rendelkeznie.

Az Átadás-átvételi Igazolás kiadásával egyidejűleg, bankgarancia, illetve a biztosítói kötelezvény formában nyújtandó Jólteljesítési Biztosítéknak az Átadás-átvételi Igazolás kiadásának napjától számított 60 hónap (jótállási idő) + 28 nap időtartamig kell érvényben lennie.



A vállalkozó vállalja, hogy a bankgarancia, vagy a biztosítói kötelezvényi formában nyújtandó Jólteljesítési Biztosíték szövegét az Átadás-átvételi Igazolás kiadása előtt egyeztetni az ajánlatkérővel. Az Átadás-átvételi Igazolás kiadásakor a bankgarancia, vagy a biztosítói kötelezvényi formában nyújtandó Jólteljesítési Biztosíték eredeti példányát kell ajánlatkérőnek átadni.

A Jólteljesítési Biztosítékot a Szerződéses Feltételek 11.9. Cikkelye szerinti Teljesítési Igazolás kiadását követő 28 napig kell fenntartani.

Amennyiben a bankgarancia formában, vagy a biztosítói kötelezvényi formában nyújtott Jólteljesítési Biztosíték érvényességi ideje az Teljesítési Igazolás Mérnök által történő kiadását követő 21. nap előtt lejárna, úgy a Vállalkozó a lejáró érvényességi időpont előtt 28 nappal köteles vagy a lejáró Jólteljesítési Biztosítékot meghosszabbítani, vagy – a Kbt. 126. § (6) bekezdés a) pontja szerinti biztosítéki formában – új Jólteljesítési Biztosítékot nyújtani, illetve átadni a Megrendelő részére. A meghosszabbított, vagy az új Jólteljesítési Biztosítéknak a Megrendelő által, a Teljesítés Igazolás kiadására számított nap meghatározott 28 nap időtartamig kell érvényesnek lennie. Az új Jólteljesítési Biztosítékre is változatlanul irányadók a jelen Alcikkelyben rögzített szabályok.

A 28 napos határidő bármilyen okból való elmulasztása esetén vagy az előírások nem megfelelő Jólteljesítési Biztosíték nyújtása esetén a Megrendelő jogosult a még érvényben lévő Jólteljesítési Biztosíték 100 %-os összegét lehívni.

Abban az esetben, ha a Jólteljesítési Biztosítékból bármilyen okból bármekkora összeg lehívásra kerül, akkor a Vállalkozó köteles a lehívást követő 14 napon belül – a lehívással érintett Jólteljesítési Biztosítéki formával megegyező formában - a Jólteljesítési Biztosíték mértékét újból az eredeti szintre kiegészíteni. Az eredeti szintre való teljes feltöltésre meghatározott 14 napos határidő bármilyen okból való, Vállalkozó általi elmulasztása esetén a Megrendelő – előzetes írásbeli felszólítás és indokolás nélkül – jogosult bármikor azonnali hatállyal felmondani a jelen Szerződést.

C./ A Megrendelő követelésének kielégítése a Teljesítési Biztosítékból és a Jólteljesítési Biztosítékból

Amennyiben a Vállalkozó a jelen Szerződést nem teljesíti, késedelmesen, hibásan, vagy egyébként nem szerződésszerűen teljesíti, a Megrendelő a Vállalkozó ajánlott levélben történő értesítése postai feladását követően, a Vállalkozó külön hozzájárulása nélkül a Teljesítési Biztosítékból vagy a Jólteljesítési Biztosítékból közvetlenül kielégítheti a Vállalkozóval szemben (ideértve a Vállalkozó bármely alvállalkozójával, közreműködőjével, stb. szemben felmerült követeléseket is) felmerülő bármilyen követelését. Az ajánlott levélben Megrendelő köteles röviden megjelölni az elmulasztott, késedelmes, hibás- vagy egyébként szerződésellenes teljesítést és ez alapján a Teljesítési Biztosítékból, illetve a Jólteljesítési Biztosítékból levonni szándékozott összeget.

Megrendelő érvényesítheti Vállalkozóval szemben a Teljesítési Biztosítékkal, illetve Jólteljesítési Biztosítékkal nem fedezett követeléseit is.

A Megrendelőnek vétkesnek kell tekinteni és kárpótolni kell a Vállalkozót minden olyan kárért és veszteségért, továbbá mentesíteni minden olyan kiadás alól (beleértve a jogi munkadíjakat és kiadásokat is), amely a Teljesítési Biztosíték, illetve a Jólteljesítési Biztosíték alapján való követelésből származik, olyan mértékben, amelyben a Megrendelő nem volt jogosult követeléseket támasztani.

D./ A Teljesítési Biztosíték és a Jólteljesítési Biztosíték visszaadása

Az Átadás-Átvételi Igazolás, illetve a Teljesítési Igazolás másolatának kézhezvétele után, 21 napon belül a Megrendelő köteles visszaküldeni a Vállalkozónak a Teljesítési Biztosítékot, illetve a Jólteljesítési Biztosítékot.

4.3 A Vállalkozó képviselője

Az alábbi mondat hozzáadandó az utolsó előtti bekezdés végéhez:

„A Vállalkozó képviselőjének vagy személyzete egy tagjának/tagjainak rendelkezni kell az Ajánlati Felhívás III.2.3) pontjában a Projektvezető tekintetében előírt jogosultsággal.”

Az alábbi új bekezdés hozzáadandó a 4.3 Alcikkely végéhez:

Ha a Vállalkozó képviselője vagy a fent említett személyek nem beszélik folyékonyan a magyar nyelvet, úgy a Vállalkozónak egy alkalmas tolmácsot kell biztosítania a munkavégzésre kijelölt időre.

4.4 Alvállalkozók

Az alábbi hozzáadandó a 4.4 Alcikkely végéhez:

„A Vállalkozó által alkalmazott alvállalkozási szerződések formájának a Mérnök számára elfogadhatónak kell lenni és meg kell felelni a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet az építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályairól 7. *Alvállalkozókra vonatkozó rendelkezések* fejezetében foglalt előírásoknak.

Alvállalkozói szerződések

A javasolt alvállalkozási szerződésben a Szerződéses feltételek közül azokat kell előírni az alvállalkozók részére, melyek alkalmazhatók és megfelelnek a Létesítmények alvállalkozásba adandó részeinek, hogy a Vállalkozó be tudja tartani a Szerződésben vállalt kötelezettségeit.

A Vállalkozónak az üzleti jellegű feltételek kivételével be kell mutatni a Mérnök részére elfogadás céljából az alvállalkozási szerződések feltételeit megfelelő időben azok aláírását megelőzően, hogy a Vállalkozó alternatív intézkedéseket tehessen saját Szerződéses kötelezettségeinek teljesítése érdekében, ha a Mérnök nem hagyja jóvá a javasolt alvállalkozási szerződést.

A 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 11. §-a alapján a Vállalkozó az alvállalkozóval kötött szerződésben az alvállalkozó teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével kapcsolatos igényeinek biztosítékeként legfeljebb a Szerződéses Keretösszeg szerinti, általános forgalmi adó (a továbbiakban: áfa) nélkül számított ellenszolgáltatás tíz-tíz százalékát elérő biztosítékot köthet ki.

Az Alvállalkozók személynek módosítása, illetve módosulása

A Kbt. 128. § (2) bekezdésével összhangban, az ajánlattevőként szerződő fél (Vállalkozó) teljesítésében – a Kbt. 128. § (3) bekezdése szerinti kivétellel – köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában. A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. és 57. § szerinti kizáró okok hatálya alatt.

A Kbt. 128. § (3) bekezdése értelmében az olyan alvállalkozó vagy szakember helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Vállalkozó az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

A Kbt. 128. § (4) bekezdése szerint az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor (Kbt. 63. § (4) bekezdése) meghatározó körülménynek minősült.

A Kbt. 128. § (2) bekezdése szerinti teljesítési kötelezettséget teljesítheti a Vállalkozó vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike, mint gazdasági társaság átalakul vagy a szervezet jogutódlással megszűnik.”

Ellenőrzés

A 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 10. §-a alapján a Megrendelő vagy a nevében eljáró személy (szervezet) a szerződés teljesítése során az építési napló adatai alapján köteles ellenőrizni, hogy a teljesítésben a Kbt. 128. § (2)-(3) bekezdésében foglaltaknak megfelelő alvállalkozó vesz részt.

4.6 Együttműködési kötelezettség

Az Alcikkely törölendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

„(a) A Vállalkozó a Szerződésben előírtak alapján vagy a Mérnök utasításai szerint megfelelő lehetőséget teremt a munkák végzéséhez:

- i. a Megrendelő személyzete,
- ii. bármilyen más a Megrendelő által alkalmazott vállalkozó, és
- iii. bármilyen törvényes hatóság személyzete számára.

akiket a Helyszínen, vagy annak közelében, illetve a munkaterületen vagy annak közelében a Szerződésben nem szereplő munkák kivitelezésére alkalmaztak.

(b) A Vállalkozó felelősséget vállal a Helyszínen vagy munkaterületen folyó tervezési és kivitelezési munkákért, és összehangolja saját tervezési és a Helyszínen vagy munkaterületen folyó kivitelezési tevékenységeit és azok kapcsolódási pontjait a kijelölt vállalkozók tevékenységeivel a Megrendelő Követelményeiben előírtaknak megfelelően. Ezt a felelősséget nem csökkentheti vagy bármely más módon sem befolyásolhatja más vállalkozók által viselt hasonló felelősség.

(c) A más vállalkozók által végzendő munkák megfelelő elvégzéséhez szükséges megfelelő lehetőség biztosítása, és a Vállalkozó saját tervezési és kivitelezési tevékenységeinek és azok kapcsolódási pontjainak más vállalkozókkal történő összehangolása jelen Alcikkely és a Megrendelő Követelményei szerint nem minősül változtatásnak, és az ezzel kapcsolatos költségek nem minősülnek előre nem látható költségeknek. Emellett a jelen Alcikkely és a Megrendelő Követelményei betartásából származó késedelmek (ha ilyenek előfordulnak) nem jogosítják fel a Vállalkozót a 8.4 Alcikkely szerinti időtartam hosszabbításra. A Megrendelő úgy tekinti, hogy a

Vállalkozó megfelelő módon figyelembe vette a 4.6 Alcikkely szerinti kötelezettségeit a Szerződés elfogadott összegű árában és a munkák ütemtervében.

A fenti általános elvek betartása mellett, ha a Vállalkozó úgy véli, hogy olyan jellegű tevékenységek végzésére kérték fel vagy kapott utasítást, melyek túlmutatnak jelen Alcikkelyben foglalt kötelezettségein, és ha a Vállalkozó úgy véli, hogy ezen kérések vagy utasítások feljogosítják az időtartam hosszabbításra és/vagy további költségek részére történő kifizetésére, úgy bármely ilyen jellegű jogosultság előzetes feltétele kell legyen, hogy:

- i) a Vállalkozónak a fenti kérés vagy utasítás teljesítését megelőzően írásban értesíteni kell a Mérnököt arról, hogy véleménye szerint jogosulttá válhat időtartam hosszabbításra és/vagy további költségek részére történő kifizetésére létesítmények és/vagy hozzáférés és/vagy szolgáltatások biztosításából adódóan, részletezve a késés becsült időtartamát és a felmerülő költségeket;
 - ii) az értesítést követően a Mérnöknek írásban utasítania kell a Vállalkozót a fenti tevékenység elvégzésére.
- (d) Ha a Szerződés szerint a Megrendelő köteles a Vállalkozónak átadni bármilyen alapozást, épületet és berendezést, vagy megközelítési eszközöket a Vállalkozó Dokumentumai szerint, akkor a Vállalkozó a Megrendelő Követelményeiben rögzített időben és módon köteles átadni a Mérnöknek ezeket a Vállalkozói Dokumentumokat.”

4.7 Kitűzés

Az Alcikkely első bekezdése kiegészítendő:

A kitűzési feladatokat a Magyar Mérnök-geodéziai Szabályzat előírásaival teljesen megegyezően kell elvégezni.

4.8 Biztonsági eljárások

Az Alcikkely végén az alábbi mondat hozzáadandó:

„A Vállalkozónak meg kell felelnie a Megrendelő Követelményei 8. fejezetben foglaltaknak, mely fejezet részletesebben ismerteti a biztonsági eljárásokra vonatkozó követelményeket.”

4.9 Minőségbiztosítás

Az Alcikkely végén az alábbi mondat hozzáadandó:

„A Vállalkozónak meg kell felelnie a Megrendelő Követelményei 12. fejezetben foglaltaknak, mely fejezet részletesebben ismerteti a minőségbiztosításra vonatkozó követelményeket.”

4.10 Helyszínrre vonatkozó adatok

Az Általános Feltételek 4.10 Alcikkely d) bekezdésének helyes fordítása:

- (d) az ország jogszabályai, eljárásai és munkaügyi gyakorlata, és

4.12 Előre nem látható fizikai körülmények

A 4.12 Alcikkely törlendő és az alábbival helyettesítendő:

- 4.12.1 Ebben az Alcikkelyben a “fizikai körülmények” olyan természeti fizikai körülményeket, mesterséges és más fizikai akadályokat és szennyezőanyagokat jelentenek, amelyekkel a Vállalkozó a Létesítmények megvalósítására vonatkozó szerződés teljesítése során a Helyszínen találkozik, beleértve a talajfelszín alatti és víztani, de nem beleértve az éghajlati viszonyokat.
- 4.12.2 Ha a Vállalkozó kedvezőtlen fizikai viszonyokat talál, amelyeket előre nem láthatónak ítél, 7 napon vagy a Mérnökkel egyeztetett időtartamon belül értesítenie kell a Mérnököt. A 7 napos határidőt felek a Ptk. 325. § (2) bekezdése szerinti elévülési határidőnek minősítik. Ebben az értesítésben le kell írni a fizikai viszonyokat, hogy azokat a Mérnök ellenőrizhesse, és ki kell emelni azokat az indokokat, amelyek alapján a Vállalkozó előre nem láthatónak ítélte azokat.
- 4.12.3 A Vállalkozónak folytatni kell a Létesítmények kivitelezését a fizikai viszonyoknak megfelelő helyes és ésszerű intézkedésekkel, és követnie kell a Mérnök összes utasítását. Ha egy utasítás Változtatást eredményez, akkor a 13. [Változtatások és kiigazítások] Cikkely alkalmazandó.
- 4.12.4 Miután a Mérnök megkapta a 4.12.2 szerinti értesítést, és ellenőrizte és/vagy megvizsgálta ezeket a fizikai viszonyokat, a 3.5 [Döntések] Alcikkely szerint jár el, miszerint megállapítja, hogy vajon (és ha igen, akkor) milyen mértékben voltak ezek a fizikai viszonyok előre nem láthatóak.
- 4.12.5 A Mérnök figyelembe vehet bármely olyan tény, körülményt (bizonyítékot), de anélkül, hogy ezáltal kötelezetté válna, amelyet a Vállalkozó a fizikai körülményekkel kapcsolatban előre látott az Ajánlat benyújtásakor, és amelyet a Vállalkozó esetleg nyilvánosságra hozott.
- 4.12.6 Ha a Mérnök a 4.12.4 Alcikkely szerint megállapítja, hogy a Vállalkozó által talált kedvezőtlen fizikai viszonyok, melyekről a 4.12.2 Alcikkely szerint rendben értesült, előre nem láthatóak voltak, és ha a Vállalkozó ezen viszonyok miatt késedelmet szenved és/vagy költségei merülnek fel, akkor a Vállalkozó jogosult a 20.1 [Vállalkozó követelése] Alcikkely szerint az alábbiakra:
- (a) minden ilyen jellegű késedelemért időtartam meghosszabbításra, ha a megvalósítás ezáltal késik, vagy késni fog, a 8.4 [A Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítása] Alcikkely szerint, és
 - (b) minden ilyen jellegű költség 50%-ának kifizetésére, amellyel a Szerződéses Ár megnövelendő (a költségek 50%-át a Vállalkozó viseli).
- 4.12.7 Azonban mielőtt a többletköltség mértékében végleg megegyeznének, vagy azt a 4.12.6 Alcikkely (b) bekezdése és 4.12.8 Alcikkely szerint megállapítanák, a Mérnök felülvizsgálhatja azt is, hogy a Létesítmény hasonló részein (ha léteznek) vajon nem voltak-e a fizikai viszonyok kedvezőbbek, mint amit a Vállalkozó az Ajánlat benyújtása előtt ésszerűen előre láthatott. Amennyiben ezek a kedvezőbb viszonyok fennállnak, a Mérnök a 3.5 [Döntések] Alcikkely szerint cselekedhet.
- Ennek alapján megegyezésre juthat, vagy megállapíthatja a fenti viszonyok révén kialakult költségsökkenés levonását a 4.12.6 Alcikkely (b) bekezdésében meghatározott százalékos arányban, amelyek a Szerződéses Árban és a Fizetési Igazolásban (mint levonások) szerepelnek. Ugyanakkor, a 4.12.7 Alcikkely (b) bekezdése szerinti kiigazítások nettó eredménye, valamint az összes levonás a Létesítmények hasonló részein talált fizikai viszonyok miatt nem eredményezhet nettó levonást a Szerződéses Árból.”

4.12.8 A 4.12.6 Alcikkely (b) bekezdése nem vonatkozik azon esetekre, amikor az előre nem látható kedvezőtlen fizikai körülmények oka

- (i) Mesterséges fizikai akadály,
- (ii) Fertőzött vagy szennyezett talaj, melynek kezelése vagy eltávolítása speciális intézkedést igényel.

Ha a Mérnök megállapítja, hogy az előre nem látható kedvezőtlen fizikai körülmények a fenti okok miatt következtek be, akkor a Megrendelő köteles ezek többletköltségét 100%-os mértékben viselni a Szerződés szerint.

Az Általános Feltételek 4.18 Alcikkelyének helyes fordítása:

4.18 Környezetvédelem

A Vállalkozónak minden tőle telhetőt meg kell tennie, hogy a környezetet megóvja (mind a Helyszínen, mind azon kívül) és korlátoznia kell a tevékenységéből származó szennyezés, zaj és egyéb általa okozott emberi és tárgyi környezetre ható károkat és zavarást.

A Vállalkozónak biztosítania kell, hogy a tevékenysége révén általa kibocsátott szennyezés, föld felszínre kijuttatott szilárd és folyékony anyagok mennyisége ne haladja meg a Megrendelő Követelményeiben meghatározott, valamint a vonatkozó jogszabályok által előírt határértékeket.

4.21 Előrehaladási Jelentések

Az Alcikkely első mondatában a „hat példány” helyett „nyolc példány” alkalmazandó

Az Alcikkely végére hozzáadandó:

„A Vállalkozó köteles heti jelentéseket készíteni a Mérnök által előírt tartalommal és formában, és azokat két példányban benyújtani a Mérnök részére.”

4.22 Helyszín biztonsága

Az Alcikkely végén az alábbi mondat hozzáadandó:

„A Vállalkozónak meg kell felelnie a Megrendelő Követelményei 9. fejezetében foglaltaknak, mely fejezet részletesebben ismerteti a helyszín biztonságára vonatkozó követelményeket.”

Az alábbi új Alcikkelyek hozzáadandók:

4.25 A Vállalkozó Projekt Igazgatója

„A Vállalkozónak ki kell jelölnie egy Projekt Igazgatót vezető beosztású irányító személyzetének tagjai közül. A Projekt Igazgatónak meg kell ismernie a szerződést és a projektet, és naprakész információval kell rendelkeznie az előrehaladásról és az aktuális ügyekről egy áttekintő jellegű vezetői szinten.

A Projekt Igazgatónak rendelkezésre kell állnia a vezetői értekezleteken való részvételre (vagy azok összehívására) a 3.6 Alcikkely szerint, meg kell oldania a felmerülő problémákat, és biztosítania kell, hogy a Létesítményeket a Vállalkozó a Szerződéssel összhangban valósítsa meg.

A Vállalkozó egészség- és munkavédelmi, környezetvédelmi és minőségbiztosítási vezetői közvetlenül a Vállalkozó Projekt Igazgatójának tartoznak jelenteni.”

4.26 Titoktartási kötelezettség

Felek a Kbt. 80-81. §-ában foglaltakra is figyelemmel megállapodnak, illetve a Vállalkozó kötelezi magát, hogy minden, a Szerződés teljesítése érdekében a Megrendelőtől származó ismeretet, dokumentációt, információt üzleti titokként kezel.

A Vállalkozó a Megrendelő által részére átadott, vagy a Szerződés teljesítése során a birtokába került, tudomására jutott dokumentumokat, adatokat, információkat, stb. köteles teljes körűen (jelen Szerződés bármilyen okból történő megszűnése után is) üzleti titokként kezelni.

Üzleti titok a Megrendelő gazdasági tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, amelynek nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása a Megrendelő vagy leányvállalatai jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekeit sértené vagy veszélyeztetné.

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy illetéktelen természetes, vagy jogi személlyel nem közöl olyan, üzleti titoknak minősülő tény, adatot, megoldást vagy információt, amely jelen Szerződés teljesítésével összefüggésben jutott bármely személyről, bármi módon a tudomására, és amelynek közlése a Megrendelőre, vagy más személyre nézve bármifajta hátrányos következménnyel járna, valamint tartózkodik ezek bármilyen más célra történő felhasználásától, feldolgozásától, továbbadásától, nyilvánosságra hozatalától, vagy másként történő használatától. Ideértve különösen bármilyen nyomtatott, vagy elektronikus sajtóban való nyilvánosságra hozatalát.

Amennyiben Vállalkozó, vagy Vállalkozó bármely munkavállalója, alvállalkozója, közreműködője a titoktartási kötelezettséget megszegi, Vállalkozó kötelesek esetenként 500.000 Ft összegű kötbért fizetni Megrendelő részére. A titoktartási kötelezettség megsértése esetén a Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani.

5.1 Általános tervezési kötelezettségek

A második bekezdés után hozzáadandó:

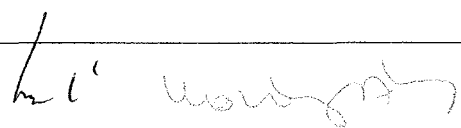
„A Vállalkozónak el kell végeznie a Létesítmények tervezésének és a Projekt egyéb részeinek más vállalkozók által végzett tervezésének összehangolását és ezért felelősséget kell vállalnia. Ezt a felelősséget nem csökkentheti vagy bármely más módon sem befolyásolhatja más vállalkozók által viselt hasonló felelősség. A Vállalkozó köteles a Projekt részét képező munkákat végző más vállalkozók tervezési tevékenységeivel való kapcsolódási pontokat kezelni és ezeket összehangolni a Megrendelő Követelményeivel teljes összhangban.”

5.2 A Vállalkozó dokumentumai

Az első sorból a „műszaki” kifejezés törölendő.

Az Általános Feltételek 5.3 Alcikkelyének helyes fordítása:

5.3 Vállalkozó Kötelezettségvállalása



Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a tervek, a Vállalkozó Dokumentumai, a kivitel és a befejezett Létesítmény összhangban van:

- (a) az Ország Jogrendszerével; és
- (b) a Szerződést alkotó dokumentumokkal, ahogyan azok a Változtatások eredményeként módosításra kerültek.

Az Általános Feltételek 5.4 Alcikkelyének helyes fordítása:

5.4 Műszaki szabványok és előírások

A terveknek, a Vállalkozó Dokumentumainak, a kivitelnek és a befejezett Létesítménynek összhangban kell lennie az Ország műszaki szabványaival, építésügyi, és környezetvédelmi jogszabályaival, a Létesítmény által létrehozható árukra vonatkozó jogszabályokkal és más, a Megrendelő Követelményeiben meghatározott szabványokkal, amelyek a Létesítményre vonatkoztathatók, vagy a vonatkozó Jogrendszerben előírtakkal.

Mindezen Jogszabályoknak a Létesítmény, vagy minden egyes Szakasz szempontjából azon jogszabályokat kell tekinteni, amelyek a Létesítmény vagy bármely Szakasz 10. Cikkely [Megrendelő által történő átvétel] szerinti átadás-átvételének időpontjában hatályosak.

Amennyiben új vonatkozó szabványok lépnek életbe az Országban a Kiindulási Időpontot követően, a Vállalkozónak értesítenie kell a Mérnököt és (amennyiben ez alkalmazható) javaslatokat kell benyújtania a szabvánnyal való összhang megteremtésére vonatkozóan.

Abban az esetben, ha:

- (a) a Mérnök úgy dönt, hogy a szabvánnyal való összhang biztosítandó, és
- (b) az összhang biztosítására vonatkozó vállalkozói javaslat Változtatást eredményez,

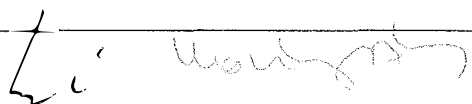
akkor a Mérnöknek Változtatást kell kezdeményeznie a 13 Cikkely [Változtatások és kiigazítások] szerint.

5.6 Megvalósulási dokumentumok

Az utolsó bekezdés törölendő és az alábbi hozzáadandó:

„A Létesítmények teljes egészére vonatkozó Átadás-átvételi Igazolás kiadása előtt a Vállalkozó köteles eljuttatni a Mérnöknek az ahhoz kapcsolódó megvalósulási terveket a meghatározott számban és másolatban a Megrendelő Követelményeinek megfelelően, a Szerződés Ár felbontásával együtt, melyet a Mérnök által megadott részletességgel és formátumban kell elkészíteni. A Létesítmény egészét nem lehet az átvétel szempontjából befejezettnek tekinteni a 10.1 (Létesítmények vagy Szakaszok átvétele) Alcikkely szerint mindaddig, amíg a Mérnök meg nem kapja ezeket a dokumentumokat. A Megrendelő ezen árfelbontás alapján számítja ki az egyes munkarészek „aktiválási-értékét” és más célra ez a felbontás nem használható a szerződésben.”

5.7 Üzemeltetési és karbantartási kézikönyvek



Az első bekezdésben szereplő „Üzemeltetési és Karbantartási Kézikönyveket,” kifejezés után az alábbi hozzáadandó:

„és a Megrendelő Követelményeiben megadott vagy előírt minden számítógépes program jogosultságot.”

A második bekezdés az alábbiak szerint módosítandó:

„A Létesítmények egészét nem lehet az átvétel szempontjából befejezettnak tekinteni a 10.1 Alcikkely (Létesítmények vagy szakaszok átvétele) szerinti addig, amíg a Mérnök meg nem kapja a végleges üzemeltetési és karbantartási kézikönyveket, megfelelő részletességgel, valamint bármilyen más a Megrendelő Követelményeiben megadott vagy előírt kézikönyvet, számítógépes programot, annak jogosultságait, az eszközök és pótalkatrészek listáit, valamint a pótalkatrészeket.”

Az Általános Feltételek 6.2 Alcikkelyének helyes fordítása:

6.2 Bérszínvonal és munkakörülmények

A Vállalkozó köteles olyan bérszínvonalat biztosítani és munka-körülményeket teremteni, amely nem kedvezőtlenebb a munkák helyszínén az ipari illetve kereskedelmi ágazatban elfogadottnál. Amennyiben ilyen elfogadott szintek és körülmények nem állapíthatók meg, akkor a Vállalkozó köteles olyan bérszínvonalat biztosítani és munka körülményeket teremteni, amely nem kedvezőtlenebb, mint azon Megrendelők által biztosított helyi szintek és körülmények, akiknek kereskedelmi és ipari háttere hasonló a Vállalkozóéhoz.

Az Általános Feltételek 6.4 Alcikkelyének helyes fordítása:

6.4 Munkaügyi jogszabályok

A Vállalkozó köteles minden a Személyzetére vonatkozó munkaügyi jogszabályt betartani, beleértve a foglalkoztatásukra, munka és balesetvédelemre, szociális ellátásra, be- és kitelepülésre vonatkozó jogszabályt, továbbá biztosítani kell számukra minden jogszabály által adott jogot.

Vállalkozónak köteleznie kell minden alkalmazottját, hogy minden vonatkozó jogszabályt és előírást betartsanak, beleértve a munka és egészségvédelmi előírásokat is.

Az Általános Feltételek 6.11 Alcikkelyének helyes fordítása:

6.11 Rendbontó viselkedés

A Vállalkozó köteles minden esetben megtenni minden szükséges megelőző intézkedést annak érdekében, hogy személyzete jogszabály ellenes, lázongó, vagy rendbontó viselkedését megelőzze és hogy megőrizze a békét, illetve a Helyszínen és annak szomszédságában élő személyek és tulajdon védelmét ilyen viselkedéssel szemben megóvjá.

Az Általános Feltételek 7.1 Alcikkelyének helyes fordítása:

7.1 Kivitelezés módja

A Vállalkozó köteles a Berendezések gyártását, az Anyagok előállítását és gyártását és a Létesítmény mindennemű kivitelezését:

- (a) a Szerződésben meghatározott módon végezni (ha ez meghatározásra került),
- (b) megfelelő, szakszerű és gondos módon, az elismert gyakorlattal összhangban végezni, valamint
- (c) megfelelő felszereléssel, nem veszélyes Anyagokkal elvégezni, hacsak a Szerződésben másképpen nem került előírásra.

Az Általános Feltételek 7.6 Alcikkelyének helyes fordítása:

7.6 Helyreállítási munka

Függetlenül minden korábbi üzempróba elvégzésétől, vagy igazolás kibocsátásától, a Mérnök utasíthatja a Vállalkozót, hogy:

- (a) bármely, a Szerződéssel összhangban nem lévő Berendezést, vagy Anyagot eltávolítson a Helyszínről,
- (b) bármely, a Szerződéssel összhangban nem lévő munkát újra kivitelezzen, és
- (c) végezzen el bármely munkát, amely a Létesítmény biztonsága céljából sürgősen szükséges, akár baleset, vagy előre nem látható esemény, akár egyéb ok miatt vált szükségessé.

A Vállalkozó köteles eleget tenni az utasításnak a lehető legrövidebb időn belül, amely időtartamnak meg kell egyeznie az utasításban meghatározott időtartammal (amennyiben az meghatározásra került), illetve azonnal, ha a munkavégzés sürgősség miatt szükséges a (c) bekezdés szerint.

Ha a Vállalkozó nem tesz eleget az utasításban foglaltaknak, akkor a Megrendelő jogosult másokat alkalmazni és megfizetni a kérdéses munka elvégzésére. Kivéve azon eseteket, amikor a kérdéses munka elvégzéséért a Vállalkozó részére járt volna kifizetés, a Vállalkozó köteles a 2.5 Alcikkely [A Megrendelő követelése] alapján a Megrendelő részére a Vállalkozó mulasztása miatt felmerült minden költséget kifizetni.

7.7 A Berendezések és Anyagok tulajdonjoga

Az alcikkely az alábbiak szerint módosítandó:

Minden Berendezés, Anyag és a Vállalkozó Dokumentumai azon módon, ahogyan azt az ország jogszabályai lehetővé teszik, a Megrendelő tulajdonát képezi, az alábbi időpontok közül a korábbi időponttól kezdve, zálogjogoktól és egyéb terhektől mentesen:

- (a) amikor a Helyszínre szállították;
- (b) amikor a Vállalkozó Berendezések, Anyagok és a Vállalkozó Dokumentumai értékének megfelelő, a 8.10 [Berendezések, Anyagok kifizetése felfüggesztés esetén] Alcikkely szerint fizetésre jogosult.

Új 8.2A Alcikkely hozzáadandó:

8.2 A Megvalósítás időtartama Kötbérterhes Határidőkhöz Tartozó Teljesítés esetén

„A Vállalkozónak minden Kötbérterhes Határidőhöz Tartozó Teljesítést meg kell valósítania az adott Kötbérterhes Határidő időpontjáig.”

8.3 Ütemterv

Az (a) bekezdés után az alábbi hozzáadandó:

„Ennek az ütemtervnek összhangban kell lennie az Ajánlati Nyilatkozat 1. Jegyzékében és a Megrendelő Követelményeiben szereplő szerződéses Kötbérterhes határidőkkel és a munkaterületek hozzáférési időpontjaival, valamint az Ajánlati Nyilatkozat 5. Jegyzékéként csatolt ütemtervvel.”

8.4 Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása

Az alábbi mondat az utolsó bekezdés előtt hozzáadandó:

„A fenti okok feljogosítják a Vállalkozót a 20.1 alcikkely (Vállalkozó követelése) alapján az időtartam hosszabbítására a Kötbérterhes határidőkhöz tartozó teljesítés megvalósításához is.”

Az utolsó bekezdésben a „Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítására” kifejezés az alábbiak szerint módosítandó:

„Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítására, vagy az időtartam hosszabbítására a Kötbérterhes határidőkhöz tartozó teljesítés megvalósításához,”

Az utolsó bekezdés után az alábbi hozzáadandó:

„A Felek a Megvalósítás időtartamának meghosszabbításakor figyelembe veszik a 2011. évi CVIII (Közbeszerzési) Törvény 132. §-t is.

8.7 Kötbér

Az Alcikkely szövege törlendő és helyettesítendő a következő szövegrésszel:

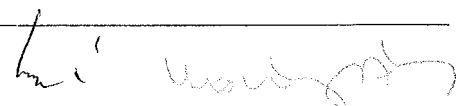
Ha a jelen Szerződés kifejezetten másként nem rendelkezik, akkor és amennyiben a Vállalkozó a jelen Szerződés szerinti, bármely kötelezettségét késedelmesen teljesíti vagy megszegi, akkor a Vállalkozó 500.000.- Ft/nap összegű késedelmi kötbér fizetésére köteles mindaddig, amíg a késedelem meg nem szűnt, illetve a szerződésszegő állapot meg nem szűnt.

Ha a Vállalkozó elmulasztja a 8.2 Alcikkelyben [Megvalósítás Időtartama] szereplő feltételek betartását, akkor a Vállalkozó köteles a 2.5 Alcikkely [Megrendelő követelése] szerint késedelmi kötbért fizetni a Megrendelő részére ezen mulasztás miatt. A késedelmi kötbér mértéke meg kell, hogy egyezzen az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében megadott értékkel, a meghatározott összeget minden egyes olyan napra kell fizetni, amely a Megvalósítás Időtartamának lejáratá és az Átadás-átvételi Igazolásban megjelölt nap között telt el.

Mindazonáltal, a jelen Alcikkely alapján kifizetendő késedelmi kötbér teljes összege nem haladhatja meg az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében megjelölt határértéket (amennyiben meghatározásra került).

Megrendelő jogosult a késedelmi kötbérként őt megillető összeget a Vállalkozónak járó aktuális kifizetésből levonni.

A kötbér megfizetése nem mentesítheti a Vállalkozót a Létesítmény befejezésével kapcsolatos



kötelezettségének teljesítése, más egyéb, a Szerződés szerinti köteleességek, kötelezettségek és felelősségek teljesítése alól.

Új 8.7A Alcikkely hozzáadandó:

8.7A Késedelmi kötbér egy Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés adott Kötbérterhes határidőn belüli elmulasztása miatt

Ha a Vállalkozó nem tesz eleget a 8.2A (Megvalósítás időtartama Kötbérterhes határidőkhöz tartozó teljesítés esetén) Alcikkelyben foglaltaknak, akkor a Vállalkozó köteles a 2.5 (Megrendelő követelése) Alcikkelynek megfelelően késedelmi kötbért fizetni a Megrendelőnek. Ez a késedelmi kötbér az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében megadott összeg, amelyet minden olyan nap után kell fizetni, amely az adott Kötbérterhes határidő és a Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés megvalósítása között eltelik. A késedelmi kötbér maximális összege a Szerződéses Keretösszeg (ÁFA nélküli értékének!) 20 %-a

Ha a Vállalkozó kifizeti a Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés adott Kötbérterhes határidőn belüli elmulasztása miatt fellépő késedelmi kötbért, az nem zárja ki annak lehetőségét, hogy a Megrendelő jogosult legyen követelés benyújtására a 2.5 Alcikkely szerinti eljárásban a más vállalkozók azon készenléti (ha van ilyen) vagy lassítási (ha van ilyen) költségei miatt, melyek a vállalkozó fenti Kötbérterhes határidőkhöz tartozó teljesítésének elmulasztásából erednek.

8.9 Felfüggesztés Következményei

Az Alcikkely második bekezdésének b) pontjához hozzáadandó:

A munkavégzés Megrendelő utasítására történő felfüggesztésével (vagy a munkavégzés ütemének csökkentésével) kapcsolatosan a Vállalkozó bármely Költség elfogadható haszonnal kiegészített összegének részére történő kifizetésére csak akkor válik jogosulttá, ha a munkavégzés felfüggesztésének (vagy a munkavégzés ütemének csökkentésének) időtartama – a Szerződés időtartama alatt összességében - túllépte a 91 napot.

Az Általános Feltételek 8.10 Alcikkelyének helyes fordítása:

8.10 Berendezések, Anyagok kifizetése felfüggesztés esetén

A Vállalkozó jogosult mindazon Berendezés és/vagy Anyagok ellenértékének részére történő kifizetésére, amelyek még nem kerültek a Helyszínre leszállításra, (a felfüggesztés dátumának napján számítva) amennyiben:

- (a) az adott Berendezések és/vagy Anyagok előállításának munkálatai, vagy Helyszínre történő szállítása több mint 28 nap időtartamra került felfüggesztésre, és
- (b) a Vállalkozó az adott Berendezéseket és/vagy Anyagokat a Megrendelő nevére rendelte meg, a Mérnök utasításaival összhangban.

Az Általános Feltételek 8.11 Alcikkelyének helyes fordítása:

8.11 Tartós felfüggesztés

Ha a 8.8 Alcikkely [A munka felfüggesztése] szerint történt felfüggesztés több mint 182 nap óta tart, a Vállalkozó kérheti a Mérnök hozzájárulását a folytatáshoz. Ha a Mérnök nem adja ki a hozzájárulását az erre vonatkozó kérelem dátumától számított 28 napon belül, akkor a

Vállalkozó a Mérnök értesítésével úgy tekintheti felfüggesztést, mint az adott Létesítmény rész elhagyását a 13. Alcikkely *[Változtatások és kiigazítások]* szerint. Amennyiben a felfüggesztés a teljes Létesítményt érinti, a Vállalkozó a 16.2. Alcikkely *[Vállalkozó általi felmondás]* alapján értesítést küldhet felmondási szándékáról.

Az Általános Feltételek 10.1. Alcikkelye törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

10.1 A Létesítmény és a Szakaszok átvétele

A 9.4. Alcikkelyben *[Üzempróbák sikertelensége]* meghatározottak kivételével a Létesítményt a Megrendelőnek át kell vennie, amikor: (i) a Létesítmény a Szerződésnek megfelelően befejezésre került, beleértve a 8.2. Alcikkelyben *[Megvalósítás Időtartama]* leírtakat is de kivéve a lenti (a) bekezdésben megadottakat, és (ii) az Átadás-átvételi Igazolás a Létesítményre kibocsátásra került, vagy jelen Alcikkely szerint kibocsátottnak tekintendő.

Nem korábban mint 14 nappal azt a napot megelőzően, amely napon a Vállalkozó megítélése szerint, a Létesítmény Átadás-átvétel szempontjából teljesnek és elkészültnek tekinthető, a Vállalkozó egy értesítés formájában folyamodhat a Mérnökhöz az Átadás-átvételi Igazolás kibocsátásáért. Ha a Létesítmény több Szakaszból áll, a Vállalkozó hasonlóképpen folyamodhat minden egyes Szakasz Átadás-átvételi Igazolásának kibocsátásáért.

A Mérnök köteles a Vállalkozó értesítésének kézhez vételétől számított 28 napon belül:

- (a) kibocsátani a Vállalkozó részére egy értesítést az Átadás-átvételi eljárás megindításáról, megjelölve azon dátumot, amikor a Létesítmény vagy a Szakasz a Szerződés szerint elkészült, kivéve olyan kisebb hátralévő munkákat, illetve hibákat, amelyek alapvetően nem befolyásolják a Létesítmény vagy a Szakasz rendeltetés-szerű használatát (az adott hátralévő munkák elvégzéséig, vagy hibák kijavításáig); vagy
- (b) visszautasítani a kérelmet, megindokolva az elutasítást és meghatározva mindazon munkákat, amelyeknek Vállalkozó általi elvégzése szükséges az Átadás-átvételi eljárás megkezdéséhez. Ezt követően a Vállalkozónak el kell végeznie ezen munkákat, mielőtt jelen Alcikkely szerinti újabb kérelmet ad be.

Csak az az Átadás-átvételi eljárás lezárása jelenti a Vállalkozó teljesítésének Megrendelő általi elismerését.

A Mérnök köteles az Átadás-átvételi eljárás lezárását követően 14 napon belül kibocsátani az Átadás-átvételi Igazolást.

Amennyiben a Mérnök elmulasztja az Átadás-átvételi Igazolás kibocsátását, és a Létesítmény vagy a Szakasz (ahogyan a helyzet megkívánja) alapvetően megfelel a Szerződés előírásainak, akkor a helyzetet úgy kell tekinteni, hogy az Átadás-átvételi Igazolás a fenti időtartam utolsó napján kibocsátásra került.

Az Általános Feltételek 10.2. Alcikkelyének helyes fordítása:

10.2 A Létesítmény részeinek átvétele

A Mérnök kibocsáthat Átadás-átvételi Igazolást a Végleges Létesítmény bármely részére a Megrendelő kizárólagos belátása szerint.

A Megrendelő nem veheti használatba a Létesítmény egyik részét sem (ideiglenes intézkedések megtételén túlmenően, amelyek vagy a Szerződésben szabályozásra kerültek, vagy mindkét Fél által elfogadottak), hacsak és mindaddig, amíg a Mérnök a vonatkozó részre kibocsátja az Átadás-átvételi Igazolást. Mindazonáltal ha a Megrendelő használatba veszi a

Létesítmény bármely részét az Átadás-átvételi Igazolás kibocsátását megelőzően:

- (a) a használatba vett részt átadottnak kell tekinteni a használatba vétel napjától számítva,
- (b) a Vállalkozó felelősségét az adott résszel való gondoskodás tárgyában megszűntnek kell tekinteni a használatbavétel időpontjától, amikor a felelősségnek át kell szállnia a Megrendelőre, és
- (c) ha a Vállalkozó ezt úgy igényli, a Mérnök köteles kibocsátani a vonatkozó részre az Átadás-átvételi Igazolást.

Miután a Mérnök kibocsátott a Létesítmény egy részére vonatkozó Átadás-átvételi Igazolást, a Vállalkozó részére biztosítani kell a lehető legközelebbi lehetőséget, hogy megtegye a szükséges lépéseket bármely, még el nem végzett Átvételkori üzempróba lefolytatására. A Vállalkozónak a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb a vonatkozó rész Jótállási Időszakának utolsó (lejárat) napja előtt el kell végeznie a hátralévő Átvételkori üzempróbákat.

Ha a Vállalkozó részére többlet költségek merülnek fel amiatt, hogy a Megrendelő olyan létesítmény részt vesz át és / vagy használ, amely a Szerződésben nem került meghatározásra és amelynek használatáról a Vállalkozóval nem állapodott meg, akkor a Vállalkozónak (i) értesítést kell küldenie a Mérnök részére és (ii) jogosult a 20.1 Alcikkely [A Vállalkozó követelése] szerint a felmerült költség, plusz elfogadható mértékű haszon részére történő kifizetésére, amely összeggel a Szerződéses Ár megnövelendő. Ezen értesítés kézhez vételét követően, a Mérnök köteles a 3.5 Alcikkely [Határozatok] szerint eljárni az adott költség és haszon meghatározására.

Az alábbi új cikkely hozzáadandó:

10A KÖTBÉRTERHES HATÁRIDŐHÖZ TARTOZÓ TELJESÍTÉS MEGVALÓSÍTÁSA

„A Vállalkozó a Mérnöknek benyújtott értesítés formájában kérheti a Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés megvalósításáról szóló igazolást akkor, amikor a Vállalkozó megítélése szerint a Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés megtörtént.

A Mérnök a fenti kérés kézhezvételétől számított 14 napon belül köteles:

- (a) kiadni a Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés megvalósításáról szóló igazolást, megadva azt a dátumot, melyen a Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés megtörtént a Szerződés szerint, kivéve a Létesítmények tervezett használatát lényegesen nem befolyásoló kisebb fennmaradó munkákat és hibákat, vagy
- (b) elutasítani a kérést, megadva ennek indokait, valamint a Vállalkozó által végzendő azon munkákat, melyek elvégzésével lehetővé válik az igazolás kiadása. A Vállalkozó ekkor köteles elvégezni ezen munkákat; mielőtt további értesítést küldene a Mérnöknek jelen Alcikkely szerint.

Egy Kötbérterhes határidőhöz tartozó teljesítés megvalósítása önmagában nem jelenti a Létesítmények vagy szakaszok befejezését vagy végleges befejezését a 10. cikkely szerint.”

11.3 Hiba Bejelentési Időszak meghosszabbítása

Az Általános Feltételek 11.3 Alcikkely első bekezdésének utolsó mondata törölendő.

11.4 Hibák kijavításának elmulasztása

Az Általános Feltételek 11.4 Alcikkely c) bekezdésének helyes fordítása:

- (c) ha a hiba vagy károsodás alapvetően megfosztja a Megrendelőt a Létesítmény, vagy annak bármely lényeges részének hasznától, felmondhatja a teljes Szerződést, vagy annak azt a lényeges részét, amely nem vehető rendeltetésszerűen használatba. Bármely egyéb szerződéses vagy egyéb jogától függetlenül a Megrendelő ezt követően jogosulttá válik a Létesítményre, vagy a vonatkozó részre (ahogyan azt az adott eset megkívánja) általa kifizetett összegek visszaszerzésére, kiegészítve a finanszírozási költségekkel és a szétszerelés / elbontás, a Helyszín kiürítésének, valamint a Berendezések és az Anyagok Vállalkozó részére történő visszaadásának költségeivel.

11.11 Felvonulási Létesítmények elszállítása

A második és harmadik bekezdés törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

„Ha a Vállalkozó nem tesz eleget ezen Alcikkelyben szereplő kötelezettségeinek a Teljesítési Igazolás másolatának Megrendelő általi átvételét követő 28 napon belül, a Megrendelő a Vállalkozó eszközeit, maradék anyagait, törmelékét, hulladékát és ideiglenes Létesítményeit a Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja. A Megrendelő jogosult az eltávolíttatás és a Helyszín helyreállítása során felmerült költségeinek Vállalkozó általi megtérítésére, amely történhet beszámítás útján is.”

Az alábbi új Alcikkely hozzáadandó:

11.12 Kötelező alkalmassági időszak (rejtett hibák)

„A vonatkozó jogszabályok, de különösen az egyes nyomvonal jellegű építményszerkezetek kötelező alkalmassági idejéről szóló 12/1988. (XII. 27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendeletben megfogalmazott kötelező alkalmassági idők esetében ezen a szabályok irányadók a szavatossági jogok igényérvényesítési határidejét illetően is.”

Az Általános Feltételek 13.3 Alcikkelyének helyes fordítása:

13.3 Változtatási eljárás

Ha a Mérnök javaslatot kér a Vállalkozótól egy Változtatási utasítás kibocsátását megelőzően, akkor a Vállalkozónak a lehető legrövidebb időn belül válaszolnia kell írásban, vagy megindokolva miért nem tud eleget tenni a kérésnek (amennyiben ez a helyzet állt elő), vagy benyújtva:

- (a) a javasolt elvégzendő tervezés és / vagy kivitelezés leírását és azok ütemtervét,
- (b) a Vállalkozó javaslatát az Ütemterv bármely esetleges megváltoztatására a 8.3 Alcikkellyel [Ütemterv] összhangban, valamint a Megvalósítás Időtartamának megváltoztatására vonatkozó javaslatát, és
- (c) a Vállalkozó javaslatát a Szerződéses Ár kiigazítására.

A Mérnök köteles a (13.2 Alcikkely [A Vállalkozó ésszerűsítési javaslatai] vagy egyéb módoszat szerinti) javaslat kézhez vételétől számított lehető legrövidebb időn belül választ adni, jóváhagyás, elutasítás, vagy véleményezés formájában. A Vállalkozó nem késleltethet semmiféle munkát a válasza történő várakozás ideje alatt.

Minden egyes utasítást egy Változtatás kivitelezésére, a költségek nyilvántartására vonatkozó előírással együtt a Mérnöknek kell kibocsátania a Vállalkozó részére, aki köteles az átvételt visszaigazolni.

Bármely Változtatás elrendelésekor, vagy utasításakor a Mérnöknek a 3.5 Alcikkely [Határozatok] szerint kell eljárnia és el kell fogadnia vagy meg kell határoznia a Szerződéses Ár és a Fizetési ütemterv kiigazításait. Ezen kiigazításoknak elfogadható mértékű hasznot kell tartalmazniuk és figyelembe kell venniük a Vállalkozó 13.2 Alcikkely [A Vállalkozó ésszerűsítési javaslatai] szerinti előterjesztéseit, amennyiben ez alkalmazható.

A Kbt. 132. §-ában meghatározott feltételek fennállása esetén a Felek a Kbt. szerinti szerződésmódosítást kötelesek megvalósítani.

A közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 289/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet 11. § (3) bekezdésében meghatározott feltételek fennállása esetén a Felek a hivatkozott jogszabály szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárást kötelesek lefolytatni.

13.5 Feltételes összegek

Az Alcikkely végén az alábbi mondatok hozzáadandók:

A szerződés teljesítése során a Napi Munkák keretében elvégzett munkálatok értéke plusz a ténylegesen felhasznált Feltételes Összeg nem haladhatja meg a nettó Szerződéses Keretösszeg 5 %-át.

Amennyiben egy kiegészítő építési beruházás nagysága olyan, hogy annak értékével kiigazítva a Szerződéses Árat az meghaladja a Szerződéses Keretösszeget, akkor a „2011. évi CVIII. Törvény a közbeszerzésekről” vonatkozó előírásai szerint kell eljárni.

Az Általános Feltételek 13.6 Alcikkelyének helyes fordítása:

13.6 Napi munkák

Kisebb, vagy esetlegesen előforduló munkákra vonatkozó, vagy a hatóságok kötelezései, vagy a Helyszínen bármilyen tulajdonosi, illetve kezelői jogosultsággal rendelkező szervezeteknek, önkormányzatok illetve ezen szervezetek, önkormányzatok érdekeltségi körébe tartozó szervezeteknek a Megrendelő által elfogadott javaslatai miatt szükségessé váló Változtatások esetében a Mérnök utasíthatja azoknak Napi Munkák keretében történő elvégzését. A Helyszínen bármilyen tulajdonosi, illetve kezelői jogosultsággal rendelkező önkormányzat érdekeltségi körébe tartozó szervezetek csak a térépítéssel, a forgalomtechnika és a gyalogoskapcsolatok tekintetében tehetnek Változtatási javaslatot. A szerződés teljesítése során a Napi Munkák keretében elvégzendő munkálatok értéke plusz a ténylegesen felhasznált Feltételes Összeg nem haladhatja meg a nettó Szerződéses Keretösszeg 5 %-át. Ekkor a munkát a Szerződésben megadott Napi Munkák Jegyzéke alapján kell felmérni és az alábbi eljárást kell alkalmazni.

Mielőtt a munkák céljára a Vállalkozó Árukat rendelne, köteles a Mérnök részére benyújtani az általa kért vonatkozó ajánlatokat. Kifizetés iránti kérelmével együtt a Vállalkozónak be kell nyújtania az Árukkal összefüggésben kapott számlákat, nyugtákat és elszámolást vagy kiadási bizonylatot.

Azon tételek kivételével, amelyre a Napi Munkák Jegyzéke nem tesz lehetővé kifizetést, a Vállalkozó köteles a Mérnök részére minden nap pontos kimutatást benyújtani két

példányban, amelyben az előző nap során felhasznált erőforrások alábbi részleteit kell feltüntetni:

- (a) a Vállalkozó Személyzetében szereplő személyek neve, munkaköre és időráfordítása,
- (b) a Vállalkozó Eszközeinek és az Ideiglenes Létesítményeinek meghatározása, típusa és időráfordítása, és
- (c) a felhasznált Berendezések és Anyagok mennyisége és típusa.

Minden egyes kimutatás egy példányát, amennyiben az helyes és azzal a Mérnök egyetért, a Mérnök aláírja és a Vállalkozó részére visszaküldi. A Vállalkozónak ezt követően beárazott elszámolásokat kell benyújtania a Mérnök részére ezen források felhasználásáról, mielőtt azok a soron következő Kimutatásba beépítésre kerülnének a 14.3 Alcikkely [Rész-számla igazolások igénylése] szerint.

Az Általános Feltételek 13.7 Alcikkelyének helyes fordítása:

13.7 Jogszabályi módosulások miatti kiigazítások

Amennyiben a költségek növekednek, vagy csökkennek az Ország jogszabályainak módosulása miatt (beleértve ebbe új jogszabályok megjelenését, vagy a meglévők hatályon kívül helyezését, vagy módosítását) vagy azon jogszabályok jogi, vagy hivatalos kormányzati értelmezését, amelyek a Kiindulási időpont után láttak napvilágot, befolyásolván a Vállalkozót Szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítésében, a Szerződéses Ár kiigazítandó.

Ha a Vállalkozó késedelmet szenved (vagy fog szenvedni) és/vagy többlet kiadások merülnek fel (vagy fognak felmerülni) a részére a Jogszabályok változása, vagy azok Kiindulási Időpontot követő értelmezésbeni változása miatt, akkor a Vállalkozónak egy értesítést kell küldenie a Mérnöknek és a 20.1 Alcikkely [A Vállalkozó követelése] szerint jogosulttá válik:

- (a) a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítására a késedelem okozta mértékig, ha a befejezés késést szenved, a 8.4 Alcikkely [A Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítása] alapján és
- (b) bármely ilyen Költség – haszon nélküli - összegének részére történő kifizetésére, amellyel a Szerződéses Árat megfelelően módosítani kell.

Miután ezen értesítést kézhez vette, a Mérnök köteles a 3.5 Alcikkely [Határozatok] alapján eljárni és megállapodni, vagy határozatot hozni a kérdéses ügyben.

Az Alcikkely végére hozzáadandó:

A jelen Alcikkelyben foglaltak alól kivételt képeznek a bármely adóra, illetékre, eljárási díjra vonatkozó jogszabályi módosulások.

Amennyiben adóra, illetékre vagy eljárási díjra vonatkozó jogszabályok módosulása miatt (beleértve ebbe új jogszabályok megjelenését, vagy a meglévők hatályon kívül helyezését, vagy módosítását) növekednek, vagy csökkennek a költségek a Szerződéses Ár nem igazítható ki.

13.8 Költségváltozás miatti korrekciók

Az Alcikkely törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Költségváltozás miatt nem lesznek korrekciók.

Az alábbi új Alcikkely hozzáadandó:

13.9 A Szerződés módosítása

„Ha a Felek a Szerződést módosítani kívánják, akkor a 2011. évi CVIII (Közbeszerzési) Törvény 132. §-val teljes összhangban kell eljárniuk.”

14.1 Szerződéses Ár

Az Alcikkely törlendő és az alábbival helyettesítendő:

- (a) A Szerződéses Ár a Szerződés Elfogadott Végösszegének egyösszegű ára, amely Szerződés előírásai szerint korrigálható;
- (b) A Szerződés Elfogadott Végösszege jelenti a Megrendelő Követelményeiben Munkák leírásaként szereplő Létesítmények megvalósításáért járó kifizetés teljes összegét, mely megvalósításnak teljes összhangban kell lennie a Szerződéses Feltételekkel, a Megrendelő Követelményeivel és a vonatkozó előírásokkal;
- (c) A Vállalkozó minden olyan adót, illetéket és díjat köteles kifizetni, amelyet a Szerződés szerint neki kell fizetni, és a Szerződéses Ár nem igazítható ki ezeknek a költségeknek bármelyike miatt;
- (d) Bármilyen, Jegyzékben megállapított mennyiség becsült mennyiség, és azokat nem kell a Létesítmények tényleges és helyes mennyiségének tekinteni, amelyek kivitelezését a Vállalkozó köteles elvégezni, valamint
- (e) minden mennyiséget, vagy ár adatot, amelyet Jegyzékben megállapíthatnak, a Jegyzékben meghatározott célokra kell használni, és azok nem alkalmazhatók más célokra.

14.2 Előleg

Az Alcikkely első bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

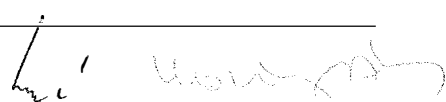
Amikor jelen Alcikkelynek megfelelően a Vállalkozó garanciát nyújt be, a Megrendelő köteles – a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdése szerint, legkésőbb az építési munkaterület átadását követő 15 napon belül - előleget fizetni, mint kamatmentes kölcsönt a felvonuláshoz és tervezéshez. A teljes előlegnek, a részletfizetések (ha több van, mint egy) számának és időzítésének, valamint az alkalmazandó pénznemeknek és arányoknak az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében szereplő adatoknak kell megfelelnie.

14.3 Rész-számla Igazolások igénylése

Az Alcikkely első mondatában a „minden hónap végén” helyett a „kéthavonta” kifejezés alkalmazandó.

Az első mondat után az alábbi mondat beillesztendő:

Az első fizetési igényt a kezdési időpontot követő két hónap múlva lehet benyújtani, de



legkésőbb az általános forgalmi adó nélkül számított Szerződéses Keretösszeg 25%-át elérő megvalósult teljesítés esetén.

Az Alcikkely végére hozzáadandó:

(h) Az adott számla végösszegének és az elvégzett kivitelezések felbontását a Létesítménynek egyes részeinek tulajdonosai, kezelői, illetve üzemeltetői szerinti megoszlásban.

14.4 Fizetési ütemterv

Az utolsó bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:

„A fizetési ütemterv metodikáját és előírt formátumát a Megrendelő Követelményei ismerteti.”

14.6 Rész-számla fizetési igazolások kiadása

Az első bekezdés törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Semmilyen összeget sem igazolnak vagy fizetnek ki mindaddig, amíg a Megrendelő meg nem kapta és el nem fogadta a Teljesítési Biztosítékot, kivéve ha megvalósult teljesítés az ÁFA nélküli Szerződéses Keretösszeg 25 %-át meghaladja . Azután a Mérnök 10 munkanappal azt követően, hogy megkapta a számlát és az alátámasztó dokumentumokat köteles kiadni a Megrendelő részére egy Rész-számla Igazolást alátámasztó részletekkel, amelyben meg kell határoznia azt az összeget, amelyet a Mérnök jogosnak ítél kifizetni.

Az előleg és a részszámlák alapján történő kifizetések összértéke nem lehet kevesebb a Szerződéses Keretösszeg áfa nélkül számított értékének 70 százalékánál.

A minden egyes Rész-számla összegét a Megrendelő által igazolással elismert szerződés szerinti teljesítés mértékének megfelelően kell meghatározni, úgy, hogy a Rész-számla szerinti nettó ellenszolgáltatás a szerződés megvalósult értékét nem haladhatja meg.
[306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 13. § (4) - (6) bekezdés

14.7 Fizetés

Az Alcikkely törlendő és az alábbival helyettesítendő:

„A Felek a 2011. évi CVIII (Közbeszerzési) Törvény 130. §-ában, továbbá a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. §-ában meghatározottak szerint kötelesek eljárni.

A 2011. évi CVIII (Közbeszerzési) Törvény 125. § (4) bekezdése alapján a Vállalkozó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

Az Alcikkely végére hozzáadandó:

„A kifizetés feltétele az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában előírt feltételek teljesítése.”

Az Általános Feltételek 15.1 Alcikkelyének helyes fordítása:

15 MEGRENDELŐ ÁLTALI FELMONDÁS

15.1 Felszólítás kijavításra

Ha a Vállalkozó elmulasztja a Szerződés szerinti bármely kötelezettségének teljesítését, a Mérnök felszólíthatja a mulasztás egy meghatározott időtartamon belüli megszüntetésére és helyrehozatalára.

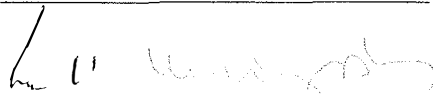
15.2 Megrendelő által történő szerződés felmondás

Az Alcikkely törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Megrendelő jogosult a Szerződés felmondására, ha a Vállalkozó:

- (a) nem tesz eleget a 4.2 Alcikkely [Teljesítési Biztosíték és Jólteljesítési Biztosíték] előírásainak, vagy a 15.1 Alcikkely [Felszólítás kijavításra] szerinti értesítésnek.
- (b) egyoldalúan felhagyja a Létesítmény megvalósításával, illetve félreérthetetlenül kinyilvánítva olyan szándékot mutat, hogy a továbbiakban nem tesz eleget Szerződés szerinti kötelezettségeinek,
- (c) elfogadható indok nélkül:
 - (i) a Létesítmény kivitelezésével, a 8. Cikkely [Kezdés, késedelem, felfüggesztés] szerint nem halad előre, vagy
 - (ii) nem tesz eleget a 7.5 [Elutasítás], vagy a 7.6 [Helyreállítási munka] Alcikkely szerint kibocsátott értesítésnek annak kézhezvételétől számított 28 napon belül,
- (d) a szükséges hozzájárulás hiányában alvállalkozásba adja – a Kbt. 128.§-ba ütköző módon – a Létesítmény teljes egészének vagy egy részének kivitelezését, vagy átruházza a Szerződést,
- (e) vagy a vállalkozói konzorcium bármely tagja, vagy az említettek felett akár közvetlenül, akár közvetve meghatározó befolyást gyakorló szervezet csődbe megy, vagy fizetéseképtelenné válik, felszámolás indul ellene, behajtási vagy végrehajtási végzést kap, hitelezőivel kényszer egyezsége köt, vagy felszámolás alatt, csődgondnok vezetésével illetve hitelezői javára és általuk kinevezett vezetés alatt folytatja tevékenységét, vagy bármilyen határozat születik, illetve esemény történik, amely (bármely alkalmazható jog szerint) hasonló hatást válthat ki, mint az itt felsoroltak bármelyike, vagy
- (f) kenőpénzt, ajándékot, borraivalót vagy jutalékot ad, vagy azt megkísérelti ösztönzésként, vagy jutalomként bármely személy részére annak céljából, hogy az adott személy:
 - (i) megtegyen, vagy elnézzen bármely cselekedetet a Szerződéssel, kapcsolatosan, vagy
 - (ii) részesítsen előnyben / diszkrimináljon, illetve nézze el az előnyben részesítést/diszkriminációt bármely személyt illetően a Szerződéssel kapcsolatosan,

vagy ha a Vállalkozó személyzetének tagja, képviselője vagy Alvállalkozója,



- kenőpénzt, ajándékot, borravalót vagy jutalékot ad, vagy azt megkísérel (közvetlenül, vagy közvetve) ösztönzésként, vagy jutalomként bármely személy részére, ahogyan jelen Alcikkely (f) bekezdésében szerepel. Ugyanakkor a jogszabályba nem ütköző ösztönzés, vagy jutalom nyújtása a Megrendelő személyzete részére nem szolgálhat felmondás alapjául,
- (g) amennyiben a kötbér a Létesítményekre vagy egy Szakasza vagy egy Kötbérterhes Határidőhöz tartozó teljesítésre vonatkozóan Vállalkozó késedelmére tekintettel eléri az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében megadott maximált mértéket.
 - (h) a Vállalkozó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára nem teszi megismerhetővé és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul nem értesíti.
 - (i) a Kbt. 125. § (5) bekezdése értelmében, ha a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek,
 - (j) vagy ha Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

Az (a) – (d) és (h) pontja szerinti esetekben vagy körülmények között a Megrendelő 14 napos határidővel felmondhatja a Szerződést és kiutasíthatja a Vállalkozót a Helyszínről. A fenti (e), (f) és (g) bekezdések szerinti esetekben a Megrendelő értesítheti a Vállalkozót azonnali felmondásról is. Az (i) és (j) bekezdések szerinti esetekben a Megrendelő olyan határidővel jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon.

A Megrendelő azon döntése, hogy felmondja a Szerződést, nem befolyásolja a Megrendelő egyéb jogait, akár a Szerződésen belül, vagy azon túlmenően.

Ezt követően a Vállalkozónak el kell hagynia a Helyszínt és le kell szállítania bármely szükséges Árut, valamint át kell adnia a Mérnök részére a Vállalkozó Dokumentumainak minden részét és minden tervet, amelyet ő készített, vagy az ő részére készítettek. Ugyanakkor a Vállalkozónak legjobb igyekezete szerint törekednie kell, hogy az értesítésben szereplő minden elfogadható utasításnak eleget tegyen (i) bármely alvállalkozási szerződés átruházására és (ii) az élet és vagyon védelem, valamint a Létesítmény biztonságának szavatolása érdekében.

A felmondást követően a Megrendelő befejezheti a Létesítményt és/vagy intézkedhet bármely más által történő befejezése tárgyában. A Megrendelő és a befejezésben közreműködő felhasználhat bármely, a Vállalkozó által készített, vagy a részére más által készített Árut, Vállalkozó Dokumentumait és más tervet.

A Megrendelő köteles a Vállalkozót értesíteni, hogy az eszközei és az Ideiglenes Létesítmények átadásra kerülnek a Helyszínen, vagy annak közelében. A Vállalkozó köteles azonnal intézkedni ezek elszállításáról saját költségére és kockázatára.

Ha a Vállalkozó nem távolítja el haladéktalanul Eszközeit és az Ideiglenes Létesítményeket, a Megrendelő a Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja azokat. A Megrendelő

jogosult az eltávolíttatás és a Helyszín helyreállítása során felmerült költségeinek Vállalkozó általi megtérítésére, amely történhet beszámítás útján is.

A felmondás időpontjában a Vállalkozó által a Szerződésnek megfelelően már elkészített és beépített Létesítmény részeknek és az ezen időpontig elkészített, benyújtott és a Mérnök által jóváhagyott Vállalkozó Dokumentumainak a tulajdonjoga átszáll a Megrendelőre, amennyiben a felmondás a 7.7 Alcikkely [A Berendezések és Anyagok tulajdonjoga] szerinti tulajdonjog átszállást megelőzően válik hatályossá.

Az Általános Feltételek 15.3 Alcikkelyének helyes fordítása:

15.3 Felmondás napjára történő értékbecsülés

A 15.2 Alcikkely [Megrendelő általi felmondás] szerinti felmondás hatálybalépését követő lehető legrövidebb időn belül a Mérnök köteles a 3.5 Alcikkely [Határozatok] szerint eljárni és megállapodni vagy meghatározni a Létesítmény, Áruk és a Vállalkozó Dokumentumainak értékét és bármely más összeget, amely a Vállalkozó részére a Szerződéssel összhangban elvégzett munkáért jár.

15.4 Kifizetés felmondást követően

Az Alcikkely törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Miután egy 15.2 Alcikkely [Megrendelő általi felmondás] szerinti felmondó értesítés hatályba lépett, a Megrendelő:

- (a) a 2.5 Alcikkely [Megrendelő követelése] szerint járhat el,
- (b) visszatarthatja a további kifizetéseket mindaddig, amíg a kivitelezés, befejezés költsége és bármely hiba kijavításának költsége, a késedelmi kötbér(ek) (amennyiben alkalmazható) és bármely más a Megrendelőt terhelő költség meghatározásra nem került, és/vagy
- (c) jogosult bármely költsége és kára Vállalkozó általi megtérítésére és a Létesítmény befejezése során keletkezett többletkiadások megtérítésére, levonva a 15.3 Alcikkely [Felmondás napjára történő értékbecsülés] szerint a Vállalkozó részére járó összegeket. Bármely ilyen veszteség, kár és többlet költség visszaszerzését követően a Megrendelő köteles kifizetni a Vállalkozó részére a fennmaradó összeget.

Az Általános Feltételek 15.3 Alcikkelyének helyes fordítása:

15.5 A Megrendelő jogosultsága a felmondásra

A Megrendelő jogosult a Szerződés felmondására bármikor, amikor az számára megfelel, egy, a felmondásról szóló értesítés megküldésével a Vállalkozó számára. A felmondásnak a következő két esemény dátuma közül a későbbik bekövetkezését követő 28. napon kell hatályba lépnie: a vonatkozó értesítés Vállalkozó általi kézhez vétele, vagy a Teljesítési Biztosíték, illetve a Jóteljesítési Biztosíték Megrendelő általi visszaküldése. A Megrendelő nem mondhatja fel a Szerződést jelen Alcikkely szerint abból a célból, hogy a Létesítményt saját maga, vagy valamely más vállalkozó valósítsa meg.

A felmondást követően a Vállalkozónak a 16.3 Alcikkely [Munka felfüggesztése és a Vállalkozói Eszközök eltávolítása] szerint kell eljárnia és a 19.6 Alcikkely [Felmondás lehetősége, kifizetés és felmentés] szerint járó kifizetést teljesíteni kell számára.

Az Általános Feltételek teljes 16. Cikkelyének helyes fordítása:



16 VÁLLALKOZÓ ÁLTALI FELFÜGGESZTÉS ÉS FELMONDÁS

16.1 Vállalkozó joga a munka felfüggesztésére

Ha a Mérnök nem adja ki a 14.6 Alcikkely *[Rész-számla Fizetési Igazolások kibocsátása]* szerinti Igazolást, vagy a Megrendelő nem tesz eleget a 2.4 Alcikkely *[Megrendelő pénzügyi intézkedései]* előírásainak vagy a 14.7 Alcikkelyben *[Fizetés]* foglalt kötelezettségeinek, a Vállalkozó 42 nappal azután, hogy erről értesítést küldött a Megrendelő részére, felfüggesztheti a munkavégzést (vagy csökkentheti a munka ütemét) mindaddig, amíg a Vállalkozó kézhez nem kapja a Fizetési Igazolást, a kifizetés elfogadható bizonylatát, attól függően melyik alkalmazható és ahogyan az az értesítésben szerepel.

A Vállalkozó ezen cselekedete nem befolyásolhatja a késedelmi kamat igénylésére vonatkozó jogát a 14.8 Alcikkely *[Késedelmes fizetés]* szerint, valamint a felmondáshoz 16.2 Alcikkely *[Vállalkozó általi felmondás]* alapján való jogát.

Amennyiben a Vállalkozó a felmondást megelőzően kézhez kapja a vonatkozó Fizetési Igazolást, a kifizetés elfogadható bizonylatát, vagy a kifizetendő összeget (ahogyan az a vonatkozó Alcikkelyben és a fent hivatkozott értesítésben meghatározásra került), a Vállalkozó köteles a lehető legrövidebb időn belül folytatni a normál munkavégzést.

Ha a Vállalkozó késedelmet és/vagy többlet kiadásokat szenved a munkavégzés felfüggesztése (vagy a munkavégzés ütemének csökkentése) miatt jelen Alcikkely szerint, akkor a Vállalkozónak egy értesítést kell küldenie a Mérnök részére és a 20.1 Alcikkely *[A Vállalkozó követelése]* alapján jogosulttá válik:

- (a) a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítására a késedelem okozta mértékig, ha a befejezés késést szenved, a 8.4 Alcikkely *[A Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítása]* alapján és
- (b) bármely ilyen Költség elfogadható haszonnal kiegészített összegének részére történő kifizetésére, amellyel a Szerződéses Árat megfelelően módosítani kell.

Egy ilyen tartalmú értesítés kézhez vételét követően, a Mérnök köteles a 3.5 Alcikkely *[Határozatok]* alapján eljárni és megállapodni, vagy határozatot hozni a kérdéses ügyben.

16.2 Vállalkozó általi felmondás

A Vállalkozó jogosult a Szerződés felmondására, amennyiben:

- (a) a Vállalkozó nem kap elfogadható tájékoztatást 42 napon belül attól az időponttól számítva, hogy a 16.1 Alcikkely *[Vállalkozó joga a munka felfüggesztésére]* szerinti értesítését kibocsátotta a 2.4 Alcikkely *[Megrendelő pénzügyi intézkedései]* feltételeinek elmulasztása miatt,
- (b) a Mérnök nem adja ki a Fizetési Igazolást 56 napig azután, hogy a Számlát és az azt alátámasztó dokumentumokat kézhez vette,
- (c) a Vállalkozó nem kapja meg egy adott Rész-számla igazolás alapján részére járó kifizetést a 14.7 Alcikkely *[Fizetés]* szerint meghatározott időtartam (amelyen belül a kifizetést teljesíteni kellett volna, kivéve a 2.5 Alcikkely *[Megrendelő követelése]* szerinti levonásokat) lejáratát követő 42 napon belül,
- (d) a Megrendelő alapvetően nem teljesíti a Szerződés szerinti kötelezettségeit,
- (e) a Megrendelő nem tesz eleget az 1.6 Alcikkely *[Szerződéses Megállapodás]* vagy az 1.7 Alcikkely *[Átruházás]* előírásainak,

- (f) egy tartós felfüggesztés befolyásolja a Létesítmény teljes egészét, ahogyan az a 8.11 Alcikkelyben *[Tartós felfüggesztés]* megfogalmazásra került, vagy
- (g) a Megrendelő csődbe megy, vagy fizetéseképtelenné válik, felszámolás indul ellene, behajtási vagy végrehajtási végzést kap, hitelezőivel kényszer egyezséget köt, vagy felszámolás alatt, csődgondnok vezetésével illetve hitelezői javára és általuk kinevezett vezetés alatt folytatja tevékenységét, vagy bármilyen határozat születik, illetve esemény történik, amely (bármely alkalmazható jog szerint) hasonló hatást válthat ki, mint az itt felsoroltak bármelyike.

Fenti esetek vagy körülmények bármelyikének előfordulása esetén a Vállalkozó 14 napos határidővel felmondhatja a Szerződést egy erről szóló értesítéssel. Mindazonáltal a fenti (f) és (g) bekezdések esetében a Vállalkozó egy értesítéssel azonnal felmondhatja a Szerződést.

A Vállalkozó azon döntése, hogy felmondja a Szerződést, nem befolyásolja a Vállalkozó egyéb jogait, akár a Szerződés belül, vagy azon túlmenően.

16.3 Munka felfüggesztése és a Vállalkozói Eszközök eltávolítása

Miután a 15.5 Alcikkely *[A Megrendelő jogosultsága a felmondásra]*, a 16.2 Alcikkely *[Vállalkozó általi felmondás]*, vagy a 19.6 Alcikkely *[Felmondás lehetősége, kifizetés és felmentés]* szerint kibocsátott felmondás hatályba lépett, a Vállalkozó köteles azonnal:

- (a) beszüntetni minden további munkavégzést, kivéve azon munkákat, amelyeket a Mérnök rendel el a az élet- és vagyon védelme, vagy a Létesítmény biztonsága érdekében,
- (b) átadni a Vállalkozó Dokumentumait, a Berendezéseket, az Anyagokat és más munkákat, amelyért a Vállalkozó fizetségben részesült, és
- (c) eltávolítani a Helyszínről minden más Árut, kivéve amelyek a biztonság érdekében szükségesek és köteles elhagyni a Helyszínt.

A fenti Általános Feltételek 16.3 Alcikkely alábbi részei a következők szerint módosítandók:

16.3 Munka felfüggesztése és a Vállalkozói Eszközök eltávolítása

A (b) bekezdés törölendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

- (b) „átadni a Vállalkozó Dokumentumait, a Berendezést, Anyagokat és más munkákat, amelyekért fizetséget kapott, vagy az elszámolás alapján kap, valamint”

A (c) bekezdés végén az alábbiak hozzáadandók:

„Amennyiben Vállalkozó ezen bekezdés szerinti kötelezettségének nem tesz eleget, úgy Megrendelő azokat Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja.”

Az Általános Feltételek 16.4 Alcikkelyének helyes fordítása:

16.4 Kifizetés felmondáskor

Miután a felmondásról 16.2 Alcikkely *[Vállalkozó általi felmondás]* szerint szóló értesítés hatályba lépett a Megrendelő köteles azonnal:

- (a) visszaszolgáltatni a Teljesítési Biztosítékot, illetve a Jólteljesítési Biztosítékot a Vállalkozó részére,

- (b) kifizetni a Vállalkozót a 19.6 Alcikkely [*Felmondás lehetősége, kifizetés és felmentés*] szerint, és
- (c) kifizetni a Vállalkozó részére mindazon összeget, amely nyereség kiesés miatt, vagy más, a felmondás eredményeként a Vállalkozó által elszenvedett kár miatt jár a Vállalkozó számára.

A fenti Általános Feltételek 16.4 Alcikkely (c) pontja törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

- (c) kifizetni a Vállalkozó részére mindazon összeget, amely a felmondás következményeként a Vállalkozó által elszenvedett kár miatt jár a Vállalkozó számára.

17. KOCKÁZAT ÉS FELELŐSSÉG

17.1 Kártérítés

A 17.1 Alcikkely címe helyesen: „Kártérítés”.

A 17.1 alcikkely első mondatában a „köteles kártalanítani és mentesíteni” törlendő, és a „köteles kártérítést fizetni és mentesíteni” szövegrésszel helyettesítendő.

A 17.1 Alcikkely utolsó bekezdéséből az alábbi szövegrész törlendő:

„... és (2) azokért az ügyekért, melyekre a 18.3 [Baleset és vagyoni kár biztosítás] Alcikkely (d) (i), (ii) és (iii) albekezdéseiben leírtak nem nyújtanak biztosítási fedezetet.”

17.6 Korlátozott felelősség

A 17.6 Alcikkely teljes egészében törlendő.

18. BIZTOSÍTÁS

A 18. Cikkely szövege törlendő és az alábbival helyettesítendő

Jelen 18. Cikkely szabályozza a Szerződés valamennyi biztosításra vonatkozó rendelkezését, ezért a Szerződés szövegében a bárhol máshol szereplő, a biztosításra vonatkozó rendelkezés nem írottak tekintendő és a Szerződő Felek jogainak és kötelezettségeinek megállapítása során figyelmen kívül hagyandó.

18.1 Általános biztosítási követelmények

18.1.1. A biztosítások megkötése és fenntartása

A Szerződő Felek kötelesek a jelen Cikkelyben meghatározott típusú és feltételek szerinti biztosításokról gondoskodni és azokat a jelen Cikkelyben megállapított időpontoktól kezdődően fenntartani. E Cikkely alkalmazásában a „biztosító Fél” azt a Szerződő Felet jelenti, aki felelős a vonatkozó Alcikkelyben meghatározott biztosítás megkötéséért és fenntartásáért.

18.1.2. A Biztosítási Tanácsadó

A Megrendelő tájékoztatja a Vállalkozót, hogy a Biztosítási Tanácsadót bízta meg a projekttel kapcsolatos biztosítási tanácsadói feladatok ellátásával.

18.1.3. A vagyonbiztosításokkal kapcsolatos általános követelmények

A biztosítótól kapott kártérítéseket a károk helyreállítására kell fordítani.

18.1.4. A biztosítások megkötésének és fenntartásának igazolása

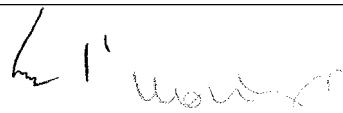
- (a) A Vállalkozó, a biztosítás megkötésére vonatkozóan jelen Cikkelyben megjelölt határidőt követő 60 napon belül, bemutatja a Biztosítási Tanácsadónak:
 - (aa) azon bizonyítékot, mely igazolja, hogy a jelen Cikkelyben leírt biztosítások hatályba léptek, és
 - (ab) a biztosítási kötvények másolatait (adatközlővel és biztosítási feltételekkel), kivéve, ha jelen 18. Cikkely ezt valamely biztosításra vonatkozóan másképp nem határozza meg.
- (b) A biztosító Felek kötelesek megfelelő módon igazolni a Biztosítási Tanácsadónak a biztosítási díjak befizetését, azok esedékességétől számított 15 napon belül.
- (c) A Biztosítási Tanácsadó
 - (ca) haladéktalanul tájékoztatja a Megrendelőt a 18.3. Alcikkely szerinti, a Vállalkozó részére előírt és általa bemutatott biztosítások megkötéséről és hatályba lépéséről, valamint írásos jelentést küld számára a biztosítási szerződések megfelelőségéről, az erre vonatkozó előírások betartásáról.
 - (cb) naptári negyedévente írásos jelentést küld a Megrendelőnek illetve a Vállalkozónak a biztosítási szerződések érvényességéről és a díjak időben történő befizetéséről, vagy azok elmaradásáról
 - (d) A Vállalkozó a Szerződés hatálya alatt, illetve egyéb rendelkezései hatályának megszűnését követően is, ha az érintett biztosítás hatálya a Szerződés megszűnését követően is fennmarad, köteles a Biztosítási Tanácsadó felhívására igazolni a 18.3. Alcikkely szerinti biztosítások fennállását, hatályos feltételeit és díjának megfizetését.

18.1.5. A biztosítások feltételeinek betartása és módosítása

- (a) Mindegyik biztosító Fél köteles teljesíteni az egyes biztosítási kötvényekben meghatározott feltételeket. A biztosító Félnek folyamatosan tájékoztatnia kell a biztosítót, a 18.2. Alcikkelyben meghatározott biztosítás esetén a Biztosítási Tanácsadón keresztül, a Létesítmények kivitelezéséhez tartozó bármilyen lényeges változásról, és gondoskodnia kell arról, hogy a biztosítás ennek a Cikkelynek megfelelően fennálljon.
- (b) Egyik biztosító Fél sem tehet semmilyen lényeges változtatást egyik biztosítás feltételeiben sem a másik Fél előzetes jóváhagyása nélkül. Ha a biztosító bármilyen változtatást tesz (vagy szándékozik tenni), az erről először értesített Fél köteles haladéktalanul tájékoztatni a másik Felet a Biztosítási Tanácsadó útján.

18.1.6. A Szerződés egyéb rendelkezései

Jelen Cikkely semelyik része sem korlátozza a Vállalkozónak vagy a Megrendelőnek a Szerződésben vagy egyéb helyen rögzített kötelességeit, kötelezettségeit vagy felelősségét. Bármely, a biztosító által nem biztosított vagy fedezett, illetve térített



összeget a Vállalkozónak vagy a Megrendelőnek kell megfizetni ezeknek a kötelezettségeknek, kötelezettségeknek vagy felelősségnek megfelelően.

18.1.7. A biztosítás megkötésének elmulasztása

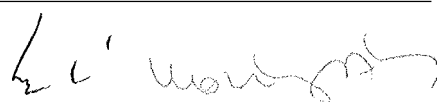
- (a) Ha valamely biztosító Fél elmulaszt egy, a jelen Cikkelyben előírt, beszerzendő biztosítást megkötni és/vagy hatályban tartani, és ehhez a másik Fél nem járult hozzá, és nem kötött a mulasztásnak megfelelő biztosítást, minden olyan kárösszeget, mely e biztosítás hatálya alatt megtérült volna, a mulasztó biztosító Fél köteles megfizetni.
- (b) Amennyiben valamely biztosító fél mulasztására tekintettel a másik Fél a mulasztásnak megfelelő biztosítást köt, ennek ésszerű és indokolt költségeit a mulasztó Fél köteles a másik fél számára megtéríteni.

18.1.8. A kettős biztosítás tilalma

- (a) A Vállalkozó nem köthet, illetve tarthat fenn olyan biztosítási szerződést, mely a 18.2. Alcikkely alapján a Megrendelő által megkötött biztosítási szerződéssel azonos tartalmú és fedezeti körű kockázatokra terjed ki, kifejezetten ide nem értve a Megrendelő által megkötött biztosítási szerződésben szereplő önrészesedések alatti, illetve biztosítási összeg és/vagy felelősségbiztosítási limit feletti károkat fedezetet nyújtó biztosítási szerződéseket. A Vállalkozó köteles a Biztosítási Tanácsadó felhívására e kötelezettsége teljesítéséről írásbeli nyilatkozatot tenni és megtéríteni a Megrendelőt ért valamennyi olyan kárt, mely e kötelezettség be nem tartásából ered.
- (b) A jelen Alcikkely (a) pontja alapján megengedettnek minősülő biztosítási szerződést a Vállalkozó csak abban az esetben kötheti meg, ha:
 - (i) az nem sérti sem a Megrendelő, sem a Projekt, sem a többi Vállalkozó érdekeit
 - (ii) kockázatelemzési- és kezelési jelentést készít, amelyet beterjeszt a Megrendelőnek
 - (iii) a Megrendelő a biztosítási szerződés megkötését előzetesen írásban jóváhagyja, mely jóváhagyást csak abban az esetben tagadhat meg, ha a Vállalkozó által megkötni kívánt biztosítási szerződés nem felel meg a jelen Alcikkely (a) illetve (b) pontjában meghatározott feltételeknek.
- (c) A jelen Alcikkely (b) pontja szerint megkötött biztosítási szerződéssel kapcsolatos valamennyi kötelezettség, költség és felelősség a Vállalkozót terheli.
- (d) A Megrendelő jóváhagyása semmilyen módon nem értelmezhető a Vállalkozó által megkötött, vagy megkötni kívánt biztosítási szerződéssel kapcsolatos felelősség- vagy kötelezettségvállalásnak.

18.2 A Megrendelő által megkötött biztosítás

18.2.1. A biztosítás típusa



- (a) A Megrendelő, mint biztosító Fél a saját költségére a következő biztosítást kötötte meg:
- All Risks Építés-Szerelés (C.A.R.) Projekt Biztosítás:
- I. Fejezet: All risks vagyoni biztosítás
 - II. Fejezet: Általános felelősség biztosítás
- (b) A biztosítást a biztosító Fél a Biztosítási Tanácsadó közreműködésével közbeszerzési eljárás keretében szerezte be.
- (c) Amennyiben az (a) pontban meghatározott biztosítás megszűnése miatt a Megrendelő új biztosítási szerződést köt, a 18.1.1. pontban meghatározott kötelezettsége teljesítettnek tekintendő, ha az új biztosítási szerződés az (a) pontban meghatározott kockázatokra kiterjed és legalább az (a) pontban meghatározott biztosítási szerződésben rögzített biztosítási összegeket – ideértve az egyes kockázatokra meghatározott külön biztosítási összegeket is - illetve felelősségbiztosítási limiteket valamint legfeljebb az (a) pontban meghatározott biztosítási szerződésben rögzített önrészesedéseket tartalmazza.

18.2.2. A biztosítás tartalma

A jelen Alcikkelyben meghatározott biztosítási szerződést a Megrendelő a Szerződés megkötésére irányuló közbeszerzési eljárás során az ajánlati dokumentáció részeként a Vállalkozó számára hozzáférhetővé teszi.

18.2.3. A többlet biztosítás díj megtérítése

Amennyiben a Vállalkozó vagy az érdekkörébe tartozó tervezők, alvállalkozók, beszállítók és közreműködők késedelme folytán a jelen Alcikkelyben meghatározott biztosítási szerződés időbeli hatályának kiterjesztése válik szükségessé, az ezzel kapcsolatos többlet biztosítási díjat a Vállalkozó köteles a Megrendelő számára megtéríteni.

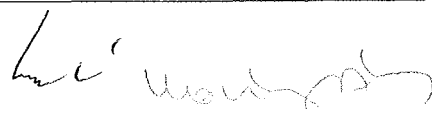
18.2.4. A Vállalkozó biztosított minőségéből fakadó kötelezettségek

A jelen Alcikkelyben meghatározott biztosítási szerződés hatálya biztosítottként a Vállalkozóra és az érdekkörébe tartozó együttbiztosítottakra is kiterjed. A Vállalkozó köteles a biztosítási szerződés biztosítottakra vonatkozó rendelkezéseit, valamint a „Az alagútépítési kockázatok kezelésének gyakorlati kódexe” elnevezésű dokumentum vállalkozóra vonatkozó rendelkezéseit betartani, és az együttbiztosítottakkal betartatni. Különösen teljesíteni köteles a BKV felé a Biztosítási Tanácsadón keresztül a jelen Alcikkelyben meghatározott biztosítási szerződésben és az annak mellékletében „Az alagútépítési kockázatok kezelésének gyakorlati kódexében” előírt

- közlési kötelezettségből,
 - változás bejelentési kötelezettségből,
 - kármegelőzési kötelezettségből
- származó feladatokat és teendőket.

18.3 A Vállalkozó kötelezettségei

18.3.1. Kockázatkezelés



A 18.2. Alcikkelyben meghatározott biztosítási szerződés előírásainak megfelelően a Vállalkozónak

- (a) átfogó – az Alvállalkozókra és az érdekkörébe tartozó más együttbiztosítottakra is kiterjedő kockázatelemzést kell végeznie. Ennek részeként elemeznie kell a biztosítható és biztosítandó kockázatok körét, és ennek eredménye alapján biztosítási programot kell összeállítania. A vállalalkozási szerződés megkötése időpontjában beazonosított kockázatokra kiinduló kockázatkezelési és biztosítási programot a Vállalkozó köteles a Szerződés hatályba lépésétől számított tizenöt (15) napon belül a Biztosítási Tanácsadón keresztül bemutatni a Megrendelőnek és azokat a Megrendelő - 18.2. Alcikkelyben meghatározott biztosítási szerződés előírásainak való megfelelés érdekében tett - javaslatai alapján módosítani;
- (b) folyamatos kockázatelemzést és kockázat kezelést kell végeznie a Szerződés szerinti tevékenysége teljes időtartamára;
- (c) kockázati regisztert kell felállítania és vezetnie saját tevékenységére vonatkozóan a Szerződés teljes időtartama alatt „Az alagútépítési kockázatok kezelésének gyakorlati kódexe” előírásainak megfelelően;
- (d) össze kell állítania és át kell adnia a Megrendelőnek a Biztosítási Tanácsadón keresztül „Az alagútépítési kockázatok kezelésének gyakorlati kódexe” által meghatározott dokumentációt illetve információkat;
- (e) a 18.2. Alcikkelyben meghatározott biztosítási szerződés biztosítói által a Megrendelőn keresztül tett javaslatoknak megfelelően kockázatkezelési tevékenységét ésszerű időn belül módosítania kell;

A jelen Alcikkelyben meghatározott kötelezettségeknek a Vállalkozó saját költségére köteles eleget tenni.

18.3.2. Biztosítások

A Vállalkozó, mint biztosító Fél köteles a 18.3.1. Alcikkelyben meghatározott biztosítási programnak megfelelő biztosítások megkötéséről és legalább a Hiba Bejelentési Időszak lejártáig való fenntartásáról saját költségére gondoskodni. A biztosításoknak legalább az alábbi kockázatokra kell, a következőkben meghatározott módon, fedezetet nyújtania.

(a) szállítmánybiztosítás (Marine Insurance)

A biztosításnak All Risks alapon fedeznie kell minden anyagot és felszerelést az Építési Területre történő tengeri, szárazföldi, vagy légi és/vagy csatlakozó/más szállításra, oly módon, hogy a biztosítás biztosítási összege minden esetben az egyes szállítmányok alkalmazott paritás szerinti értékének 110 %-a legyen.

(b) Vállalkozó és az Alvállalkozók tulajdonában lévő vagy általa bérelt felszerelés (Építő-szerelő gépek fedezete) biztosítása

A Vállalkozó és az Alvállalkozók Eszközeinek biztosítási fedezettel kell rendelkeznie a Helyszínre való szállításuktól kezdve egészen addig, amíg már nem szükségesek, mint a Vállalkozó illetve Alvállalkozó Eszközei. A biztosító Fél köteles az Eszközöket nem kisebb összegre biztosítani, mint a teljes pótlási érték, beleértve a Helyszínre való szállítás költségét az esetleges vám és az összeszerelés költségeit.

(c) Általános felelősségbiztosítás a projekten kívüli vagy az azzal össze nem függő, valamint – az önrészesedést ide nem értve - a 18.2 alcikkely szerinti biztosítással nem fedezett törvényes felelősség biztosítására a vállalkozás és/vagy a

magyarországi tartózkodás időtartamára minden harmadik félnek okozott kárral, halálesettel vagy személyi sérüléssel kapcsolatos felelősségre, amely bármilyen fizikai tulajdonnal kapcsolatban (az Építési Terület részét képező tulajdon kivételével), vagy bármely személlyel kapcsolatban, a Vállalkozó vagy Alvállalkozói bármely alkalmazottját ideértve felléphet. A Vállalkozó általános felelősségbiztosításának kártérítési limitje nem lehet kevesebb, mint 400 000 EUR káreseményenként.

- (d) Munkáltatói felelősségbiztosítás vagy azzal egyenértékű, más elnevezésű biztosítás, mely fedezetet nyújt a munkáltató munkavállalóval szembeni munkajogi kártérítési felelősségére, valamennyi a projekten dolgozó munkavállalóra, ideértve az Alvállalkozók munkavállalóit is az észszerűen elvárható kártérítési összegekkel
- (e) Érvényes betegbiztosítás és/vagy azzal egyenértékű biztosítás (pl. munkavállalásra jogosító utazási betegség és balesetbiztosítás) valamennyi a projekten dolgozó munkavállalóra, ideértve az Alvállalkozók munkavállalóit is.
- (f) Kötelező gépjármű felelősségbiztosítás és az ilyen biztosítás megkötésére nem kötelezett járművek esetén gépjármű felelősségbiztosítás valamennyi, a Szerződés teljesítésében részt vevő gépjárműre.
- (g) Termék-felelősségbiztosítás a Vállalkozó és az Alvállalkozók által a Szerződés teljesítéséhez felhasznált, a termékfelelősségről szóló 1993. évi X. törvényben meghatározottak szerinti termékekhez kapcsolódó, a 18.2. Alcikkelyben meghatározott biztosítási szerződés által nem fedezett kockázatokra.

18.3.3. Az Alvállalkozók biztosítási fedezete

- (a) A biztosító Fél az Alvállalkozók biztosítási fedezetéről gondoskodhat az általa megkötött biztosítás révén, vagy oly módon, hogy a jelen Alcikkely szerinti biztosítások megkötését előírja Alvállalkozói részére.
- (b) Ha a Vállalkozó a jelen Alcikkely szerinti biztosítások megkötését írta elő Alvállalkozóinak
- (ba) a Vállalkozó felelős azért, hogy az Alvállalkozók által megkötött biztosítások összhangban legyenek ezzel az Alcikkellyel;
- (bb) ha valamely Alvállalkozó nem képes eleget tenni vagy nem tesz eleget a Vállalkozó által a biztosítások megkötésére vonatkozóan támasztott előírásnak, a biztosítások megkötéséről és fenntartásáról a Vállalkozó köteles gondoskodni.

18.3.4. A biztosítások megkötésének határideje

- (a) A biztosító Fél a jelen Alcikkely szerinti biztosításokat a Szerződés hatálybalépését követő tizenöt (15) napon belül köteles megkötni, oly módon, hogy azok legkésőbb a Szerződés teljesítése megkezdésének időpontjában hatályba lépjenek.
- (b) A Megrendelő Biztosítási Tanácsadón keresztül adott írásbeli hozzájárulása esetén a biztosító Fél az (a) pontban meghatározott időponttól eltérő határidőig köteles a jelen Alcikkely szerinti biztosításokat megkötni.

18.3.5. A biztosítókkal szembeni követelmények

A biztosító Fél a jelen Alcikkely szerinti biztosításokat komoly háttérű, jó hírnévvel rendelkező biztosító társaságokkal köteles megkötni, amelyek a Megrendelő számára a Biztosítási Tanácsadóval egyeztetve elfogadhatóak.

Az Általános Feltételek 19.6 Alcikkelyének helyes fordítása:

19.6 Felmondás lehetősége, kifizetés és felmentés

Ha alapvetően a Létesítmény teljes kivitelezése 84 napon keresztül Vis Maior miatt folyamatosan akadályoztatva van, amely a 19.2 Alcikkely [Értesítés Vis Maior-ról] szerint bejelentésre került, vagy többszöri rövidebb időszakokra, amelyek összessége több mint 140 napot ér el ugyanazon bejelentett Vis Maior miatt, akkor bármelyik Fél bejelentheti a másik Félnek, hogy felmondja a Szerződést. Ilyen esetben a felmondásnak hét nappal a bejelentést követően hatályba kell lépnie és a Vállalkozónak a 16.3 Alcikkely [Munka felfüggesztése és a Vállalkozói Eszközök eltávolítása] szerint kell a továbbiakban eljárnia.

Egy ilyen felmondás alkalmával a Mérnök köteles meghatározni az elvégzett munka értékét és ki kell bocsátania egy Fizetési Igazolást, amelynek a következőket kell tartalmaznia:

20.1 Vállalkozó követelése

Az 1. bekezdéshez hozzáadandó:

„A 28 napos határidőt felek a Ptk. 325. § (2) bekezdése szerinti elévülési határidőnek minősítik.”

A 4. bekezdés 2. sorában az “ esemény, vagy körülmény,” kifejezés után az alábbiak hozzáadandók:

„vagy 42 napon belül, miután a Mérnök a 4.12.4 Alcikkely szerint meghatározta, hogy a követelés a 4.12 Alcikkely alapján kapcsolatba hozható-e előre nem látható fizikai körülményekkel,”

20.6. Döntőbíráskodás

Alcikkely első bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Hacsak nem jött létre békés megegyezés, bármilyen vitára, amelynek tárgyában a Döntőbizottság határozata (ha van ilyen) nem vált véglegessé és kötelezővé, csak magyar bíróság rendelkezhet joghatósággal. A bírósági eljárás során csak a magyar jog az irányadó és az eljárást is kizárólag magyar nyelven kell lefolytatni.

A Felek minden, a jelen szerződés alapján fennálló jogviszonyból eredő jövőbeli vitájuk esetére kikötik

- a) a törvényszék hatáskörébe tartozó ügyben a Székesfehérvári Törvényszék;
- b) a helyi bíróság hatáskörébe tartozó ügyben a Budai Központi Kerületi Bíróság illetékességét.

Kizárólag a Megrendelő jogosult az általa indított pert – az előző bekezdés szerinti illetékességi kikötése szerint meghatározott bíróság helyett - a Pp. 36. § (2) bekezdése alapján, az ügyletkötés, illetve a teljesítés helyének bírósága előtt is megindítani.

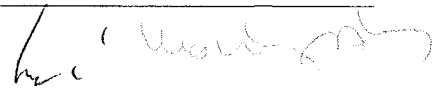
Az Alcikkely végéhez hozzáadandó:

Felek tudomásul veszik, hogy a Döntőbizottság véglegessé és kötelezővé vált, de bármely fél által nem teljesített határozatától a Bíróság eltérő tartalmú döntést is hozhat, ebben az esetben a felekre a Bíróság döntése a kötelező.

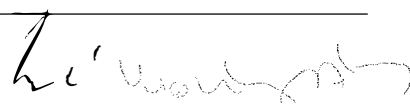
Az Általános Feltételekhez a következő új Cikkely hozzáadandó:

21. Ellenőrzések és auditok a magyar és a Közösségi Hatóságok által

- 21.1** A Vállalkozó köteles mindenféle korlátozástól mentesen lehetővé tenni, hogy az arra feljogosított szervek, szervezetek és hatóságok, különösen KIKSZ Közlekedésfejlesztési Zrt., az Állami Számvevőszék, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, a Nemzeti Közlekedési Hatóság, illetve az Irányító Hatóság és a Kifizető Hatóság, továbbá az Európai Bizottság, az Európai Korruptióellenes Iroda és az Európai Számvevőszék, illetve az említetteknek bármilyen jogutódai, a Szerződéssel és a Létesítménnyel kapcsolatos dokumentumokat átvizsgálja vagy helyszíni ellenőrzéseken ellenőrizze a projekt kivitelezését és teljes auditot végezzen számlázási vagy bármilyen más egyéb, a projekt finanszírozásával kapcsolatos dokumentumok alapján. A dokumentumoknak könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük, úgy kell őket rendszerezni, hogy ez segítse az átvizsgálásukat. Ezek a vizsgálatok az átadás-átvételi igazolás kiadását követő hét éven belül történhetnek meg.
- 21.2** A Vállalkozó vállalja, hogy megfelelő bejutást biztosít a 21.1. pont szerinti szerveknek azokra a helyszínekre, ahol a Szerződést teljesítik, valamint mindent megtesz, hogy elősegítse munkájukat.
- 21.3** A Vállalkozó garantálja, hogy a 21.1 pont szerinti szervek jogai az auditok, vizsgálatok és ellenőrzések elvégzésére egyenlő mértékben gyakorolhatók lesznek, ugyanazon feltételek között és ugyanazon szabályok szerint, mint amelyek ebben a cikkelyben le vannak írva, a Vállalkozó bármely alvállalkozójával szemben is.



ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK
(külön dokumentum)



SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK

ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

A Vállalkozó által tervezett
GÉPÉSZETI ÉS VILLAMOS BERENDEZÉSEK TERVEZÉSE-ÉPÍTÉSE
Szerződéses Feltételei

A KIEGÉSZÍTŐ MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTÉSI MUNKÁKKAL

Angol nyelvű Eredeti Kiadás 1999
ISBN 2-88432-023-7

FEDERATION INTERNATIONALE DES INGENIEURS-CONSEILS (FIDIC)

P.O. Box 86
CH-1000 Lausanne 12
Switzerland
Tel +41-21-653 50 03
Fax +41-21-653 54 32
fidic@pobox.com

magyar nyelvű kiadás 2001
ISSN 12 18 6120
ISBN 963 85287 8 8

Megvásárolható:
Magyar Tanácsadó Mérnökök és Építészek Szövetsége (TMSz)

Cím:
H-1016 Budapest, Krisztina krt. 99. IV/406
Tel: (+36-1) 488-2037
Fax: (+36-1) 375-7982

A MEGBÍZÓ (MEGRENDELŐ) KÖVETELMÉNYEI
(külön dokumentum)

